দর্থান্তের তাৎপর্য্য অর্থাৎ চতুর্থ এজ নামক রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের জন্য প্রার্থনা করেন ঐ দর্থান্ত প্রার্থ জন্য আগামি শনিবার ১ জুলাই দিবদে ঐ আদালতে নির্দ্ধারিত।

এ ডেনিএল এড ওরার্ড মেলাকের মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নির্দিষ্ট করিয়া ঐ আদাহ তের প্রধান ক্লাকের ৰক্তরখানার দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞা হয় দেই দক্তরখানার গিয়া দেখিবেন।

ডिक्स्म्यान ३४८४। २१ व्या

এইচ পি মারশ্যাল। অক্ষম গুণির উঠীল।

NOTICE is hereby given, that by an order made by this Court on the 29th day of May, 1848, the hearing of the matters of the Petition of JOSEPH HUGHESDON, Junior, heretofore carrying on business in Calcutta, in partnership with Alexander Mackay, as a Merchant and Agent, under the style and firm of Hughesdon, Brothers, are appointed to be heard on Saturday, the first day of July next.

The names of the Creditors of the said Joseph Hughesdon, Junior, appear in a Schedule of his Separate Estate filed by him in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may

, Calcutta, 31st May, 1848.

SHAW and LYONS, Attornies.

ইহার দ্বারা সমাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৮ সালের ২৯ মে তারিখে উক্ত আদালতে ভকুম হইল যে হিউল্ভন ব্রালরের নামে আলেকজাওর মাকাই দাহেবের দহিত কলিকাতা নগরে দওদাগরী ও এজেনী কর্মকারি ছোট জোনেক হিউন্ডন দাহেবের দর্থান্তের মর্ম আগামি জুলাই মাদের ১ তারিথ শনিবারে শুনা ষাইবেক।

উক্ত ছোট জোদেফ হিউদ্ভন সাহেবের মহাজনেরদের নাম তাঁহার স্বতন্ত্র ইন্টেটের তফ্সীলে লিখিত হ'ইর। উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক দাহেবের দিরিশতায় দাখিল হইয়াছে মহাজনের। তাহা দেখিতে পারেন। কলিকাভা। ১৮৪৮। ৩১ মে। मा ও लाग्नम । উकील।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of THOMAS HYNES, late of Raneemoody Gully, in the Town of Calcutta, Hotel-keeper, and now a Prisoner confined for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the first day of July next.

The names of the Creditors of the said Thomas Hyues appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

6, Somerset Place, Strand.

WILLIAM THOMPSON, Insolvent's Attorney.

পুর্বেক লিকাতা নগরের রাণীমূদি গলি নিবাসি পঞ্চ হৌদওয়ালা তাম্স হৈন্দ সাহেব সম্পৃতি কলিকাতা নগরের দাধারণ জেলখানায় গুণপ্রযুক্ত কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন গুণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বংশরের আইন ছারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার ছারা সম্বাদ দেওরা যাইতেছে যে উক্ত আদালতের অকুমক্রমে তাঁহার দর্থান্তের মর্মা আগামি জুলাই মাদের ১ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যাইবেক।

উক্ত তামদ হৈন্দ দাহেবের মহাজনেরদের নাম তফদীলে লিখিত হইয়া তাঁহার উক্ত দর্খাস্ত দম্লিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দিরিশ্ভার দাখিল হইয়াছে মহাজনের। ভাছা দেখিতে পারেন।

७ नमूत् मध्दरमणे रक्षम । खुगे ।

উলিয়ম তামদন। যোত্রহীনের উকীল।

In the matter of WILLIAM HOPPE, of Writer's Buildings, in the Town of Calcutta, Merchant and Broker, and now of the French Settlement of Chandernagore, in the Province of Bengal.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter, on the second day of June instant, upon the application of Woomachurn Mitter of Arradow, in the Twenty-four Pergunnahs, and Province of Bengal, Writer, it was ordered that the petition presented by the said Woomachurn Mitter was true, and that the above named William Hoppe had committed an act of insolvency within the provisions of the Statute minth of George the Fourth. Chanter 73. Statute minth of George the Fourth, Chapter 73. Calcutta, 2d June, 1848.

क्लिकोडा नगरत्त् तार्वेषेर्म दिल्फि॰ निरामी मधनागत् छ नालाल अक्तर्प दोकला स्नरण क्लान्नीरवृद्धन्त् अधीन চন্দননগর নিবাদী উলিয়ম হপ দাহেবের বিষয়ে

ইহার ছারা সমাদ দেওয়া ঘাইডেছে যে বাজলা দেশের জিলা চল্লিশপরগ্রার আঁডিয়াদ্র নিবাদী কে-রাণী উমাচরণ মিত্রের দর্থান্তমতে বর্ত্মান জুন মানের ২ তারিখে নির্দ্ধারণ হইল যে উক্ত উমাচরণ মিত্র যে দর্-খাস্ক দাখিল করেন তাহা সভ্য এবং উক্ত উলিয়ম হপ সাহেব যোত্রহীন হইরা চতুর্থ জল রাজার নরম বংসরের ৭৩ অধ্যারের বিধানমতে উপকার পাইতে পারেন।

কলিকাভা। ১৮৪৮। ২ জুন।

পি পিয়র্ড। উকীল।

[शदर्वायके दशरकारे । ३४८४ । ७ छन ।]

জীরামপুরের যন্ত্রালয়ে জীয়ত জান কাশমন সাহেবকর্তৃক মৃদ্ভি হইল।



গবর্ণমেণ্ট গোজেট্

গবর্ণমেন্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, JUNE 13, 1848.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৮ সাল ১৩ জন।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 9.

To the Civil Judges in the Lover Provinces.

The Courts of Sudder Dewanny Adamlut, for the Lower and North Western Provinces having considered the present state of the Law regarding the dismissal by Zillah Judges of Vakeels of their own and subordinate Courts, are of opinion that since the enactment of Act I. 1846, the rule contained in Clause 2, Section 10, Regulation XXVII. 1814, must again be acted upon, which requires that the dismissal of a Vakeel attached to a Zillah Court or to that of a Principal Sudder, or Sudder Ameen, must be reported for the confirmation of the Sudder Dewanny Adawlut, pending the receipt of whose orders he can only be suspended from practice. The same rule is also made applicable to the Vakeels of the Courts of Moonsiffs by Section XL of the Act cited. Under this exposition of the Law, so much of Circular Order No. 43, dated 13th April, 1832, as regards the removal of Vakeels and Construction No. 846, must be considered as no longer in force.

The two Courts have also ruled, that the precedent* at page 38 of part 2, Vol. 1, of the Summary Reports, is at variance with the provisions of Section 12, Act 25 of 1837, and Circular Orders No. 23 and 178, dated 5th September, 1838, and 25th February, 1842, respectively. The precedent, therefore must be held as superseded, and it is hereby declared, that appeals lie to the Sudder Dewanny Adawlut from the orders of a Zillah

ममत (मध्यानी आमालर्टत मत्त्रू)नत वार्डत।

৯ নমূর। বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের আযুত দিবিল জ্ঞানাহেব ব্রাব্যেয়ু।

जिलात जल मार्ट्टद्द्रम् बाता जालमः जानाल-তের ও অধন্থ আদালতসকলের উকালেরদের ভরীব করণের বিষয়ি আইনের এক্ষণকার অবস্থা বিবেচনা মরিয়া বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ও উত্তর পশ্চিম দেশের व प्रवासी कामानएडड मार्ट्स्ट्रा रहाथ कर्ड्स যে ১৮৪৬ দালের ১ আইন জারী হওনঅবধি ১৮১৪ দালের ২৭ আইনের ১০ ধারার ২ প্রকরণের লিখিত বিধিমতে পুনরার কার্য্য করিতে হইবেক। ভাছাতে ত্তৃম আছে যে জিলার আদালতের কিয়া প্রধান সদর আমীনের অথবা সদর আমীনের আদালতের কোন উकीलात उनीत कत्राव विषय मनत मिन्द्रामी आ-দালতের মঞ্জনীর নিমিতে তথায় বিপোর্ট করিতে হ'ই-বেড এবং ঐ मদর আদালতের ছকুম না পাওয়াপর্যাত মেই উকীল ওকালতী কর্মাহইতে কেবল সাম্পেও হছ-তে পারেন। উক্ত ১৮৪৬ দালের ১ আইনের ১১ ধার-नुमारत से विधि मृनरमरफत्रामत आमामाउत छेठी-लाइमाइ विषया श्री श्रीम शाला। अ आहिताइ अहे প্রকার অর্থপ্রযুক্ত ১৮৩২ দালের ১৩ আপ্রিল ভারি-थ्यत ४० मध्ती मत्तुगलत अर्ड द्व एष छाता फैकी त्लत-দের তগীর করণের বিষয় লেখা আছে তাহা এবং ৮৪৬ নমুরী আইনের অর্থ রহিত হইয়াছে এমত বোধ করিতে হইরেক।

উক্ত দুই আদালত আরো তকুম করিতেছেন যে দরাদরী রিপোর্টের প্রথম বালমের ২ থণ্ডের ও৮ পৃষ্ঠার যে নজির * লেখা আছে তাহা ১৮৩৭ দালের ২৫ আই-নের ১২ ধারার বিধির ও ১৮৩৮ দালের ৫ দেল্টেয়র তারিখের ২৩ নয়রী এবং ১৮৪২ দালের ২৫ ফেব্রুআরি তারিখের ১৭৮ নয়রী সরকালর অর্ডরের বিকর্জা অতএব ঐ নজির রহিত হইল এমত জান করিতে হই-বেক এবং ইহার দ্বারা তকুম হইল যে জিলার জল দাবেব আপনার আদালতের কি কোম অধন্য আদাল-

^{*} Nilmadub Sirkar, Petitioner.

^{*} निलमाध्य मत्कात् । मत्वारंकीती ।

200

Judge dismissing a Ministerial Officer, whether of | his own or of any of the Subordinate Courts.

SIN STATE SETTING

W. KIRKPATRICK, Deputy Register. Fort William, the 21st March, 1848.

cutamuta nuce ca a<u>nna fa</u>nu eue en stata uta

No. 12. 有一种 一种 一种 一种 To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court having observed that Registers of Deeds have, in some instances, merely put their initials to the Certificate of Registration, direct me to call your attention to the subject, and desire that you will inform the Registers that their full signature is indispensable to a registry, and that any neglect, or carelessness, in a matter of so great importance, will be noticed with severe reprehen-Ision. Tomas (Alman aleas) a late at a local area

W. KIRKPATRICK, Deputy Register. Fort William, the 12th May, 1848.

DE STIPLE SUFF SALES STORE OF SE

वह विदय विकासका मध्य No. 13.

To the Civil Authorities in the Extra-Regulation Provinces

The following rule, which is in force in the Province of Assam, is, with the sanction of the Government, extended to all the Extra Regulation Provinces, as far as it may be applicable to them.

Parties dissatisfied with the decision of an Assistant in any original suit of the value of 10,000 Company's Rupees and upwards, may, within the period of three months from the date of such decision present a petition of appeal to the Sudder Dewanny Adawlat, or, if they prefer it, to the Assistant himself, whose duty it will then be to forward the petition in the usual manner, and with the least possible loss of time, to the Sudder Dewanny Adawlut.

W. KIRKPATRICK, Deputy Register.

Fort William, the 19th May, 1848.

STOC BUILD BU

CIRCULAR ORDERS OF THE SUD-DER DEWANNY AND NIZAMUT ADAWLUT.

and which are no No. 1 Page and which To the Civil and Sessions Judges, and the Magistrates and Joint Magistrates in the Lower Provinces, and the Authorities in the Extra-Regulation Provinces.

The following orders of Government are published by authority, for the information of officers of the Government as to the course to be pursued on the institution of actions against them for acts done by them in their public capacity.

Letter from the Secretary to the Government of Bengal, to the Superintendent of Police, Lower Provinces, under date the 12th April, 1848.

I am directed by the Right Honourable the Go-

vernor to acknowledge the receipt of your letter

তের আমলাকে তগীর করিলে তাঁহার অকুমের উপর मन्द्र दन उग्रांनी आमालाउ आशील इडेटड शाद्र ।

ভবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেদ্বিষ্টর काई डेलियम। ১৮৪৮। २১ मार्छ।

and house of made have a present making to বান্দলাপ্রভৃতি দেশের এযুত সিবিল জন্ম সাহেব वत्रावदत्यु ।

সদর আদালতের দাহেবেরা দেখিয়াছেন যে দলীল-मखाताखत द्विक्येद्वत्। द्विक्येत्वेत मर्गिकिक्ट कथनः आश्रनांद्रत्व नारमद क्वतन आणि अक्टर्ड मस्त्रश्र করিয়া থাকেন অভএব ভাঁহারা দেই বিষয়ে ভোঁমাকে মনোযোগ করাইতে তকুম করিয়া আদেশ করিতেতেন य जुमि (तकियोत्मिशक हरे। जाना ଓ य दिक्षियोती कर-ণেতে তাঁহারদের পুরা নামে দস্তখৎ করা আবশ্যক এবং এইমত গুরুত্র বিষয়ে ক্রাটি কি অমনোযোগ হইলে সদর আদালতের সাহেবেরা সেই বিষয়ে চেতাইবেন।

্ত্রাল লা ভবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেমিউর।

कार्षे छेलिस्स । ১৮৪৮। 52 रस । 10 sollam vd. 55

amen of sell quickprocedures of the back for the

আইনবহার্ড্ড প্রদেশের জীয়ত দেওয়ানীর কার্য্য-কারক লাহেব বরাধরেষ্ । এই এর বর্তার

নীচের লিখিত যে বিধি আদায় দেশে চলন আছে তাহা আইনবহিভ্ত প্রদেশে যেপর্যান্ত থাটান ঘাইতে পারে দেইপর্যান্ত গর্যন্মেন্টের অনুমতিক্রমে খাটান

আসিফীত সাহেব কোৎ ১০,০০০ হালার টাকা কিয়া ততোধিক মূলোর প্রথমত উপস্থিত মোকন্মার যে নিষ্ণত্তি করেন তাহাতে কোন পক্ষের ব্যক্তিরা অসমত হইলে তাহারা ঐ নিঞ্চাতির তারিখের পর তিন মাস विशासित वासी मनत सिन्धानी जानानए जाशीस्नत দর্থান্ত দাখিল করিতে পারে অথবা ভাহার। যদি চাহে তবে ঐ আসিষ্টান্ট সাহেবের নিকটে তাহা দাখিল করিতে পারে ভাষা হইলে ঐ সাহেবের কর্ত্তনা যে রীভিমতে এবং যত नीय हडेंटल शाद्ध के मद्रशास ममद्र मिश्रानी আদালতে পাঠান।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটী রেঞ্জিইর।

कार्षे छेलिवम । ১৮৪৮ । ১৯ दम । विकास करिया वर्ष

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

मन्द्र म् अयानी अ निकाम बामान एउत मतof the set too like कुम्बद अर्डद । and continuous

the state this fam is the case of the Lassage of the

thur temporal in the second and the second and second বাজলাপ্রভৃতি দেশের প্রীয়ত সিবিল ও নেশন জল মা-হেব ও প্রীয়ত মাজিট্রেট সাহের এবং আইনবহির্ভত প্রদেশের প্রীয়ত কার্যাকারক দাহের বরাররেম।

महकारी कमाकाहरकहा जालमर अरमाभलत्क स्थर কার্য্য করেন তাহার নিমিত্তে তাহারদের নামে নালিশ হইলে ডাঁহারদের যে২ রূপে কার্য্য করিতে হইবেক ডাহা डांश्विमिश्रक सामाध्यात मिश्रिटस शवर्ग्यात्मेव मोटवर লিখিত তকুম আদেশক্রমে প্রকাশ করা যাইতেছে।

বাসনাপ্রভৃতি দেশের পোলীমের উ্যুত সুপরিকেডেন্ট मार्ट्स्टर्स প্রতি বাঞ্লা দেশের গ্রন্থেটের প্রয়ত सिक्केषादी मार्ट्स्टर्स अ**ख। कार्षे डेनिस्**स्। ১৮৪৮ मान ३२ आधिन।

বাসুলা দেশের প্রায়ত রাইট অনুর্বিল গ্রহ্মর মা

िवलतीयानी दबादको । ३५८५ । ३० कम न

No. 583, of the 17th ultimo, in which you draw His Lordship's attention to the position in which Magistrates and other Officers of Government are placed, when actions are brought against them in Courts of Law for acts done in the discharge of their official duties in consequence of the system at present pursued of leaving them to defend themselves at their own expence in every case; and only reimbursing them after the conclusion of the trial, if from the facts then developed it should appear that they had conducted themselves legally and properly in the matters which occasioned the action.

2d. After carefully considering the subject, His Lordship has come to the conclusion, that it will be right that the Officers of Government so situated, should be relieved from the necessity, which must often press heavily upon their means, of advancing the funds required for defending themselves against actions which may often be prompted by malice or litigiousness.

3d. With this view His Lordship has determined, as the course to be pursued in such cases in future, that on the institution of any action against an Officer of the Government for acts done in the discharge of his public duty, he should communicate the fact through the usual official channel, reporting all circumstances which may be necessary to enable the Government to arrive at a decision on the real merits of the case. If, on full examination into the case, and on a fair and reasonable interpretation of his proceedings, the Officer shall appear to have acted rightly, he will be directed to take the necessary steps to defend himself, the Government advancing the Funds necessary for that purpose, to be refunded after the issue of the action is known, in case the circumstances then brought to light should prove the officer to have acted improperly. If, on the other hand, upon examination of his case by the Government his conduct shall appear to have been clearly wrong, he will be informed that the Government will not interfere, and that he must defend himself at his own charge.

4th. Under such a rule as this, His Lordship conceives that public officers will not be led to feel that they can fall back on the Government for defence in every case, whether their conduct may have been right or wrong. They will be sensible that they can look for assistance only when they may appear to have entirely deserved it, and therefore their sense of responsibility will remain as keen as heretofore.

5th. Regarding the case, which gave rise to your communication, His Lordship has been informed that the action against that Officer has been nonsuited.

W. KIRKPATRICK, Deputy Register.
Fort William, the 12th May, 1848.

গত মাদের ১৭ ভারিখের ৫৮৩ নয়রী পত্র পঁছছিরছি।
তাহাতে তুমি লিখিরাছ যে যে মাজিট্রেট সাহের এবং
সরকারের অন্যান্য কর্মকারকের। বং পদোপলক্ষে যে
কার্য করেন তাহার বিষয়ে উচ্চারদের নামে আদালতে
নালিশ হউলে প্রত্যেক গভিকে উচ্চারদের আপন্য
খরতে ঐ মােকদমার জওরার এক্ছণে দিতে হউতেছে এবং
মােকদমার সমরে যে সকল বিষয় ব্যক্ত হর ভাহার ছারা
ঘপন এমত দৃষ্ট হয় যে মােকদমায়ুলক বিষয়ে তাঁহার।
আইনমতে এবং উপযুক্তরূপে কার্যা করিয়াছেন তখন
মােকদমা সমাপ্ত হউলে সেই সকল খর্চা ভাহারদিগকে
সরকারহইতে ফিরিয়া দেওয়া ঘায়। এই নির্মের ছারা
য় মাজিট্রেট দাহেবপ্রভৃতির যে অবস্থা ভাহার বিষয়ে
শ্রুক্তকে মনােযােগ করিতে নিরেদন করিয়াছ।

ই । প্রীযুক্ত এই বিষয় অভিমনোযোগপূর্বক বিবেচনা করিয়া এই নিন্ধারণ করিয়াছেন বে সেইং মোকদমা বারম্বার উর্যাপ্রকু এবং বিরোধি মভাবপ্রকু উপস্থিত কর। ঘাইতেছে এমত হইতে পারে এবং সেই প্রভার মোকদমার জওয়ার দেওনেতে যে শুরুচা লাগে ভাহা আগাম দেওনেতে বার্ম্বার সরকারী কর্মকারকের-দের ক্লেশ হইতে পারে অতএব এইমত অবস্থায়ন্ত সরকারের কর্মকারকদিগকে এ টাক। আগাম দেওনের ভারহুইতে মুক্ত করা হথার্থ।

৩। এই অভিপ্রায়ে জীযুক্ত এই নিয়ম নিষ্কারণ করি-রাছেন যে আপনার সরকারী পদোপলক্ষে করা কোন তার্য্যের নিমিত্তে সরকারী কর্মকারকের নামে উত্তর কালে নালিশ উপস্থিত হুইলে তিনি সেই বিষয় বীতি-মত তাঁহার উপরিত্ব কর্মকারকের ছারা গবর্ণমেন্টে জা-নান এবং ঐ মোকদমার প্রকৃত দোষ্ট্রণের বিষয় নিশ্চর করণার্থ গ্রণ্মেটে যে বৃত্তান্ত জানান আবশ্যক তাহা জাত করেন। সদ্যপি মোকন্দমার সম্পূর্ণ তজ্ঞহীক্ষ क्रवनामख्य अवर डाहांत कार्यात याथाया छ छशाबिती বিবেচনা করণেতে দৃষ্ট হয় যে ঐ কর্মকারক উপযুক্তমতে কার্য্য করিয়াছেন তবে তাহার জওয়ার দেওনার্থ যে? উদ্যোগ করা আবশ্যক তাহা করিতে তাঁহার প্রতি ছক্ম হইবেক এবং তলিমিতে যে টাকার প্রয়োজন হর ভাহা সরকারহইতে দেওয়া ঘাইবেক পরে মোকলমার বিচার সমরে যেং বৃভাত প্রকাশ হয় তাহাতে যদি বোধ হয় যে ঐ কর্মকারক অনুপযুক্তমত কার্য্য করিয়াছেন তবে মোকদ্রমা সমাপ্ত হউলে পর তাহার সেই টাক। ফিরিয়া निटि इहेर्तक। शकाश्वरत् यनि मिहे विषय उन्नवीन করণেতে গ্রন্মেটের এমত বোধ হয় যে তাঁহার কার্য্য অতিসপষ্টতঃ অনুপয়ক ছিল তবে তাঁহাকে ইছা জাত করা যাইবেক যে গবর্ণমেন্ট তাহাতে হস্তক্ষেপ করিবেন না এবং তিনি নিজ খরতে তাহার জওয়াব দিবেন।

৪। প্রিযুক্ত বোধ করেন যে এমত বিধান করাতে
সরকারী কর্মকোরদের দের এমত অনুভব হইবেক না যে
আমারদের কার্য্য উপযুক্ত হউক বা অনুপ্যুক্ত হউক
তাহার প্রওয়াব দেওনের বিষয়ে প্রত্যেক গতিকে আমরা সরকারের উপর নির্ভর করিতে পারিব। তাঁহারদেব এই কার্য্য বোধ হইবেক যে আমরা যথন সরকারের
সাহায্যের সম্পূর্ণরূপে যোগ্য তথন কেবল সেই২ গতিকে
আমরা সেই২ সাহায্যের অপেক্ষা করিতে পারিব এবং
প্রের্ম তাঁহারদের উপরে ঝুঁকীর যে অনুভব ছিল সেই
অনুভব থাকিবেক।

৫। ভোমার পত্র প্রযুক্ত টুটর সাহেবের যোকক্ষার উপলক্ষে লেখা গিয়াছিল এবং প্রিযুক্ত শুনিয়াছেন যে ঐ কর্মকারকের নামে যে নালিশ হইয়াছিল তাহা নন-সুট হইয়াছে।

ভবলিউ কর্কপাত্রিক। ভেপুটা রেজিফার। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৮। ১২ মে।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

to provide and includending of rolling

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY

LEAVES OF ABSENCE.

The 8th June, 1848.

Munmohun Baboo, Moonsiff of Khundghose, Zillah East Burdwan, for one month from the 1st

The 9th June, 1848.

Moonshee Gurreeboollah, 1st Grade Moonsiff of Dhamnuggur, Cuttack, from the 12th to the 18th instant, instead of from the 13th to the 19th ulti-

B. J. COLVIN, Register.

ব্লাজকমে নিয়োগ।

५०२६ समृत्।

বাজ্লা দেশের প্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর ্র সাহেবের ছকুম।

निर्याश

১৮৪৮ माल **७**১ व्या

প্রিয়ত মৌলবী মহম্মদ রাফিক আপন প্রার্থনায় ভাগ-লপুরে সদর আমীনী কর্মো নিযুক্ত হইয়াছেন কিন্তু সেই कारन প্রধান मन्द्र आशोनी क्रम्म निखाइ कदिएउ शाकि-

তেন। প্রমূত বাবু নকুড়চন্দ্র চৌধুরী সারণের প্রধান সদর

১৮৪৮ मोल c ख्रा।

श्रीयुक्त रमोलवी रेमनुष्तीन मकनरत्त् व्यनुभन्नांन किश्वा অনা তুকুম না হওয়াপ্ঠান্ত প্রীযুত মৌলবী ওসমান আলী জিলা চিঝিশপরগনার অতিরিক্ত প্রধান সদর जाभोनी कथा निकार कतिरवन।

প্রিয়াত ভবলিউ জে এচ মনি লাছেব (Mr. W. J. H. Money,) বাকরগঞ্জের সিবিল ও সেশন জজ হটবেন।

জীবৃত এ এম ফিলিপুস সাহেব (Mr. A. M. Phillips,) রাজশাহীর মাজিট্রেট দাহেবের ও কালেক্টর দাহেবের जामिकीले इडेरवन।

३४८४ मान २० दम ।

মুর্শিদাবাদের দিবিল ও দেশন জ্ঞ প্রীযুক্ত এচ পি द्रत्मल मार्ट्स (Mr. H. P. Russell,) शङ मार्ड मारम्ब ৭ তারিখে যে ছুটা পান্ তদতিরিক চিকিৎসকের দটি-ফিক্টজ্রমে তিন দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৪৮ मोल २ ज्या

বাঁকুড়ার দিবিল আদিটাতী চিকিৎদক প্রিয়ত জি এন हीक मारहर (Mr. G. N. Cheek,) वर्डमान मारमज ১ তারিখঅবধি অথবা যে তারিখে আপন কর্মস্থান ছা-ড়েন দেই তারিখঅবধি দ্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মানের क्रिंग भारेगारक्रम ।

विज्ञां भम ।

১৮৪৮ माल २ जून।

मालमर्द्र बाहिने माजित्कुरे छ एउन्हीं कालकरेंत প্রায়ত এফ বি কেম্প দাহেব (Mr. F. B. Kemp,) গভ মানের ২৭ ভারিখে আপন সিরিশভার কর্মের ভার बियुड अक वि फुमन मार्ट्स्ट्र (Mr. F. B. Drummond,) প্রতি অর্পণ করেম।

বাদলা দেশের প্রীয়ত রাইট অনর্বিল গ্রেরর দা-হেবের অকুমক্রমে।

এक एक शिलए ।

- वाक्ला फरणत शर्वर्राधन्तेत्र स्मरक्षेत्री।

[शदर्वामाने द्राटकने। ३५८४। ३० ज्या]

विख्वांशन।

ममत (म अयानी आभान एउत छ्कूम।

क्रों।

11 -

अभित्रक्ष मालक खून।

जिला शर्क वर्षभारत अवस्थारवर मृतरमक जीयु उ মনমোহন বাবু বর্তমান মালের ১ তারিকঅবধি এক মাদের জুটা পাইয়াছেন।

১৮৪৮ माल > खुन।

কটকের ধ্মনগরের প্রথম তোণীর মূনদেক জীযুত মুনশী গরিবুলা গত মাদের ১৩ তারিখঅবধি ১৯ তাল রিখপর্যান্ত ভূটা না পাইয়া বর্তমান মানের ১২ তারিখ অবধি ১৮ তারিখপর্যান্ত ছটা পাইয়াছেন।

वि एक कलविन। द्विक्रिकेत।

১০৫২ নমুর ৷

বাজলা দেশের জীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর मार्ट्टव् छक्य।

बिद्योग ।

১৮৪৮ माल १ खून ।

क्लाइत्वद बाहे के बाहित्युके **६ ८७ श्रुवी का**त्नक हे द বীযুত জি দি কেচর দাতের (Mr. G. C. Fletcher,) যে তারিখে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখাজরধি ये किलां व मलोलम् खारतरकत दिक्कियेत छ रहेरदन।

যশোহরের প্রথম প্রধান সদর আমীনের অনুপৃষ্ধান কিয়া অন্য তুকুম না হওনপর্যান্ত সদর মুনদেক প্রীযুক্ত বাবু পূর্বচন্ত্র মিত্র গত মাদের ৩০ তারিখঅবধি ভাঁহার মিরিশভার চলিত কর্ম চালাইবেন।

बाकत्वारक्षत् याक्षिरकृषे भारक्रत्त् । कारकक्षत् मा-হেবের আষিটান জীযুত জি এ পাক্টন লাহেব (Mr. G. A. Paxton,) ১৮২১ माटलत ७ आहिटनत २ शांतात ७ প্রকরণের নিদিউ বিশেষ ক্ষমতানুদারে কার্য্য করি-

थियुड एक अक लिश्र मार्टर ९ श्रीयुड एक मकरलोड नार्ट्य (Messrs. J. F. Lynch, and K. Macleod,) जा-রণে ওলারার মৌকার দারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় क्द्रावद क्षिति द्र राष्ट्रद द्रेटदन। ১৮৪৮ माल २ खुन ।

প্রিয়ত জে পি গ্রান্ট সাহেব (Mr. J. P. Grant,) চা-টিগাঁর অভিরিক্ত দিবিল ও দেশন জজ হইবেন।

े छूंगे। ১৮৪৮ गान १ ख्रम।

বেহারের মাজিট্রেট প্রীয়ত জি জি বলিফোর সাহেব (Mr. G. G. Balfour,) আগামি মানের ১ তারিশঅবধি অথবা যে তারিখে তিনি ছুটা গ্রহণ করেন সেই তারিখ-অবধি খীয় কর্মোপলক্ষে এক মাদের ছুটা পাইয়া-

চাটিগার প্রধান সদর আমীন প্রীয়ত বাব উপেন্ডচন্দ্র রায় ন্যায়রতন চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে লাভ নিনের ছুটা পাইয়াছেন।

विপুরাতে আবকারীর সুপরিটেডেট প্রীমৃত গ্রাট দাহের (Mr. Grant,) স্বায় কর্মোপলক্ষে এক মানের ভূটা পাইয়াছেন।

ध्यमिमीशृद्द आवकादीत मुश्रतिरुटे छे छीयु वातु মহেন্দ্রনাথ বসু বর্তমান মাদের ১৫ তারিপজবধি দীয় কর্ম্মোপলক্ষে পনের দিনের ছটা পাইয়াছেন।

মেদিনীপুরের অচিহিত ডেপুটা কালেক্টর প্রিযুত वांदु निवान्स दनव स्रोत कर्त्माशनक श्रामद निवाद सूत्री

বাজলা দেশের প্রীযুত রাইট অনর্বিল গ্রর্নর মা-ट्रित् छ्कुमक्रम् । अक दम हालिए।

योजना क्रिल्य शेवर्वस्थित क्रिक्तिही।

	1 64.5 \$	अवामी वामालाट इ. इ.च्ये	70 APR = 5	S S = S	THE SUDER ADAMS	CDERS BY
। इति ।	কর ি কোজন ন্যাকের	\$28'CC'CC \$26'0 \$28'3 6'C	42 0544604	1 -30% 8 %	A Second of the control of the contr	6.89.9
गवर्गारित इन्हिस्	ानग्रक इ.स.च्या मध्य	১৮৪৮ নালৈ ভ বুন। গঢ়েক প্রথম কোণী গড় মাদের ১৩ ভাগি না পাইয়া ব্রুমান	कॉरकड समस मनी गरिक्षा दस्यकृत्य क्व	in to the 1844 g	The 9th Jaco, 1848. Inreeboollah, 1st Cra Curtack, from ava.12 Lat from the 18th to	angainniae
भवन्	নমকের গোলাজাতে সন ১২৫৪ দা মতাবকৈ ইণ	7,00,000,5 7,000,5 7	4,00,428 8 66,004,5	Resident and	BLACON	• •
	ज्ञ भारत म्याद्ध ज्ञास्त्र ज्ञास्त ज्ञास्त्र ज्ञास्त्र ज्ञास्त्र ज्ञास्त्र ज्ञास्त्र ज्ञास्त्र	স্থান্ত বাইট আনন্ নিবোধা। নিবোধা। ১৮৪৮ নাল ৭ জন্ম	1 2	। । इसकार सर्वे	a legicated to	eral saleja
	(銀刊文 8 智川 カイン240 町 取314(本 章	5 8 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	1946,(C6,C	\$10.59.42 \$10.445 \$10.45 \$10.4		3,88,862
	न श्रुप्ता में रेप हैं मनि	থম প্রথমি মদর জা েনা হওনপর্যাস্ত ম গত মানের ৩০তুতা েত্তাতারিফিরেকু।	12 80 14 6 14 6 14 6 14 6 14 6 14 6 14 6 14	\$1 . \$2 c d c d c d c d c d c d c d c d c d c	ornal no falaise or	. =
	74 28 4 H	গালিকেই পাহেত্ব ই নিৰুত জি এই লা ১৮২১ সালেক উত্ত ইট হিলেগ্য ক্ষমতা	Control of A	\$350.556 \$198.55 \$198.	क्षेत्रेष्ट मान क्षेत्रमा ते देपन्त्रीम न्यम्बद्धदं र क्ष्म्यानद्वास द्वीत्रक्	, 184,6 1, 184,6 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1
	र हे माशीम ७३ १९६३ मील हिन्द है ९	To Color of	94.28	94 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	ৰিলপারথনার আভিবিধ রাহ ভুরিবেন। উ ভেমুবার বাহি বাহেব। মজেই বাহিল ও বেশন	·) 86 !·
	निर्विक्त दाद्र मा मन ১২৫३ । प्रकारक	১৮৪৮ দাল ৯ জুম। গ্ৰান্ট দাহের (Mn		, Percolle See	NAMES OF THE OWNERS OF THE PARTY OF THE PART	Ora Steel
ADVERTISEMENTS.	भवामके ८ ३२६॰ मा ठादाक है॰	13.50.48.0 13.50.48.0 13.50.48.0	0 0 0 0	9888	्र हैं दोन १६ व्हा एक्टिया के व्हाइस शक्त एक्टिया है में मेंस्ट्रीको जिल्ला	A 20 1915
DVERTIS	्रहेम तहे होते हैं। इस स्वीत के कि	গতিনি ভূটি গুহুণ ক মাপলকে এক মান	प्रश्नयां इस कमिन्नदर प्रमीत स्वीत करण करण		वित्यत होने वार्शिएक अन्दर्भ संकल्प क्ष्म । एक स्थानिकीले जिंद्दिम	ST WE VE
IENT	THE STATE STATE	The state of the same of the s	\$ 20 -	SE CE SE	where construction of the	9 man
GOVERNMENT	माम्बर्धाय	CONTROL DO 19:20 TO 124 THE 25 TO	ত্তমনুক। নে ঘটি নারায়ণপুর। ক্রেকি নেমক।	रेड शद्रभम् ह्रोद्रभश्रद या खेडाका विश्वा	বেওভা। সোরদা। ভাইমওহারবর। বারগী। ব্যরগী। বার্থাভা। মিভিভ।	N OF ES
	SICE SUR	TO TO THE STATE OF	AND THE PARTY OF	(Lathanas)		中国中国
	Waste o	ulte, 13th June, 18	PERSONAL PROPERTY.	F. 1 green	ing so see 1801 - Proposition	Marke SN
					में दर्भ वेशक में भाग	

Tongenment Garette, 15th June, 1848 1

	1 7-10 ()	
4845649 10-20-20-20-20-20-20-20-20-20-20-20-20-20	A A 6 . 6	20,00,00 % % % % % % % % % % % % % % % %
ernment, will be gut up for ing with 3rd Amenur, 2855 the will bid for the Settatur Amenur, 2855 A lease of his rains and Amenur, 2855 A lease of his rains and Amenur, 2855 A lease of his rains and Amenur, 2855 A lease of the rains and 28	This day of June, 1848, correspond a Office, Allipare. The individual was the Sconderburs Commissions to his name, and will be made over to it become the Grattee of the said the one of the Pouring. It is further art	Practical within the limits of the Sound Fublic Sale at Noos of Thursday, the Sound Sound Sale Sound Sale Sound Sale Sale Sale Sale Sale Sale Sale Sale
tion personal altendance et a timp of Sele	rith their particulars on their applies of will be moreover proclaimed as the control of the con	Maps. Sec. can see and be informed a shreatch an Agent at the Office, and which we have the Office and which we have the case at a constant.
मन ३१६२ मीन प्रकारतक हैं। ३৮४६ (४३ मीन १,५३,५३३ । १ ६४,५६५,६	1 1 2 8 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	A COURT OF MAINTER A MEGALIAL I AND
本 シンセン 対対	क्षा का का का का विशेष	LA VD ADVERTISEMED See what what was a sees and see a see a see and see a see
3,68,662 Mes and a select by a	PAR S WELL ASAC SON	# 290°18's
の 国際のは、 の の の の の の の の の の の の の の の の の の	যৌলা পাঠ পুত্র নগোল পাহিছা ডা কে লগাছিল ডেডীপালা লাল কুল ন ভাগত মুন্তা	Della (faits hardens) 1878 Sales afaits Alexand
একেন্দ্রীর সায়। চট্ট্রায়। প্রকানমক নেজামপুর সাট বে সদর ঘাট। প্রার্থিন স্থার বি	ভূলুৱা। পাঙ্গাঘাট কাঁকড়া আরাজিন ভ্রেটির মেয়ক পাঙ্গা মেয়ক কাঁক ব্যালায় । কর্কচ নেয়ক যাদ্রাজ্ঞ প্রয়িট ১ প	
Fin Chile	ऽ ञ् ना]	

(000)

ইশতেহার।

মৌ তের পাইকার ঘাট যাহা এই কালপর্যান্ত জেলা হিজলীর নেমক মহালের অধীন ছিল তাহা আদ্যা-ব্যবি উক্ত জেলাইইতে থারিজ হইনা ওমলোকের শ্রীযুক্ত দাল্ট এজেও দাহেবের দংক্রান্ত হইল।

উক্ত যাটে যে দকল নেমক গোলাজাত হইয়। মৌজুদ আছে তাহা দক্তর্মত এই দপ্তর্থানায় দর্থান্ত স্বাঝিল করিলে পূর্বাপর রীত্যনুমারে ফি ১০০/ যোন ৩৩৭১ টাকার দরে বিক্রয় করা যাইবেক।

বিমৌজিব ছকুম মাহেবান আলিশান বোর্ড পর্মিট ও নেমক ও আফিম ইতি দন ১৮৪৮ দাল তারিশ ১ জুন।
সি বীডন। একটিং দেক্তেটারী।

NOTICE is hereby given, that the Pottahs of Lots 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 36, of Capt. Hodge's Map situated within the limits of the Soonderbuns, the bonâ fide property of Government, will be put up for Public Sale at Noon of Thursday, the 15th day of June, 1848, corresponding with 3rd Assaur, 1255, B. S. at the Soonderbuns Commissioner's Office, Allipore. The individual who will bid for the Pottahs above the others, and immediately pay to the Soonderbuns Commissioner the full amount of his purchase money, the Pottah will be drawn up in his name, and will be made over to him with the confirmation of Government, and the said individual will become the Grantee of the said Lot or Lots in every respect, and he will be subject to the conditions of the Pottahs. It is further notified that the intending purchaser wishing to see or be informed of the conditions of the Pottahs, the present state of the Lots, Maps, &c. can see and be informed with their particulars on their application, personal attendance or through an Agent at the Office, and which will be moreover proclaimed at the time of Sale.

OOMAKAUNT SEN, Commissioner.

Soonderbun Commissioner's Office, Allipore, the 27th May, 1848.

ইহার দ্বার। সন্থাদ দেওয়া যাইতেছে যে কাপ্তান হজ দাহেবের নক্শাতে রচিত দুন্দর্বনের দীমানার মধ্যে নিজ দরকারী ১।২।৩।৪।৫।৬।৭ ও ৩৬ লাটের পাটা ইঙ্গরেজী ১৮৪৮ দালের ১৫ জুন ভারিখ মোতারেক বাজলা ১২৫৫ সালের ৩ আঘাচ বৃহস্পতিবার বেলা দৃই প্রহরের দময়ে আলীপুরের দুন্দরবনের কমিদানরের দক্তরখানায় নালাম হইবেক। যে বাক্তি ঐ পাটার জন্যে অধিক ডাকিবেক ও খরিদের দমুদয় টাকা অবিলয়ে দুন্দরবনের কমিদানরকে দিবেক ভাহার নামে পাটা করা ঘাইবেক ও গবর্গমেন্টের মঞ্চুরীক্রমে ভাহাকে দেওয়া ঘাইবেক। এবং দেই ব্যক্তি দর্ম বিষয়ে ঐ লাটভোগী হইবেক এবং পাটার দকল নিয়মে বন্ধ থাকিবেক। আরো দল্পাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে ঐ পাটার নিয়ম কি লাটের বর্গমান দশা কি নক্শা ইভাদি খরীদ করণাকাজনী যে কেহ দেখিতে কি ভাহার বিষয় জাত হইতে চাহে দেই ব্যক্তি দর্শান্ত করিলে স্বয়্গ অথবা মোখারের দ্বারা ভাহা দেভ খিতে ও ভিন্নয় জাত হইতে পারে আরো নিলামের দিবদে ঐ পাটার নিয়ম ইত্যাদি প্রকাশ করা ঘাইবেক ইতি। উমাকান্ত দেন। সুন্দর্বনের কমিদানর।

সুন্দর্বনের কমিদ্যনরের দক্তর্থানা। আলীপুর। ১৮৪৮ দাল ২৭ মে।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

১৮৪৭ মসিহা ৭০ খ ৫

20

এওলানাম। কাছারি কালেক্টরি জেলা কটক মধাম প্রদেশের নমস্ত লোকদিগের জানিবার কারণ স্থাদ লেওনা যাইতেছে।

সন ১৮৪৫ মসিহার প্রথম আইন ৬ ধারানুসারে নীচের লিখিত মাহাল মাহ কিন্তী মাহে জুন মন ১৮৪৭ মসিহা মোতাবক সন ১২৫৪ সাল ১৬ ঘোল পণী সরকারে পাওনা বাকী মালগুলারি আদার নিমিত্তে সন ১৮৪৮ মসিহার ২৩ জুন মোতাবক সন ১২৫৫ সালের ১২ আঘাঢ় রোজ গুক্রবার উক্ত কালেক্টরি কাছারি মোতালক বিনাপ্তজর ধরা ঘাইবেক এবং বিক্রের হইবেক সন ১৮৪৮ মসিহা তারিখ ৬ জুন মোতাবক সন ১২৫৫ সাল তারিখ ২৬ জোচ রোজ মঞ্চল্বার।

নমুর শ্রেণী মাহাল নমুর ভৌন্ধী নাম মাহাল নাম মালিক সদর বাকী পাতিনা শ্রেণী মাহাল জমা লাং কিন্তী মাহ জুন সন

रुष

এ মাহাল অন্য
 মাহালের বাকী
 আদীয় কারণ
 নীলাম হইবেক

মোকদ্মি কিং ॥ মধুসূদন দাস ৫২ ॥ এ আনা মৌলা পাঠ পুত্র নাবাল কুরা শামিল তা কে জনাদ্দন লুকে তেতুলপদা দাস

হকীয়ত মধুসুদন দাস মোকদম পুত্র নাবাল ক জনাদান দাস মাল कां शिममात् कि कीटल আড়ন্ত্ প্রগনে হরি হরপুর বাকী খালানা পাইবার নিমিতে নী লাম াহইবেক মন্ত্রা रखन शार्वां वी वी है। रकीराठ अराजन नाम যোকদম মালজামিন मात कि र तिता छ। ড়জ্থ প্রগনে হরি হরপুর বাকী খাজান। भारेयात निमित्त मी লাম হউবেক মৃত্যালর পাৰ্মতী বাই।

১৩৩৬ মোকজনী মৌলা জনাজন দাস ১৮৭/৬॥ ৭০৬/৫ বৌউলা অসভা ও লোকনাথ

থিন ভালুক তেতু দাস ও বিশ্ব লীপদা প্রগনে নাথ দাস ও বংশ্বভ

M. S. GILMORE, Collector.

8 दोकसांद्र मांशांत्रक दिस्ति क्षांम्थ- शोकारक तम मितम मूर्गारक्त भूरत्र क्षांत्रक शोवाय श्रिमात्राम केक इस्त्रक श्रिमारक श्रिमात्राम केक इस्त्रिमारक श्रिमात्रात्र मांभिनी दोक्नांत्र ३३ जावाङ द्रांत्र श्रक्रवात्र	प्रस्ता हथा	त्वान जाना महान नीनाम दिक्य हहेत्दक। ১১৪ नः	अद्शत्न भीकियादाम छद्र ठादांशांभी हेश्राहा कानीश्रमाम सम अ भिवभक्द	দাস এই মহালের লাগায়ত ফাল্পণে- র খাজানা কাত্র মালিকানা বাকী জা	দায় নিমিত্তে চতুৰ্থ যরের লিখিত জাএ দাদ মধ্যে কালীপ্রদাদ দেম জামিনদা	द्धत त्य इक दिक्की क्षेत्रक । F. E. Reade, Collector.
লিখিড মহালের দন ১২৫। র শেষ ভারিখ নিরুপিড ভারিখ নিরুপিড হুইয়া বি- পর্উক আইনের ১৬ ধার জুন মোভাবেক দন ১২৫৫।	महास्तर निधिष्ठ मन्द्र समा दाकी थास्नामा लाथ किन्नी फॉन्स्डरभद्र मन ३१६८ दानला		থাজানা ১৮১ মালিকানা ২১	&		
नारवं। कीन्छा मीटहर्द शूर्द्ध व्यामारह इंद्रा शुक्क छे ४८४ हैं १७।	ৰত সদর্জ	E 6 14/6	50 ···			
ाशहरभद्र कार्ण दि मूर्यारङ्कर वा डि मूर्यारङ्कर विश्वास्थित स्था कूला माथिल सा विश्वास्थित सा	श्वशास्त्र मि श्रामिक	रेंड्रवहचा धर्	कांनीश्रमाम त्मन आधिनमाद्र			
এতলানাম কাছাৰ প্ৰতিছে যে সন ১৮৪৫ ই৭ ১ প্ৰথম আইনের ৬ ধারার বিধিমতে উক্ত আইনের ৩ ৪৫ ধারার বিষয়ের বাকীপড়া নীচের লিখিত মহালের দন ১২৫৪ বাললার লাগায়ত বিশ্বি ফাল্ড-পের পাতনা বালী রাজ্য হ আমাং মাতমার কালাম কালামের তাল কালাম্ব প্রেল বালামের বাজীপড়া নাইবিধ নিরুপিত হারা বালামের লাগিতে প্রকার বিশ্বি বালামের লাগিত হারাজ্য বালাম পরিনারাম উক্ত আইনের বাজাম বালাম পরিনারাম উক্ত আইনের বাজামের মাতমের বাজামের কালাম পরিনারাম উক্ত আইনের বাজামের মাতমের বাজামের মাতমের বাজামের কালাম পরিনারাম বাজামের মাতমের বাজামের বাজামের হারামের বাজামের মাথিক করিয়া ০০ বিশ্ব বালামের মাতমের বাজামের বাজামের হারামের বাজামের মাথিক করিয়া ০০ বিশ্ব বাজামের মারের মারের মারের মারের মারের মারিক মারের মারার বিশ্ব হার মারের মারের মারের হিবর ইবর হার বার মারের মারের বিক্র হারের ইবেক ইবি সার ১১৪৮ ই৭ ১০ জুন মোরারেরের মারের মার মারের মারের মার মারের মার মারের মার মারের মার মারের মার মার মারের মার মারের মার মার মার মার মার মার মার মার মার মা		পারিজা প্রগনে শাহাজাদপুর রামদেব চক্র বলী ভালুক	थात्म मनश्चिम अद्गत्म मीनियादाम हिम्मा ১७ नश अधिमादी दास्मादायभ दास छोधूही उ	हिमा ३७ शत्र शिक्षमाद्वायन द्वात छोषूद्री त्याचा सत्क छानूक श्रीभनीथ त्मम हि॰ १० च्याना द्राक्ट-	কৃষ্ণ দেম যথে ওশত ভালুক কালীপ্রদাদ দেম কিং কেফাইত মগর্দখিলকার কালীপ্রমাদ দেম	अन्द्राव् उत्तरहम्मा।
बार्ड है है र 3 द्विश्य बार्डि है है कि एव दाकी द्विश्व एडहोएक सन्न 3,888 है सदकादी धनाशाद्व । है है है हो छिनद्वाक ७ थ	क्षिमात्र त्होक्षित्क श्रदात्मद्र सश्रद	84%				
এতলানামা তাছারি কালেন দংবাদ দেওয়া হাইতেছে যে গন ১৮৪৫ ইং ১ প্রথম জাইনের ৬ ধারার বিধিমতে পের পাওনা বাকী রাজস্ব ৪ জানাং দাওয়ার টাকা যে বাকী রাজ্যের নায় আদারের বি মীচের নিশিও মহালের বাকী আদার না হওয়াতে সন ১৮৪৮ ইং ১৬ আপ্রিল মোভাবে জাইনের বিধিমতে অর্নিদর বাএনার টাকা সরকারী ধনাগারে দাখিল করিয়া ৩০ বিং বাএনা জন্ম করিয়া পুননীলায় করা আবশ্যক হুয়া উপরোক্ত ৬ ধারাক্তমে এতলানায়া দে	बहारमह त्यांभी	क्रमूदादि कमा थार्थर उमा महाल	क्षमा महोटलं दावटक भा छ- ना वाकी मालक्षभाति निमिद्ध	ৰে মহাল শীলাম হয় ভাছা		
मः ता। वीट्रिक् निभिन्न बोहितक विभिन्न हाजन। छम् ह	त्यानी त	•	8			

[शदर्गरमञ्जे दशरकारे । ३५८४ । ३० खून ।]

মংবাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে সম ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ১৬ খারার অনুমতানুমার জেলা ফেদিনীপুরের নীচের লিখিত যঞ্জ দন ১৮৪৮ সালের ২১ জুন মতাবকে হাকলা সম ১২৫৫ সালের ৯ আঘাচ মওয়াফকে আমলী সম ১২৫৫ সালের ১০ আঘাচ রোজ বুধবার জেলা মঞ্চুরের কালেক্টার কাছারিতে নীলামে ধ্রা ঘাইবেক এবং নিশ্চম বিক্লা হইবেক ইতি সম ১৮৪৮ সাল ভাং ২ জুন মতাবক্ত সম ১২৫৫ সাল তাং ২ জুন মতাবক্ত সম ১২৫৫ সাল তাং ২ জুন মতাবক্ত সম ১২৫৫ সাম

	तहे आहमाम मन ३৮৪৮ मारमह १३ च्यांशिन दिशो क्षेत्राक्षित बहुतमाद्र छोठा सा मिक्सट हिरमम क्षेत्र । J. S. Torrens, Collector.
कर्गालव निविज्ञ या समह स्था सम ३৮৪৮। १৮ यार्ड सिरुट वाष	
धरारमङ् निभिष्ठ या जिस्कर मध	১৬৩ নছবের মুজুন্দুর পট্টানাএক
महोटलंड नाम	মৌজে দাড়ৱা প্ৰথম সংক্ ১৫৯৬৩ নমুছের মুতুমুক্তর পট্টিনাএক সমলী লগ্নী ২১/২
চেলার ভৌজিত্র মহাদের নম্ব	
জেণীর মহালের শ্রেণী . দেলার ভৌজির সমত	क्षमा महारम्ब दावड दाडी डीका जामारत द रव मीलांघ
(वाशीइ	

100
500
100
Tex.
, Day
1
क्षेत्र
小
10
15
五
10
15
B
10
be
14
10.
10
135
9
0.000

				1300
TQI	19			
1	10	Z.	-	
TE	to.	點	ब्रह्मा कथी	
N	54		10	
10	坚	MILE	1	
1	1	200	The last	
50	No.	200		
10	TO.			
最	1			
da	S.	34		噐
E	in.	即业		
N	T.	MALVEL	E	
14	+	100	वाठीइ मरका	
4	P	He Co	K	
7	B.	7	ho.	
10	10		专	
	100	300	To	
-	· F	100	11861	
de				
710	20			
-	^		philes:	200
10.	E			37
な	800	1	Ez.	
#	16	5	115	yo.
10	No.	00	W.	
10.	IV	80	E	63
24	10	0	6	Will.
00	E	1	नमह सम	
4	F	1	II W	10
n	6	16	300	117
It	10	2	1	
1	Por	~	19	
PO.	. "	~	5	31
1	~	E	15	
ter	10.		4-	28
pr	H	10	মহালের লিখিত	R
10	A	E	4	16
4	00	1	19	ta
10	-	是	0.00	
10.	. tx			53
13	16	No.		MO
作	18	声	2 3	
jv.	匝	0	思想	50
拉	JE.	N		00
100		1000		
100	to.	98201		
19	हार	te.		
ना कर	हाहाद	elfa		
किल। कर	ह कार्हात्	न डाहिर	16	
त जिला छक	ट्ड डाहांद	मन आहिर	इ्कि	
कि किला कर	नाटक डाहात्	87 मन डाड़ि	श्रहील	
मुश्राति क्रिमा छम्यात नीएउ निर्मिष्ठ महारस्य मन ३१६८ मत्मत् मानाइङ किन्दी रैटाज्य भारता यानधकातित निमार	য ভাছে ভাহার নিমিত্ত সম ১৮৪৮ মনের ২২ জুন মোতাবক বাফলা সম ১২৫৫ দলের ১৬ আঘার বোল বুরাস্থিতার জন্	৮৪৮ मन डाडिब २७ माडे त्यांश दोक्ता मन ১२६६ मन डार ५८ डिडाई।	াম মহাল	
प्रमाति किला कर	क्य जाएक डाहांत	1 3587 मन डाड़िर	নাম মহাল	
श्रद्धानुशक्ति किला कुरु	छक्ग जाएछ ठाहात	मन ३४८४ मन डादि	नाम महाल	
ह गर्यानुशक्ति जिला कुरु	त छत्म जाएछ डाहात	ह मन ३४६४ मन डादि	नाम शहान	
होड़ शक्षीनुशीन किला छन	रनंद छक्त्र जाएक डाहांद	शिष्ठ मन ३५८४ मन डाड़ि	नाम घराज	
रीहरेह श्रमीनुशनि किला कुरु	हत्राश्व छक्म जारक डाश्त	इ डिडि मन ३५8४ मन डाड़ि	नाम महील	
। थीत्रीत् श्रमीन्याति किला क्रम	न क्रांशंत छक्म चाछ डाहांत	दक केंडि मन ३৮৪৮ मन डाड़ि	त्या काम महान	
र ७ थोद्रोड् गर्यामुशानि किला कुन	नीय कहरानंद छक्म जाएक डाहांत	हादक हैं हि मन ३४८४ मन डाड़ि	नाम करान	
अह ७ थोद्रोड् शक्षीनुशानि किन। कुन	মাদীয় করণের প্রক্ষ আছে ভাহার	रहेरदक डेंडि मन ३४८४ मन डादि	नाम कराज	
हैत्तह ६ थोद्राद श्रमीन्याति किना कुर	। जामीम क्र्रांश्य क्रुम जाएक डाहात्	म्य एकेटबक केंछि मन ३५८৮ मन डाड़िन	नाम बहान	
वाष्ट्रसद ५ थादाद शक्षानुसानि किला कुरु	ার আদার করণের হুকুম আছে ডাহার	रक्ष एहेरदक हैं डि मन ३५८৮ मन डादिर	कांत्र बहुत कांत्र करान	
म आहेत्मद ७ थाद्रांद शक्षानुमानि जिला कुन	नाम जामोड क्र्टनं क्रूप जाएक डाहात्	। विक्रम श्रेष्टिक डिंडि मन ३৮৪৮ मन डाड़िन	ति सम्बद्धा	
थिय काष्ट्रताह ६ थाहाह मधीनमानि मिन। कुन	त् मात जामात्र कत्रलंत छत्य जारछ डाहात्	छ विक्र हरदक है । मन ३৮৪৮ मन डाहिन	जीएड नाम प्रश्न	2
अर्थ काहितात ५ थातात मधीनमानि मिन। एक	दिव माम जानो ह क्दरनं छक्य जाएछ डाहात	रडीख दिक्स श्रेरदक होडि मन ३४४४ मन डादि	ठोश्रीत्र नाम महोल	#1 <u>2.4</u>
> श्रथंत्र आहेत्त्रत ६ थाद्रांद गर्मानुगानि किना कर	। आदित मान जामी हत्रान् छत्य जाएक डाहात	मिडीख दिक्ष श्रेरदक शिंड मन ३४४४ मन डादि	त्रोश्रीत्र नाम श्रदान	है सम्बद्ध
त् > श्रशंत्र आहत्त्व ६ थाद्रांद गर्मानुगानि किना कर	न्छआदित मान जामीय क्ट्रान् छत्य जाटक डाहात	१९ मिडाय दिक्य घरेटदक होडि मन ३৮४৮ मन डादि	तंत्र रहोश्रीरङ	जिस् मध्ये
रनत् > श्रवेष आहिरम्द ७ थोद्रोद घर्षानुशानि क्रिमा क्रम	ानध्यादित नाम जामोम क्दरन्त छद्म जारक डाहात	अर्थ निडीख विक्रम श्रेटबंक शैंडि मन ३४४४ मन डाहिर	न्त्राव रहोश्रीरङ	होटलंड बश्रुद
मत्मत् > श्रवेष आहित्मत् ७ थोत्रांत् घर्षाम्याति क्रिमा क्रम	। यानध्यादित नाम जामोम क्दरन्त छद्म जाएक डाहात	ड अर्थ मिडीख दिक्स श्रेटदिक होडि मन ३४४४ मन डाहिर	লিনার ভৌজীতে	महोटल ह मध्ये
86 मत्तर > श्रवंत्र आहेत्तर ६ थात्री सम्मान्याति जिला क्र	की मालश्रमादिव मान जाना काना हत्यन करूप जाएक डाहात	तक अर्थ मिडीख विक्रंग श्रेटबंक केंडि मन ३৮४৮ मेंग डाहि	জিলার ভৌজীতে নাম হহাল	प्रशास्त्र नमूद
७४६ मत्मत् > श्रवेष व्यक्तित्व ५ थोहोड् गर्यानुगति जिला क्र	दाकी घानछ आदि है आते जानी क कट्टा क क्य जाएक डाहां है	हिदक अर्थ मिडी ब दिक्स एक्टब केडि मन ३৮४৮ मन डाहिर	জিলার চৌজীতে	प्रशेटना मध्य
1 3886 मत्मत् > छाथेम काष्ट्रत्मत् ७ थोहात् मधानुमानि किला कुक	म दाकी मालध्रश्राद्वि मान जानी कहरानंत छद्म जारह डाहांत्	यशितक अर्थ, मिडीख विक्रंग रहेरदक शैंडि मन ३৮४৮ मन डाइिं	जिलाद कोशीक	प्रशासन मध्य
मन ३৮४६ मधन ३ श्रवंत्र आहेत्तर ६ थादार प्रश्नानगति किला कुरु	क्टम दानी मानसमादित गान जानी कर्रान्त छत्म जारक सार्व	ता यशितक अरू मिडीय विकास रहेत्वक शैंडि मन ३४४४ मन डाइिन	ক্লিয় চৌজীতে নাম মহাল	प्रशिक्त नमूद
य मन ३৮४६ मधनत > श्रथम आहित्मर ७ थादाद प्रमानगाति जिला कुरु	भक्त राही यान छ आदि है आति जानी ह हर्तन ह हुन याहि छ हिति	धत्। यहित्वक अष्ट, मिडीख विक्रम रहेरबक डिडि मन ३৮४৮ मन डाहिन	ণী কিনার ভৌজীতে	प्रशास्त्र नमुद्
्त मन ১৮४६ मत्नद > श्र्यंत्र आहित्तह ५ थाहाह बर्धानुशानि किला कुन	किमक्रम दाकी मानध्यादित मान जानी कहरनद छत्म जाएक डाहाद	त थता वशितक अस्त मिडीख विक्र श्रेतक डोड मन ३৮৪৮ मन डाइन	শ্ৰেণী ভিলার ভৌজীতে নাম মহাল	प्रशेटलंड समृद्
एक त्य मन ३४८६ मत्मत > श्रीय कार्डित्मत ६ थाहाद मधीनमाति किला कुक	आहेनकरम दानी मानसमादित मान जानाम दर्भत छत्म जाए । हाहांत	8 अत् भूता यशितक अष्ट, निकाक तिक्य घरेतक के कि मन ३৮८४ मन कारित	ड टबागी. जिलाड़ टोजीएड	प्रशेटलंड मध्य
उटा एव मन ३৮४६ मतनत > श्रथम आहितन ६ थांदान मधीनमानि किना कुन	के पारिमक्तम दाकी मानश्रमादिह मान पानि कर्रान्त छत्म पार्छ डाहांह	। उसत् धत्। यदितक अष्ट, मिठीख विक्रम घरेटवक वृष्टि मन ३৮৪৮ मन डाइ	नद्र त्यांभी जिनाद कोशीरड	प्रशेटनंड नमुख
हैटिएक एव मन ३४8६ मधनत > श्रथंम आहैटिनत ६ थादांत मधीनगति सिला कुक	निङ आहेमक्रम दानी मानसमादिह माम जानाम कर्टलंह छत्म जाएछ डाहांह	हम। उसद धन्। यदित्व अष्टः मिडाय विकास एकेटबंक वृष्डि मन ३৮৪৮ मन डाइन	ात्मद्र त्यांनी जिलाज़ कोजीत्व	प्रहोटलंड बसूड
विहेटिडा एव मन ३৮४६ मतन्त्र ३ श्रवंत्र आहित्तर् ६ थोड़ोड् गर्थानुगानि सिला कुक	ग्लिड आहेनक्रम दानी यानस्मादित् मात्र चानीय कर्रात् छत्य चार्छ सार्व	दिमा ९ अत् ध्रता यशितक अर्थ मिडी ख विक्रा रहेत्वक शिंड मन ३৮८৮ मन डाइि	बहार कड़ त्यानी जिला है रही श्रीर उ	प्रशासन मध्ये
ना बहिएकछ एव मन ३৮४६ मरमद > श्रवंत्र आहित्तर ६ थाद्रिय प्रमान्त्रगति किला कुक	मा इनिक षाहैमक्टम दानी मानधमादित् नाम षामीम क्र्रंशद छद्म जाएक डाहांद	छ दिमा उभत् भत्। यहित्यक अर्थ मिडीख विक्र घरेत्यक हिन भन उपक्षम मन डाइ	মহালের শ্রেণী জিলার চৌজীতে	प्रशास्त्र नमूद
लग्ना योहेट उटक एम ३৮४६ मतम् ३ अथम आहेटम् ६ थोहोड् मध्यानगति किना कुन	हिंग इजिन्छ आहेनक्रम दानी मालक्ष्मादित मान जानोत्र कर्दान्त छत्म जाएछ डाहाँद	ब्राड दिम। एकत् ध्रत्। यशितक अस्त मिठीक विक्र रहादक केडि मन ३৮৪৮ मन डाइन	महारम् त्याने मिनाइ रहोस्राउ	प्रशास्त्र नमूड
एक छ। यहि छट छ एव मन ३৮४६ मत्नद > छथ्म चाहित्स ६ थोद्रांद मधीनमानि किना कुन	मा एका इजिन्छ प्याहेन कर य यात्री यान छ आ दिस् मान प्राप्त म तर्रान्द खद्म पार्छ डाहाँद	राद्रिए दिमा अभव भवा यहित्वक अष्ट मिडीख विक्र घृष्ट्रदक इंडि मन ३৮৪৮ मन डाइन	महात्मद्र त्यंभी जिलाड़ रहोजीरड	प्रशास्त्र मध्ये
र एक छ। यहि छ छ एव मन ३৮४६ मतन ३ श्रथम आहित्त । ध्रांता व मानानि मिला कुक	स मा दमा हिनक पारिमक्टम दाकी मानधकादिह मान पानि कर्रान् छत्म पार्छ डाहाँ है	ग्राह्माद्वरङ दिमा उभद भवा यहित्वक अष्ट, मिठाख विक्रम घरेरवक शैंडि मन ३৮৪৮ मन डाइन	महारजद्र त्यांभी जिलाद रहोशीरङ	प्रशास्त्र मध्ये
रीन ८म छ। यो इटिडट एव मन ३৮४६ मधन ३ श्रथम आहित्तव ६ थोदाव मधीनगति जिला छक	क्ष मा एमा ग्रीन क बारिम करम दाकी मान समादि मान बामी म कर्टन इंक्स बार ह गर्दि	काष्ट्रांद्रिएक दिमा उभद थता यदितक अष्ट, मिडाख विकास घरेएकक शृक्ष मन ३৮৪৮ मन डाइ	र बहारजद्भ स्थाने जिलाद् रहोश्रीरङ	भश्रदाल मध्य
भ्योम एम छन्। योहेर उर्छ एव मन ३৮४६ मध्य ह श्रथम आहेरमद ६ थाद्रोड मधीन्याति सिला छन	गर त्य मा ६१। इनिङ आहेम इन्हों यान हमा हिंद मात्र बामात्र हत्त्व हन् या बाह्	वि काष्ट्रीद्रिक दिमा एमत् भवा यदितक अष्टः मिठाय विकास एकेरवक केन्छि मन ३৮৪৮ मन डाइिन	गिद्र महात्मद्र त्थानी जिलाद् रहोजीरङ	মহালের নমুর
स्थित एक एक। यहिएउट एव मन ३৮४६ मत्मत् ३ श्रथंत्र आहित्मत् ६ थात्रांत्र प्रधानाति सिला क्रम	अमार त्य मा एमा ग्रीन छ आहेन करम दानी मान छ आहि मान जामी म कर्रात छ द्य चार्छ ग्राहां	छिति काष्ट्राझिट दिमा दशत थता योहेटबक अपन मिठान बिक्य एकेटबक केंडि मन ३४४४ मन डाइन	ल्यभीद्र महात्मद्र त्यभी जिलाव तोजीत्र	মহালের নম্ব
स्त्योम तम्हण योहेर उट्ड एस मन ३৮४६ मत्मत्र ३ हार्थम आहेरम् ६ थोहाँ इ मधीन्याति सिना कुन	जारार एम मारुमा प्रजिष्ठ आहिमक्रम दानी मालक्ष्मादित मान जामा कामान कर्टान्त छत्म जाएक डाहांत	দক্টার কাছারিতে হিমা ওজর ধরা ঘাইবেক এছং নিডাঝ বিক্র হইবেক ছাত সন ১৮৪৮ গন ভারিং	ट्यानीह महारजह ट्यानी जिलाह टोझीरड	मध्ये प्रशासन
स्त्रीम तम्हा वाहरकर एव मन ३৮४६ मत्नद > श्रवम कार्डरम् ६ थाहाद प्रमानमानि किना कुन	हर जारार त्य महिशा ग्रिंड चाहितक्रत्य दांती यालश्वादित सांत चामात्र उत्रान्त छत्य चार्छ ग्रांत	रमक्षेति काष्ट्रादिए दिमा ८ अत् भत्। यदित्व अष् मिठी क विक्र घरेत्वक शिष्ठ मन ३৮८४ मन डाहि॰	त्यानी इ	मध्यं प्रशासना मध्यं प्रशासना सम्बद्ध
स्त्रीम (महा) यहिछ्छ एव मन ३৮४६ मत्नद > श्र्यं प्राहितद ६ थांद्रांद प्रधानमानि किला कुन	अदर जातार त्य माश्मा हिन्छ पाहैन क्या राजी यानश्कादिह साम जानाम कर्टन ह छन्। जाएक डाराह	कात्मकृषित्र काष्ट्राद्विरक दिमा एमत् धर्ता शहित्वक अष्ट, मिठीख विक्रम कृष्टेरवक शृक्षि मन ३৮৪৮ मन डाहिर	्ट्योग्रेड महारजद ट्यंगी जिनाइ रहोजीरङ	मध्य
स्त्योम तमक्षा यहिएक एव मन ३৮४६ मध्नय ३ श्रथम आहित्तव ६ थादाव मधानमानि जिला कुन	अदर जामार एक मारुश हिन्छ चाहैन क्या राजी मानस्मादिह मान चामान कर्टन हुन चार हाराह	8 मन 5	, त्वानीह , बहारजद त्वानी जिलाइ रहोजीरङ	মহানেল নম্ম

बाठीड़ मरच्या प्रस्तरा कथा	मारे मन ১৮৪৮ तिसे क्रिन ३,७	5476	Cold at a married or species	The second state of the second	THE PARTY OF THE P	AND ROLL SECTIONS OF SECURE	भिर मध्दा हिं ि जाम। अहे दाको जामात्र का- श्र नाम श्राप्त करकश मा प्रन त्यांनांनीकेयप्रम	क्षा करमनीत् मीनाश्र थोडा मीनाश्र हरेत्वक।		
THE BUT	লাখ ২৫ মাই সন ১৮৪৮ ক্ষনাথ রাল রামকুমার কৌ স্পত্ত সাল হৈ বাকী জিল ধুরী ৮৬০/৩ ২১০	Shole		 9 ₹ ₹ 0 	4	A market		1603		AN CANDING TO THE STATE OF THE
মহানের নিধিত মালিক	是企			चारवाध्यादाप्र का ६भी हा मन्द्रमा चुन्या	がか	新				
क्षा महाभ	থারিজা প্র বৈকুল্পুর হিঃ ५, আনামধ্যে ভালুক কৃঞ্নাথ রায়	श्र ने हिमा ने बटका जी होबहस्त सीन	भूत षश्वादाम हिंद । 16/50 1-	म जानी	भ्य वे हिः १७॥= क्रान्ति डा स्वाधान नित्	हिमा। ब	अर माण्डा हिमा	10	अवूक एकमाभावा वर बे हिमा बे कूर बंधहांड बे	হাল ভাতুত নেশাগালা
जिनाज़ कोशीरड प्रशासन्त नष्ट्र	285 A	396 AS	33.2 A	3363 स९	5249 H&	३२०१ स९	•		PRICES NAS (Bestle CELLECA	\$ 48' STRING 18' (8)
महास्त्रह त्यानी	ইন্তুমুরারি জমা ধার্চ হওগা মহাল	, ~	4	4	Constitution of the state	Solis Sonis Polisicos	आनार शहारमह दरिम आस्त्र राखी शस्त्र-	आहित निमित्त त्य	Agin minim as	Top are set said of
nt Gazet		Ag	.∕ay 1849.7	4	лај 3 А	4		1270	£ 1000	And with the

alies and a ment along glad or elegateral size wished being not been aliented and antices and alien or her hand been in danged.

atout the atou of private of private parceles o element wentilled to del atout greet bride and pasts of the particles on Processed to what the

THE SECTION ASSESSED BIRTH BEING AND ASSESSED BEING BEING BENEVALUE BEING AND BEING BENEVER WE WAS BEING BENEVER BENEVER BEING BENEVER

wanted attitle attential that species by altitles mades

এডলানাম কাছারী কালেকট্রী মধ্যম প্রদেশ জেলা কটক গমস্ত লোকদিনের ভাতব্য কার্ণ শংবাদ দেওয়া ঘাইতেছে ইদ্রালী সন ১৮৪৫ মালের প্রাধান্ত ৬ ধারাঅনুসারে কটক জেলার নীচের বিশিক্তঅনুসার মাহাল সকল ঘালগুলা কালায় কার্ণ বর্ষাম সন ১৮৪৮ মালিয়া জুন মাহাল ২৩ ভারিশ বোভাকর নাল আঘাল মাহাল ১২ তারিশ বেলি অভ্যান কালায়ে বিজ্ঞান কালায়ে বিজ্ঞান কালায়ে বিজ্ঞান কালায়ে বিজ্ঞান কালায়ে বিজ্ঞান কালায়ে বিজ্ঞান কালায়ে কালা	য়। ১৯৫ ।৺ এমহাল দরোবস্তু নীলাম হইবেজ এবং এ মহাল ৭ তানুন সন ১৮২২ ঘদিহাজনুসার সন ১২৭৪ সালপ- হাস্ত বদেববন্ধ হইয়াছে।	৫৬ ৷৷১ এ মহাল সন ১৮১৪ মসিহা ১৯ আইন মতাবক জের ইটিওগরাতে কৃত্যু থাকাতে ইটিওগরা সুর্ড কিশ- মত ৬০১১ পাই পাঁচ কোজি মুকুদপ্রসাদ হত্সি	প্রধান বসু ও আলনপ্রধান বনু ও পোলোল প্রধান বসু ৬ নার্লাঞ্চান বর্লাল্র পুল ও বালী- রুল হিন্যা বারী ৫৬ ৯ পাই ও কিশান ১/০, ১৫ ক্রান্ত প্রমন্ত লোল হিন্যা বারী ॥• আনি হই- ডেছে মার এ মাহাল দরে। তের নীলাম ইইবেও এক উপরউক কানুমজনুসার বংলাবন্ধ হইনাছে। ১৫১৬১ এ মাহাল সন ১৮১৪ মনিহা ১৯ আইন মন্তারত বার্ট্টি গুলারার কৃত্যাকাতে ও কিশানত ৬৭, ১৪ ক্রান্তি স- রীকদার নকল আলন্ম হিন্যা বারী দাখিল করিবা-	ভে দেশকল বাকীদার্দিগের বিদায়ত ৬৭, ১৪ ক্রাপ্তি সন ১৮৩১ খনিহা জুন খাহার ৫ তারিখ লিখিত ১১ নমূর সদর বোর্ডের চিট্ট খভাবক জের বাঁট প্রারাজ- নুসারে লাটবলীহছতে শাহিল দেওলা বাকীকিম্যত ১৪, ৬ ক্রাপ্তি গোবিল্লপুর পর্গনে বাউচ্ছা (২৪) বাঙ্গ মহাপার বাকীদার আপন জিমার বাকী জা-	21 27 27 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
ना २५८ ना व्यास्त्र हुन १५८ मा १६८ मा १५८ म	916 gale 1				2.1.7
राष्ट्र इक्दाबी र राष्ट्री मद्रवाद्ध्व रक् श्रुवाद्ध्या मन्द्र क्ष्मा	886Mg/s	6,040 665	2 A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	\$	おから ある
এওলানামা কাভাৱী কালেকটুৱী মধ্যম প্ৰদেশ জেলা কটক সমন্ত লোকদিংগ্ৰ ভাতিৰা কাৰণ সংবাদ দেওয়া যাইভেছে ইন্স্বাজী সন ১৮৪৫ মালের প্ৰথম জালিবিত্ৰনুসার ঘাহাল সকল ঘালপ্ৰাৰীৰ লাগাইদ কিন্তুৰী মাহা জানের দল ১৮৪৮ মনিয়া কাৰণ বন্ধ লাগাইদ কিন্তুৰী মাহা জানের দল কালিবিত্ৰ সাল আৰাঢ় মাহাৰ ১২ তারিখ বোল অল্লবারে এই জেলার কালেকটুরী কাছারীতে নীলামে বিজ্ঞৱ হুলকে ৩ তারিখ মাহা জুন সন ১৮৪৮ মসিহা শেলীর মাহাল সন ১৮৪৮ মসিহা লাগার আলার কোলের নাম লিখিত মালিজ নাহালের নাম সন ১৮৪৮ মসিহা লাগার প্রকার লিখিত মালিজ নাহালের লিখিত মালিজ নাহালের নাম জানুখারি মাহার লাগার প্রকার বারী টালা	অনফি বিবিদশলতার নেয়ামত খাঁও হোদেন বে উল্ল খাঁও হোদেন খাঁও বাজারামদাস ও আর্জ বিনি জী নেয়ামত খাঁও শএর জয়াখাঁও খানজাহান খানা- বালগান মহাফেল মাভা কামিনী বিবি জোটও কামিনী	াবাব ওসনাঙ্কল সাজ্ঞ নারায়ণ বদ্ধি জীমন্ত চোল ও কালীর্থ	LARMAND SIS AND CALLE OF CALLETER SALISIES SALI	শ্রচণ্টন ও শ্রব্রেশ মহাপার ও বিভিন্নাল বিদ্যাধন্ত ও বিবিক্তম উদক্রে ও চৌধুরী বিলোচন নরেন্দ্র মহাপার ও মরবেস্থর বাউওরা, ও যদু রিংহ ও বন্ধু মহাপার ও হিলাগ মহাপার ও দ্বান্দ মাহিতি ও গোরাচাদ বিদ্যাধন ও ব্যুনাথ হরিচন্দ ও প্রাথম মঙ্গরাজ ও চৌধুরী দাখোদর মহাপার ও ভগ্রাথমন মঙ্গরাজ ও চৌধুরী দাখোদর মহাপার ও ভগ্রাথনার ও র্যেবনেন্দ হরিচন্দ ন	তলাহ তালীল
ভারী কালেকটুরী মধ্যম প্রদেশ জেলা কটক সকল মালগুজারি লাগাইদ কিল্লী মাহা জানে লি আয়াঢ় মাহার ১২ ভারিখ রোজ গুজাবানে জেলার ভৌ মাহালের নাম জির লিখিত	কিন্যত তালুক ভায়ক্রপুর পর্গনে জাঞ্পুর ···	আরাজি জায়গার বাজেআখী মৌজে রাসুইউগয়রহ পরগনে জাজপুর উগয়রহ	হালুক গোবিদ্দপুর প্রগনে বাউত্রা	41	ALK FLOW BILL
हाज़ी कात्म मकन घानह इस्मान्त्र स्त्रमाद्र दो इद्र निविष्ठ	2 1	3	2		Carpital cap
এউলানামা ক বিশিত্তঅনুসার মাহাল মোতাবক সন ১২৫৫ দ শ্রেণীর মাহানের নয়র প্রকার	दञ्जमि दल्ला दञ्ज	*			**************************************
कि हि सि कि शिवर्गरमकें शिक्ष के	ু ১৮৪৮। ১৩ জুন।	7] A	C. THE ADAM	General Gardia, c	STORY OF

JUST SHILL WE		111000	
1 000	MILE AND	PERSONAL PROPERTY.	III O
HE 103-11	02	92 OF	40000
36.00		Bucklin .	1052

有利 下京山村 公司等等等等等等者 常衛門部門衛衛 医主教性衛士		ন্ত্ৰাক ক্ষান্ত ক্ষান্তিক সে এই বিষয়ে বার্থক বার্থক বার্থকার নুবাকে সার্থকারিকতে বার্থিক সে এই বার্থকার		भिरोक रतनातक स्टेश्ताहा है दिवात है। १८ में देख शुक्रमांड २००० जानमार्थ हिक्सा द्वाड़ महिल्ल क्षिता		সর্ভিদার স্তল অপিনং হিস্যালাতাল দাখল তর্তে দে স্তল হাজীমার্দিগের হিস্যাকিশ্যত ৬৬ পাই	महकूण दक्षि किमच ७ १७ भार हामूक दार्यहास- अमाम श्रंताम द्वेडमा हिबाम्ब दिम्मायद ७ व हि	वाय दाउम वाडीमाइकिरश्व हिमा वाकी मेका मिर्चम	स्रिट्टिक धर्वे माह्यास व क्षांत्रमा मा ५०० माह्या	ह्यांडांबंदक मन ४१९९ मान्यव्यात्र वामांबद्ध हर्डे हार्ष्ट्र मधान क्षा २०१९ बहुता २० मधिन हर्वा व्य	ज बाहाल सहबादन नीलांग हरेटरक जरन ज पहांस	मानक्ष्यं मुक्त दिनादङ्क इच्चाह्य ।			elà 🍃 Menistri	प्रवासीक्षा के मीकार दिवान हैं के स्थापत के स्थापत के स्थापत के स्थापत के मानिकार के प्रवास के साम के प्रवास क उनिहममें के अपने काम कामनीकर्षा के स्थापत में के प्रवास के मानिकार कार्य के मानिकार के प्रवास के मानिकार के
मन ३५६४ मिहा	ভানুআরি মাহার কিন্তী বাকী টাকা	शास्त्रा	200940		869900					S 85 B	5¢ 11°		05/0648 110	জুর্চ কিচে দ্বিকী	BIST OF GRACIES	10 28 6 mm
अस्द्र शक्षा		,	040000	7.4. 7.0	55/6588					Section .	6/229		6.90 2		· / 4400	67.coe
লিখিত মালিক	अधिक्ष के मान्यान के विश्वतिक करियान विश्वतिक स्थानित के अधिक स्थानित के अधिक स्थानित के अधिक स्थानित के अधिक	ভারত ও ধোরাহার ও ইমাধ্যে শার্মান ও ভারত	প্রস্তানেটন চেপুরী ও বালকৃত্ত সাত্র ও গোরিক্ মহাপার ও এসাধের মহাপার ও মৌলবী মাহমুনফা-	दक अ इसिक्ट्रिय टोयुदी अ अन्ति महाभाज नाहानक महोक्कब दलदाज क्ष्रानाज कार्यक्र कर्म			ভক্ত বিগতগান ও রামচন্দ্র বশ্যাউরান নাবালগ মহা- ফেজ মাতা সোগা দেঈ ও সোগা দেঈ ও হরি নাএক ও	वायमार्थ दाव गर		্ত্ৰীয় প্ৰতিষ্ঠিত কাৰা ভাৰত কৰিব সিংগ্ৰাম	मरितायम यादिकि अस्ताक यादिक अस्वत्य भडे	्राम् वर्षात्रक स्वाधिक क्षेत्र क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्रक क्षेत्र	(2) (2) (3	उ कतदाम मांभ ६ दाभूत्रद मांभ ६	हित्याद्रीठड्न माम ६ क्ष्यद्राम माम ६ रामुस्मर माम	ान्द्रशादिक होत्र शब्दाय शब्दा किष्य
महिटलंद्र नाम-			ठीलूठ मधिभूव भवतात भव भव		ভাতুত হাধাকান্ত প্ৰমাদ প্ৰগ্ৰহ	त्म यहवेश			कामनीय समारदेश	the distance of the state	स्मोरक शोहाषुषुत्र अहतास का-	STREET STREET	दिनि १९१९मा राशमा तथा	डालूड माइमा भव्दात थिंड	् किनाम् त्रीएक महत्सामा अह-	शत्म संश्रीत त्योतिक दब्ध्येषुत् अंत्रशत्म दा- बदादाक्
त्झमात् त्डो	জির লিখিড সমূর		283		919					* KK 0	844			23.28	2008	200
श्रहात्न्	श्रकाद		<u>त्यवाति</u> द		/kg						A	- C. S.	radius signi	/sj	Statis One read	A STATE OF THE STA
ा त्यांगेत्	Govern	nment	∞ Gazett	e, 13th	June,	1848.	j	3	A 2		- 1.服	cell	18-01	4	SACA SACA	

	e	8	u	1	,	м	v	•	2
		ā	2	a	а	ш		Ь	č
				и				¥	
						и			

ting attelling states | M. S. Gilmone, Collector.

मिलिन ना क्षुद्वात्क कांद्रां किंगा नीनांग क्षेत्रक अद्रे अ शहाल १ कानुसन्त ३৮१२ श्रमिश मठादक मकल राकीमांद्रकिरशब् हिमा। किनायक ॥ ৮ शाहे मन शहरात त्वनश्र अध्यम कानुनस्य हिना द्वि कमाद मकन जानमर हिमा। राकी माथिन कड़ारिक मि नमत् त्वाड महक्षमत्र किछि अनुमार् त्मह दी छे छहात्। छ 8त्राद्राय क्छ थाकीट अ किणम् । V म भारे मही-१४३३ बिनहों कुन बाहों व डाड़िश निश्वि ३३ नश्व গুর্ত মহকুপ্রাজী কিশম্ভ 🖟৪ পাই ভালক জয়গঁ न महिल मन ३५३8 ममिहा ३३ काहिम ब्यम्मार ह है-त्य ३११8 मोलभ्रिष्ठ वरक्तिव श्रृश्वार द्रीनुषादि श्रहाह कियी वाकी होका मन ३५८४ मनिहा (Sal डील्क क्षत्रशी लंदनात द्वनश्व The हिल्लिय साथ श्राकारला महरू 20

डाहिथ 8 मन मम्ब

এ মহিত্যির মধ্যে বে কিছু হক্ষিত দশলকার্দিতার অধিছ তাহা সমস্ত নীলাম হইকে ও এ মাহাল অস্ত্রেক জয়তে বন্দোবন্ধ মঞ্জুর হইমাছে। এ মহিত্রের মধ্যে মে কিছু হকিয়ত জ্যিদারদের আছে ভাহা লয়ন্ত্র নী মদত্ত জমা বাজী পাওনা লাখ ১ ভাবিশ মাহ জন সম ভারিশ মাহ জুন মন ACSIGNATION SEINE IN COMMENSEED WITH REAL GAME PLAN START দ্ধাসতারান রহুনাথ দাস ও লোকনাথা (৮০৯। ও জনার্দন দাস ওবিগ্রনাথ দাস ও জনার্দন দাস व्यक्तिकाती 8नेशिव व्यादाणि नायहास बारस्वालि (यो: कम्प्र द्रमुलभूद् भेर (क) A 23.4 क्रीम शहरमारुवृद्धि

क्षिमांत्रमत् आह्न कार्य क्ष

नाय क्राटिक के भ प्राहित्मिय म

ड्राइस बार जुन मन ३४६४ ममिटा

[अवर्रमन्त्रे दशरकारे । ३४८४ । ३० ज्य ।]

ADVERTISEMENT.

SIX HUNDRED RUPEES REWARD.

The above reward will be given, for the apprehension of Hurrish Chunder Pal, who effected his escape after murdering Mudhoosoodun Mojumdar, in the town of Sherpore, Thannah Sherpore, Zillah Bograh, on the 10th November, 1847, corresponding to the 25th Kartick, 1254, B. S. Of the 600 Rupees 500 have been offered by direction of the Superintendent of Police, Lower Provinces, the remaining 100 is offered by the relatives of the person murdered.

Description of the Murderer.

Hurrish Chunder Pal, son of Muddun Pal, a resident of Rarabundeepore, name of the Thannah unknown, Zillah 24-Purgunnahs or Baraset, about 30 or 32 years of age, blackish complexion, short and stout person, open eyebrows, small nose, short hair (babree), small whiskers, no particular marks on the body, can read and write the common Bengallee, and is slightly acquainted with English.

৬০০১ টাকা পারিভোষিক।

উপরের লিখিত পারিতে। যিক হরিশ্চন্ত্র পালনামক ব্যক্তিকে ধৃতকরণ নিমিত্তক দেওয়া যাইবেক উক ব্যক্তি জেলা বস্তড়ার অন্তঃপাতি থানা শেরপুরের অধীন শেরপুর নগরের মধুসূদন মজুমদারকে দন ১৮৪৭ ইন্সরেজীর ১০ নবেম্ব মোতাবেক দন ১২৫৪ বাঙ্গলার ২৫ কান্তিক তারিখে হত্যাকরণানত্তর পলায়ন করিলাছে। উক্ত ৬০০১ টাকা মধ্যে ৫০০১ টাকা বাঙ্গলা দেশের জল জীযুক্ত স্পরিকেত্তেও পোলীদ মাহেব বাহাদুরের আদেশ মত এবং বজনি ১০০১ টাকা মৃত ব্যক্তির উত্তরাধিকারির স্থার। প্রদন্ত হইবেক।

হত্যাকারকের আকৃতি।

হরিশ্চন্দ্র পাল পিতার নাম মদন পাল নাতিন র্ডাবনিপুর থানার নাম অজাত জেলা চক্ষিশপ্রথনা কি বারাসত বয়স প্রায় ৩০। ৩২ বংশর প্রায় কাল বর্ণ থক্ক ছন্দ দোহার। কায় থোলা ভুর থক্ক নাসিকা মাথায় ছোট ছোট চল (বাবরি) বিরল বিরল মোচ শ্রীরে কিছু ক্ত চিক প্রকাশ নাই পলায়িত ব্যক্তি কিছু কিছু ইলরেন্দ্রী আর নাধারণমত বাজলা লেথাপড়া জানে।

جليه قاتم

یر یشتیدر پال اسامی فار ولد مدن پال ساکن ر تابندی پور تھا۔ از معلوم ضلع بیست و چهار پرگند یا براست عمر آنداز تبیس یا بنیس برس کچھ سیاہ فام کوناه فدرساند آندام کمولا ابرو ویست بینے سربین بابری بعنے چوشر چوشر بال تقوره تھورہ بینے بنال مو چھ بدن بین کچھ واغ زخم اشکارہ نبین ہی فار کچھ کچھ علم آنگرینی آو ر عوام کے مطابق بنگار جانتاہی فقط

Zillah Bograh, Fouz. Adamlut, 7th Dec., 1847.

G. U. YULE, Joint Magistrate.

[Government Gazette, 13th June, 1848.]

NOTICE.

Whereas Akil Mohamed Moonshi, Acting Treasurer in the Superintendent's Treasury at Darjeeling, has absconded, and there is a deficiency in the Treasury by embezzlement and robbery. It is hereby notified that any person who will give such information to the nearest Magistrate as will lead to his discovery and apprehension, shall receive a reward of Rs. 500. He is a native of Chundun-Bari Durjee Para, Chakla Boda, Zillah Rungpore, is about 35 years of age, middle sized, thin, weak, and sickly, rather fair complexioned, and wears a beard. A. Campbell, Superintendent.

व महत्र देशीयम विश्वतिक

Superintendent's Office, Darjeeling, the 27th May, 1848.

যেহেতৃত দার্জিলিকের সুপরিটেওেট সাহেবের খাজানাখানার এক্টিং খাজাঞী আফিল মইমাদ মুনশী রপোশ হইবাছে এবং ভহবলৈ ভাগন ও চুরী কর্ণ ছারা ঝালানাঝানার ভহবলৈ কম পড়িয়াছে।

অতএর ইয়ার ছারা নয়াদ দেওয়া যাইতেছে যে যাহাতে তাহাকে ধরা যাইতে পারে এমত স্থান যে কেহ অতি নিকটর মাজিট্রেট মাহেবকে দিতে পারে ভাষাকে ৫০০১ টাকা পুরস্কার দেওলা যাইবেক। এ আকিল মহমাদ মুনশী জিলা রজপুরের বদা চাকলার চন্দনগারি দর্জী পাড়ানিবানী তাহার বর্ষ কমবেশ ৩৫ বংসর লয়াই মাঝামাঝি কুশ দুর্বল ও প্রীড়িতের মত দেখার কিঞ্জিৎ গৌরবর্ণ লাড়ি আছে । বিশ্বসাধী বিশ্বসাধী

এ কামেল। সুপরিভৌতেউ।

the naid adjudination.

Differs belonging to the said Petrose Judgemes, Seriosa मुलादिक्किएअके मारश्रद्ध मलुद्धशाना महिकिलिक । ১৮৪৮। २५ रम ।

INSOLVENT COURT, PRINTED TO SEAL CRICE THE STATE OF THE PRINTED IN THE PRINTED IN

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of FRAN-CIS LACOMBE, late of Jam Bazar, in the Town of Calcutta, an Assistant to Mr. P. Neuvelle, of Loll Bazar, in the Town of Calcutta, Merchant and Agent, seeking the benefit of the Act 9th, George IV. Chapter 73, are appointed to be heard in the said Court, a Saturday, the fifth day of August next.

The names of the Creditors of the said Francis Lacombe appear in a Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

A. D. KEMP, Solicitor for Insolvent.

3, Old Post Office Street, Calcutta, 5th June, 1848.

In the matter of RAMDHONE DAY. TIM III (III) পার কলিকাভার অক্ষম ঋণির্দিগের পরিত্রাণার্থ আদালত। আর্থানিলা

THAT by an order of the said Court, hearing date the third day of June theme, the Hearing of matters of the Petition of Nandololl (highest stoll) is an order of the Petition of Nandololl (highest stoll) is an order of the state of the said of the কলিকাড়া নগরের লালবালারনিবাদী দ ওদাগর ও এজেট পি নিউবেল দাহেবের আসিফান্ট পুর্যের ই কলিকাড়া নগরের জানবাজার্নিরামি ফ্রান্সিম লাকোম মাহেব চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বংমরের ৭৩ অধ্যায়ীনুসারে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দারা দয়াদ দেওয়া ঘাইতেছে যে উক্ত আদালতের ছকুমক্রমে ওঁহার দর্খাছের মুশ্র আগুরি আগুর্ত মানের ৫ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে প্রনা মাইবেক । চার্টা

উক্ত ফ্রান্সিস লাকোম সাহেতের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইনা উক্ত আদালতের প্রধান ক্লাক সাহেবের সিরিশ্তার দাখিল হট্যাছে মহাজনের। তাহা দেখিতে পারেন।

ওল্ড পোই আফিস ফ্রিট। ৩ নমূর। কলিকাতা ১৮৪৮। ৫ জন। এ ডি কেম্প। হোরহীনের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 5th day of June instant, the matters of the Petition of BYCAUNT NAUTH MULLICK, late of Hautcollah, in the Town of Calcutta, and formerly of Ramkistopore, in the Twenty-four Pergunnahs, Zemindar, and now a prisoner contined in the Common Gaol of Calcutta, are appointed to be heard on Saturday, the 5th day of prisoner contined in the Common Gaul of Calcutta, are appeared to the Common Gaul of Calcutta, are appeared to the August next, at the hour of Eleven o'clock in the forencom.

The names of the Creditors of the said Bycannt Nauth Mullick appear in a Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

G. O. Beeby, Insolvent's Attorney.

পুরে জিলা চরিরশপরগনার রামকৃক্তপুরনিবাদী জমীদার পরে কলিকাতা নগরের হাটখোলানিবাদি বৈকৃত্নাথ মলিক দশ্পতি কলিকাত। নগরের সাধারণ জেলঝানায় করেন হন। ইহার ছার। দয়াদ দেওয়া যাইতে-ছে যে উক্ত আদালতে বর্তমান জুন মাদের ৫ তারিখে তকুম হইল যে ভাঁহার দরপান্তের মর্মা আলামি আলাই भारमत e जातिथ गनिवादत दिला अशीत घनीत भगत धना वात । ENDER HER AND MINES

উক্ত বৈকৃষ্ঠনাথ মলিকের মহাজনেরদের নাম তক্দীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লাক সাহে-বের সিরিশ্তার দাখিল হইয়াছে মহাজনের। তাহা দেখিতে পারেন।

कानि त्यम। ४৮८৮। १ छन।

वात होत्य मार्थक विकास कर बहार में कि इ.विवि । स्थावदीस्तव छेजील । ई

In the matter of PAURBUTTY NAUTH CHOWDRY, formerly of Baranagore, in the 24-Pergunnahs, and late of Sonahgazee Bartollah, in Calcutta, and now residing in the French Settlement of Chandernagore, Merchant and Trader.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this Court, hearing date the 5th day of June instant, it was amongst other things adjudged, that the Petition of Ramchunder Bonnerjee, a Creditor of the said Paurbuttynauth Chowdry, presented to the said Court, was true, and that the said Paurbuttynauth Chowdry had committed an act of insolvency, and that by another order made in this Court, on the said 5th day of June instant, it was amongst other things ordered that William Macpherson, Esquire, be and he was thereby appointed Assignee of the Estate and Effects of the said Paurbutty Nauth Chowdren

dry.

Calcutta, 8th June, 1848, No. 5, Loudon's Buildings, F. W. G. Hudson, Insolvent's Attorney.

পূর্বে জিলা চবিশপরগনার বরাহ নগরনিবাদী পরে কলিকাতা নগরের সোনার গাজি বড়তলানিবাদী, একণে ফ্রান্সায়েরদের অধান চলন নগরনিবাদী সভদাগর ও ব্যবদায়ি পার্যভীনাথ চৌধুরীর বিষয়ে

[जवर्याके त्याखारे । ५४८४ । ५० ब्रम् ।]

কুলাল তিহার ছারা সহাদ দেওয়া বাইতেতে যে বইমান জন মানের ৫ ডারিখে উক্ত আদালতে অন্যান্য বিষয়ের Alcil Monama থাগে ইহারও নিষ্কারণ হটল যে উক্ পার্কতীরাথ চৌধুরীর মহাখন রাখচন্দ্র বাঁডুয়া উক্ আদালতে যে দর্শার मालिन करवन डांदा मठा अव जेल शार्कडीमाथ कोवूबी क्यांबदीन दर्हम । जारता जेल बामानरक वर्डमान कुन মানের উক্ ৫ তারিখে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে ইহারো ত্রুম হইল যে আযুত উলিয়ম মাককর্মন সাহেত উক্ পা-संडीनाथ छोधुतीत माल ও मन्धित आरमिन शरा नियुक्त इन उननुमारत नियुक्त इडेरलन ।

किकोडा ३৮৪৮। ৮ जुन।

8481 (AM 1175 को अक एवंकि कि रहमन । याउदीति केनील।

e नमूत्र क्लोफ्न विल्फि९।

THAT by an order of the said Court, bearing date the Third day of June instant, made in the matter of the Petition of PETRUSE JOHANNES SARKIES, of Armenian Street, in the Town of Calcutta, Merchant and Agent, carrying on business in copartnership with one William Woolley, the younger, under the name, style and firm of P. J. Sarkies and Company, against whom an adjudication was made and pronounced on the third day of April last, it was amongst other things ordered that the said Petition should be filed tegether with the Schedule of the separate debts, estate and effects, of the said Petruse Johannes Sarkies, and it was further ordered that William Macpherson, Esquire, should be and he was thereby appointed the Assignee of the Estate and Effects belonging to the said Petruse Johannes Sarkies separately, now vested in Patrick O'Hanlon, Esquire, the Common Assignee of this Court, by force of the said adjudication. separately, now veste the said adjudication.

Calcutta, 9th June, 1848.

PAUL and SMELT, Insolvent's Attornies.

পি জে নার্কিন কোম্পানির নামে ছোট উলিয়ম উলি নাহেবের নজে যৌতায় কর্মকারী নওদাগর ও এজেউ কলিকাতা নগরের আর্মানিটোলার রাস্তানিবাসি পিঞ্চল জোহানিল সার্কিন নাহেব গোত্রহীন বটেন এমত নিদ্ধারণ গত আপ্রিল মানের ও তারিখে ইইল ডাঁহার দরখাতের বিষয়ে বর্তমান জুন মানের ও তারিখে উক্ত আদালতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে ইহারে তুকুম হইল যে উক্ত দরখান্ত উক্ত পিক্রণ জোহানিস সার্কিন মাহেরের বৃত্তম এণ ও মাল ও সম্পত্তির ওফদীলের মধ্যে দাখিল করা যায়। আরে। প্রকৃম হইল যে উক্ত নিদ্ধারণক্রমে উক্ত পিঞ্স জো-হানিদ নার্কিন সাহেতের যে মাল ও সম্পত্তি এই আদালতের সাধারণ আদৈনি জ্রীয়ত পাত্রিক গুহানলন সাহেতের প্রতি অর্পণ হয় সেই মাল ও সম্পত্তির আদৈনি পরে প্রিযুত উলিয়ম মাকফর্মন সাহেব নিযুক্ত হন তদমুসারে নিযুক্ত Lacorates appear in Subsdule field in the Office the Chief Clay elifensely Creditor may refer-

কলিকাতা ১৮৪৮। ১ জুন।

পাউল ও মেল্ট। যোত্রহীনের উকীল।

In the matter of RAMDHONE DAY, RUSSICKLOLL DAY and WOODOYCHUNDER MIT-TER, Insolvents.

THAT by an order of the said Court, bearing date the third day of June instant, the Hearing of the matters of the Petition of Nundololl Chunder, should be and that the same was thereby adjourned to Saturday, the first day of July next.

Calcutta, 5th June, 1848.

Paul and Smelt, Insolvent's Attornies.

যোত্রীন রামধন দে ও ব্সিকলাল দে ও উদয়চন্দ্র খিতের বিষয়ে চি দ বাজ

ইহার ছারা সম্বাদ দেওয়া ভাইতেছে যে বর্তমান জুন মাসের ও তারিখে উক্ত আদালতে তকুম হইল যে নন্দলাল চন্দ্রের দর্শান্তের মর্মা আগামি জুলাই মানের ১ তারিখা শনিবারে বুনা হার ।

কলিকাতা ১৮৪৮। ১ জন।

া মত্যাপ ত্রাক্ষার তে তা চ্চাই পাউল ও যেন্টে। যোত্রহীনের উকলি।

In the matter of the Petition of EDWARD TOWNSEND, lately carrying on trade and business as Carver, Gilder and Builder, in Waterloo Street, in the Town of Calcutta, in copartnership with one Henry George Smith, under the style or firm of Townsend, Smith and Company, and now a prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies."

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the Twenty-seventh day of May last, the Schedule of the said Insolvent has been amended and can be referred to by any Creditor in the Office of the Chief Clerk. Notice is also hereby given, that by the said order the Hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent is adjourned to Saturday, the first day of July next.

Calcutta, Sth June, 1848.

WM. H. OWEN, Insolvent's Attorney.

ে টোনদেও ঝিল কোন্পানির নামে কেনরি জর্জ ঝিল সাহেবের দক্ষে কলিকাতা নগরের ওয়াটরজু ফ্রিটে যৌতার থোকক ও দোপালী কর্মকারী ও গৃহনিমাতি। এড়ার্ড টৌন্দেও সাহেব একণে কলিকাতা নগরের দাধারণ জেলখানায় কথেন হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহান প্রণিরদের উপকার্থি আইন নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধি-কারের নরম বত্তমরের আইন ছার। উপকরি প্রার্থন। করিতেছেন।

অভএব ইহার বার। সমাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে উক্ত আদালতের গত মে মানের ২৭ তারিখের তকুমক্রমে উক্ত যোত্রহীনের তফ্সীল অধরাণ গিয়াছে মহাজনের। প্রধান ক্লার্ক সাহেবের সিরিশতার ভাহা দেখিতে পারেন। আরো ইহার দারা সমাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত অনুমক্রমে উক্ত যোত্রহানের দরখাতের মর্ম আগারি জুলাই মানের ১ তারিল পানিধারে প্রনা যাইবেক I won bne stroofic y ar delloradi

কলিকাতা ১৮৪৮।৮ জ্ব।

ডবলিউ এচ ওএন। যোত্রছীনের উন্ধাল।

In the matter of the Petition of HENRY GEORGE SMITH, lately carrying on trade and business as Carver. Gilder, and Builder in Waterloo Street, in the Town of Calcutta, in copartnership with one Edward Townsend, under the style or firm of Townsend, Smith and Company, and now a prisoner coafined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled " an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies."

the East Indies."

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 27th day of May last, the Schedule of the said Insolvent has been amended and can be referred to by any Creditor in the Office of the Chief Clerk. Notice is also hereby given, that by the said order the Hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent is adjourned to Saturday, the 1st day of July next.

Calcutta, 8th June, 1848.

WM. H. Owen, Attorney for the Insolvent

[Government Gazette, 13th June, 1848]

টৌনদেও অথি কোম্পানির নামে এড়ার্ড টৌনলেও সাহেত্বের সঙ্গে কলিকাতা নগরের ওরাউর্লু ফ্রিটে যৌতার খোদক ও দোণালী কর্মকারী ও গৃহনির্মাতা হেনরি জর্জ স্মিণ দাহেব একণে কলিকাতা নগরের দাখারণ জেলখানায় ক্ষেদ হইলা ভারতবর্ষের যোত্রহীন অণিরদের উপকারার্থ আইননাম্চ মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বং-সরের আইন স্বারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন।

অতএব ইহার ছারা স্থাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের গত মে মাসের ২৭ তারিখের ভক্মক্রমে উক্ত যোরহীনের তফ্দীল অধ্বাণ গিয়াছে মহাজনেরা প্রধান ক্লাঠ সাহেবের দিরিশ্ভায় ভাষা দেখিতে পারেন আরো ইহার ছারা সহাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত ছকুমক্রমে উক্ত যোত্রহীনের দর্খান্তের মর্মা আগামি জুলাই মাসের ১ ভারিথ শনিবারে শুন। যাইবেক।

কলিকাতা ১৮৪৮। ৮ জন।

उदिन के अब्र १ अवर । स्माबद्दी स्वर के की न ।

In the matter of the Petition of EDWARD TOWNSEND and HENRY GEORGE SMITH, late of Waterloo Street, in the Town of Calcutta, Carvers, Gilders and Builders, lately carrying on trade and business under the style or firm of Townsend, Smith and Company, and now Prisoners confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 27th day of May last, the Schedule of the said Insolvents has been amended, and can be referred to by any Creditors in the Office of the Chief Clerk. Notice is also hereby given, that by the said order the Hearing of the matters of the Petition of the said Insolvents is adjourned to Saturday, the 1st day of July next.

Calcutta, 8th June, 1848.

WM. H. Owen, Insolvents' Attorney.

টৌনসেও স্থিথ কোম্পানির নামে কলিকাভা নগরের ওয়টিরলু ফ্রিটে খোদক ও সোণালী কর্মকারী ও গৃহ নির্মাতা এড়ার্ড টৌনসেও সাহের ও হেনরি জর্জ ঝিথ সাহের সম্পুতি কলিকাতা নগরের সাধারণ জেলখানায় কয়েদ হট্যা ভারতবর্ষের যোত্রহীন ঞ্জিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নব্য বৎসরের আইন ছারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন।

অভএর ইহার ছারা সন্থাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদলিতের গত মে মানের ২৭ তারিখের কক্ষক্রমে উক্ত যোত্রহীনেরনের ভফ্ষদীল শুধরাণ গিয়াছে মহাজনেরা প্রধান ক্লার্ফ সাহেবের সিরিশ্তায় তাহা দেখিতে পারেন অরো ইছার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত ছতুমক্রমে উক্ত যোত্রহীনেরদের দর্খান্তের মন্ত্র আলামি দ্বাই মানের ১ ভারিথ শনিবারে শুনা যাইবেক।

কলিকাতা ১৮৪৮।৮ জন।

उर्वालि अञ्च एका । यावरीत्मत्त्व छेकील ।

[शदर्वरमले दशरको । ১৮৪৮ । ১० खून ।]

জীরামপুরের যদ্রালয়ে জীযুত জান কাশমন সাহেবকর্ত্ক মুদ্রিত হইল।



গবর্ণফোন্ট গোজেট

গবর্ণমেন্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, JUNE 20, 1848.

ক্লিকাতা মঞ্লবার ১৮৪৮ সাল ২০ জুন।

ACT.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

THE 10TH JUNE, 1848.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 10th June, 1848, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XIII. OF 1848.

For limiting the time within which a Suit may be brought to contest the awards of the Revenue Authorities in the Presidency of Bengal.

For the greater security of possessory titles in the Presidency of Bengal derived from awards made by the Revenue Authorities under Regulation VII. of 1822, Regulation IX. of 1825, and Regulation IX. of 1833, of the Bengal Code, It is enacted as follows:

I. No suit shall be entertained in any Court for contesting the justice of any award made before the passing of this Act by the Revenue Authorities under any of the recited Regulations after the expiration of twelve years from the date of the final award.

II. After the expiration of three years from the passing of this Act, no such suit shall be entertained for contesting the justice of any such award made before the passing of this Act.

III. No such suit shall be entertained for conlesting the justice of any such award made after the passing of this Act, after the expiration of three years from the date of the final award.

G. A. Bushby,

Secy. to the Goot. of India.

वाहेन।

ফোর্ট উলিয়ম। দেশীয় ডিপার্টমেন্ট। সেজিসলেটিব।

रेशद्रको ১৮৪৮ माल ১० स्म।

ভারতবর্ধের প্রাযুত গবর্নর জেনরল বাঘাদুর হড়র কৌন্সেলে ইঙ্গরেজী ১৮৪৮ সালের ১০ জুন তারিকে পশ্চাথ লিখিত আইন জারী করিলেন এবং তাহা সন্দ্র সাধারণ, লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ করা বাই-তেছে।

हें करत्की ১৮৪৮ माल ১० आहेत।

বাজলা রাজধানীর অধীন দেশে যে মিয়াদের মধ্যে রাজধের কার্যাকারকেরদের ফয়সলা অন্যথা করণার্থ মোকদ্মমা উপস্থিত হউতে পারে তাহা নিরুপ্ণ করিবার আইন !

বাজলা দেশের চলিত ১৮২২ সালের প আইন ও ১৮২৫ সালের ৯ আইন এবং ১৮৩৩ সালের ৯ আইনা-নুশারে রাজ্যের কার্যাকারকেরা যে ফরসলা করেন ডং-ক্রমে বাজলা রাজ্যানীর অধীন দেশে ভোগদখলের স্বত্য পূর্বাপেক্ষা অধিক নির্বিয়ক্তপে স্থাপনার্থ নীচের লিখিতমতে তুকুম হউল।

২ ধারা। এই আইন জারীহওনের পূর্নের রাজ্যবর কার্য্যকারকের। উক্র কোন আইনানুসারে যে ফল্সলা করিয়াছিলেন তাহার ওজর করিবার নিমিতে কোন আ-দালতে কোন মোকদ্মা চূড়ান্ত ফল্সলার তারিখের প্র বারে। বৎসর অতীত হইলে গ্রাহ্য ইইবেক না ইতি।

২ ধারা। এই আইন জারী হওনের পূর্বে যে কোন ফয়দলা করা গিয়াছিল তাহার ওল্পর করিবার নিমিত্তে উক্ত প্রকার কোন মোকদ্দমা এই আইন জারী হওনের পর তিন বংশর অতীত হুইলে গ্রাহ্য হুইবেক না ইতি।

ও ধারা। এই আইন জারী হওনের পারে উক্ প্রকার কোন ফাসলার ওজর করিবার নিমিতে উক্ প্রকার কোন মোকদমা চূড়ান্ত ফাসলার ভারিপআবাধ ভিন বংশর অভীত হউলে পর গ্রাহা হউবেক না ইতি।

জি এ বৃশবি।

ভারতবর্তের গ্রণ্থেটের সেক্টোরী। John C. Marshman, Bengales Translator,

REPORTS OF REGULAR CASES DETER-MINED BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

7th March, 1848.

STATES AND FARES OF SEA CHARMAN

Failure to bring a summary action to contest a demand of rent, does not bar the plaintiff from his remedy by a regular action.

Sheikh Bundhoo,-Plaintiff,

(windship side of the versus topic)

Gourse Purshad and others, - Defendants.

This case was heard on the application of the plaintiff, for the admission of a special appeal from the decision of the Principal Sudder Ameen of Mymensingh, under date the 9th September, 1847, reversing that of the Moonsiff of Ghousgaon, dated 15th July, 1846.

The application was granted by the Court, (present Mr. J. A. F. Hawkins,) on the following grounds:

"This was a suit instituted by the plaintiff to "contest a demand of rent made by the defendants.

" The defendants had attached the plaintiff's pro-

" perty for a balance of 36 Rupees, 3 annas and 4

" pie, principal and interest. The plaintiff depo-

" summary action within the period allowed by

"Section 15, Regulation 5, 1812, he instituted the

" present suit to try the justness of the demand.

"The Moonsiff gave judgment for the plaintiff on the merits of the case. The Principal Sudder

" Ameen, however, bars the plaintiff from his re-

" medy by a regular action; because he did not

" avail himself, in time, of his summary remedy.

" As the Principal Sudder Ameen is altogether

" wrong on this point, I admit the appeal; and re-

" mand the case that it may be tried in the Court

LANGUAGE N

" of first appeal on its merits."

8th March, 1848.

FIG. Self-sen & styles less than the self-sentence

An appellant resting his case on the proceedings in the Lower Court, is entitled to have his appeal disposed of on the record.

Jugmohun Mullik, -Plaintiff,

versus

Bholanath Bhuttacharj and others,-Defendants.

This case was heard on the application of the plaintiff, for the admission of a special appeal from the decision of the Principal Sudder Ameen of Hooghly, under date the 29th May, 1846, affirming that of the Sudder Moonsiff of that district, dated 27th March, 1845.

The application was granted by the Court, (present Mr. C. Tucker,) on the following grounds:

"The petitioner, plaintiff in the suit, sued de-"fendants for a balance of rent. Whilst the case "was pending in the Moonsiff's Court, two Ameens

" were deputed to make local enquiries; the ex-" penses of which were defrayed by the plaintiff.

" Eventually, the Moonsiff dismissed the claim. On

" appeal by the petitioner, the Principal Sudder

[शर्य्याके श्रारक्षे । ३৮৪৮ । ३० खून ।]

সদর দেওয়ানী আদালতে নিষ্পত্তি হওয়া নম্বরী মোকদমার রিপোর্ট।

১৮৪৮ দাল ৭ মার্চ।

dulti within Ling glassife black will help

্ থাজানার দাওয়ার ওজর হটলে যদি সরাস্রীক্রপে নালিশ না করা যায় ভবে তৎপ্রযুক্ত ফরিয়াদার নমুরী নালিশ করণের প্রতিবজকত। হটতে পারে না।

कार प्राप्त के स्मर्थ दक्-कविशानी। का कि Deco

গৌরীপ্রমান ও অন্যের।—আসামী।

১৮৪৬ দালের ১৫ জুলাই তারিখে গৌদগাঁরের মুন-দেক যে নিজ্পন্তি করিলেন তাহা মহামুন্দিংহের প্রধান দদর আমীন ১৮৪৭ দালের ৯ দেপ্টেয়র তারিখে জন্মগা করেন। এবং তাহার নিজ্পন্তির উপর ফরিয়াদী খাদ আপীল গ্রাহ্য হওনের দরখান্ত করাতে এই মোকদমার শুননি হইল।

তাহাতে সদর আদালতের জঞ্জ শ্রিযুত জে এ এফ হতিন্দ সাহেব নাচের লিখিত হেতুতে দরখান্ত মঞ্জুর করিলেন।

"আসামীরা থাজানার যে দাওয়া করিয়াছিল তা"হার বিষয়ে ফরিয়াদী ওজর করিয়া এই মোকদমা উপ"য়িত করিল। আসামীরা আসল ও মুদের বাকী ৩৬
"টাকা ৶ আনা ৪ পাইয়ের বাবং ফরিয়াদীর সম্পত্তি
"ক্রোক করিয়াছিল। ফরিয়াদী দেই টাকা আমানং
"করিল কিন্তু ১৮১২ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারাতে যে
"মিয়াদ নিদ্ধিউ আছে দেই মিয়াদের মধ্যে সরাসরী
"নালিশ করিতে জটি করাতে সে ব্যক্তি ঐ দাওয়ার
" মথার্থতার বিচার হওনের জনো এই নালিশ করিল।
" মুন্দেক মোকদমার দোষগুণ বিবেচনা করিয়া
" ফরিয়াদীর পক্ষে ডিক্রী করিলেন। কিন্তু প্রধান সদর
" আমীন কহিলেন যে ফরিয়াদী মিয়াদের মধ্যে সরা" মরী মোকদমা করিতে জটি করাতে এক্ষণে নম্বরী
" মোকদমা করিতে পারে না।

" এ বিষয়ে প্রধান সদর আমীনের মম্পূর্ণ ছুল আছে " অতএব আমি আপীল গ্রাহ্য করিয়া মোকদ্দমা প্রথম " আপীল আদালতে অর্থাৎ প্রধান সদর আমীনের " আদালতে কিরিয়া পাঠাইতেছি এবং তিনি ভাহার " দোষপ্রণ বিবেচনা করিয়া তাহা নিম্পত্তি করিবেন।"

३৮৪৮ माल ৮ मार्छ।

যদি আপেলাট অধন্ত আদালতের কার্য্যের উপর আপনার মোকদ্যার নির্ভর করে ভবে ভাহার এই অধিকার আছে বে সেই আদালতের রোয়দাদদুটে ভাহার মোকদ্যার নিঞ্গত্তি হয়।

जगरमाञ्च महिक करियानी।

ভোলানাথ ভট্টাচার্য্য ও অনোরা আসামী।

ভগলী যোকামের দদর মুনদেক ১৮৪৫ দালের ২৭
মার্চ তারিখে বে নিঞ্পত্তি করিলেন তাহা ১৮৪৬ দালের
২৯ মে তারিখে দেই জিলার প্রধান দদর আ্রানীন বহাল
রাখেন তাঁহার নিঞ্পত্তির উপর ফরিয়াদী খাদ আ্রাণীল
গ্রাহ্য হওনের দর্খান্ত করাতে এই মোকদ্মার গুননি
হইল।

তাহাতে সদর আদালতের জন্ত প্রীমুত সি টকর সাহেব প্রকাথ লিখিত হেতুতে দরখান্ত মঞ্জুর করিলেন।

" দর্থান্তকারী অর্থাৎ এই মোকদামার ফরিয়াদী গা-" জানার বাকীর বাবৎ আদামীরদের নামে নালিশ " করিল। দেই মোকদামা মুনদেকের আদালতে উপ-" স্থিত থাকিতে দুই জন আমীন সরে জমীনে জনারক " করণার্থ পাচান গেল এবং তাহারদের গ্রহা করিয়ারী " দিল। পরিশেষে যুনদেক দাওয়া, ডিস্মিন করিলেন।

" তাহাতে দর্খান্তকারী আপীল করিল এবং প্রহান

"Ameen ordered a third Ameen out, and called upon the petitioner to deposit the expenses. The petitioner remonstrated by petition, to the effect that he had already paid more than twice the amount at stake in Ameens' fees, and was quite willing that his appeal should be decided on the record of the Lower Court, but, at the same time adding, that if the Court insisted on it, he was ready to deposit the amount. No order was recorded on this petition; but the appeal was afterwards dismissed, because the petitioner would not take out the Ameen.

"Considering this to be highly unjust, and un"supported by any Regulation, I admit a special
"appeal; and remand the proceedings to the Prin"cipal Sudder Ameen, who, if the appellant per"sist in declining to take out a third Ameen, and
"rests his case on the proceedings already had in
"the Moonsiff's Court, will dispose of the same on
"the record of the lower Court."

8th March, 1848.

A claim being considered under-valued, the plaintiff should be nonsulted without going into the merits of the case.

Bhugeeruth Dass,—Plaintiff, versus

Bishenpreea Bewa and others .- Defendants.

This case was heard on the application of the plaintiff, for the admission of a special appeal from the decision of the Principal Sudder Ameen of Furreedpore, under date the 22d July, 1846, reversing that of the Moonsiff of Sabur, dated 24th January of the same year.

The application was granted by the Court, (present Mr. C. Tucker,) on the following grounds:

"This suit was instituted in the Luchragunge "Moonsiff's Court, on the estimated value of Ru"pees 254.

"The defendants demurred that the property
was greatly under-valued. This was over-ruled
by the Moonsiff, who decreed for the plaintiff.
On appeal, the Principal Sudder Ameen sets out
with stating, that the suit was not cognizable for
several reasons, and, amongst others, that the
value of the property was at least 800, or 1,000
Rupees; and he takes the Moonsiff to task for entertaining it, notwithstanding which, he goes on
to dispose of the appeal on its merits, and reverses the decision of the Moonsiff.

"Now, on the Principal Sudder Ameen's own showing, he dught to have non-suited the plain"tiff, without going into the merits of the case.
"I admit the special appeal therefore, and remand the case to the Principal Sudder Ameen to be dealt with as the law directs in such cases."

23d March, 1848.

 Act 32 of 1889 does not affect claims to interest on balances of rent. " দদর আগ্রীন তৃতীয় আগ্রীন পাটাইতে তকুম দিলেন
" এবং দর্গান্তকারিকে ভালার থরচা আমানত করিতে
" তকুম করিলেন। তাহাতে দর্থান্তকারী এক আর্থারী
" দিয়া এই ওজর করিল যে বিরোধি টাকার বিশুণ আগ্রি
" আগ্রীনের রুমুমে দিরাছি এবং অধন্ত আদালতের
" রোনদাদে বাহা লেখা আছে তদনুসারে আমার আ" পীল নিক্ষান্ত হণুনতে আগ্রি গ্রীকৃত আছি কিন্তু যদি
" আদালত স্তকুম করেন ভবে আগ্রি আ্রীনের রুমুম
" আমানত করিতে প্রস্তুত আছি। তাহার ঐ দর্থান্তের
" উপর কোন স্তকুম দেওয়। গেল না কিন্তু তৎপরে দর্শ
খান্তকারী আ্র্মীনের টাকা আ্রানত করে নাইবিলার।
" তাহার মোকদ্বমা ভিন্মিন ইউল।

" আমি ইহা অভিশয় অঘণার্থ বোধ করি। কোন আ"ইনেতে এমত কোন হুকুম নাই। অতএব খাদ আপীল
"গ্রাহ্য করি ও মোকজমার কাগজপত্র প্রধান দদর আ"মীনের নিকটে ফিরিয়া পাঠাই এবং হদি আপোলার্ট
" তৃতীয় আমীনের খরচা দিতে অধীকৃত হয় এবং মুন" দেফের আদালতে যেহ কার্য্য হইয়াতে ভাহার উপর
" আপনার মোকজমার নির্ভর করে তবে ঐ অপস্থ আদা"লতের রোয়দাদ দুফো তিনি তাহা নিম্পান্ত করিবেন।"

১৮৪৮ সাল ৮ মার্চ 💢 💮

যদি দাওয়ার কম মুল্য ধরা গিরাছে বোধ হয় তবে মোকক্ষার দোষগুণ বিবেচনা না করিয়া ফরিয়াদীকে মনসুট করিতে হয়।

छतीत्रथं माम-कतितामी।

বিষ্ণপ্রিরা বেওরা এব ১ অন্যের।—আসামী।

১৮৪৬ সালের ২৪ জানুআরি তারিথে সাবরের মুন-সেফ যে নিম্পান্তি করেন তাহা ঐ সালের ২২ জুলাই তারিথে ফরিলপুরের প্রধান সদর আগান অন্যথা করি-লেন এবং তাঁহার নিম্পান্তির উপর ফরিরালী থাস আ-পাল গ্রাহ্য হওনের দর্থান্ত করাতে এই মোকজ্যার স্থানি হইল।

ভাহাতে দদর আদালতের জজ প্রযুত নি টকর দা-হেব নীচের লিখিত হেত্তে দরখাস্ত মঞ্জুর করিলেন।

" এই মোকদমা লখরাগন্ধের মুনদেফের আদালতে "উপস্থিত করা গোল এবং তাহার মূল্য ২৫৪১ টাক। "ধরা গোল।

" আসামীর। এই ওজর করিল বে ঐ সম্পত্তির অতি"শর কম মূল্য ধরা গিরাছে কিন্তু মূনদেফ ঐ ওজর না
" মানিয়। ফরিয়াদীর পক্ষে ডিক্রী করিলেন। তাহার
" উপর আপীল হইলে প্রধান সদর আমীন আদৌ
" কহিলেন যে এই মোকদ্দমা নানা কারণপ্রযুক্ত মূনদেফের
" শুননির যোগ্য ছিল না এবং অন্যান্য কারণের মধ্যে
" ইহাও কহিলেন যে ঐ সম্পত্তির মূল্য ৮০০১ কিয়।
" ১০০০১ টাকার ন্যুন হইবেক না এবং ঐ মোকদ্দমা
" গ্রাহ্য করিবার বিবয়ে মূনদেফকে চেভাইলেন। তথাপি
" তিনি ঐ আপীলের দোষগুণ বিবেচনা করিয়। ভাহা
" নিম্পত্তি করিলেন এবং মুনদেফের নিম্পত্তি জান্যথা
" করিলেন।

"প্রধান সদর আমীন বাহ। আপনি লিখিয়াছেন তা-"হাতে দৃষ্ট হইতেছে যে মোকদ্দমার দোরপ্রণ বিবেচনা "না করিয়া ফরিয়াদীকে ননসূট করা তাঁহার উচিত "ছিল। এইপ্রযুক্ত আমি খাস আপীল গ্রাহ্য করিয়। "প্রধান সদর আমীনের নিকটে মোকদ্দমা ফিরিয়া পা-"ঠাই এবুং আইনের বিধানমতে তাহা নিশ্পত্তি করি-"তেন।"

SUSE माल २० मार्छ। III

থাজানার বাকীর সুদের বিষয়ে যে দাওয়াত্য ভাছাতে ১৮৩৯ দালের ৩২ জাইন খার্টেনা। Muset, Kushipreca and others,-Plaintiffs, yersus versus

Bularam Baboa and others, -- Defendants.

This case was heard on the application of the plaintiffs, for the admission of a special appeal from the decision of the Principal Sudder Ameen of Dacea, under date the 11th September, 1847, altering that of the Sudder Ameen of that district, dated 30th August, 1845.

The application was granted by the Court, (present Messrs. C. Tucker and J. A. F. Hawkins,) on the following grounds:

" This was an action for arrears of rent, decid-" ed by the Sudder Ameen in favor of the plain-" tiffs. On appeal, the Principal Sudder Ameen " modified the judgment of the Court of first in-"stance. He awarded to the plaintiffs the princi-" pal sued for, but gave interest only from the date " of action; citing Act 32, 1839, as his authority. "It is against the order, in regard to interest, " that the plaintiffs now apply for permission to " prefer a special appeal.

" Act 32, 1839, authorises the courts to award " interest in certain cases, in which it is not award-" ed by express law, or recoverable by express sti-" pulation. The concluding sentence of the Act " shews that it was not intended to apply to cases " in which interest was payable by law at the time of its enactment: As interest upon balances of " rent is recoverable both by law and the uninter-" rupted practice of years, the provisions of Act " 32, 1839 are altogether inapplicable to the case.

" We accordingly admit the appeal; and remand " the case under Clause 2, Section 2, Regulation 9, " 1831, in order, that the Principal Sudder Ameen " may pass orders in conformity to law in regard " to the interest."

a works with a trial size a vitte of Lank

6375 TO-XX 25th March, 1848.

Construction 980 cannot be extended to claims under the general law of inheritance.

Kalee Sunker Pal and others, Appellants,-(Plaintiffs,)

versus

Musst. Phool Mala and others, Respondents-(Defendants,)

This case, which was instituted in Zillah Dacca on the 21st March, 1842, and decided by the Judge of the district on the 26th June, 1844, reversing a decree passed by the Acting Moonsiff of Phoolgacha, dated September 16th, 1843, was admitted to special appeal on the 28th March, 1846, under the following certificate recorded by Messrs. Tucker, Reid and Barlow :

" The Judge threw out this case under the sta-" tute of limitations, in consequence of the plain-" tiffs' dispossession in 1819, but the application " pleads Construction 980, and shews that by a " decree of this court, dated 23d July, 1838, the " property in question was declared to be the

भगमा कानी शिहा । व्यवस्ता क कि वाही।

दलदाभ रातू ७ जरमादा-जामाभी।

১৮৪৫ শালের ৩০ আগত তারিখে ঢাকার সদর আ-মীন যে নিকাতি করিলেন ভাহা তথাকার প্রধান নদর আমীন ১৮৪৭ দালের ১১ দেকেট্যুর তারিলে মতান্তর করিলেন এব১ তাঁহার নিক্পত্তির উপর ফরিয়াদী খাস আপীল গ্রাহ্য হওনের দর্থান্ত করাতে এই মোকদ্মার অন্নি হটল।

ভাহাতে সদর আদালতের জল প্রয়ত সি টকর লাভেত ও জীয়ত জে এ এফ হকিল সাহের পশ্চাৎ লিখিত হেত্-তে খাদ আপীল গ্রাহ্য করিলেন।

" এই মোকদ্দম। বাকী খালানার বাবতে হয় এবং সদর আমীন ফরিয়ালীর পক্ষে ডিক্রী করিলেন। ভাহার " উপর প্রধান দদর আমীনের নিকটে আপীল হউলে " তিনি ঐ আদালতের নিষ্ণতি মতান্তর করিয়া ফরি-"যাদীরা যে আমল টাকার দাওয়া করিল ভাহার जिली कवित्वन किन्छ ३४७३ मालव ७२ छ। इत्मव " উপর নির্ভর করিয়া কেবল মোকলমার ভারিখাল্যাধি " मुन मिलान। किन्तु भूरतत विषया स्वरे एकरभव छेन्। " ফরিয়ানী একনে খাদ আপীল কর্নের অন্মতিব " मृत्थास कदिल bo show and land

' ১৮৩১ मालात ७२ आहेत छतुम खाट्ड स्व स्व र " গতিকে বিশেষ আইনের ছারা সুদ দিবার কোন ভক্ষ " নাই অথব। বিশেষ বন্দোবস্ত ক্রমে সুদ্দ দেওয়া ধার্য্য না হয় দেইই গতিকে আদালত বুদ দেওয়াইতে পারেন। ঐ আইনের শেষ কথার ছার। দৃষ্ট হইভেছে যে ঐ আইন জারী হওন সময়ে যে২ গতিকে আইনানুসারে " সুদ দেয় ছিল দেই২ গতিকে ঐ ৩২ আইন খাটাইযার মানস ছিল ন। থাজানার বাকীর উপর সুদ আইনের বিধানের দারা এবং বহু কালের অন্বরত ব্যবহারের ছার। আদার হইতে পারে অভএর ১৮৩১ সালের ৩২ আইনের বিধি এই মোকদ্মমায় কোন প্রকারে wied all account of the margine he rive the

" আমরা আপীল গ্রাহ্য করি এবং ১৮৩১ দালের ১ আইনের ২ ধারার ২ প্রকরণানুদারে যোকদ্বা ফিরিয়া পাঠাইডেছি এবং প্রধান সদর আমীন সুদের " বিষয়ে আইনে যে বিধান আছে তদনুমারে গুকুম " করিবেন 1" of one of spaceto own what we there a

১৮৪৮ माल २६ माई।

উত্তরাধিকারিজের দাধারণ আইনানুদারে যে দাওয়া হর তাহার বিষয়ে ৯৮০ নম্বরী আইনের অর্থ থাটে না।

কাসীশন্তর পাল ও অন্যের—আপেলাট ्या राव राज शिक्तियामी । राजाप पर्वा कि

মসমাৎ ফুলমালা ও অনোরা—রেস্পাণ্ডেট tion to lead down in the last of Regulation and

এই মোকক্ষা ১৮৪২ সালের ২১ মার্চ ভারিখে ঢাকা জিলাতে উপস্থিত হইয়াছিল এবং ১৮৪৩ মালের ১৬ দেপেটার তারিখে ফুল গাছার এক্টিং মুনদেফ যে ডিক্রী করেন ভাষা ১৮৪৪ মালের ২৬ জুন ভারিবে ঐজি লার জজ সাহের অন্যথা করিলেন পরে ১৮৪৬ সালের ২৮ মার্চ তারিখে জীবুত টকর নাহেব ও জীবুত রীড নাহেব ও আনুত বার্লে। মাহের পশ্চাৎ লিখিত মটিফিকট অনু-দারে থাদ আপীল গ্রাহ্য করিলেন।

" ১৮১১ দালে ফরিয়াদীরা বেদখলত ওনপ্রযক্ত মিয়াদের " বিষয়ি আইনানুসারে জ্জু সাহের এই মোকদ্রমা অগ্রাহা " कतिराज्य किन्छ नवश्रीखुकातो २५० समृती आवेरमत कर्ष " উপস্থিত করে এবং দেখার যে ১৮৩৮ সালের ২৩ জুলাই তারিখের এই আদালতের এক ডিক্লীতে ইয়া " निकारि रहेगाहिल तम से विद्राप्ति मंनारि ठाति चुा-

"joint acquisition of four brothers, of whom the plaintiffs are the descendants of one brother, and the defendants of another: hence the decree in question virtually recognized the right of the plaintiffs, incident to their heirship to one of the brothers, so that this suit having been brought in January, 1842, is within the prescribed period. The court admit a special appeal to try this point."

By the Court of Sudder Dewaney Adawlut, (Mr. Tacker, Sir R. Barlow and Mr. Hawkins.) "It "appears from the records of this case, that "Sham Das Pal, Sooderam Pal, Sobharam Pal, "and Ram Das Pal, were four brothers, living "together as a joint undivided family. On the "20th June, 1829, Ram Kunhai Pal, the daughter's "son of Ram Das Pal, sued the heirs of the other "three brothers for a four anna share of sixty-four "talooks and huwalehs, including an estate named "Joar Kolartullee. It was admitted that sixty-"three of the talooks had been the joint property "of the brothers; but the whole of the defendants "answered, that Joar Kolartullee had been acquir-"ed solely by Sobharam, the third brother.

"The case, after passing through the courts of the Principal Sudder Ameen and Zillah Judge, was finally decided by the Sudder Dewanny Adawlut, on 23d July, 1838, in favor of the plaintiff Ram Kunhai Pal; the decree awarding to him a four anna share of the whole sixty-four tablooks, huwalehs, &c. including Joar Kolartuliee.

"This suit was then instituted, on the 21st "March, 1842, by the heirs of Sham Das Pal, against "the heirs of Sobaram Pal, to recover what they "eatled their four-anna share of Joar Kolartullee, "which, in their answers to the suit of Ram "Kunhai Pal, they declared to have been the sole "acquisition of Sobharam. The papers in this suit, "as well as their own answers in the former case, "shewed that they had not held possession of the property in any way for a period considerably "exceeding 12 years.

"The Principal Sudder Ameen proceeding upon the decree of the 23d July, 1838, gave judgment in favor of the present plaintiffs; but his judgment ment was reversed by the Judge, on the ground that the suit was barred under the law of limitation, as laid down in Section 14, Regulation 3, 1793.

"The certificate of admission of this special ap-"peal raises the question of whether this suit is "admissible under Construction 980."

"The Construction cited declares the law in regard to the applicability of the rule of limitations to certain cases, provided for in Sections 15, 26, 32 and 35, Regulation 22, 1795. The cases are altogether of a peculiar character, and the Regulation itself is not in force in the districts under the jurisdiction of this Court. Certain Zemindars had been dispossessed prior to the 1st July, 1775, the date of the cession of the province of Benares to the Company. The

" তার এজমালীতে উপান্তিত হইয়াছিল। ফরিয়ানীরা " ঐ এক জন ভাতার দস্তান। আদামীরা অন্য ভাতার " দস্তান। অতএব ঐ ভাতারদের এক জনের উত্তরাধি-" কারিজজনে ফরিয়াদীরদের যে স্বস্তা ছিল তাহা ঐ " ডিক্রীর ছারা ফলতঃ স্বীকার হইয়াছিল। এইপ্রযুক্ত " এই যোকদমা ১৮৪২ দালের জানুআরি মাদে উপ-" বিত ইওয়াতে নির্মেত মিয়াদের মধ্যে হইয়াছে। " এই বিষয়ের ভলবীল হওনার্থ দদর আদালত থাদ আ-" পীল গাহ্য করেন।"

ভাষাতে সদর আদালতের ক্লব্ধ প্রায়ুত টকর দাহেব ও
প্রীযুত সর আরু বার্লো সাহেব ও প্রযুত ছকিন্দ দাহেব
কহিলেন যে " এই মোকলমার রোরাদাদের মারা দৃষ্ট
" হইতেছে যে চারি ভাতা শ্যামদাদ পাল ও নুধারাম
"পাল ও শোভারাম পাল ও রামদাদ পাল অবি"ভক পরিবারে বাস করিরাছিল। ১৮২৯ দালের
" ২৬ জুন ভারিথে রামদাদ পালের দৌহিল রামলা" নাই পাল জোআর কলারতলীনামক মহালসুদ্ধ
" চৌষটি ভালুক ও হাওলার । আনা হিস্যার বা" বতে অন্য ভিন ভাতার উহুরাধিকারিরদের মামে না" লিশ করিল। ভাষারা দকলেই দ্বীবার করিল যে
" ঐ ভালুকের তেবটি ভালুক সকল ভাতারি এজমালি
" দম্পত্তি কিন্তু সকল আসামী জওয়ার দিল যে জোয়ার
" কলারতলী তৃতীয় ভাতা শোভারামের স্থোপার্জিত।

" এই মোকদমার প্রথমে প্রধান সদর আগীনের তথ"পরে জিলার জজ সাহেবের আদালতে নিম্পত্তি হইয়া
"পরিশেষে ১৮৩৮ সালের ২৩ জুলাই তারিখেরাম"কানাই পাল ফরিয়াদীর পক্ষে সদর দেওয়ানী আদা"লত এই ডিক্রীকরিলেন যে জোলার কলারভলীসমেও
"সেই ব্যক্তি সকল চৌষ্ট্রি ডালুক হাওলাপ্রভৃতির
"চারি আনা হিস্যা পাইবেক।

"তথপরে ১৮৪২ সালের ২১ মার্চ তারিপো শ্যামনাম
"পালের উত্তরাধিকারিরা জোয়ার কলারতলীতে তা"হারদের কথিত চারি আনা হিস্যা পাইবার জনে।
"শোভারাম পালের উত্তরাধিকারিরদের নামে নালিশ্
"করিল অথচ রামকানাই পালের মোকল্মাতে তাহার।
"যে জওয়ার দিল তাহাতে কহিয়াছিল যে ঐ মহাল
"শোভারাম পালের স্বোপাজিত। মোকল্মার কা"গজপত্রের দ্বারা এবং সাবেক মোকল্মাতে তাহার"দের আপন্য জওয়াবের দ্বারা দৃষ্ট হইল যে বারো
"বংসরের অধিক কাল্অব্ধি সেই সম্পত্তি কোন প্রকারে
"ভাহারদের দুখলে ছিল না।

"প্রধান সদর আমান ১৮৩৮ সালের ২৩ জুলাই তা-"রিগের ডিক্রীদৃটে এক্ষণকার ফরিয়ানীরদের পক্ষে "ডিক্রী করিলেন। কিন্তু জন্ত সাহের এই হেতুতে ভাহার "ডিক্রী উল্টাইলেন যে ১৭৯৩ সালের ৩ আইনের ১৪ "ধারাতে যেরূপ নিন্দিট্ট আছে সেইরূপে মিয়াদের "বিয়নি আইনানুসারে এই মোকদ্দমা উপস্থিত হইতে "পারে না।

"পারে না।
"এই থাস আপীল মঞ্চর হওনের সটিফিকটের দার।
"এই বিষয় উথিত হইতেছে যে ৯৮০ নয়রী আইনের
"অর্থানুসারে এই মোককমা প্রাহ্য হইতে পারে কি না।
"ঐ আইনের অর্থে ১৭৯৫ সালের ২২ আইনের ১৫
"২৬ ৷৩২ ৷ ৩৫ ধারার নির্দিষ্ট কোনং গতিকে মিয়াদের
"বিষয়ি বিধান খাটাওনের ছকুম আছে ৷ ঐ২ গতিক
"অতি বিশেষ প্রকার এবং ঐ আইন এই আদালতের
"অধীন জিলার মধ্যে চলন নাই ৷ সুবে বারাণ্যে ১৭৭৫
"সালের ২ জুলাই তারিখে কোম্পানি বাহালুরের অধি"কার হয় এবং ঐ তারিখের পুর্য্গে কতকং জ্ঞাদার
"বেদখল হইরাছিল ৷ ১৭৮৮ সালের ১১ আপ্রিল
"তারিখে গ্রেণ্মেন্টের এক আইনের ছারা ঐ সুবা অধি"কৃত্ব হওনের তারিখের পুর্যো যে ব্যক্তি বেদখল হইন-

"Civil Courts were prohibited, by a Regulation | " passed by Government on the 11th April, 1788, " from taking cognizance of claims to lands and "Zemindaree rights, where the party had been " dispossessed antecedent to the date of ces-" sion; but by a new rule, passed on the 5th June, " 1791, it was declared that possession within the " limited period of any one or more of the put-" teedars, or sharers, was to entitle to restoration, " all the other persons baving a right to claim as " putteedars. By an express provision the posses-" sion of the sharer was declared to be emblema-" tical of the possession of all the sharers, for the " time prior to the date of the decree in favor of the one putteedar. The Construction holds " however, that the claim of putterdars is subject " to the general rule of limitation from the date of " the decree awarding the right of one putterdar : " it is altogether restrictive in its object; and can-" not be extended to claims under the Hindoo and " Mahomedan laws of inheritance, in regard to " which, provisions similar to those in the cases " of the dispossessed Zemindars, provided for by " Regulation 22, 1795, do not exist. We are ac-" cordingly of opinion, that the Construction cited " does not in any way apply to the case before us. " As it is clear from the record, that the defen-"dants have held adverse possession of the share " of Joar Kolartullee, now sued for, for a period " considerably exceeding 12 years prior to the in-" stitution of this suit; and as the decree of the " 23d July, 1838, was limited in its terms and its " execution to the claim only of the then plaintiff, " whose right was then denied by both parties to " the present suit, on the ground that the disputed " Joar was the acquisition of Sobharam solely, " we dismiss the appeal, confirming the decree of " the zillah Judge, with all costs against the spe-"cial appellants." - tal a research and some

EDUCATION NOTICE.

AT STATE OF STATES A PART OF STATES THE PARTY OF THE PART

The Commission of the the second Commission of

AND WHOLEFT BURN BEARD BURNES BURNES

The next Meeting of the Committee appointed for the Examination of Candidates for promotion and employment in the Education Department, will be held in the Hindu College, on Saturday, the 1st of July, 1848, at 10 A. M.

Detailed particulars of the nature and extent of the Examination, the number of Vacancies in the Department, &c. &c., will be afforded by the Secretary to the Council of Education to all Candidates on personal application.

(By order,)

FRED. J. MOUAT, M. D.,

Secretary

Council of Education, the 15th June, 1848. [গ্রন্থেক লেজেট। ১৮৪৮। ২০ জন।] " ভিল ভাহার ভূমির ও জমীনারীর হতের বিষয়ি লাও-" রার বিচার করিতে দেওয়ানী আদালতেরদের প্রতি " নিষেধ হরীয়াছিল। কিন্ত ১৭৯১ সালের ৫ জুন ভারিখে " এক নৃতন বিধান হইল এবং ভাহাতে এই নিদিষ্ট " হইল যে পট্টীনার অর্থাৎ শরীকেরদের এক বা ভতো-" धिक वाकि यमि जे विशासित मध्या खुमित मधीनकात "ছিল তবে অন্য পট্টীদারস্করপ যে সকল ব্যক্তির দাওয়া " কর্ণের মুজ্য আছে তাহার্নিগকে ভূমির দ্বল ফিরিয়া " त्व द्या शाहेटक भारत । वित्यव विधारमृद प्रादा हैश "নির্দিষ্ট হইল যে এক জন পট্টীনারের পকে ডিক্রী "হইলে ঐ ডিক্রীর তারিথের পুরের ঐ এক শরীকের " দখল অনা দকল শ্রীকের দখলের মিদ্র্নিষ্ঠপ হই-" বেক। কিন্তু ঐ আইনের অর্থে এই ধার্য্য আর্ছে যে " এক জন পট্টানারের দাওয়া বে ডিজ্রীতে নিদিষ্ট হর " দেই ডিক্রীর তারিপঅবধি অন্য পট্টীদারেরদের দা-" उग्रात विचरम शिमारमत माधात्र विधान गाणिरक वे व्यक्तित् वर्ध कितन मिरे विस्पत्त विस्तत थाएँ अद् "হিন্দু ও মুসলমানেরদের অধিকারিভোর বিবয়ি আ-"ইনক্রমে যে দাওলা হয় তাহার সঙ্গে কোন্সক্সক "রাখে না ঐ উত্তরাধিকারিতের আইনের বিষয়ে दिनश्रेण र ६३। अभीमादित्दिन श्रीक ५१३० मार्लित "২২ আইনেতে যে বিধান হইয়াছিল ভাগুশ বিধান " नाहे। অভ এব আমারদের বোধ হয় যে উক্ত আहिमन " অর্থ আমারদের সম্পূথে উপস্থিত হওয়া মোকল্মার " বিষয়ে কোন প্রকারে খাটে না।

"রোগদাদের দারা কান্ট দুন্ট হইছেছে যে একণে যে
"লোগার কলারতল্লীর অংশের বিষয়ে নালিশ হইছে"ছে তাহাতে আদামীরদের মোকদ্দমা উপস্থিত হওনের
"পূর্ব্বে বারো বংশরের অধিক কালঅবিধি দুখল আছে।
"এবং ১৮৩৮ সালের ২৩ জুলাই তারিখের ডিজী কেবল
দেই মোকদ্দমার ফরিয়াদীর দাওগার বিষয়ে দানিখিও
"আছে এবং কেবল ভাহার বিষয়ে দ্বারী হইনার হুকুম
"ছিল এবং বর্ত্তমান মোকদ্দমার উত্তর পক্ষে হহা
"বলিয়া ঐ ফরিয়াদীর মুর্ত্ত অপক্ষর করিল যে ঐ বি"রোধি দ্বোলার মহাল কেবল শোভারামের স্থোপার্জিত অতএব আমরা আপীল ডিসমিদ করি এবং
"জিলার জন্ধ সাহেবের ডিজী বহাল রাখিয়া হুকুম
করিতেন্তি যে খাদ আপেলান্টেরা দক্ষন খ্রচা দি"বেষ্ণ।"

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

विদ্যাপ্যাপনের विজ্ঞাপন।

সমাদ দেওয়া যাইতেছে যে বিদ্যাধ্যাপনের দিরিশ্তার মাঁহার। নিযুক্ত হইবার এবং উচ্চ পদ পাইবার আকাচ্ছা রাপেন উহিবিদের ইমতিহান লইবার কমিটির আগামি বৈঠক হিন্দু কালেছে ১৮৪৮ সালের ১ জুলাই তারিখ শনিষারের প্রাত্কালে ঠিক দশ ঘন্টার সময়ে হইবেক।

ঐ ইমতিহানের প্রকার ও তাহা কিপ্রাপ্ত হইবেক এবং ঐ দিরিশ্ভার কত পদ শুন্য আছে ইত্যাদি বি-বরের দকল বৃত্তান্ত ক্যাকান্দির। নিজে দর্থান্ত করিলে ক্রো ভালেশ্ব সেক্রেটারী সাহেব ভাঁহারদিগকে তাহা জা-নাইবেন।

क्यूमक्राम । भागा का का कि

अक (अ (मो वाहे।

ally property was specifically be reacted at a

विमानाभाग कोत्मल । ३५8५ । ५० जुन।

NOTIFICATION. a the Salas Culture Avenue as Salas at Salas at

ORDER BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT. LEAVE OF ABSENCE.

The 9th June, 1848.

Monlyy Israr Alli, Moonsiff of Keerpoy, Zillah Hooghly, for one month from the 15th instant.

B. J. COLVIN, Register.

রাজকর্মে নিয়োগ।

RESTRETELY THE WAR HAND IN HE WAS LAND क किलोबी कर्नाक की ए**ड ०वर बहुत ।** परिच्या कर कर जा

বাজলা দেশের শীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ দাহেবের ভকুম। বিজ্ঞাপন। ১৮৪৮ দাল ৭ জুন।

পুরণিয়ার মাজিট্রেট প্রীবৃত ই এম পিরর্মন মাহের (Mr. E. S. Pearson,) গত মানের ৩০ তারিখে আপন কমের ভার অচিকিড ডেপুটা মাজিয়েট প্রীয়ত জি দি हालामान मारहरतत (Mr. G. C. Chapman,) द्वारन शहन

মেদিনীপুরের প্রধান সদর আমীন এীযুত দি মাতি নাহেরকে (Mr. C. Mackay,) গত আপ্রিল মানের ১৯ তারিখে যে ভূটা দেওয়। যায় তাহার অবশিক্ত কাল বর্তমান মাদের ২ তারিখঅবধি রহিত হইল তিনি মে মানের ২২ তারিখঅবধি জুন মানের ১ তারিখপর্যান্ত क्रुंग लहेशास्त्र ।

বর্তমান মানের ৬ তারিখের বাজলা গেজেটের ৩৭৪ প্রায় আযুত নীলমণি ব্রহ্ম ও আযুত রাজনারায়ণ ব্যাক ও প্রীয়ত শ্যামটাদ সরকার ও প্রীয়ত পণ্ডিত রামনারায়ণ ও এমুত তার্কনাথ ঘোষ ও এমুত পগ্যন সাহেব ও প্রিয়ত ডেবিস সাতের (Mr. Pogson and Mr. Davies,) ভেপুটা কালেক্টরের দিতীয় শ্রেণীহইতে প্রথম শ্রেণী-जुकु इडेतार्डन क कथा जुनक्राम প্रकाम इडेताडिल। बे কার্যাকারকের। উচ্চ পদপ্রাপ্ত হন নাই।

राञ्चला उत्तरणत श्रीयुष्ठ तारे हे अनत्रिल भरत्नत् मा-(इरवत् छक्मज्या।

अस्तिकार के अस्तिकार के अस्तिक एक राजिए । वाक्रला प्राप्त् शवर्षायान्त्रेत् रमाक्रिको ।

সাপান্ত হা ক্রাপান বিদ্যাপার বিদ্য

বাজলা দেশের আয়ুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ সাহেবের অতুম। अध्यात मार्ट के निर्देश । स्टूबर अवस्थित है

होत का करें के मो दे प्रश्न भी के अ मा 1°11 के प्रशास क

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক ত্রীযুত ডবলিউ সি থরবর্ণ সা-হেব (Mr. W. C. Thorburn.) কিউক্ছিউতে সিবিল চিকিৎসকতা কর্মা করিবেন। BELLEVINE SELECT SE

र्भ मान १ जुन।

ম্যুম্নসিংহের মাজিক্টেট সাহেবের এবং কালেক্টর मारहरतेत् जामिकाले जीगुड अ अम रमनदिल मारैश्व (Mr. A. S. Melville,) বর্তমান মাদের ১৩ তারি ধপ্যান্ত রাজধানীতে থাকিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৪৮ गान ३ ज्ना

जिल्दात बारेले गाबिएके उ एउल्ही कालक्रेरतत ক্মতানুসারে কাহ্যকারি প্রিযুত সি এফ কার্নাক সাহেব (Mr. C. F. Çarnac,) श्रीय कर्त्साशनात्क এक मारमद क्रि भारेगाछ्न।

[Government Gazette, 20th June, 1849.]

AND ALLES HE WIT LE TOWN NOW WITHOUT HALL

mark bright and the statement of the sound সদর দেওয়ানী আদালতের হকুম। erind out will a beller meiner ३৮৪৮ माल ३ जुन।

बिना छशलीत कोत्राहितात पूनरमक वीयुड प्रोलरी এসরার আলী বর্ত্তমান মাদের ১৫ তারিপঅবধি এক মাদের ভূটী পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। বেজিইটব।

বিজ্ঞাপন। ্রভালন ব ১৮৪৮ সাল ৭ জুন।

জীযুত জেম্স বান্সজাগনিউ সাহেব (Mr. James Vans Agnew,) প্রীয়ত অনরবিল কোর্ট আফ ভৈরেক্টর্স माद्धद्यद्रम् द बाह्य यात्रमा दम्लाव मिविलम्लाकीम সিরিশভার নিযুক্ত হইয়া বর্ষমান মাদের ৪ তারিখে কলিকাতায় পছিছিলছেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮६৮ माल ३ जून ।

মরমুনসিংহের প্রধান সদর আমীন জীযুত মৌলবী रेमतन अम्मान आसीत्क शत मार्ड मारमत् र तात्रिक रम ছুটা দেওয়া যায় ভাহার অবশিষ্ট কাল বর্তমান মানের n তারিথঅবধি রহিত হইল ঐ তারিখে তিনি জিলা চিরিশপর্গনার অতিরিক্ত প্রধান সমর আমীনী কম t min maning to vigations গ্রহণ করেন।

বাজলা দেশের প্রযুত রাইট অমর্বিল গবর্মর মা-হেবের প্রকৃষক্রমে। প্রিমান করে বিভার বি

এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গ্রন্মেন্টের দেক্রেটারী। was order in the in

274 Jany, 1435, was Turing in its string and so receiving to the 1 AVE SCCC - the their planets

sold and an also derives of the

বাঞ্চলা দেশের প্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর ntugati nda tavi entracca won that imperior de

werned sale SESE FIR SE SALE MATHRALE DW

ভাগলপুরের মাজিয়েট দাহেবের ও কালেকটর দা-হেবের আসিফান্ট প্রিযুত এচ সি রেকম সাহেব (Mr. H. C. Raikes,) ১৮৩১ দালের ৮ আইনের ২১ ধারার निर्मिये वित्यय क्रमडाश्रीश इडेग्राइन।

भाषेगांत्र शांक्षरकुषे गांदश्दत् **८ कांद्यक्**षेत्र गांदण-বের আদিটান প্রীযুত এফ জে কোবর্ণ দাহেব (Mr. F. J. Coekburn,) ১৮২১ দালের ও আইনের ২ ধারার ও প্রকরণের ও ১৮৩১ मালের ৮ আইনের ২১ ধারার নি-भिन्ने तिरुष क्रमडाञ्चाल इडेनाएम ।

প্রায়ত ডবলিউ টি ল্এলিন সাহেব (Mr. W. T. Llewellyn,) আক্যাবের কন্দরের অধ্যক্ষ হউবেন।

वीयुक हि ज उत्ना माटक्ट (Mr. T. A. Donough,) **होका अलाकांत्र क्षणम ध्यमीत चारकातीत मुश्रतिरक्षेत्र** क्ट्रेट्ट्स ।

পাটনার একটিৎ সিবিল আসিফাট চিকিৎসক জীয়ত अष्ठ अम राष्ट्रिम मोरहर (Mr. H. S. Batson,) जे खारनर ডাকাধ্যকের কর্মণ্ড নির্বাহ করিবেন।

১৮৪৮ माल ५१ जून।

প্রায়ত এড়ার্ড করি সাহেব (Mr. Edward Currie,) रामिल ଓ निमक ଓ आकीरनेत स्वार्डित समृत रहेर्दन।"

বাজলা দেশের জীয়ত রাইট অন্ত্রিল গবর্নর সা-द्र्वत छकुम्बद्धा ।

এফ জে হালিডে। वाक्षणा क्रिटण्ड शवनंद्यदक्षेत्र क्षिदक्षणिती ।

1	1	ì	
ķ	A DATE OF THE PARTY OF A	9	
	3	1	
	2	1	
	ú	2	
		1	
K	2	111	
ř		1	
ij	S	ì	
H	P	4	
		ï	
g	Z	17.7	
Ø	ij	j	
	Z	į	
ı		1	
-	Š	j	
3	ロンドンというこう)	
(d N	2	

					8.		7					
ইশ্ডিহার। বাকী মালগুভারির নিমিত্তে ১৮৪৮ সাল তারিথ ১ জুন।	A Service of Service o	শুম্যত মৌজা বিজ্ঞাহ হুইবেক ।	8	कृष्णाद्रीय, अद्भानाथ मिर सन्दर्भ तहर हमार आमिर मिर	ও মহাদেও দিখহের ॥৺ আনা জংশ, বিক্রের হইবেক বাট ওলারা	HATE CARES STORY		(4)	/cg			19)% Calca a a a a a a a a a a a a a a a a a a
ভূমিবিষয়ক উশ্ভিহার। ৮৪৮ মালের পাওনা বাকী মালগু। বেক ইতি সন ১৮৪৮ মাল ভারি	मन ३৮४৮ माटन इ नाः किञ्च १ छम।	S S	स्था ०-४९	82445		55/200	4 P	2)26	28 V			
চ কিস্তি ৭ জুন ১। । পিয়া বিজ্ঞান হ'ই	मन्द्र अया	69 1/8	8/1004	\$/A 845		SR0 10/R	10 社会	Se . 10'e	e/W.cs) m . o o	b P P P
he N	মুহালের লিখা বালিক	যুর্দি আদি, আদর্ক আদি, নিয়ায়ত আদি, রয়জান আদি, য়োনমাৎ এরাজন, নজর আদি অথবা য়৽৸র নিয়ায়ৎ আলি সানি, মোসমাৎ বুধন অথবা য়কিরণ যাণিক এবং যালপ্তভার	सम्बन्धि अधिक किर	কৃত্যব্যি পরশানাথ সিং বৃদ্ধ এবং রুক্তক আদিত সিং গঙা- রুমি ও মহাদেও দত্তের		त्मदीशद्रमाम, উদह्मनाथ उशास्त्रा, शिव्दिनाथ उशास्त्रा ६ दाङ्माथ एक दहादि ।	State & Strade patrices	alignically, a standard produce and any any any and any any any and any any and any	fag ette 6 Sattas det etter anne etter etter	मिर बहादब मिर णह मह, पहल मिर लहुसन मिर कृददिश किर (बांगमाद शाहर नहमा पहले द्यावाह, कन्त्रांण मिर मृहमाय मिर हिलक	धाड़ी जिन डिडाडे क्षीशह, त्यांद्रश ह्योशह, विदेशांथ डान्स-	्यानकार ज्यावत्य. द्यानकार दनागा, मृत्यन मिर जुनि मिर, शनभग्र मिर म्यद्विमिर, शत्मि नह, स्ट्टबाद्राहग मिर जनस्ते । मिर
LAND ADVERTISEMENTS. tota ca 2892 sitemas atdicas o el atatolica 20 ataip 5222 sin api	মহালের নাম	মৌজে কম্রভিহা পর মনা বলিয়া	(बोट्ड शक्तंत्र शहरामा खेक्द्रि	त्योः कत्यापः मिहिम		মৌঃ কপসিরা অথবা হরগীয়া পং গো	त्योः कशिमा व्यवता	र्बनाहा थाः अ ष्रकृतकत्त रहरमञ्जू	भाः महामाद त्योः स्वतिम्यलस्य स्थ	हहा शृहकाता त्या		আছর্কবে গছার পঃ উকরি
TAND ADV	द्योग्निहरू बहारलड्र नमृत्	9	σ.,	2		6.9	AD	8.4	7.0			425
	्टबर्गात महाटमत् ट्वर्गा मध्र) फित्क वन्नदक्षि महान । vo	A CONTRACTOR OF CONTRACTOR	A		A .	/s	/sj	, c	15		4

मक्ता मिश् मकत मिश् मामछ मिश् छित्रकृदम निश् शिव्यादो मिश् छ बाषकुड्ड मिश्

Sell on the semple

ĸ	o	,		ø	7	3	
ĸ	9	ь	и	a	V	9	

		8.0)		
**************************************		धरे त्योष्ड दिङ्ग श्रेट्टक क सूर्वाति श्रकेत्र ६ कानून ५ मन ३৮४६ मोरलङ्ग	The same of the sa	नाव करण द्यामाहर खानि के वह ज्यादा दाह्य बी अबु हिठ- मांब्र जवर स्थर स्थितमांद द्योः क्याइष्टि, इसून भूडमाहरू भूद्र त्या छेरुद्वि विक्रा स्ट्रेट्ट ज्यूया- नि श्रव्हेष द बानुस > मय > ४८६।	भाडमा वाका बालसमाब प्याप्त উट्ट मांडग दुस्त भा दिकात नाः क्षमिल मन ३२६५। ४० सिम्म, ०/१५ Cellector.
मन ३৮৪৮ मारल इ लाइ किन्छि १	į.	**************************************	28.4	\$60.88c	
मूम द वाम		6 Al 88	226.	A 2 9 40 0	
মহালের লিখা মালিক	वक्षित्रा भीएड टेंड्ट्र्राहा भीएड ट्रक्ट्रा भीएड ट्रह्रा भीएड, वाभीनाथ भीएड, दिन्छा भारतहा भीएड, दाभीनाथ भीएड, दिन्छा भीएड, क्षाभीनाथ भीएड, क्षाभी भीएड, भक्ष्र भीएड, भह्य मुझ्जी क्ष्रिम्भान भीवड, भारतहा भीवड, हामसान जाहथी, जाजा दूनिशम मिंग, चिनक कथेठ छ हर-दिन मत्रा भीवड, दामसान जाहथी, जाजा दूनिशम मिंग, चिनक कथेठ छ हर-दिन मत्रा भीवड, दामसान जाहथी, जाजा दूनिशम मिंग, चिनक कथेठ छ हर-दिन मत्रा भीवड, दामसान जावाज हा सानकुड हा हा हा हिन मत्रा न भीवाज छ दामसान भीवदान, दामसान भीवदान, सरा भीवाज, क्ष्म भीववाज, छव्ज भीवदान, ताममाद दूपि- हा, शिक्द्रा भीवाज। सानकार छ दाम दान, ताममाद दूपि- हा, शिक्ट्रा भीवाज। सानकार छ दाम वाज सानवाज, ताममाद दूपि- हा, शिक्ट्रा भीवाज। सावाज वाज लाक छ दामहान भीवाज नावाज लाक छ दामहान भीवाज नावाज	শহেশ দিং কাবিজ দমুদায় মৌজার ও মাজিক চারি আনার	बूलन जिर जकद जिरु ७ उधू जिरु	त्थीमावक्म थी, कदिशवक्थ, मन्धिक थी, इयमामकानि थी, द्यानामन थी, कामिइवक्च थी, जानिवक्च थी, त्यानाद्व्य जानि थी, जारममच्यानि थी, शोममञ्जानि थी, मत्निन थी, शदिव थी, त्यान- स्माद कृत्सा, त्यादू थी उद्दृश्क थी।	The part of the contract of th
म्हारलंद्र सोघ	atternation of the state of the	মৌঃ সম্লপুর কুণ্ডিলা অথবা গুএল চক মৌ সুমেকালি চক পঃ উকীল	त्योः मस्यामभूद डेभ त्योता विमूनभूद डेभ त्योता भः त्यश्रह	डभवृष्टि, दयुन्तश्रुद, म- (तम, शृष्ट छैठातु	
ভৌদ্ধিতে মহালের নমূর	2	2		3	CHELLE OF STREET
महात्वद्र त्यभी	हिंद्र दम्पदि नदान।	অচির্ছ বন্দর্ভি ১৭৩ গহাল	মহাল শাস	अधिमश्रीद्र त्योखा	
त्यागीऱ् नहत्र	rnment Gazette. 20th June, 1848.7	*	9	अ है है	
Liove	rament Gazette, 20th June, 1848.	3 C			AND THE PARTY OF T

THE OF MEN'S PRINT DIFFERENCE

महात (म दहा राष्ट्रिक्ट एवं मन ১৮৪৫ मारलद > आहेन थातानुमारत दलला मुख्यद्वत नीरहत लिखिङ মহাল দন ১৮৪৮ দালের মাহ জ্ন মাদের ৭ তারিঅপ্রান্ত হাকা মালওভারি নিমিতে এবং অন্যান্য চলিত আইন-ক্রমে রাকী মালগুলারির নাায় আদায় করণের যে অকুম আছে তাহার নিমিত দন ১৮৪৮ দালের জুন মাদের ৩০ ভারিকে মতাবিক ১৪ আবাঢ় সন ১২৫৫ ফদলি মুকেরের কালেক্টর দাহেবের কাছারিতে বিনা ওলরে ধরা ঘাইবেক এবং নিভান্ত বিক্রম হউবেক।

শোর মহালের শোণী নার	জেলার ভৌজিতে	মহালের নাম	মহালের লি থিড মালিব	COLUMN TO SERVICE DE LA COLUMN TO SERVICE DESTRUCCION TO SERVICE DESTRUCCION TO SERVICE DE LA COLUMN T	বাকী তারিখ কৈফিল ৩১ মার্চখন ১৮৪৮ ইং	in the second
	মহালের নযুর	OW SEE THOUSE	- Januar son	OF POST ENG	राष्ट्रो राष्ट्रो	
	1885	জারগার জমিন ইমাম	हिजन	h	- N	
and purely star	day 250	বক্ল নায়েক মধ্যে থানা	R POPULATION AND	300万年,并另为1	PARTY TO THE PARTY TO SERVE	
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	解释 医肺炎	রটিন প্রগনা ফর-	S OF SHIP			
		किशा -		THE REAL PROPERTY.		
🔰 हेसमूदादि समा	2229	জায়ণির জমিন খয়-	বেশসমাত	コッケ	シット	
ি ধার্য হওয়া	NOT STATE	রাতি দিপাহি মধ্যে	नमित्रन ও			
মহাল	MATTY OF	থানা সহর্সা প্রগ্না	গায়রহ	BASIL E	TO A FIRST ME PERSON OF A	
ार्थ स्थितिक स्थान कर्	THE REPORT OF	উত্তর খণ্ড	A TRUE STORY			
1、农村、公共设计、企业部、1	0.80	জায়গির জমিন মান-	उलमी त्राम	8 112 4	8 115 M	
	and the same	ধাতা দিৎহ দিপাহি	新兴力等。 市民			题
国生物种类型的 和	RAME	মধ্যে থানা আরাম	是 表 一一		THOUSAND BY	
		নগর পরগনা মুক্তের				200
STATE OF THE PARTY	Child of the	es disconstant and	salvon ye 2	W	. TRAVERS, Collector.	

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE .- That by an order of the said Court, dated 3d June last, in the matter of RHAM RHAM DOSS, an Insolvent, the Hearing of the matters of the Petition of Roopchaund Doss, was adjourned to Saturday, the 5th August next, with liberty to the said Insolvent, to amend his Schedule filed in this Court, which has been accordingly amended.

Calcutta, June 12th, 1848.

SE SISTE OF SHIP

WM. BEDELL, Insolvent's Attorney.

শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিরদিনের পরিত্রাণার্থ আদালত।

উহার ছার। স্থাদ দেওর। ধাইভেছে যে যোএহীন রাম্রাম দাদের বিষয়ে গত জুন মাদের ও তারিখে উক্ত আদালতে তৃত্য হটল যে রূপটাদ দাদের দর্থান্তের মর্মা আগামি আগন্ট মাদের ৫ তারিখ শনিবারে প্রনা যায় এবং উক্র যোত্রহান এই আদালতে যে তফ্দীল দাখিল করেন তাহা গুধুরাইবার অনুমতিও দেওয়। বিয়াছিল जमनुमाद्व खश्रदांग शाला।

कलिकां । ১৮৪৮। ১२ खुन।

উলিয়ম বিডেল। साउदीत्मतं উकील।

In the matter of MUDDENMOHUN DAY, late of Punchanuntollah in the Town of Calcutta, and Factory of Fort William in Bengal, Shop-keeper, and lately carrying on trade and business at Calcutta, as a General Trader, and now residing at the French Settlement of Chandernagore, in the Procutta, as a Ger vince of Bengal.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the seventh day of June instant, it was adjudged, that the Petition of Benodeloll Day, a Creditor of the said Muddenmohun Day, presented to this Court, in the above matter, was true, and that the said Muddenmohun Day had committed an act of insolvency, under the Provisions of the Statute 9th, George IV. Chapter 72, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, and it was also in and by another order of the same date and made in the same matter ordered, that John Gordon, Esquire, be and he was thereby appointed Assignee of the Estate and Effects of the said Muddenmohan Day.

Calcutta, 13th June, 1848.

Peard, Attorney for the Petitioning Creditor.

পুর্বের বাঞ্চলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম কুঠার ও কলিকাতা নগরের পঞানন তলানিবাদী দোকানদার ও কলি-कांका नगरत मोधांत्र राजमाती अकल्प वाक्रमा स्मान क्योंकोरतद्वरम् अधीन व्यन नगरनिवामी प्रमन्त्राहन स्मन्

ইহার ভারা দয়াদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্তমান জুন মাদের ৭ তারিখো নিস্কারণ হইল যে উক্ত মদনমোহন দের মহাজন বিনোদলাল দে উক বিষয়ে যে দরখাস্ত দাঝিল করেন তাহা দত্য এবং উক্ত মদনমোহন দে যোত্রহীন হইয়া ভারতবর্ষের ঘোরহীন থাণিরদের উপকারার্থ আইননামক চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎদরের ৭২ অধ্যাতের বিধান ছারা উপকার পাইতে পারেন। আরো ঐ তারিখে ঐ বিষয়ে এই অন্য তব্ম হইল যে এয়ত জান গার্ডন নাহেব উক্ত মদনমোহন দের মাল ও সম্পত্তির আদৈনি পদে নিযুক্ত হন তদনুসারে নিযুক্ত হইলেন।

कलिकाछ।। ১৮৪৮। ১० जुन।

পিয়র্ড। দর্থান্তকারি মহাজনের উকলে।

In the matter of the Petition of WILLIAM HOLLWAY, and JUSTIN BOUDET, both of Government Place in the Town of Calcutta, Milliners, Traders and Shop-keepers, carrying on trade and bosiness together in copartnership under the name, style and firm of Hollway and Company, and Boudee and Company, adjudged entitled on Saturday, the Eighth day of January, One Thousand Eight Hundred

[शहर्गामळे दशक्ति। ३५८५ । २० खुन ।]

and Forty-eight to the benefit of the Act of the ninth George the Fourth, Chapter Seventy-three, intituled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies.

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter bearing date the Seventh June instant, it was (amongst other things) ordered that the Insolvent Justin Boudet be for ever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the several debts due from him to the following persons (that is to say), Mr. John Baptist Nouveau, Messrs. Willis and Earle, Muddoosuden Mullick and Company, Stacy and Company, Messieurs Mackenzie, Lyall and Company, Monsieur P. Marroc, and Madame Marroc, Mr. and Mrs. Carbery, Messieurs Willis and Earle, Messrs. Mackenzie, Lyall and Company, B. W. Lazarus and Company, Mr. G. Downes, and Messieurs Thacker and Company, unless cause be shewn to the contrary on Saturday, the Fifth day of August next.

15th June, 1848, 8, Old Post Office Street.

Oehme and Wight, Solicitors for Justin Boudet.

হলোএ কোম্পানির নামে ও বুডে কোম্পানির নামে কলিকাতা নগরের গবর্ণমেন্ট প্লেমে যৌতার মিলিনর ও বারসায়ী ও দোকানদার উলিয়ম হলোএ সাহেবও জাফিন বুড়ে সাহেব ভারতবর্ষের যোত্রহীন থণিবদের উপকা-রার্থ আইননামক চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বংশরের ৭৩ অধ্যায়ের বিধানমতে উপকার পাইতে পারেন এমত নির্জা-রণ ১৮৪৮ দালের ৮ জানু আরি তারিখে হইল।

এই বিষয়ে ইহার ছার। সম্বাদ দেওয়া যাইতেতে যে উক্ত আদালতে বর্তমান জুন মাসের ৭ তারিখে অন্যানা তকুমের মধ্যে ইহারে। তকুম হইল যে আগামি আগন্ট মাদের ৫ তারিথ শনিবারে বিপরীত কারণ দর্শান ন। গেলে যোত্রহীন জাটিন বুডে সাহের নীচের লিখিত মহাশরেরদের যে সকল কর্জ পারেন তাহার সমুদ্য দায়হইতে সম্পূর্ণরূপে মুক্ত হন বিশেষতঃ জান বাপটিট নূবে৷ দাহেব, উইলিদ ও অর্ল, মধুসূদন মলিক কোৎ, ফৌনি কোৎ, মাকে आ लावल का॰, लि মারক माহের ও মাডাম মারক, কারবরি मাহের ও তাঁহার মেম, উইলিস ও অর্ল, মাকে বি লায়ল কোৎ, বি ভবলিউ লাঞ্চার্ম কোৎ, জি ডৌন্দ মাহেব ও থাকর কোৎ।

৮ নমূর ওল্ড পোট্ট আফিন ফ্রিট। ১৮৪৮। ১৫ জ্ন। প্রমি ও ওয়াইট। জফিন বুডে নাহেবের উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the Thirteenth day of June instant, the matters of the Schedule of PARBUTTYNAUTH CHOWDRY, formerly of Burranugur in the Twenty-four Pergumahs, and late of Sonahgagee Burtoliah, in the Town of Calcutta, Merchant and Trader, and now residing in the French Settlement of Chundernagur, in the Province of Bengal, against whom an adjudication of insolvency was made and pronounced by this Court, on the Fifth of June instant, upon the Petition of one Ramchunder Bonnerjee, a Creditor of the said Insolvent, are appointed to be heard on Saturday, the 5th day of August next.

The names of the Creditors of the said Parbuttynauth Chowdry appear in a Schedule filed in the

Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer

Calcutta, 13th June, 1848. PAUL and SMELT, Insolvent's Attornies.

পূর্বে জিলা চিক্তিশপর্গনার বরাহ নগ্রনিবাদী পরে কলিকাতা নগরে দোণাগালি বড্ডলানিবাদী দ ওদাগর ও ব্যবসায়ী এক্ষণে বাজলা দেশে ফ্রান্সীয়েরদের অধীন চক্ষন নগর্মিবাসি পার্স্তভীনাথ চৌধুরী যোত্তীন বটেন এমত নির্দ্ধারণ ঐ যোত্রহীনের মহাজন রামচল্র বাঁড়ব্যার দর্থাস্তমতে বর্তমান জুন মানের ৫ তারিখে এই আদালতে হটল। ওাঁহার বিষয়ে ইহার দারা স্থাদ দেওরা যাইতেছে যে বর্তমান জুন মাদের ১৩ তারিখে উক্ত আদালতে ছকুম হইল যে ঐ যোত্রহীনের ডফ্সীলের মর্মা আগামি আগস্ট মাসের ৫ তারিখ শনিবারে শুনা যাব।

উক্ত পার্বারীনাথ চৌধুরীর মহাজনেরদের নাম তফ্সীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লাক সাহেতের সিরিশ্তায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

कलिकांडा। ३৮৪৮। ३० छन।

পাউল ও ক্ষেল্ট। যোত্রহীনের উক্তীল।

FR. SA TO STREET

A PARO CTABLE INTRICES

SHE WAS AND THE WEST WAR [Government Gazette, 20th June, 1848.] The second content of the second content of

of Part of the Spanish and he recommend with

জীরামপুরের যন্তালয়ে জীযুত জান কাশ্যন সাহেবকর্ক মুদুত হউল।

The state of the control of the second of th

AND HALL BELLEVILLE OF THE PROPERTY OF THE PRO

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

with a preparate force their automorphism and the first and the first transfer to the first transfer transfer to the first transfer transfer to the first transfer transfer

safety and so set a mineral source or short up allege to me this me of after tells, when THE RESERVE OF THE PARTY OF THE PARTY SHOULD SHOULD BE THE PARTY OF TH and the set of the second of t Company of the second s



গবর্ণমেণ্ট গোজেট

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, JUNE 27, 1848.

কলিকাতা মঞ্লবার ১৮৪৮ সাল ২৭ জ্ব।

ACTS.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 17TH JUNE, 1848.

The following Act is brought up before the Legislative Council this day, the Governor General of India in Council being desirous that no time should be lost in passing the Act.

Resolved,—That the Rules requiring that all Acts of the Governor General of India in Council shall be brought up for second reading in two months, or in three months from the date of the first reading, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be at once passed into Law.

ACT No. XIV. of 1848.

To enable the Supreme Court of Calcutta, to issue Commissions for taking Affidavits.

Whereas doubts are entertained whether the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal has power, on the Crown and Plea side of the Court, under the Charter of that Court, to grant a Standing Commission to take Affidavits, or solemn affirmations, and it is expedient that such power be had and exercised as occasion requires, It is enacted as follows:

I. After the passing of this Act, the said Court shall have power to issue a Commission or Commissions from time to time under the Seal of the said Court, to such person or persons as the said Court shall think fit to name therein, empowering him or them, or any one or more of them, to take Affidavits and solemn affirmations, in any cause or other proceeding in the said Court, now or hereafter to be depending, or with the intent to institute any proceeding whatever in the said Court.

আইন।

কোট উলিরম। দেশীয় ডিপাটমেন্ট। দেশীয়া ডিপাটমেন্ট।

वेक्दरेको ১৮৪৮ गाल ১৭ छन।

নীচের লিখিত আইন অন্য ব্যবস্থাপক কৌন্দেলে উপস্থিত করা গেল এবং ভারতবর্ষের জীয়ুত গ্রহুনত্ত জেনরল বাহাদুর হজুর কৌন্দেলে ইচ্ছা করেন বে এই আইন জারী করণের বিষয়ে কোন বিলয় না হর।

অতএব নির্দ্ধারণ ছইল যে যে বিধানে আইনের মুদাবিদা প্রথমবার পাঠ হওনের তারিখের পর দুই কিয়া তিন মাদ পরে তাহা বিতীয়বার পাঠহওনের নিমিত্তে ভারতবর্ষের প্রীনৃত গ্যবন্ত্র জেনরল বাহাদুরের ছজুর কৌন্দেলের সম্মুথে উপদ্থিত করণের ছতুম আছে দেই বিধান নীচের লিখিত প্রস্তাবিত আইনের বিষরে স্থাতি হর এবং তাহা একেবারে আইনব্রুপ জারী হয়।

हैकदिशी ১৮৪৮ मान ১৪ আहेत।

সুকৃতি লওনের নিমিত্তে কমিদান নিযুক্ত করিবার ক্ষমত। কলিকাতার সুপ্রিম কোর্টে দেওনের আইন।

বেহেতুক বাদলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর সুপ্রিম কোর্টের চার্টরজ্ঞমে ঐ কোর্টের ক্রৌন ও প্লি হরতে সুকৃতি অথবা প্রতিজ্ঞা লগুনের নিমিত্তে স্থায়ি কমিসান নিযুক্ত করিবার জমতা ঐ আদালতের আছে কি না এই বিষয়ে সন্দেহ হইয়াছে এবং বেহেতুক বিহিত আছে যে ঐ আদালতের ঐ জমতা থাকে এবং আবশ্যক-মতে ঐ জমতানুসারে কার্য্য হয় অতএব নীচের লিখিত-মতে হুক্য হুইল।

১ ধারা। এই আইন জারীহওনের পরে উক্ত আদালতের এই কমতা থাকিবেক যে ঐ আদালতের মোহরকরা এক বা ভভোধিক কমিদান যে ব্যক্তি কি ব্যক্তিরদের নাম তাহাতে লিখিতে উক্ত আদালত উপমুক্ত বোধ করেন ভালাকে বা ভালারদিগতে সময়েই দেন এবং ঐ কমিদানের ছারা মেই ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিরদিগতে অথবা ভালারদের কোন এক জন কিয়া আনেক জনকে উক্ত আদালতে যে কোন যোকদ্বয়া বা অন্য কার্য্য একংগ উপস্থিত থাকে কি উত্তর কালে উপস্থিত হয় ভালাতে অথবা উক্ত আদালতে কোন প্রকার কার্য্য উপস্থিত করণের অভিপ্রায়ে ঐ স্কৃতি ও প্রতিজ্ঞাল গুনের ক্ষরতা দেওরা যাইবেক ইতি।

II. Every Affidavit or solemn affirmation so taken shall be deemed to be taken in the said Court, and shall render the person or persons taking the same liable to payment of the same fees (if any,) to be received and accounted for in the same manner, as in the case of an Affidavit or solemn affirmation made and taken in Court.

III. Every person so making any Affidavit or solemn affirmation, knowing the same or any part thereof to be untrue, shall be liable to the same penalties in all respects, as if such Affidavit or solemn affirmation had been made and taken in open Court.

G. A. Bushby,

G. A. Bushby,

Secy. to the Goet. of India.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 17TH JONE, 1848.

The following Act passed by the Governor General of India in Council on the 17th of June, 1848, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XV. of 1848.

An Act to forbid Trading by the Officers of the Supreme Courts.

For the better discharge of their duties by the Officers of the undermentioned Courts of Justice, It is enacted as follows:

I. No Officer of any of the Courts of Judicature established by Royal Charter, within the Territories subject to the Government of the East India Company, or of any Court established for the Relief of Insolvent Debtors within the said Territories, shall directly or indirectly by himself, or by any other person or persons on his behalf, accept from any person or persons any gift or reward for any act or behaviour in his Office, other than his legal salary and fees and profits of office; or hold any office in any Bank or Public Company, except as hereinafter excepted; or carry on or be concerned in any dealings as a banker or trader, or as agent, factor, or broker, either for his own advantage, or for the advantage of any other person or persons: except such dealings as it may be part of the duty of any such Officer by virtue of his office to carry on.

II. This Act shall not be construed to forbid any Officer of any of the said Courts, who is also a practising Advocate, Attorney, Solicitor or Proctor in any of the said Courts, from taking the usual fees and emoluments of Advocates, Attorneys, Solicitors or Proctors; nor to apply to any Advocate, Attorney, Solicitor, Proctor, Sheriff, Assignee, Receiver or Committee, so far as he is held to be in that capacity, merely for some purposes, an Officer of any of the said Courts.

III. This Act shall not be construed to forbid any Officer of any of the said Courts from holding ২ ধারা। যে প্রত্যেক সুকৃতি বা প্রতিজ্ঞা এই প্রকারে
লওয়া যায় তাহা উক্ত আদালতে লওয়া গিয়াছে এইমভ
বোধ হইবেক এবং সুকৃতির বিষয়ে যদি কোম রসুম
নিদ্দিটী থাকে তবে এ আদালতের মধ্যে সুকৃতি বা
প্রতিজ্ঞা করণসময়ে যে রসুম লাগে এই আইনানুসারে
যে ব্যক্তি সুকৃতি বা প্রতিজ্ঞা করে তাহার সেই রসুম
দিতে হইবেক এবং সেইরপে সেই রসুম লওয়া যাইবেক
এবং তাহার বিষয়ের হিসাব দিতে হইবেক।

ও ধারা। যে কোন ব্যক্তি কোন প্রতিজ্ঞা কি সুকৃতি করে এবং তাহা করণ সময়ে জাত জাছে যে তাহা কিয়। তাহার কোন অংশ মিথ্যা দেই ব্যক্তি আলালভের দরবারে এইমত কোন সুকৃতি বা প্রতিজ্ঞা করিলে তাহার যেদও হইত সর্মপ্রকারে দেই দণ্ডের যোগ্য হইবেক ইতি।

্রানা ক্রান্ত বিষয় বি

error of a recommendation of the contract of

रेश्रदेशी ১৮৪৮ मान ১१ खून।

ভারতবর্ষের প্রিযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হজুর কৌলোলে ইঙ্গরেজী ১৮৪৮ সালের ১৭ জুন ভারিথে পশ্চাৎ লিখিত আইন জারী করিলেন এবং তাহা দক্ষ সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হইতেছে।

েশের ইক্রেঞ্জী ১৮৪৮ সাল ১৫ আইন।

সুপ্রিম কোর্টের কার্য্যকারকলিগকে ব্যবদা করিতে
নিষ্ঠেধ করণের আইন।

নীচের লিখিত আদালতের কার্যাকারকের। আপনং কর্ত্তরা কার্য্য পূর্বাপেকা উত্তমকূপে নির্বাহ করেন এই নিমিতে নীচের লিখিতমতে তকুম হইল।

১ ধারা। কোল্পানি বাহাদ্রের শাসিত দেশের মধ্যে জ্ঞীমতী মহারাণীর চার্টরের ছারা স্থাপিত কোন আ-मालाङ्क किया जे स्मान्त्र याथा योजनीन श्रमित्रमञ् উপকারার্থ স্থাপিত কোন আদালতের কোন কার্য্যকারক স্পান্ট কি অস্পান্টরূপে আপনি বা আপনার নিমিত্তে অন্য ব্যক্তি বা ব্যক্তির্দের দারা আইনের নির্নিত আপনার মাহিয়ানা ও রমুম ও পদের প্রাপ্তি ভিন্ন আপনার পদ-সম্পর্কীয় কোন কর্মা অথবা ব্যবহারের জন্যে কোন ব্যক্তি বা ব্যক্তির্দের খানে কোন দান বা পুরস্কার লাইবেন না অথবা পশ্চাৎ নিৰ্দিষ্ট মত বৰ্জিয়া কোন ব্যান্তে কিয়া সা-ধারণ কোম্পানিতে কোন পদ খারণ করিবেন না অথবা আপনার লাভের জনো ভিয়া জনা ব্যক্তি বা ব্যক্তিরদের লাভের জন্যে ব্যাল্ডের কিয়াভেজারভের ব্যাপার করিবেন না কিয়া গোমাশতা হা কর্মকারক কি দালালের ন্যায় কোন কর্মা করিবেন না অথবা ভাহাতে লিও হইবেন না। কিন্তু ঐ কার্যাকারকের আপনার পদোপলকে যে মান পার করা কর্ত্বা তাহা করিতে পারিবেন ইতি।

২ ধারা। এই আইনের এই মত অর্থ করিতে হইবেক না যে উক্ত কোন আদালতের যে কোন কার্য্যকারক উক্ত কোন আদালতে কোলেলা বা উকালা কি প্রকটরের কর্মে নিযুক্ত থাকেন তাহার ঐ কোলেলা বা উকালা কি প্রকটরের কর্মে নিযুক্ত থাকেন তাহার ঐ কোলেলা বা উকালা কি প্রকটরার রীতি আছে তাহা লইবার নিষেপ্র হইল। এবং এই আইনের এই মত অর্থ করিতে হইবেক না যে যে কোলেলা সাহেব বা উকাল কি প্রকটর কিয়া সরিক বা আলানি অথবা রিসিবর কি কমিটি কেবল কোন অভিপ্রাবের নিমিত্তে এই কর্মের উপলক্ষে আলালতের কার্য্যকারকের নামত্ত আন হন দেই কোলেলাপ্রভৃতির বিষয়ে এই আইন থাটে ইতি।

ও ধারা। এই আইনের এই মত অর্থ করিতে হ[©]-বেক না যে যে কোন দোলৈটি দানাদি কক্ষের নিমিত্ত

18485

any unpaid office in any Society for Charitable purposes, or for the advancement of knowledge, or for the enconragement of Science, Art, or Manufactures. Sp. Date of the first the first the first

IV. Every Officer of any of the said Courts, who shall knowingly offend against this Act, shall on conviction thereof, be liable to be punished by deprivation of his office; and also, by the sentence of the Court before which he shall be convicted may be declared incapable, and in that case shall become incapable, of being appointed to the same or any other office of the same Court, or to serve Her Majesty or the East India Company in the Territories under the Government of the East India Company, or in such part of the said Territories as shall be specified in the sentence; or in the discretion of the Court may be otherwise punished by fine, or fine and imprisonment, for his misdemeauour as to the Court shall seem fit, regard being had to the nature of his offence.

G. A. Bushby, Secy. to the Govt. of India.

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.
APPOINTMENTS. The 21st June, 1848.

Moulvy Waris Ally, (who has obtained a diploma,) to be Moonsiff of Latoo, Zillah Sylhet, vice Moulvy Gholam Imam, who has resigned.

The 23d June, 1848. Baboo Hurrischunder Mitter, (who has obtained a diploma,) to be Moonsiff of Lubshaw, vice Moonshee Fuzzuloollah deceased.

B. J. COLVIN, Register.

রাজ্কর্মে নিরোগ । The state of the religion of the state of the safe of

A LOUIS AND A TO SOUR SECOND AND A LOUIS AND A LOUIS

া বাজলা দেশের আয়ত রাইট অনর্বিল গবরুনর ACRE IN IN PROCEED SAND SHIPE STANGE STUBER BOAT STORE THAT WELL SHE STORTH SELECT

माम अक्षा के Shar मान 9 जुन । भारति हिंदी

ত্তিপুরার সিবিল আসিষ্টাত চিকিৎসক প্রায়ত ভবলিউ लिए मार्ट्यस्क (Mr. W. Pitt,) शब मारमूब २७ वादिएथ যে ছুটা দেওৱা যার ভাহা ঐ মাদের ১৭ ভারিখঅরধি व्यात्य इहेरदक।

১৮৪৮ मोल ১৪ खुन।

ध्यमिनीभूरत्व निमक छोठीत मूभतिरलेएको जीमुङ 95 জে মতন সাহেব (Mr. H. J. Muston,) আপন মিরিশভার কর্মের ভার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া চিকিৎসকের সটিফিকটক্রমে পনের নিমের ছুটা পাইয়াছেন।

১০৯ সমগ্ৰ ক্ৰিজাপন।

३५८५ मान २६ त्य। कार्षे डेनियम कारनरकत धकवामिनत मारश्य विष्ठ ध এল মেলবিল নাহেবের (Mr. A. L. Melville,) বাজলা ভাষার নিপুণতার বিষয় গবর্ণমেটে জানাইরাতে বালঝা দেশের ত্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ দাহেব ভারাকে মন্ত্রমসূচক পদবী প্রদান করিয়াছেন এবং কালে-

कि विमान शाष्ट्रांत निभित्त किया विमा अथवा निल्ल বিদ্যা কি কারিগরীর উৎসাহ প্রদানার্থ স্থাপন হট্টাছে মেই সোমৈটিতে উক্ত কোন আদালতের কোন কার্য্য-কারকের কোন অবৈতনিক পদ ধারণ করিতে নিষেধ হটয়াছে ইতি।

৪ ধারা। উক্ত কোন আদালতের কোন কার্য্যকারক যদি জানিয়া গুনিয়া এই আইনের বিপরীত কোন কর্মা করেন তবে তাঁহার দোষ মাবান্ত হইলে তিনি পদচাত হওনের দত্তের যোগ্য হইবেন এবং যে আদালতে জা-হার দোষ দাব্যস্ত হয় দেই আদালতের ভক্ষমতে তিনি ঐ আদালতের দেই পদে কিয়া অন্য কোন পদে বা কোম্পানি বাহাদুরের শাসিত দেশের মধ্যে কিয়া ঐ দণ্ডাজাতে ঐ দেশের যে কোন অংশ নিৰ্দিষ্ট থাকে দেই অংশেতে এতিমতী মহারাণীর অথবা কোম্পানি বাহাদ্রের কোন কর্মা করিতে অযোগ্য এই মত প্রকাশ घडेराङ श्रोतिराक धर्व छोडा **इडेर**ल छिनि सम्बेक्स् অযোগ্য হউবেন অথবা ভাঁহার দোষের প্রতি দুয়ি রাখিয়া আদালত যেমত উপযুক্ত বোধ করেন দেইমতে তাঁহার দোষপ্রযুক্ত আদালতের বিবেচনামতে তাঁহার জরীমানা করণের স্থারা তিয়া জরীমানা ও করেদ করণের ছারা দও করিতে পারেন ইতি। জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গরণ্মেটের সেক্রেটারী। JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

বিজ্ঞাপন।

ममत (मध्यामी आमानरकत क्कूम। নিয়োগ।

३४८४ माल ३३ खन ।

শ্রীয়ত মৌলবী গোলাম ইয়াম কর্মে ইশ্তাফা দেওৱা-তে যোগাতার প্রপ্রাপ্ত প্রীযুত মৌল্রী ওয়ারিদ আলী জিলা ছিলটের লাটুর মুনদেফ হইবেন 📖 🧪

১৮৪৮ দাল ২৩ জুন।

মুনশী ফললুলার মৃত্যুহওয়াতে যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত প্রীমৃত বাবু হরিশচন্দ্র মিত্র লবদার মুনদেফ হটবেন। अपन ! bine ads मानाम क वि एक कलदिन । द्विकिकेंद्र ।

জের বিধির নিদিউমতে যোল শত টাকা পুরস্কার প্রদান করিরাছেন।

বাজসা দেশের জীবুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ দাহেতের ত্রুমক্রমে ।

amening and a series of the বাঙ্গলা দেশের গ্রণ্যেটের সেক্টোরী। as as medical to traction or continuous of

मार्थित संकार केल केल 5588 संस्तु (मेर्ट के जिल्हा के अपने के जाता है।

বাললা দেশের প্রিয়ত রাইট অনর্বিল গবর্নর के हाम के प्राप्त वे मार्ट्स्ट्र छुक्म । आकारक र हर् ento an la manie e Region i la que la cara an

১৮৪৮ माल २० जुन।

আসিন্টান্ট চিকিৎসক প্রায়ত জে কে ওয়াল্টর সাহেব (Mr. J. K. Walter,) বতমান মামের ৬ তারিখো প্রায়ত জে ডি ক্রাফর্ড সাহেবের (Mr. J. D. Crawford,) স্থানে সার্থের সদর স্থানের চিকিৎসকত। কর্মের ভার श्रद्ध करत्न ।

भानमञ्जू बाहे है भाबिए छे छ ए अपू हो कारन ए हे व बीयुङ अफ वि दकला मारहव (Mr. F. B. Kemp.) अ মাদের ৮ তারিখে আপন কর্মের ভার প্রীযুত এফ বি भूम नार्ट्स्ट्र (Mr. F. B. Drummond,) स्रात श्रन-গ্রহণ করেন।

रामना मार्गद श्रीमुख दाहिषे अनद्दिन शरदनत मा-হেবের ভুকুমক্রমে। এফ জে হালিডে।

वाजना दारमञ्जावर्गस्य विकास कार्या

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

LAND ADVERTISEMENTS.

अटखर्श्वमांग कथाते काटबक्टेरी किमा ठुँग्राम ।

शवन्द्रमान्द्रेय हेर्ना छहात्

বেহেতুক ১৮৪৫ দালের ১ প্রথম আইনের মুর্মানুসারে নীচের লিখিত হাহালাত বাজী থাজানা জাদারের নিমিতে উক্ত আইনের ৬ ছন দফামতে এত্তেহার দেওয়া হাইতেছে যে ঐ সকল মাহাল সন ১৮৪৮ अने यारान यहारमह निस यारा-अर्थ महिलि महलाला निक महित्वात् ल्स् राहीत् ठाव्नत्रामाय्रहेत्क। दाकीत् कदिन नीनांत्र क्टेरनक। हैक्द्बीत अदिव ३३ मुलाहे श्राटक मन ३२०६ बाझलांच छादिल ७॰ खाबाफ द्राल तुष्टीत किला मलदूरत्व कारलकृष्टित काछात्रीर किता अमद नीलांग क्टेटवर हैकि मन ३৮८४ हेक्ट्रकी डाहिल ३८ जून। मम्द्र क्षद्र। दर्शि थाकाना लाहा-गटक २० त्याके मन क्रियेक स्थर 6110 55 W . 2 102 RAN 0/0 84/3 3 10/2 2 11/2 S& 10 500 10/3 2/5 300 8/20 5200 Alyez \$ 10 0/1 245 2/10 8 1/ 0 89 110 20 11 6 2000 110 33 11/3 8 100 85 W. 250 2045 : : न्मिक्स त्रामन कान्त्राहरू माडादाय समी कानीत्याइस सम्मी ज्ञाम्ड्स यन्ते श्व्रामाथ यन्ते माहिद्राय लम्बाद्रायन ... किड्राम मुद्राक्षय ग्रे... अंतर्वाद्य त्नीवीर्याद्य मुधींबाय त्लांडमांब द्राम्थनाम द्राम्हित् महिमित्र उदादिम किटमीव्ह्व ब्रि मार्थामुन मनु ... न्त्रिक्ष मह ... द्रायक्षीयम देवमा STEERS PLAN प्रानिहरू नाम न छम्सिम डगर Cath... नायमान CATTE... ब्रायहर्ष . *** : 30 उदक डाडोड्डन डाडिनोड्डन प्मयोड्डन लोड्डिडन · 関心 山田島はなくち あれいな はは 日本 8 কিচয়ত ছাদক আলি আলগ্ৰ আলি महाराज्य मार्थ किठ्या वक्ताम महक्षेत्र ... उदक दर्भाद्रीहद्र तम ভরফ উন্ত বজক ... ভর্ফ মধ্রাম পণ্ডিত डवक आशिभ हरवजानाश उद्क द्राधनिथि त्होभूसी उद्ध माष्ट्रिद्या सम नीलाय यानिक म्लाल उद्क यास्य कामि ठत्क महाद्राम कदिल ভর্ফ রোদন মাহামুদ उदक प्रत्याशादाय नीलीय व्यायत्याहन डवक नाष्ट्रिता दान ड्रक द्राश्चात्र (Am) भागितन्त् 2238 2092 3 5055 2850 2555 2000 2283 3385 3888 2000 2230 2808 2655 9442 भार्गाल्य 西南南 स्ट्र 五本五 F 56

853

016

3113

8/16

ब्राम्माविका ...

:

• उद्ध मुझा दिदि ... उद्ध दों । डाक्डद्...

野野の野

उद्गम भिव्हत्व हज्बद्दी

उद्घ मामी किक्ट्र

[तर्वदर्शके दशक्ति । ३৮८৮ । २० जून ।]

DESCRIPTION OF THE PERSON OF T			
7 AXISH	0	G COLD	COLUMN TO
8 20 100	0.	2/2/2/41	MAGES /

महात्व	म्हारलब	ग्रहारल इ नाग	মালিকের নাম	मन्द क्षमा	दाकी बाझामा जाता- टैकस्किय-
	मभुद्		MIK WILLIAM		सुर्क २६ (श्रष्टे भन ১৮৪৮ वेम्बर्सकी
क्रांग्रमो		श्रिम्डी मक्षित्रमिष्टा		0/9	ा ॥/० तहे ग्राहान ग्रह्मातहा निस ग्रहा-
			The first	かん かん	त्मव वाकीत् कात्रुव बीमाम श्रमेत्वक।
A			Cette	05 hy 0	2460 MAN COUNTY BOND BOND OF THE PARTY OF TH
/ব		Salasan castaban nasalasa nasalas	Celta	100	१४ व्यष्टीय द्वार वार्याच्या निक
		A CONTRACTOR AND	ecialism calishonias		महाराज्य दाकीं काइन मीलाम
			京都に対して 日本に 本の 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1	- No. 100 -	क्ट्रेट्रक।
A		ठान्नठ ब्यानद्वाद ब्यानि ह	Contract and when Alberta.	13	(A)
∕oj			Certy at 231.65 mm.	0,0	A
/mg		इकि डेकीन व्यक्ति यनकृत व्यक्ति			
			Cath	C/0000	A CO
/9	100 A A A A A A A A A A A A A A A A A A	11	11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11	15 110to	. W.
/G	443		一年 一大丁一日 日本日本	8/8	(A)
/G		Mal	Cell# 3	0/01	NO.
/g		त्म अग्राम विवि च्यावसम थी		070	W. 22
~		:	Cath	8 1/2	Sud.
/9		मीलकश्रम तम उद्धक मूदि	公 村 (1.28年) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	**	/eg
19			celte	· A -	·/·
(M)		हाअम्ब अलि बाह्यमुम लाबिल लानु		80 (3)	2
A		गार्गमूम जानि कट जानि	cette	6/1	V.S.
/4T	aring and	मजलाम छन् अक्त आणि		R/A	100 M 200
Ag		ठम्रला दिदि	त्वर्गावृत्रि	1.	1.
A		कोश्रायमञ्जा		100	PERIOTE AND PROPERTY OF THE PERIOD OF THE PE
/4		भार्कजीठ्द्रण द्रायमुम्ह् बिङ्गामन्	C&T#	2 lb/8	A 1964 Sell Sell Sell Sell Sell Sell Sell Sel
/cg	No.	टबामान टोष्ट्री	श्राह्मा हाश्रिल	ß ~	MA THE STREET STREET
/mg		मांशद्र ज्यानि		000	Contract of the second
THE PARTY NAMED IN	日本 本芸芸芸芸 様	ATRAFA Several act and Several	Cotto and district and	988	Canada Ca
一场 与	THE STREET OF	SESTEMBER OF STREET STREET, ST	CADIAITY	· 果立 10 15 16 18 18 18	
/og		डानुक त्म ड्यानि नाम् हार्म हारा है	CATTA Services of the con-	Ş	Ag
A	明になる とうか	ভালুক মনছব আলি কানু রমনান আলি বাথর আলি		10	A
1/3 世代 人口の 株式 1/3 世代		かな いってい はいかい はいかい はい はいない ながない はいない はいかい はいかい はいかい はいかい はいかい はいかい はい	いるというないのでは、	大学 の 大学 の 日本 の できない	及 100 年 100 年 100 日 100

नश्रद

* [Government Gazette, 27th June, 1848.]

	でしている ことで						を からか			
मध्र	भागिरलाइ	भाशास्त्र	भारत के अपना महिल्ले मि	atfac	भ्राज्ञित्हत् माभ			मन्द्र क्रमा	दाठी शाक्रामा लाश-	रैकक्टिं
N SO IV.	दंक्य	नमृद	18 of						अस्ड २६ त्यहे सम ১৮৪৮ हमत्वक्षी	
			Salah	3.40%						
	कात्रमी		डामुक खानदर खानि	त्याम				0)	ちの	এই शाहीन दास्त्रजािश निम्न शहा-
			Colsis a part of the Military of the	1,015					(SEE	तम्ब दाकीव कांत्रण मीलाय श्रीरदक।
The Assessment of the Assessme	/49		डालक क्षान व्यक्ति हाध्म व्यक्ति	Setter .				0/	9/	A
	/6)		डानुक कटड जानि जाग्रित जानि मायनमि याहार	2 (E. 3/4)						
			. alfa	रथमित्र				8,0	80	19
	Лeg		डाल्ड मोडाद्रीय जामादाय	Calle				,	/*	Ŋ
	/sj		डाल्ड ममाहाय याथम द्यामग्रील	Cally		:	Ļ.	47	V 20	/s)
	/4		ज्ञान्क क्षिड्द्राय द्रहाद्राय	Celtr				100	ll/o	Ng
	/bj		जीनक द्रायमुम्द मेनाबहस्र बिडानिक	cette.		1		5 40/0	5 40/0	4
	/sj		ज्यामूक क्राधवा विवि	(衛祥			400	33	9.0	9
	/sj		डाम्ड श्रियकी घाउना दिहि	CMITE		***		2/3	Vo	何
	内		डान्क विश्वामान	त्थाम				0,0	0,0	19
	/eg		डिमिक दाज्य खालि	Set 1				6/1	E/3	A
	/GJ		डानुक आरिक शहायुम ल्लाडन माथमानि एहादिम							
			त्रहाशांकि व्यक्ति व्यक्ति	CMIT		:		·//	14/4	Ą
	19		डामूक आकिन बादागुम	C包件				8/0	0/0	4
	19	The state of the s	डीजूक शहायून त्लाडन	Cथान		•	***	n)	6)	/Sj
	/5		जानूक मुद्रम् मादान्त	Cotta				2	2	/ag
	Λij		डाजूक बायमुन्द मेनाबठस मूडानि दामम्ब कृष्टमन	<u>त्थीवहात्र</u>		:		01 5	2.0	/ 9
	A		काम्क वामात्राहम े का करा है। साहित्य माहित्य माहिता	Calle			:	2	2	/sj
	Ŋ		डाजूक अक्षमीम द्रायाशहम द्रायहच्य	दर्शीम्हीग्र			***	8/1	. 7.6	/9
THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS	P		े डामूक शिक्ती (हम्द्रा १३३ . ११११ ड. १४१६. १९६६	Celta		***		6/2	9/8	/sj
	/9		्डानुक व्राप्तमृत्रीत वामित्राध नार्यः	COSTIT				R/	18	4
	/bj		डासूक भिरुद्ध	Cetta				13	/2 CBEN	THE SELSON SALE RELEASE
	4		जान्त काशान वित्रा	colf?		1		Men c	2818°	「日本日本日本の 梅田丁田 日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本
	C)		ভালুত হাচন আলি	CNITA		***		4	PARA BALEK	A
1000	19		ভালুক জাগবর আলি	Cशीम	ALTERNOON OF			2	ST 6 19 00 5 15	RI
1	- N - 1	A STATE OF	তালুক মাহামুদ আজি জিলত আলি মিবাজান	Colta	10.00		No. of the last	CAR NEED	3	Part of the second

the world of a viscolations

_				
		100	W. 1	
10000000	10.0	a va	1	
070000	0	552.0	1	
ACCURATE SECTION	mes	mar.	9000011	œ

tafaak			अहे शहील नांक्ष्यांथि निस्न शहा-	टिन दाठीव काइन नीनाश्च हरेटक ।	*		The state of the s		· S		Á	19	河	/5	(A)	A .	M	- 4	19	K	19	~	A	19	A	南京教会 日本日本日本 ままり	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	/9		/ G	/9
हाको श्रीक्षांना नाडा-	हार ३१९ (घडे मन	विशेषक महत्व		2 200	2 100		(2)		24/3		20€	84/3	540/3	<u>a</u>	100	27	44	6 E/3	646	, No	40	42	C	> >	2	1/0	0.0	59	一 一 日本の 日本の	IN STATE OF THE ST	9/1
मन्त क्रमा		子 新 一	22 11/3		2 Mo 5		6/3		245 10		291	8.00	5 Ma/ 8	200	W.	A/	50 V.S	6 14/2	242	, d	<u>@</u> ^	₹ ×	Δ	> 115/0	N.S.	000	03	21	2/6	2	6/8
							4						•						****		•										
			100		;		いた。		•			1200										•			:	***	**				3
क्षानिएक मुन्नाम			FE								Sur.								;	**	÷			•							A CONTRACTOR
料信		KINS	कामीमाथ	1,444	Ceth	100	CATTA .	Sala	C-2017	E 200	の日本日	Caltra	Colfe	Calte	CATTA	WITE .	CATE	Calle .	Cath	Costa	ATE	त्थाक	हिंद माम	व्दि माम	द्याम्हाय	Cath	<u>त्था</u> म	Celtr	<u>त्थाम</u>	Calle	Cellin
						श्रेदी-		- è j	150	13				S LAST C					100		•	:				**					
ALM IN	100	-				म्रहाम्या द्योदी-		ब्रीहरू डाहि-	THE POST	भिष्या ८९				S 1917					•••	*				124.174	•••						
THE PERSON							1	इब ८भोई	118.811	उम्मिक छडोठ्डन खादिमीठ्डन प्मदीठ्डन झनम्या क्षीती	1		***	H AND H	1	•					*		•	B William		क्रिक्	le.	1			•
15四百 草			610		१ कान	43 PP	世界・元	। त्मवीक	Det 28	549 CH			184.	S. Lat.		***	()	Isilfa	नुक्र मेहर	***	1	S. Carre		西京 经	W. S.	द्रायमाम ठीकृत द्राधाका छ ठीकृत	हि शक		400	100	
1 製技	利を	18	शिक्षम श		िड्य कि	डास्ट्रिनीह	S. Laffaire	5धीठव	ा जुड़े का	otfail	6年17年3	A. 10.18	Mary and	De la la la	師	E	राज्यात व	न त्वाठा	of the ca	ISM	न काजि	नमी		4	दन	किंव दी	व्यक्ष	भक्ष		If B	
	State 8	low you	は梅屋で	MATERIA	हम्स क	PER T	(Ren)	यम्भिक	शेवकी कि	अरेव्ह	S CHI	4	125 SE	त्र महिला	त्र वा	जिक्ति	मांब अस	हम जा	निशि ज	बुल (है।	कि मिर्	1540 1	गिकरमा	本國海	म काम	मामा ह	त्रामाध	রাধাকান্ত টাকুর	The second	रिम का	काबाब
क्षांत्रक है । इस का मार्गराजन बाह्न क	अधिक जामात्री क्रीहरू	ELIE ELON OTTE	समृत् मृत्राक्षत्र द्वामन भद्रान	875 to \$10 8030	डाजूक आध्मम डाजिश जिल जान ठाकूत	डाक्तक छंडीहड्ड डाडिबीहड्ड तमदीहड्ड	ठव्न विविद्या कार्यात्रात्रा है।	তাল্ক ব্যামাণিক চণ্ডীচর্ণ দেবীচর্ণ গৌ	नीठत्र श्रीयकी प्रिवकुम्माना हुए। हर	विक व	BON 阿富尼斯 (1111)	西村存在 日本 二五五日	डीवृक महोक्ष अला व ाहा.	डालक बाहादत्रह्य । १३ का रचनार	डाल्ड शमद्रभ व्यक्ति	ठाम्क जिल्लाह्या ज्या	ठान्क जायांत्रकला कथर उल्ल	डामुक क्रम्म कालि त्वाग्नाकि	कृष्त्रिक द्यानात्र न्यांकि द्यदश्त्र बाठुम	डानुक बादुल ह्याडम	डाजुक इशाय महिल कान्ति	डासक म्र्नाइड्व मुनमी	ठालुक बार्यावरमाव	ठानक आकाशिमा	जुरु य	उन्निक दो	डान्ड बधुदामाथ दाधाकाड ठाक्त	डोल्क हा	टान्ड व्यक्ति	डाज्ड अहाइम व्यक्ति	চালুক দাতারায়
			100		9	9		9		19		9	of of	<u>e</u>	9	6	9	ब	9	10	9	ब	9	6	19	19	19	ei	19	9	P
ntettera	A15.4																			A SHARE WAS A											
वार्यात्वत्	बरुश		कांग्रज्ञी		/9	19		No.		19		10 /9	19	/9	<i>[</i> €5]	/ G J	/cg	/9	10 3	C)	∕ej	/ S g	/জ	100	No.	M	A)	14	Æ	9	9
																A COLUMN						7								TO SERVICE AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE	
न्युव	1 0 P																								000						

250		0.000		8	日常
	sor	0	O.A.		
BS 900		100	10	22	683

Street S	ब्राह्मा ब्राह्मा इ	जिं ग्रीशिव्	श्रहारलंड भीष	रिलाइ म	N		10	श्रीमिट	याजिएक मध			मन्द्र क्षणा	दाको श्रीक्रामा	ना- रैककिय	6
ठालुक द्रायकाव शेलूब <th>म विक</th> <th></th> <th>शोहरक २६ त्यृष्टे ३৮৪৮ हमरद्रजी</th> <th>1</th> <th></th>	म विक												शोहरक २६ त्यृष्टे ३৮৪৮ हमरद्रजी	1	
द्रायकांव के विकुत	क्री	-	তালুক মাগন আলি মুৎ	***	1			cette				. A	. N.	क्रमाहान दारक्षया	कि निक्र श्राहा-
हायकात्र के शिकुक	1		Married St.									17年後の			लिमि रहेरदेख।
হাৰকান্ত ঠাকুই কোদ	79		द् शिक्षि		***	-		CATH			1	2	2)	A	
হলেনাথ হায়ব্যাহর মুনুরামাণ্ড হামকান্ত হামল	何		ভালুক বাষকান্ত ঠাকুর		•••			CALF			1	")	n)	/ 9	
रिक्तामांथ द्राध्यंश्वेह मध्द्रांमांथ द्राधकांड द्राधकां व्यायां व्याव्यायां व्यायायां व्याव्यायां व्यायायां व्याव्यायायां व्याव्यायां व्यायायायां व्याव्यायायायायायायायायायायायायायायायाया	A		डानुङ रियममाथ धाकुद	***	***		1	WIT.	***			7.2	47	/জ	
हामहित्यांत्र काहिनीण्डल	M		रैठमामाथ द्रायत्या	न मध्दा	-	1950									
हामहित्यांत्र क्रांत्रियोव्य			बाल दानिद्राय					CALTE	***		1	0	• •	/G	
क्षेत्रमाशिक पूनमी	15		ভাল্ক রামকিশোর ভারি	निष्ट्रं	•			নদ্ধায়ত আ	(m			2	2	/9	がたる。
श्रमुक्कारमम्द्र कावि	/G		डालुक खेरममानि यूनमी	STATE OF THE PARTY				:थाक				3 V	7.	∕ • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
डाखराच्	75		श्रनुश्रात्सस्	**	10 m			SATTA .				97	10	বে	
বাজন্মত আচাৰ্য্য	/sg		ভালুক ভালবাৰু		•••		**					0/0	0/0	∕øj	
विष्ठादिद	(4g		তালুক ব্যঞ্জন্ত আচাৰ্য্য	100 S			7.246			•••	:	2	0)	/kg	
सिक्ट दिवह दिवि	19		ভালুক বামন্তর চাকুর					CALIF		•		10	70	/9	
श्राटक द्विष्ट विष्य क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र का	Aj		ठाम्क निष्टादिति			1		ATH				n)	^	/mg	
क्ष्मीकाद क्छ </td <td>(4)</td> <td></td> <td>I S</td> <td>बाद्राङ्ग</td> <td>(मदनाइ</td> <td>10</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	(4)		I S	बाद्राङ्ग	(मदनाइ	10									
ब्राहिक हम्। (काम । । । । । । । । । । । । । । ।			नांद्राष्ट्रव		****	*		कामीबाध मा	les			G 11/2	द्रशास्त्र	∕ell	
महार, दृक्ति महिद (काम 10 मधू विदि (काम 10 ह्यानाविद (काम 10 ह्यानाविद (काम 10 ह्यानाविद (काम 10 ह्यानाव रंगांव त्यांव (काम 10 ह्यानाव हेव्यांव (काम 10 ह्यानाव हेव्यांव ह्यांव (काम 10 ह्यानाव हेव्यांव ह्यांव ह्यांव (काम 10 ह्यांवा ह्यांव ह्यांव ह्यांव ह्यांव (काम 10 ह्यांवा ह्यांव ह्यांव ह्यांव ह्यांव (काम 10 ह्यांवा ह्यांव ह्यांव ह्यांव ह्यांव (काम 10	/Gg		डानुक व्याति ध्रमा	***	:	1000		SATE	:			16/3	23	/cg	
মনু বিবি (পাদ / % । হানেবিবি (পাদ / % । হানেবিবি (পাদ / % । হানুনাথ পোডনার (পাদ / % । হানুনাথ পোডনার পোদ । হানুনাথ পোডনার হাবনার পোদ । হানুনাথ কোডনার হাবনার পোদ । হানুনাবনার হবন (পাদ / % । হানুনাবনার হবন (পাদ / % । হানুনাবনার হবন (পাদ / %) হানুনাবনার হাবনার হানিনুনা (পাদ / %)	/G		डानुक गारा , विक नामित					18th	1			100	0.0	M	
हासादिदि (थांक १८७ ह्यूसम्पर्य (थांक १८७ ह्यूसम्पर्य थांचा ब्रियको दिस्मृयुकी (वांक लक्ष्य १८० ह्यूसम्पर्य (वांक १८० ह्यूसम्पर्य (वांक १८० ह्यूस्मा १८० ह्यूस्मा १८० ह्यूसमान केर्युक् १८० ह्यूसमान केर्युक्त १८० ह्यूसमान ह्यूसमान केर्युक्त १८० ह्यूसमान ह्यूसमान ह्यूसमान केर्युक्त १८० ह्यूसमान ह्यू	/ag		ভালুক মনু বিবি					MIN	***	:		. /	1.	A	
রহ্মনদন পর্যা গ্রীমন্তা বিদ্যুখী হিন্তি পচজ % । । । । । । । । । । । । । । ।	Pag.		डाजूक ह्यामिविवि				100	MIN	:	ï		0.0	1/3	P	
हिक्रांथ प्लोकमंद्र त्थाम 170 होषडी कदाती त्थाम हाध्यम् । ।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।	/sj		डांलुर इचुनम्स गर्धा श्रियः	हो दिस्पूर	A.			नि दि माठक		4	:	la ₀ /	64	A	
होगड़ी कदांसी त्यांस्त किंदिमहामूखा किंदिमहामूखा क्वियमान ठांकूद त्यांस	79		ভালুক রহুনাথ পোভদার			1	***	MIT			1	0 2	0.7	/9	
ब्रामधीना होकूद किविकत्वमुखा ।।७ ब्रिमची क्रियादवीनू (क्षीन ।।७० द्रामचद्रश भूती (क्षीन)১७ द्रामचद्रश भूती (क्षीन)১० द्रामचयष्टेव्यमिन द्रामिनूसा (क्षीन)১०	/oj		डालुक श्रियडी छदामी	***			***	Calle				4	4	Pag	
ब्रीमची ब्रिशंदर्वानु cellन 10/0 इस्मिनद्वश्री (स्थीन) १७ इस्माद्यश्रीत (स्थीन /३ इस्माद्यश्रेचानित्र द्वितृत्वा (स्थीन १७	145		ভালুক রামপ্রমাদ চাকুর	100		***		क्रिक्रिक्ष्	-			2	2	/ 9	
डामगड्छ गूड़ी (थांक)১७ ड्रह्मायाद्य देवम (थांक /১ आनाममङ्ज्ञान्तम हामिन्हा (थांक /७	/ Ag		ভলুত প্ৰমন্তা মিয়াববানু	-	***	1000		Calle			***	10/0	0/4	/dj	TRIKE RECESSION
বুজগোহন ইবদ্য celta ১৯ গোলায়মই অদিন হামিদুলা গোল ১৬ গোলায়মই অদিন হামিদুলা (ধাদ ১৬	19		जास्क द्रामनद्व मूदी			No. of the last	100	2014				916	216	79	int sea grain
গোলামমইঅন্দিন হামিদুরা ধোল ১৬ রাম্পরাজ ংগাদ /৩	19		डाजुक दुझाबादम रेवमा	To the second				Calth				R.	12 July	4	
	4		डाजुक द्यानाममङ्ख्याभन	र्गित्स		1	鰒	wite			***	9/4	1/3	~	
	4	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ठानुक द्राधमहान					श्राम				10	10	9 .	

त्कम

839								а
CONTROL OF THE RESIDENCE	1000		100	26	8	8		а
	2013	880	ac.	80	20	771		н

The state of the s	Toffera.	बहे याहान वास्त्रज्ञान्धि निज्ञ यादा- नद्र याहीद्र हाद्रभ नीनाप्र हटेरवर् ।	4	4	A	A	A	N	P	Ą	/ e j	N	/aj	N	/g	Ag .	A	Pa	4	M	/g	G	4	P	A STATE OF THE STA	/g	A	/9	~
	दाकी शोखांना ला- शीवटक २६ दम्छे नम ১৮৪৮ स्काद्धी	0	2	6/4	0/4	./	10	93	22	2010	0 10/0	0/	2/2	•	シ	9,0	21	20	0,0	14/3	æ <u>~</u>	0 14/0	2017	cho	Ç	20	7.0	C.	6/4
	नमन् क्या	2 lule	18	10/6	3	1.	10	0/0	47	81/18	5 110/0	10	2/2	•	2	%	2	20	20	143	6/01	0 11/0	2 HS	640	200	6/2	07.	620	10/3
		1				•	1		****							•										•	•		
	W			***		**					1													•		The state of			
	मामित्कव्र माथ	i	:	:				-		***									•••	***	•								-
1		cellecta	cette	CALTR	新華	CATTA	Ceite	त्थीत	Cetta	Cealtr	Celtin	Celta	CALTH	Cettre	Catter Catter	Celta	Celtr	Ceith	Celtin	Cette	Celtr	Celte	Celtin	Celte	Celta	COTTE	CATTR	Celta	Cath
		- Na 1		*	-				•		-	***	•	***	***						4.0	***			****				
		र हाजिल <u>ज</u> ङ्- हिर्व									***	***	**											•	***				110
	T T	विक्रमा						•	•	H			•				****			•	9	1				*			
	भारतिल्ल् माभ	प्रिम समा ग्राह शिम्ही इतिमा	711			の	司を			SINH	11.	10000	7				513		10年を記る		ान ज्या								
		ভালুক কমুব আজি মাহামুদ জমা মাহা কআলি খোলুন আলি শ্লীমতী ছবিনা	डालक दाशव कालि	डाल्ड द्रायम्बान	जान्त न	डान्ड विश्वभव्र	ज्योक्षयंड कला	डोनक द्रायक्षर प्रमामाद	डाल्ड बार्गमुल मनु	<u>ज्ञानक क्रिक्ड्र्याय मृत्रीहत्त्र झांश्रमांग</u>	डाल्ड बायबाद्ध होक्त	ভালক বাধাকান্ত চাক্র	डानुरु ब्रायमहान व्यागर्	डाजुर त्म खडान व्यक्ति	डान्ड द्रायमुल्ह	उल्क श्रम श्रम	उमिक व्याति यहा (शामकार	डाल्क डियमानि ल्लोडाबर्	डानुक बाह्यम् (इकिम	ভালুক ছিকান্দ্র	डाज्य मुक्सि महा प्र ६३	डाज़र माहि क्षेपुरी	डानुक मारामुम मूदान	डानुक आकामत्	डानुक शहांशुम मुद्राम	डानक दशान ब्रायान दिवि	डाल्ड क्रिश्ट अधिड	ठालक माग्र तनु प्रमू	ठानुक क्षाठ्रम भिक्र
	भारतित्व नप्तृत्																												
	ग्रहार लत् द्रहम	काश्वरी	/4	19	/g	A	/4	Ą	/g	/dj	/AI	P	/9	/4	(9	/NJ	A	/NJ	M	105	/GJ	/Sij	/47	M	19	/cj	145	M	75
	महारू स्टब्स																			The state of									A PORT OF

तक मार्थान तक योगोद	याशास्त्र ब्रह्म	शहात्म् मध्द	माहारम् अस्तान्त्रम् । स्रोतिस्थान्त्रम्	ाटलह मध			#	भाजिएक व माभ	ħ.		भिष्ठं अस	दक्ति शक्तिमा ला- शाहरक २६ मिहे मन ১৮৪৮ हैकारकी	tefore
ज्यादिक करक ज्यांक	कावयी		তালুক আবন্ধন …	:	į		८महो ड्ड		, 1	1.	> .	ATT ATT	
ब्रामिक करूठ ब्रामि	10		डानक क्षांनाय आणि क	154		1	दोश सीम	:		i	610		~
য়াদুহায় বৰষালী লেবচহৰ ।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।।	, /sj		डालक जानिङ कटड जारि	:	:		(मबीइइश	:			× € 3	~ ~ ~	Æ
ब्धावमुक दिव्याम ब्यावमुक व्यक्ति ७५७ अ०७ अ०७ अ०७ अ००७ अ००७ अ००७ अ००७ अ००	1 00		डालक वाम्बाय दनयाली		The state of the s	•	टम्बीइवन	•	•		ه [۱۵] ه	^	/g
अधिवसूत प्रसंद्र प्र	149		ভালত বামশরণ বিখাস				व्यवम्	atte	:	:	619	eh.	M
क्ष्मंद्र च्यानि बादमून (बाम क्ष्मंत्र व्यानि बादमून (बाम क्ष्मंत्र व्यानि वादमून (बाम क्ष्मंत्र व्यानि व्याने मुद्रमिष्टा (बाम क्ष्मंत्र व्यानि क्षमंत्र	S		डीलक आवमन इम्म हो	भिद्रिमन			ट्यांबरभाव	at a		1	20/8	20/8	/g
ভ্যার্যান বিবি যেবের্লিছা প্রাদ পেড । ভ্যার্যান বিবি যেবের্লিছা প্রাদ আলি । ভ্যার্যান বিবি যেবের্লিছা পেল । ভ্যার্যান বিবি লাবের্লিছা পেল । ভ্যার্যানার লাল পেল । ভ্যার্যানার ভ্যার্ন্ন আলি । ভ্যার্যানার ভ্যার্ন্ন আলি । ভ্যার্নার বিল্লানার । ভ্যার বিল্লানার বিল্লানার । ভ্যার বিল্লানার বিল্লানার । ভ্যার বিল্লানার নার বিল্লানার হিল । ভ্যার বার্নার হ্যার বিল্লানার । ভ্যার বার্নার হ্যার বিল্লানার । ভ্যার বার্নার হ্যার নার বিল্লানার । ভ্যার বার্নার হ্যার নার বিল্লানার । ভ্যার নার বার হ্যার নার বিল্লানার । ভ্যার নার হ্যার নার বিল্লানার হ্যার নার । ভ্যার নার হ্যার নার হ্যার । ভ্যার লাব্যার হ্যার নার হ্যার । ভ্যার লাব্যার হ্যার । ভ্যার লাব্যার হ্যার । ভ্যার লাব্যার	100		ভালক কমৰ আলি আবা				Call				5 44/2	26/3	/9
श्रिपकी एशदिदि श्रिपकी बुद्धिश्व स्थाम स्थाप स्याप स्थाप स्थाप स्थाप स्थाप स्थाप स्थाप .	1 /9		ভালক আৱমান বিবি মে	रहत्र मिष्टा			Celta				10/3	10/8	~
ध्रको छक छ श्रेप्रको छमुक्ला উप्रम थालि । । । । । । । । । । । । । । । । ।	No.		डालक श्रियडी द्यादिति	ब्रेयडी नदिश	Te/		Cellin				8/9	8/48	∕al
क्षांत्र व्यक्ति	/43		कानक शियकी वज्र व श्रीय	डी इस्तक्ता			छित्यम व्या	<u>ब</u>		***	16/3	8/9	M
প্ৰসন্ধ্যায় ভ্যাবদুল আলি । ।০০ বলহুৱায় মনুছিদয়ন মনুছিদয়ন মনুছিদয়ন মনুছিদয়ন মনুছিদয়ন জ্যাবিদ্যায় প্ৰত্তুর চাল (থাদ ।০০ বাম্দলী রাধাচুরণ র্কিভ ।০০ বাম্দলী রাধাচুরণ র্কিভ ।০০ বাম্দলী মহামুদ্দ ব্যাহিরা (থাদ ।০০ বাম্দলী বাম্দলী বাম্দলী ।০০ বাম্দলী বাম্দলী বাম্দলী বাজ্য দিল বাম্দলী বাম্দলী বাম্দলী বাজ্য দিল বাম্দলী বাম্দলী বাজ্য ক্লিল বন্দ বাম্দলী বাজ্য দিল বাম্দলী বাজ্য দিল বাম্দলী বাল্ল বাম্দ বাম্দলী বাজ্য নাল নাল হাম্দা বাম্দলী বাজ্য নাল নাল বাম্দলী বাজ্য নাল নাল বাম্দলী বাজ্য নাল হাম্দ ক্লিল বন্দ ।০১ ভিত্তী বাম্দ ক্লিল বন্দ ।০১ ভানিল হাম্দ ক্লিল বন্দ ।০১	/49		डालक क्यत् चालि		•		Colth		:		10	10	Ą
बन्नहरूदाय	749		डान्क त्यानामी				क्रीयम्ब	atte	1:		6/4	19/0	79
प्रमुक्तिमात्र	(d)		ভাল্ক বনমুব্যি				Celta	:			348	508	Ŋ
ह्म हम्मेम कूकुद्द गोष्ट (क्षाम (०) हाम हिल्ला हाम हिल्ला (०) हाम हिल्ला हाम हिल्ला हम्म	79		डालक यमुष्टिमधान	Supplier Ave			रैवमामाथ				41	2	A
हम्मदिल्लाव्	/ c g		ভাল্ক জনদীশ কৃক্র চাফ	5712			त्थाम		•		n xx	2/2	A
हांबहित्लाह् हांबहित्र इक्कि हांबहित्र हक्कि हिंग हिंग हिंग हक्कि हक्कि हिंग हक्कि हिंग हिंग हिंग हिंग हक्कि हिंग	Лuj		डामक ठम्मकमा				Celta		:	***	•)	?	A
রাখনামী রাখাহরণ র্কিড ।৮/৬ রাখনাম বিজ্যাম দেবীচরণ চক্রবন্ধী ংখাদ ।৮/৬ আলি মাহামুদ ন ওয়াজিন ংখাদ ।০/৩ আলিমাদন মুনণি । রাখাহুল্য দ্ব । ।০/৬ রামদুব আহির্যা । বাঘাদুর বা । ।০/৬ রামদুব আহির্যা । বাঘাদুর বা । ।০/৬ রামদুব আহির্যা । বাঘাদুর বা । ।০/৬ রামদোব ক্ল কানবাো ললিডচন্দ্র বাঘাদুর বা ।০/৯ রামদোব বা । জালিল বক্স ।০/৯ ভঙার্ম । জালিল বক্স ।০/৯ আনলম্বী । ক্রিল বক্স ।০/৯	15		डीन्ड दामिक्राभार		***		CATH				ماه	0,0	A
ব্যায়দাস বিস্তুব্যায় দেবীচর্গ চক্রবন্তী থোদ । । ৩ ৩ ০ ০ ০ ০ ০ ০ ০ ০ ০ ০ ০ ০ ০ ০ ০ ০	75		डालंड मायमानी	**			व्यक्ष	विकाड		i	8/9	1/3	
आजियों माहायूम न दशांकिम त्थीम त्थीम ७० । ०० । ०० । ०० । ०० । ०० ।	/sj		डाम्ड दायमान विक्र्याय	तम्बीठ्यं ठड	स्बो		त्थाम		1	1	10/5	0/0	P
अशिव्यक्तिम मुन्ति त्योप । । । । । । । । । । । । । । ।	/4		डान्ड वालि शहामुम म	3सि जिम		:	Call P			1	٥٥	• • •	A
প্ৰমনুব বাহির্য র্থিক্ড দ্ভ (থাদ (থাদ (থাদ (থাদ বাহাদুর খাঁ (থাদ বাহাদুর খাঁ ।৮১ গোপালক্ষ্ম কাননগো ললিডচন্দ্র ক্ষমলনারায়ণ দ্ভ ।৮১ গোল বানু জলিল বক্স ।৮১ আনলমুরী (থাদ ১০	75		डान्ड जालियमिन युनि				Cetta	:		•••	6/019	6/0/4	Ŋ
৪৭শীল। বেহাদুর খাঁ । ।১১ রাম্নোচন নাতারাম বাহাদুর খাঁ /১ রোপালক্ষ্ণ কানবাবা ললিডচন্দ্র কমলনারায়ণ দ্ব ।১২ রোপালক্ষ্ণ কানবাবা ললিডচন্দ্র লথাদ জালিল বক্স ।১১ ভঙারাম্ব জালিল বক্স ।১১	/cg		डालक दायमत जाहिदाय		•••		द्रिक्ष	मह		•	5/6	2/2	19
রামলোচন দাতারাম বাহাদুর খা /১ গোপালভ্য কানবাোললিভচন্দ্র কমলনারায়ণ দত্ত ।৯৯ গোল বানু জেলিল বক্স ।৮৯ ভতারাম জেলিল বক্স ।৮৯	(a)		डाझक क्षमीला				Cette				c/on	E/on	19
গোপানকৃষ্ণ কান্সগো ললিউচন্দ্ৰ কমননারায়ণ দত্ত ।৮৯ গোল বামু ৫খাদ প্ন উত্তারাম জলিল বক্স ।৮৯ আনন্দয়ন ৫খাদ ১৩	PS		डालक दायरनाइम माडाव	04.9	THE PERSON NAMED IN	188	वाशमद •				/3	*/	(A)
sোল বাৰু জালল বক্স ৷৮৯ উভাৱায় জালল বক্স ৷৮৯ আলভায়ী েথাদ ১০	何		ভালক গোপালক্ষ্ম কান্দ	रत्री न निडिहर	::		क्यलनावा	हाश मह			R/31	K/3	79
डिडाड़ाय अधिन दङ्म ।/১ आवम्मद्रशे तथाम	/9		डान्ड (जान दान्		•	***	Cellin				n o	\$	4
व्यवसम्बद्धी	/g		डान्क डिडाइम				आणिल दक	H		***	5/61	2/1	P
			डानक जानमध्री				Cettre	100	111		0/2	2	A TOTAL TOTA

м	903	ms	996			×
	0	8.3				а
	0	ю.	•		м	"

ব্যকী থাজানা লা- কৈফিল্ল গায়তে ২৫ মেই সন ১৮০৮ সম্মন্ত্ৰী	८० कई याहाल दारक्षकाथि मिक्र याह- त्लद् दाठीत कांत्रभोलाघ हहेत्वक।	4.	A A	raj	A9 0/1	A	9.0	(a)	~		A	A A		, h>.	20/2	Ch S	P. O. A.	.,	A 0/	V.	2	As a	/o	(A)	Ng R	75	P
मन्द्र अभा	9	مره	n)	, n,	22	"	0,0	6)	2 €		0 %	n	(i	5 Mg/3	200	2 · 43	7.0	7.	10	٧.	2	n	10	3	n,	§1	Σ.
				***				***************************************																		***	
भाजिएकद् नाम	इतिस रहम	S=114	द्राधिक मू	त्रीशक्ष मङ	Self4	C& T#	Celts	मूद्रीदृष्ट् त्मन	खेरशमानि		त्थीम्हास	Set 1			Cett#	Celta	cette	द्रीशक्ष	Celte	गशिगुम डिकि	द्वीमदीय	Celtin	त्मदीठ्यू	ष्टमत् ज्यामि	Cettre	Celtin	Cetta
MILE &	গোপালকুক্স প্রাণ্ড্র চাতুর জীয়ন্তী রাসেগুরী		गाञ्च डाथाद्	10 Parks					ब्राजि	ববি মকবুল আলি জিমঙ		***	जिम छ जालि								(H)				·	- III	
भाषा है	হালুক ক্লজিংশার গোরহার গোপালক জামতী বিদুমুখী রামকান্ত চারুর জাম জামতী বিশেষরী রহানদন	ভালুক মাগন আলি	डानुक द्रायक्षमाम द्रायमाथ त्लाघन छाआ	ভালুক মুডিওলা	ভালুক মনুছোচন	ভালুক বায়জয় ভাগ্যবন্ধী	তালুক বনু বামশ্রণ	ডালুক রামজন্ত	डालूक मंब ६मादम्सा भक्तुन जानि	ভালুক দেখ প্ৰেদলা দে ওয়ান বিবি মকবুল	चानि कांशरह जानि	ভালুত বামদলাল	डामूक तम छश्मदि कादसम भी डेटबमानि	আগিব্য আলি	ভালুত নলুমদ্দিন	ভালুক জগমোহন	ভালুক রহোত থা মনু	ভালুক কম্ব আলি	ভালুক মোছন	डामूक ख्रमडो भड़ान दिवि	তালুক ফতেয়া বিবি জামন থা ওন	তালুক দাছিরায় বিখাদ	डानूट दिख्छद्र शक्त	ভালুক যিত্রবিদা পাভাযুর	ভালুক বামদোবক চাকুর	ठानूक क्खिकिस्त रेवमा	তালুক ফোজদার মীর
भारारमञ् नमूह																											
महिरि लं इकेम	बाह्यमी .	A	(9)	6 1 /	9 /	9 /	4	S	4	/sj		*	(c)		eg .	/cg .	(a)	S 1	A .	4	(cg)	4	/9	æ	(4)	4	4
. समूद				THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TW							300														N. P.	-	

				ю
-		m		88)
118	*	Mai		107.

•		100								Ž)	8	13	•		,													
tatess	अहे बाहाज दास्मधारित निक्ष बाहा- त्मह दाकोह काह्न बीनाथ श्रष्टेदक।	À	/ej			4	Ay .	4	C)	4	d .	Ag .	Ag .	~	~	(C)		4	•	9	9		(4)				Ġ /	
वाको शाकामा ला- शाहरङ २६ ताङ मन	1800 KA 4846	/-	Q.		9/8	0.0	9/	جار	5 to	"	٠,٠	1.6	200	1.6	90	۲۵/		0/	ę,	?	ç	•)	0/	3	Contraction of the Contraction o	3	0/0	Fe
माग्द्र अथ।	, a	./	٦		9/8	60	9/	2	5 10	n)	٥٥	2/	9/0	13	0,0	"	•	/6	200	8	20	9	/0	10/0		18	2/0	<u>•</u>
4		のできない				***		••					1	***	•			•			•							
য়ালিকের নাম	1						महिल		•••				F	50		••		**				··· 10 255				4 ···		
T .	\$ P	Caltr	यकीरुद्र भ		(शीम	Celta	অনিশংমাইন	किविव्याम	(金田	म्शिम	Calti	त्थाम	Cath	व्यक्षित्	्रथाम रथाम	Celly	Caltr	Celle	Celle	त्रीक्षञ्च	Cette	डाहिन	CATT	Sparit.		द्याम्ह	CATH	Setta Files
		Sales Sept.	त्र्वाति	मन घानि													はいる								तेषत्र कालि		1	
नद्र नाथ		Charle A Section	वालि वाष्ट्रमक्त	ला रमम आंडाडिनि			中 明明日本		***	at 100	World Comment		व्यक्ता	415		W 0.	明 の 一 日本		# 1	क्लिक	महिश्मि काशिन			か 一	। मध्द्रानाथ ध्रुष		The state of the s	ठत्र शिश्की मुन्।
वाहारलड्ड साथ	ভালুক ৱামদাস ঠাকুর	डोनक श्रमा	डीलुंक त्मराम आणि ह्यम आणि बाह्मक्	डान्क द्रश्राश्रीमम कालियल रैममक्राडाडिकि	# F	डील्क मदधम	डान्ड मेमान रहता	ভালুক মাহামুদ ছাইম	डामुक मुद्रिम्म स्थिमकार्	डानुक वक्न व्यानि शुरामिम	डामक कामीठ्य भीडाध्य	डान्क द्रायमुक्त्	डानक श्रीद्रश्व मृद्रम्थि ग्रंब्डिस	डान्क मनीव्स	डानक शिवक्षेत्र चाकावडी	डानुक कालीठड्र	डानुरु मध्युनी	अनिक कामीठ्रम	डान्ड मुड़ाक्षप्त कानीठ्द्र	डान्ड हाश्रात्नाघम श्रु मात्र डिलड	डानुक मुक्सि दांथ्र जानि मारागुम हामिल	डानक मुडाश्रम	डान्ठ डादिबीठ्दब	डानिक खदानीठहर	डालुक टेंड्ड्रडड्स लाशीमाथ घणुद्रामाथ धत्रे		काल्क लाईकाठ्र	डाम्क त्नादक्ष डाडी नियठ्द श्रीयडी मृत्।
मार्थाटनत् सम्ब																												
योही <i>ल</i> ब् दक्ष	काह्यी	S	/Gj	/sg		Sel	709	M	/cg	/cg	/bj	/uj	N	15	/kg	75	/cj) or	/5	79	19	/4	/s	A	18	が出るない	A	105
नगढ								The same of																				

				2000
	~	100	re on	
871	74	200	≥1 1	
2002	m	1000	sue:	1000

रैकश्चिर	এই মাহাল বাজেআজি নিল মাহা- লের বাজীর কারণ নীলাম হইবেক।	A	्व च	Cq :	/g	/g	/ g .	√ g .	Ag	A	~	A	4	Aq.	(cg	P	A	A	Ny .	Ġ.	Ġ		Ġ	/aj	No.		/Ag	4
दक्ति श्रीमामा ला- शाहरङ १६८घटे मन ১৮৪৮ देमह्देशी	4 6	•,	2)	0/	19/0	1,6	٧.	10/3	"/	9,≙	O/m/o	٧.	•	٧.		202	S	ę	46	2	1,6		20	2	240		?	^/
मस्द छ्या ।	A.	n	4/9	20	0/01	10	٧.	10/01	R /	0/4	6/3	٠,٨	oll	٠٧.	١٠,	20/2	25	c,	٠/٠	2	9/		9/8	2	240		0,0	4
							***								•	•••	***			:	;				•			
श्रीलटक्द्र बाग			•				•	0.1	•			1					FE	EH	[CHM	••				11. March 11. Ma			がき、地震	्वालि
#	Cetta	. Celtin	Celta .	. cette	. दशीव	· CATTA	Cette	. दश्रीम	. Cette	. celte	. cette	· Celte	· CATR	. दशीम	. cette	西和斯利	. दश्क्राह्म	(शोब्रायाहम	. ब्रामुम्द	. इस्मार्ग	त्थाम	1143	Celtr.	. Cellin			Celtin	क्रांकरात्र का
		***************************************					न सफरकी झा	•												1	W 18118 W	महिन निड्या-	A CHARLET			नग्नत् मना-		:
মাহালের নাম	ভালুক গোলোকচন্দ্র পাঙায়র	डामुक क्रियडी मर्वक्षा	जानक डिख्नाम क्राम्मद्भामि	ভালক কল্পমণি বামহরি রামকান্ত চাকুর	डानुक मुन्निक्स त्नार	डानुङ द्रायटलाइन द्रायमुनान	डानक जारमन करत् नख्रमा जाष्ट्न ६म्रा स्फ	ভালক গোলায় যহিহদিন	ভালত মুদারাম লাপিভাৎ	डान्ड चाबिद्मिन	ह्याद्यमित्र	डीलक टक्दल मोटमाम् व	कालक कनदाम द्रामक्षय (श्रदात	कानक नियम्बन क्रम्पर्वी	ভালক কৈলাশচন্দ্ৰ	डालक दलकम	डालक द्रायत्त्राश्राल द्रायहत्व चाम्नाद्राय	डानक क्षेत्रकी ६ व्रायासदक	डान्ड गाम्ड्स बार्धि	डानक द्रायत्माघन व्यावर्षित	ड्लिंक श्रियडी त्वक्ता मिनाइमि	अमिक माशन मांन श्रिमकी दिए प्रमृद्धी त्नीत्रामाहन	नम् रैडडनाइद्ध	उमिक श्रिपड़ी आसिसिहि ।	डानक माहायन आरवन माराप्रम खानि	डानक अहि ६ घाषाङ मुयानामि ६	नाकि आपडी महत्म विवि	ভালুক রামনেবক "
मार्गालह नभूद																											THE REAL PROPERTY.	
माह <i>रिल</i> ड़ इक्ष्म	कावधी	M	√ 83	/dj	/aj	/4	/og	A	4	/G)	- Cay	19	/49	19	, cg	, Cay	/cg	/99	∕ol	A	∕øj	, P(s)		/sj	/9	4	I STATE OF	A
अंद्रेश ।						T. C. C. C.				The state of the s													1000				T. S. W.	

				W.								N.		0						My.					JA.					The state of
रेककिए		गहाल दारक्षवान्ति निक्ष याहा-	किर्व कर्व बानाय हरद्व ।	9	4	15	/97	~9	/5	/9	N	/9	(4)	/45		7 €	√9	/9	/sj	M	~ 5	4	/	79	79	P	•	4		4
दोको थाबामा मा-	शीवटक २७ दमङ मन ১৮৪৮ रेम्नद्रश्री	/३ क्रियाशिक		.,	%	CANAC	n A n	٠/١٩	Not.	"	9/8	4/	90	• <u></u>		2 ^	2	1.8	2	ß	54/0	6/9	2 4/3	20	14.0	200	10.0	**		
महत् सम		7		٧.	0%	69 Mg	2 62	6/04	6/04	"	2/2	R /	ماه	2300		010	2	1.6	2	2	300	15/0	2 40	9,0	10/0	0/0	10/0	2/8		. 4
				***															*		:	***	7	-		10 人名				
क्त्र मात्र										999									***	***	•									
याजिएक्द्र		cettr.	STREET	C-211#	त्थाम	अधिम आमि	Cella	(शास्त्राय	टब्रोक	दशीक	Celle	Celly	Cette	त्थाम		Cally	रैम्म द्राइन	Cetta	cettr	(शीम	वामहित्	८था क	Cक्षीन	त्थाम	श्वश्रमाम	Calle	Cath	Celtin		Celta
				•	:	÷	:			***	•	100			M 1					**	1				•				द्रक्म	
		: E		•		***		श्रमङ्ख		**					गिवम द्वाम					***	313		**	•••	•			•	न कुनना कि	***
श्रीकृतिलंख नाश		ামাক ওহাই			•	अमाम मह	が、後の	शिष्ता जा		90 m 0	विमूल हामि	391	5 4°	त्याहरू	আচমত এয়			towari		हन खालि	20 To 100	ALE STREET	H					क्यमा दिवि	ছাদত আ	
THE REST	A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	ভালুক সুগ্রাগাজি মুনাপ চামাক ওহাইদ	7	Page 6	डायुक इसहर्द	जानूक रैछत्वठन्म त्मम कृष्ठमाम मह	ভালুক রাধাক্ষ্য	ভালুক আবদুল লব্র আছাদুলা আমানভল	डानूक श्रिमडो गमक। विवि	ভালুক কালু	ভালুক মকিম দৌলভ আ	ভালুক ছ্নাওলা আছান ওলা	ভালুক দামদানি খাঁ হাসমত খাঁ	ভালুক রাধাকান্ত ভারথী মোহন্ত	डानून जामित आक्रिम आध्य अशाहम	हा९ ब्यानि	তালুক আন্তগর আলি	डानूक मूठि ठाकूदानी मूबारमता।	ভালুক রাধাক্ত চাকুর	তালুক জিমত আলি মোছন আলি	डामुक यूनमी उद्यानिम	তালুক প্রামতী চন্দ্রকলা	डानुक द्रायक्षत कृष्ट धरुमाम	जानूक श्रीमडी व्राधिका (मद्या	তালুক রামদুলাল চাকুর	ভালুক ম্বার্ক আলি	জালুক আজগর আলি	ভালুক রামসুন্দর আমন্তী কমলা বিবি	ভালুক আঞ্জর্ব আলি ছাদত আলি ফুলগ	আলি যাহাৎ আলি
श्रीद्दारलत्	नश्रद																				STATE OF STATE OF									
बाह्यत्न्य	द्रका	क्रियो	6	9 /	6 9 •	Acg .	rs .	Rij .	rs .	/s	/GJ	/49	/9	/9	/g		内	/eg /	/G	(4)	/ay .	(e) /	9	(3)	A	A	AT.	/9	/kg	
नश्रद	ब्दम										The state of the s					4								1						

tefere	এই মাহাল বাজেআজি দিজ মাহা- লের বাজীর কারণ মীলাম ছইবেক।	~	P	A	4	/q	/q	/ q	/9		A	4	/q	Ag.	/9	4	(c)	/cg	~	79	/4	THE PERSON AND ASSESSMENT OF THE PERSON NAMED IN	to column card de la manda and	9	(d)	7	4
বাকী থাজানা লাগা- গতে ২৫ মেই দন ১৮৪৮ ইকারেজী		2,	11/3	2	8/4	4.0	/0	· N	27		0/40	/2	")	5/0	ß	2 // 2	?	6	43	1/6	^≥	4	1/0	2	100	18	•
मन्द्र क्रम	3	9/8	\$/11	200	San.	R	0/	410	73		0110	*/	"	2/3	ß	2 /2	2	N	(A)	9/	47	10	6/9	وم	7.0	13	٠/٠
							X €		***		1111		****		1990			•••	¢	•	:	•				****	
মাসিকের নাম	1.		***	•••	•			***					****			*							•••				
affact 1	Self a	Cetta	Coulte	CALTA	C& कि	CATT	विक्रिविष्	Celte	Cettr		Celtr	CONTR	श्रह्म (म	CALTR	Celtr	द्रायहत्	Celte	Celta	Cette	certa	Celta	्राश्वमनमी	Cette	क्षेत्रक्ष	Caltr	Celle	त्मदी माम
	•					:		***		महिं	÷		•	:	•					•		•••			•		T.
बाहारलंद्र नांच	ভাৰুক হাচন আজি	डाजक व्यक्तिका	जालक श्रीय हो यनका विवि श्रीय की नृद्धारकाय	डाजुक बिड् मयरण्ड् आलि शिवडी बनका दिवि	डानुक क्यात् व्यालि	डानुक जन्मीड्ड तम	डालक अदद ६म्रा यिद ९म्रा	डानुक व्यक्तियङ निष्टा	. डाज्रुक यसिर धन्ना	डाजुरु आंशांत असा आंदनून झदह प्राक्षित्रकि		ভালুত আগবর আলি	डानुक दामभंदन	जानूक ठम्मद्रथा नीनावडी	डानूक व्यामनि हस्त्वा क्वल कृष्ड	डांनूक जानि ग्रहागूम	ভালুক বামজন চাকুব	डानुक द्यामझ जिम्ह्यमि	डांजूड ध्रत्यमात्र तमन	डालूक भद्रां मक्द्र आणि	ভালুক রামহান্ত	डानुक श्रीय डी मर्थय मना	ভালুক বিশ্বপ্রিলা	ভালুক আলি মাহামুদ	जानूक बादाधन अप्क हादिशन	ভালুক আঞ্চরে আদি	डामूर दाधुद्रीय
मारू। नश्रुव																											
शहीर जड़ इक्स	कावगी	74	Æ	\$	19	Æ	\C4	/cj	/sj	A	Λg	/45	/kg	/ 9	/kg	14	/9	/9	P.S.	/49	/sj	M	/9	/4	/cg	14	/9
मा इस्म										一年 日本 日本											310				September 1	The state of the s	

[Government Gazette, 27th June, 1848.]

A. Scower, Collector.

	त्वहा-			100				TO THE OWNER OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER OWNE	17 20 1								The state of the s								
tafau.	है मारोज दाएकचालि भिक्ष । द दाकीत कांद्रभ मीलाय शहै।	(5)	Ag	4	4	~	M	/GJ	1	/s	~	/ej	/G	/eg	\ \P\	الم	/ 5	A9	P	4	1	/9	/9	/sj	/4g
दाकी थाजाना झा- शोहरक २० त्याहे मन ३৮৪৮ हे मृद्धा	. A	No.	C/8	c/s l	2/2	٠,٠	12	16/8	54,53	47) ld	2	2	10	R)c	9,0	./	9.0	")	"	2	N. Control of the Con	67	ß	110/3
स अ भ	ż	di.	6/3	2/3	9/1	•	*	9/9	273	æ ≥	≥ ⊌	2	2	2.6	2,0	٠,٥	• •	10/0	R)	13	0)	4	63	ß	mo/s
	1				•	10		100	***		700			*	111							100 m	•	100	
মালিকের দাম	:	***	***	•					==		•		110			No. of the last					***				
मीलित	Cette	মাহাৎ ডবি	श्रमन	Contra	Certif	<u>हाशकान</u>	Celta	Cette	Celte	CATH	Cetta	Cक्षीम	Cetta	Celta	Cath	C地社	Cette	८शीम	क्रमाध्रम	क्रह्माध्रंग	CALIF	Cella	Celtr	Celta	त्रीवृद्यकिन
	1						****		15st					:	14	1									***
	:		200 E						ज्याद्रल त्व					1	i		***				1000	のはない	1000		
	٠.,								8शिमिन		न काम्नान											No.		***	The same
মহিতের নাম	ভালুক হাবিলাস মণ্ডল	डानक घडिया	डानुरु मात्रीता	डाजक व्हमान विवि	डालक मक्द्र आलि	ভাল্ত স্থান্বক্স	उन्कि छोनामाथ मधिय	डाल्ड बागडी दानु	डान्ड गार्मम डिंड गार्	डाज्य व्यामध्य माम	डान्ड रेमम जाह्न ग्रिइएशिम डाझिमन	ভালুক বায়কানাই শাহা	डाविक धराम्झा	ভালুক কাশীনাথ ভৰ্কালন্ধার	ভালুক ব্যক্তান আলি	ভালুক কালীচন্দ্ৰ	डानुङ महादाम	डानुक डिशीइद्रम	डानुक व्याहर् समा	डान्ट माजित थी	डानूक गारामुन माहि	डानुक यम्बर जामि	डाजुरु याहोगुम मक्षिय	डीन्ड माश्र निष्म	डान्ड छ्यडी यक्ती
मोह रिलंद नशुद्																									
गश्रिटनत् इस्म	कांस्यो	(A)	/G	A	/9	79	A	M	/cg	/cj	A	/9	/9	A)	N.	∕cj	/95	/sj	/9	4	Ca)	100	/g	(A)	/mg
								N X S														100			

পূর্ব্বে জিলা চক্তিশপর্গনার হারড়ানিবাদী মাউর মারিনর ও জোহানিদ দার্ভিদনামক জাহাজের অধ্যক্ত হেনরি অর্জ কিন্সি সাহের সম্পুতি কলিকাভার সাধারণ জেলখানার করেদ হইর। ভারতবর্ষের যোজহীন থাণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ এজ রাজার অধিকারের নরম বংশরের আইন লার। উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অভএব ইহার স্থার। স্থান দেওয়া ঘাইতেছে যে বর্তমান জুন মাসের ১৭ ভারিখে উক্ত আদালতে অতুম হউল যে উক্ত যোত্রহীনের দর্থান্তের মর্মা আলামি আল্ট মাদের ৫ তারিখ পনিবারে শুনা যায়।

উক্ত যোত্রহীনের মহাজনেরদের নাম তফ্সীলে লিখিত হইরা উক্ত দর্খান্তের দহিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক দাহেবের দিরিশ্ভার দাখিল হইরাছে মহাজনেরা ভাহা দেখিতে পারেন।

১৮৪৮। २১ छन।

পিরর্ড। উক্ত যোত্রহীনের উঠীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the Twentieth day of June instant, the matters of the Pention of JOSEPH SAMIEL SMITH, Merchant, late Accountant to Messieurs Cockerell and Company, formerly residing in London Street, in the Town of Calcutta, and late a Prisoner for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of an Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the fourth, Chapter Seventy-three, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the Fifth day of August next.

The names of the Creditors of the said Joseph Samiel Smith appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

Calcutta, 22d June, 1848.

Judge and Burkinyoung, Insolvent's Attornies.

পূর্ব্বে কলিকাতা নগরের লৌডন ফ্রিটনিবাদী পরে কাকরেল কোম্পানির কুঠীতে আবেকাটেন্ট দওদারর জোজেফ দামুএল ঝিথ দাহেব দম্পুতি কলিকাতার দাধারণ জেলথানায় ঋণপ্রযুক্ত কলেল হইরা ভারতবর্ষের যোত্রহীন অনির্দের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নতম বংগরের ৭৩ অংগারের লি-থিত আইন দার। উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার দার। দয়াদ দেওল। যাইতেতে বে বর্তমান জ্ন মা-দের ২০ তারিখে উক্ত আদালতে জ্বুম হইল যে তাঁহার দর্থান্তের মর্ম আগামি আগস্ট মাদের ৫ তারিখ শনি-वाद्व छेक आमागट खना यात ।

উক্ত জোজেফ নামুএল ঝিথ নাহেবের মহাজনেরনের নাম তফদীলে লিখিত হট্যা তাঁহার উক্ত দর্থান্ত সমূলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের সিরিশতার দাখিল হইলাছে মহাজনের। তাহা দেখিতে পারেন। कनिकां । ३৮৪৮। २२ ज्या कब छ दर्जिगाए। योजरीयाद छेकीन।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of CAR-RAPIET MICHAEL SHIRCORE, late of the Town of Calcutta, Inhabitant, and late a Prisoner confined for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the Fifth day of August next.

The names of the Creditors of the said Carrapiet Michael Shircore appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

6, Somerset Place, Strand.

WM. THOMPSON, Insolvent's Attorney.

পুর্বে কলিকাতা মগ্রনিবাসী কারাপিট মাইকেল শরকোর সাহেব কলিকাতার সাধারণ জেলখানার গণপ্রযুক্ত করেন হইর। ভারতবর্ষের যোত্রহান গুণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইন ছার। উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার ছার। সমাদ দেওয় ঘাইতেছে যে উক্ত আদালতের ত্রুমক্রমে তাঁহার দর্থান্তের মর্মা আগামি আগাই মাদের ৫ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে স্থনা

উক্ত কারাপিট মাইকেল শরকোর সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফদীলে লিখিত হট্ট্যা ওাঁহার উক্ত দর্খান্ত নমূলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক দাহেবের দিরিশ্তার দাখিল হইরাছে মহাজনের। তাহা দেখিতে পারেন। ডবলিউ ভাষদন। যোতহীনের উকীল। ७ बसूत मध्दरमणे रक्षम । 💇 ।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of PHI-LIP JOSEPH LEAL, sued by the name of Philip J. Leal, late of Bowbazar, in the Town of Calcutta, Inhabitant, and now a Prisoner for debt in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the Fifth day of August. One Thousand Eight Hundred and Forty-eight.

The names of the Creditors of the said Philip Joseph Leal appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

W. N. Hedger, Attorney.

পুর্বে কলিকাতা-নগরের বছবাছার্নিবাদী ফিলিপ জে লীল নামে দফীনাহওয়া ফিলিপ জোজেফ লীল দা-হেব সম্পুতি ক্লিকাতার সাধারণ জেলখানায় মণপ্রযুক্ত করেন হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন মণিরনের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বংশরের আইন ভারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএক ইহার ভারা সমাদ দেওয়া ঘাইভেছে যে উক্ত আদালতের অকুমক্রমে তাঁহার দর্থান্তের মুর্মা ১৮৪৮ দালের ৫ আ-গাই ভারিশ শনিবারে উক্ত আদালতে খনা ঘাইবেক।

উক্ত ফিলিপ জোজেফ লীল সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফদীলে লিখিত হইয়া তাঁহার উক্ত দর্থান্ত ময়লিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেতের সিরিশ্তার দাঝিল হইরাছে মহাজনের। তাহা দেখিতে পারেন।

NOTICE is hereby given, in all the Insolvent Estates wherein WILLIAM MACPHERSON, Esq., was appointed Assignee, either solely or conjointly with others, that in pursuance of orders made and passed, John Gordon, Esq., Barrister at Law has been appointed Assignee of all such Estates in the place of the said W. Macpherson, Esq.

Assignee's Office, 22d June, 1848.

ইহার ছারা সম্বাদ দেওরা যাইতেছে যে ঐ আদালতের ত্কুমক্রমে শ্রীযুত উলিরম মাকফর্মন সাত্তে যোজ-হীনেরদের যে মকল ইক্টেটের একা কিয়া অনোরদের সঙ্গে আদৈনি পদে নিযুক্ত ছিলেন দেই সকল ইক্টেটের আ গৈনি পদে উক্ত উলিয়ম মাক্ষমন মাহেবের পরিবর্তে বারিষ্টর এযুত জান গর্ডন মাহেব নিযুক্ত হইয়াছেন।

व्यारिमनिद् मस्त्र्यामा । ১৮৪৮ । २२ छन ।

In the matter of WILLIAM JOHN KING, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that Saturday, the 1st day of July next, is appointed for further Hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee from the 7th day of April, 1848, until the 2d day of June instant, has been filed, and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent will be heard, Notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the Hearing.

Assignee's Office, 22d June, 1848.

যোত্রহীন উলিয়ম জান কিৎ সাহেবের বিষয়ে

ইহার দারা দয়াদ দেওয়া যাইতেছে যে ডিবিডেও প্রকাশ করণের নিমিতে এই বিষয়ের অননি আগামি জুলাই যাদের ১ তারিখ শনিবারে পুনরার হইবেক এবং আদৈনি দাহের ১৮৪৮ দালের ৭ আপ্রিল তারিখ-অবধি বর্তমান জুন মাদের ২ ডারিথপ্যান্ডের দকল জমাথরচের হিদাব দাথিল করিয়াছেন তাহা প্রধান জার্ক দা-হেবের সিরিশতার দেখা যাইতে পারে। যে কোন মহাজন কিয়া এ বিষয়ে লিপ্ত অন্য যে কোন ব্যক্তি উক্ত যোত্রহী-নের ইন্টেটের উপর কোন দাওয়ার সাবুদ কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহেন তিনি অন্নির দিবদের তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের সিরিশ্ভায় সম্বাদ দিলে ভাঁহার কথা স্থনা ঘাইবেক।

व्यारमित्र मकुत्थाना । ३৮৪৮ । २२ जून ।

In the matter of WILLIAM HOLLWAY, and JUSTIN BOUDET, Insolvents.

Pursuant to an order made in this matter on and bearing date the 27th day of May last, it was ordered that the Assignee do from and out of the sum of Co.'s Rs. 24,780-12-6, pay to the Creditors and Claimants upon the several Estates of the said Insolvents, the following sums: The sum of Co.'s Rs. 11,575-4-8, to the claimants upon the Estate of Hollway and Co., the sum of Co.'s Rs. 11,265-9-10, to the claimants upon the Estate of Boudet and Co., and the sum of Co.'s Rs. 821-0-4, to the claimants on the separate Estates of the said Insolvents respectively, being Dividends of 5 per cent. on the Estate of Hollway and Co., and 10 per cent on the Estate of Boudet and Co., and in full on the separate Estates of the said Insolvents, respectively, upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvents so soon as such claims shall be substantiated to the satisfaction of the said Assignee.

Notice whereof is hereby given. Assignee's Office, 22d June, 1848.

যোত্রহীন উলিয়ম হলোএ ও জল্টিন বডে সাহেবের বিষয়ে

গত মে মাদের ২৭ তারিখে তুকুম হইয়াছিল যে উক্ত যোত্রহীনেরদের জফদীলের লিখিত যে দকল দাওয়া গ্রাহ্য হইরাছে তাহা উক্ত আদৈনি দাহেবের থাতির্জমামতে দাবুদ হইলে ঐ আদৈনি দাহেবের হাতে যে ২৪,৭৮০ ৬৬ টাকা আছে তাহাহইতে তিনি উক্ত যোত্রহীনেরদের স্বতন্ত্র ইক্টেটের মহাজনেরদের ও দাওয়াদারের-দের প্রতি নীচের লিখিতমতে বিলি করেন অর্থাৎ হলোএ কোম্পানির ইফেটের উপর দাওঁৱাদারেরনিগকে ১১,৫৭৫ ৮ निका এवर बुद्ध काम्लानित हेटकेटिंद छेश्रद मा छशामाद्वत्मिन्नक ১১,२७৫ ॥ ১० निका दम्म अवर উক্ত যোত্রহীনেরদের স্বতন্ত্র ইফেটের উপর দাওয়াদারেরদিগকে ৮২১ ৪ টাকা দেন অর্থাৎ হলোত কোম্পানির ইফেটের উপর শতকর৷ ৫১ টাকার এবং বুডে কোম্পানির ইস্টেটের উপর শতকরা ১০১ টাকার হিসাবে দেন এবং উক্ত যোত্রহীনেরদের স্বতন্ত্র ইক্টেটের উপর সম্পূর্ণরূপে দেন।

हेरांत मधीन दल छता दलन। - आरिमनित मञ्जूत्थाना । ১৮৪৮ माल २२ छन ।

[शदनरमन्त्रे दशरक्षते । ३५८४ । २५ छन ।]

এবিমপুরের যন্ত্রালয়ে এযুত জান কাশমন দাহেবকর্ত মুদ্ভিত হইল।



গবर्गयन् लाब्ज्हे

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, JULY 4, 1848.

কলিকাতা মঞ্জলবার ১৮৪৮ সাল ৪ জ্লাই।

REPORT OF A SUMMARY CASE DETER-MINED BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

27th May, 1848.

The general rules for delivering possession under orders of Court apply to cases under Act XIX.

Fatima Khanum,-Petitioner.

The Judge of the 24-Pergunnahs, on the 12th August, 1847, awarded to the Petitioner under Act XIX: 1841, a certain share in the effects and property left by Bo Ullee, her deceased brother; but as part of them were locked up in a room, the key of which was with Mussamut Shurifun, an opposing claimant, he had, on the 16th March, 1848, refused to deliver them into her possession, on the grounds that forcible possession could only be given after a Decree in a regular suit. Dissatisfied with this order, the petitioner appealed to the Sudder Dewanny Adawlut.

By the Court (present Mr. Tucker, Sir R. Barlow, and Mr. Hawkins.) "Section 4, of Act XIX. "1841, provides for delivering the property of "parties deceased into the possession of those "entitled to it, and whatever powers may be exer-"cised under the general regulations in cases of "delivering possession, may be legally employed to "put the applicant in possession in the present "instance. The order of the Judge appealed against must be reversed." Order accordingly.

DEWANNY ADAWLUT.

No. 14.

• To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court publish an Extract (paragraph 10,)

সদর দেওয়ানী আদালতে নিচ্পত্তিছওয়া সরাসরী মোকদ্মমার রিপোর্ট।

১৮৪৮ माल २१ व्या

আদালতের ভকুমক্রমে দখল দেওনের বিষয়ি দাধা-রণ বিধি ১৮৪১ দালের ১৯ আইনানুদারে উপস্থিত-হওয়া মোকদ্মার বিষয়ে খাটে।

ফাতিমা খানম।—দর্থান্তকারিণী।

১৮৪১ সালের ১৯ আইনানুসারে দর্থান্তকারিণীর মৃত ভাতা বোজ্ঞা বে দুব্যাদি ও সম্পত্তি রাঝিয়া মরিল তাহার কতক অংশ ১৮৪৭ সালের ১২ আগস্ট তারিখে জিলা চর্দ্ধিশপরগনার জন্ত সাহেব দর্থান্তকারিণীর পক্ষে ডিক্রী করিলেন। কিন্তু তাহার কতক ভাগ এক কুঠরীতে বন্ধ ছিল সেই কুঠরীর চাবি বিপক্ষ দাওয়াদার মদ্যমাৎ স্রিফানের হাতে ছিল তাহাতে জন্ত সাহেব ১৮৪৮ সালের ১৬ মার্চ তারিখে ইহা বলিয়া ঐ সম্পত্তির দথল দর্থান্তকারিণীকে দেওয়াইতে অছীকার করিলেন যে কেবল নমূরী মোকন্দ্যার ডিক্রীক্রমে বলপূর্বক দথল দেওয়ান যাইতে পারে। দর্খান্তকারিণী এই ভ্রুমে অসম্যতা হইয়া সদর দেওয়ানী আদালতে আপীল করিল।

ভাহাতে সদর আদালতের জন্ধ প্রীযুত টকর সাহেব ও
প্রীযুত সর আর বার্লো সাহেব ও প্রীযুত হকিলা সাহেব
কহিলেন যে "১৮৪১ সালের ১৯ আইনের ৪ ধারাতে
"মৃত ব্যক্তিরদের সম্পত্তিতে যাহারদের স্বক্ত আছে
"ভাহারদের প্রতি ঐ সম্পত্তির দর্থল দেওনের বিষয়ে
"ভকুম আছে এবং দর্থল দেওনের বিষয়ে সাধারণ
"আইনমতে যে ক্ষমতানুসারে কার্য্য করা যায় সেই
"ক্ষমতানুসারে এই প্রকার গতিকে দর্থান্তকারিণীকে
"দর্থল দেওনের নিমিত্তে আইনমতে কার্য্য করা যাইতে
"পারে। অতএব জন্ধ সাহেবের যে ভকুমের উপর
"আপলি হর সেই ভকুম অন্যথা করিতে হইবেক।"তদনুসারে ভকুম হইল।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

नमत (मध्यामी जामानट्य भत्कानत वर्षत्।

১৪ নয়ব

বাঞ্চলাপ্রভৃতি দেশের অনুত সিবিল জন্ধ শাহের ব্যাবরেশু।

जिला भोदरि ১৮৪९ मारल स स्वजानी कार्या निकाद

tice in the District of Meernth, during the year 1847, and request that the Civil Judges will require the Ameens employed in the sale of property to render monthly accounts of the sums realized by them, and to furnish security (Malzaminee) to the amount of their average receipts for three months.

WATE THE LATE W. KIRKPATRICK, Deputy Register. Fort William, the 27th April, 1848.

Extract paragraph 10 from the Report on the Administration of Civil Justice in the District of Meeruth, during the year 1847.

Para. As respects the Ameens employed in the sale of property, in execution of Decrees, it appears to me advisable that they should be directed to furnish monthly accounts of the sums realized by them; and that they should also give security to the amount of their average receipts for three months. At present, the only security they give is that for the personal appearance and as no sum is specified in the bond, as demandable from the security, in the event of any malversation on the part of the ameen, the document is worth nothing. The form in question was introduced by my predecessor, Mr. Glyn. If amended, agreeably to my suggestion, it would be expedient to include these Officers in the Statement No. 9. Should this measure be adopted, the object of the Circular Order, Sudder Dewanny Adawlut of the 13th January, 1837, will be fully attained.

(True Extract.)

(Signed) G. F. EDMONSTONE,

Register.

(True Copy.)

W. KIRKPATBICK, Deputy Register.

রাজকমে নিয়োগ।

BLESD BEISH WELLS

३३८८ समूत्।

বাঞ্লা দেশের আহত রাইট অনরবিল গবরুনর শাহেবের প্রকৃম।

STREET, TO TOWN OF THE STREET

अप्रथम मोल २० खुन । अप

यानाहरत्त् कारलक्षेत्र विशु मि फि त्रमल मारश्य (Mr. C. D. Russell,) বৰ্ষান মালের ১ তাবিখো আপন কাছারীর কর্মের ভার মাজিফুেট প্রীয়ত এফ এল বোফট দাহেবের (Mr. F. L. Beaufort,) প্রতি অর্পণ করেন।

আক্যাবের প্রধান আসিফান্ট কমিস্যনর প্রীযুত লেক্টেনেন্ট এচ হপকিন্সন সাহেব (Lieut. H. Hopkinson,) সরকারী কর্মোপলকে আপন জিলার মফঃ-দলে গমনার্থ গত মাদের ৫ তারিখে ঝালানাঝানার ও আপন সিরিশভার চলিত কর্মের ভার প্রীয়ত সেপ্টে-त्वले दिश्वि मार्ट्स्ट्र (Lieutenant Ripley,) श्री অৰ্পণ করেন এবং বর্ডমান মাদের ৬ তারিখে তাহা পুনর্গ্রহণ করেন।

य मकल श्रीय खेला ও ताथानगत्रहेटक वादिस रहेता বীকুড়ার মুনদেফের এলাকাভ্ক করা যায় ভাহার যে ফিরিডি গত আপ্রিল মানের ১৮ তারিখের বাজলা

from the Report on the Administration of Civil Jus- | হইয়াছিল ভাষার বিষয়ি রিপোর্টের এক ভাগ অধীৎ ১০ দফা দদর আদালতের দাহেবেরা প্রকাশ করিতেছেন এবং আদেশ করিতেছেন যে मिरिल छक्ष माध्यतिहा সম্পত্তির নালামের নিমিতে যে আমীনদিগতে নিযুক্ত করেন তাহার। যত টাকা আদায় করে তাহার মাদিক হিসার দাখিল করিতে ও তিনং মালে তাহারা গড়ে যত টাকা আদার করে তাহার তুলা দংখ্যার মালজা-भिनी निष्ठ अ आभीननिश्चरक छकुष कर्त्रन।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর। कार्डे डेलिनम । ३४६४ । २१ चार्थिल ।

जिला भीवरि ১৮৪१ माला स्म प्रशामी कार्या निकांच হয় তাহার বিষয়ি রিপোর্টের ১০ দফা।

त्य आधीरमहा फिक्की काही करम मन्त्रति मीलास्यव নিমিত্তে নিযুক্ত হয় ভাহারদের বিষয়ে বোধ করি যে ভা-হারা যে টাকা আদায় করে ভাহার মাদিক হিদার দাখিল করিতে তাহারদের প্রতি হুকুম দেওয়া কর্ত্তরা এবং তিমং মাদে ভাহার। গড়ে যত টাকা আদায় করে ভাহার তুলা দংখ্যার মালজামিনীও তাহারদের দেওরা উচিত। একণে তাহারা কেবল হাজিরজামিনী দেয় এবং ঐ আ-মীন কোন প্রকারে কার্যালী করিলে জামিনের স্থানে যাহা দাওয়া হইতে পারে এমত কোন টাকা জামিনী পত্তে নিৰ্দ্দিট্ট থাকে না অভএব ঐ জামিনীপত্ত নিবৰ্থক। আমার পূর্বে মীরটে জজী কর্মে নিযুক্ত প্রিয়ত প্রিন मार्टित खे निसम आवस करियां जिल्ला । यनि आयात् পরামশমতে তাহা অধরাণ যায় তবে ৯ নমুরা কৈফি-রতের মধ্যে ঐ আধীনদিগের নাম লেখা কর্ত্তরা হউবেক। यमि এই मित्र हलन इस उद्य मनत दम उसीनी आमा-লভের ১৮৩৭ সালের ১৩ জানু আরি ভারিখের সরক্য-লর অর্ডরের অভিপ্রায় সম্পূর্ণরূপে সিদ্ধ হয়।

(বর্থার্থ চুমুক।)

ार्थ का कि के कि अक अ**एमन के मा** कर कर

कड़ी ११ अप अन्यको कि असि १६ वीका विकित्त ।

(মথাছ নকল)

लक्षी एउंच कही।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেঞ্জিফর। JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ২৮০ পৃষ্ঠান প্রকাশ হয় ভাতা মতান্তর হইয়াছে। নীচের লিখিত গ্রাম ঐ মুন্দেফের এলাকাভুক হইয়াছে।

ঐন্নাহইতে থারিজ হইল।—মাদারিবলি। ভুবা-কোন। সাহেবগন্ধ। নৃতন গ্রাম। আসনাসোল। হা-ভিবাড়ি। বাদুআড়া। মুচাগড়া। একারিআ। চাঙ্গা কাইন্দ। আদন কলি। মৌথাওয়ার। লোদেনা। লো-পীনাথপুর। দামোদরপুর। মদনপুর। ধোবলি। বি-ক্রমপুর। হামচাবাদি। দেগ্রাম। দোঘরীয়া। ভিদ্ আ-माल। त्रायमगत्। कथलशुद्ध। मुख्राकान्न। अध्यत्निम।। रालीश्रमा। काठलानो । ना। तरका। दरशत्कुषा। छन-বান। পেতৃআহাড়ি। নরোভ্রমপুর। জগলাথপুর। চাওলিয়া। नातायभभूतः। मृत्यः। कृष्यनशतः। वृष्यनशतः। জগদার্থপুর। কোফিলপুর। নিদাশন। কলাগী। गुताराजि। छज्ञा। रोतालुद। नीधम्नी। मगादोदाना। বালীপ্তমা। বেউচিআ। কোতলপুর। শালঘাটা। চন্দ্র-পুর। রমিয়ারা। কুলডাম্বর। নিশ্চিন্দপুর। শালিহন। মণিপুর। প্রহিনিন্দী। এত্তাপাচির।। পাহাড়পুর। শা-হাপুর। দীঘা। চামতে। মাধ্বপুর।মাক্রা। পার্থ্রখ निकुश्चर्य । उोज्ञानिका। शिक्षसके। अकडाना। ८७-তুলমোরি। কেশা। হারাপুর। কলাবেড়িরা। বিক্রম-পুর। এলাভি। বাথাউতররা। রাধাকৃত্তপুর। কুমারু-পাড়া। হরিহরপুর। পাচামি।

রাধানগরহইতে থারিজ হইল। খুষ কাদাঝি। গো-

शिवर्गामके द्रारक्षे । ३५८५ । ३ ख्राहि ।]

পীনাপপুর । মুসূরীয়া। গোহালবাটা। পর্রানগরী। । ১১৭ - নমূর। । কোনালীয়া। কুডুড়ীয়া ও কেমুআ। । বাস্থলা দেশের প্রীযুত রাইট অনুরবিল গবর

বাজলা দেশের প্রযুত রাইট অনর্বিল গ্রহ্নর্ না-হেবের অকুমক্রমে।

এফ ছে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গ্রন্থেটের সেক্টোরী। বিশ্বসাদ

১১৫১ নমূর।
বাজলা দেশের আযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্
লাহেবের ছকুম।
নিয়োগ।

১৮৪৮ দাল ২৪ জুন।

প্রায়ুত রে ডবলিউ ডালরিম্পাল সাবেব (Mr. J. W. Dalrymple,) আদ্যকার তারিখআবধি দ্বিতীর প্রেণীর জাইনী মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর হইবেন এবং অন্য তকুম না হওরাপর্যাপ্ত বাজলা দেশের গবর্গমেন্টের ছোট সেক্টোরীর কর্মা নির্মাহ করিতে থাকিবেন।

হলতি বিজন জাত ছুটী। বিজ্ঞান সভা ১৮৪৮ দাল ১৫ জুন।

কটকের জাইন্ট মাজিন্টেট ও ডেপুটা কালেক্টরের ক্ষমভানুসারে কার্য্যকারি প্রীযুত টি বি মাকটিয়র সাহেব (Mr. T. B. Mactier,) বর্ত্তমান মাদের ৫ তারি থকার্যধি চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে পনের দিনের ছুটা পাই-রাছেন।

১৮৪৮ দাল ২০ জন।

ষশোহরের কালেক্টর জীযুত সি ডি রসেল সাহেব (Mr. C. D. Russell,) রত মাদের ১৩ তারিথে যে ছুটা পান তদভিরিক চারি দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

क असे अविकाशने महात के इक्की का

১৮৪৮ माल ১৪ जून-।

বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর দা-হেবের অনুষতিক্রমে থান। বিফুপুরের নাম পরিবর্ত্ত হইরাজে তাহার গাবারিয়া নাম থাকিবেক এবং বিফু-পুর ফাঁড়ি গাবারিয়া থানাহইতে থারিক হইয়া জিলা চ্যিলেপ্রগ্নার থানা মরদাতে ভুক্ত হইবেক।

১৮৪৮ माल २० जुन ।

শ্রীযুত এড়ার্ড করি সাহেব (Mr. Edward Currie,) বর্ত্তমান মানের ১৯ তারিখে ১৮২৮ সালের ও আইনানুসারে
ক্লোসিয়ল কমিসানরী কর্মের তার সদর আদালতের
রেজিফার সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া ঐ তারিখে হাদিল ও নিমক ও আফীনের বোর্ডের মেয়ুরী পদে উপবিক্টাহন।

মালদহের জাইন্ট মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর শ্রীযুত এফ বি কেম্প সাহেব (Mr. F. B. Kemp.) বর্ত্ত-মান মাসের ১৫ তারিখে আপন কর্মের ভার শ্রীযুত এফ বি ডুমও সাহেবের (Mr. F. B. Drummond.) প্রতি অর্পন করেন।

প্রীযুত ভবলিউ জে এচ মনি সাহের (Mr. W. J. H. Money.) বর্ত্তমান মাদের ১৫ তারিখে চাটিগার অভিরিক্ত জ্বলী কর্মেরে ভার ঐ জিলার এক্টিং নিবিল ও দেশন জ্বন্ধ প্রীযুত এক স্থিপউইথ সাহেবের (Mr. F. Skipwith.) প্রতি অর্পণ করেন।

রাজশাহীর নিবিল ও দেশন জন্ধ প্রীয়ুত জি নি চীপ লাহেব (Mr. G. C. Cheap,) ১৮৪৮ নালের দ্বিতীর তৈমানিক দেশন করিবার জন্যে পাবনার গমনার্থ বর্ত্তমান মানের ১৯ তারিখে আপন নিরিশ্তার চলিত কপ্রের তুর ঐ জিলার প্রধান সদর আমান প্রীয়ুত মৌলবী আব-দল আলীর প্রতি অর্পণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের আযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাংহ-বের অকুমক্রমে।

্ত্র এফ জে হালিডে।
বাদলা দেশের গবর্ণমেউর দেকেটারী।

১১৭ ৽ নয়র। বাললা দেশের জীযুত রাইট অনরবিল গবচ্নর্ মাহেবের অকুম। ভূটা।

১৮৪৮ সাল ২১ জন।

বেহারের দিবিল ও দেশন মার প্রযুত অনরবিল রাদ্রের ফর্বদ দাহেব (The Hon'ble Robert Forbes,) গত আপ্রিল মাদের ২৬ তারিখে যে ছুটা পান ওদতিরিক চিকিৎদকের দটিফিকটক্রমে এক মাদের ছুটা পাইয়ালেন।

মুলেরের মাজিট্রেট শ্রীযুত ডি কনলিফ সাহেব (Mr. D. Cunliffe,) আপন সিরিশ্তার কর্মের ভার শ্রীযুত এ মনি সাহেবের (Mr. A. Money,) প্রতি অর্পণ করিনা স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মানের ভূটী পাইয়াছেন।

দারণের কালেক্টর আয়ুত জি ডবলিউ বাটী দাহেব (Mr. G. W. Battye,) দ্বীর কর্মোপলক্ষে এক মাদের ছুটা পাইরাছেন। আয়ুত বাটা দাহেবের (Mr. Battye,) অনুপদ্মানপর্যান্ত আয়ুত জে কুম দাহেব (Mr. J. Combe,) কালেক্টরী কর্মের ভার গ্রহণ করিবেন।

ভাগলপুরের রেবিনিউ দরবেদশ্রুকীর দব-আদিফানি প্রীযুত আর ঝার্ট দাহেব (Mr. R. Smart,) চিকিৎদ-কের দটিফিকটক্রমে তিন মাদের ভূটা পাইরাছেন।

১৮৪৮ সাল ২৩ জুন।
বেহারের এক্টিৎ কালেক্টর প্রায়ুত ডবলিউ বেল সাহেব (Mr. W. Bell,) স্থীয় কর্মোপলক্ষে এক মানের ছটা পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৮ मोल २৪ खुन।

সারণের সিবিল ও দেশন জজ প্রীযুত এচ বি হেথর্ণ সাহেব (Mr. H. V. Hathorn,) চম্পারণের মতিহারিতে ভিতীয় বৈমাসিক সেশন করিবার নিমিত্তে বর্তমান মা-দের ১৭ তারিথে আপন সিরিশ্তার কর্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীন প্রীযুত মৌলবী মহম্মদ রাফিকের প্রতি অর্পণ করেন।

रोक्षना म्हिन्स श्रीपुष्ठ दृष्टिष्ठे अमद्रविन श्रवत्मत् मान् द्रद्दद्व छ्कुमक्करम ।

এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের দেক্রেটারী।

১১৮১ নমূর। বাজলা দেশের প্রায়ুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ সাহেবের অকুষ।

TO THE REST OF THE SE

নিয়োগ ট

১৮৪৮ मान २१ खुन।

শ্রীবৃত জে ওএইন সাহেব (Mr. J. Weston,) সার্ণের অতিরিক্ত প্রধান সদর আমীন হইবেন।

প্রীযুত দৈয়দ আশর্ফ ছদেনের পরিবর্ত্তে প্রীযুত মৌ-লবী মহম্মদ মহম্মদ ভিছতের অতিরিক্ত প্রধান সদর আমীন হইবেন।

कृति।

১৮৪৮ সলি ২৭ জুন ৷

মালদহের জাইঐ মাজিট্রেট ও ডেপুটা কালেক্টর প্রীযুত এফ বি কেম্প সাহেব (Mr. F. B. Kemp,) চি-কিৎসকের সটিফিকটক্রমে এক মাসের ছুটা পাইয়া-

প্রীযুত এফ এ ই ডালরিম্পল নাহেব (Mr. F. A. E. Dalrymple,) মুরশিদাবাদে আপন কর্মস্থানে পঁছছি-বার নিমিত্তে এক মানের ছুটা পাইয়াছেন।

মিবিলমপার্কীর সিরিশ্ভার প্রীযুত এ ডবলিউ রসেল সাহেব (Mr. A. W. Russell,) ১৮৪৭ মালের ১৫ ডি-দেয়র ভারিখে যে ছুটা পান ভদতিরিক্ত আলামি আ অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৪৮ माल २५ खून।

রক্ষপুরের ফতওয়াদায়ক জীযুত মৌলবী গোলাম ভূদেন আগামি মাদের ২৪ তারিখভারধি রায় কর্মোপ-লকে দুই মাদের জুটা পাইয়াছেন। । ।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৮ मोल २৮ ज्ना

ছিলটের দিবিল ও দেশন জল শ্রীযুত এচ ফেনফোর্থ मारहर (Mr. H. Stainforth,) वर्रगांन घारमज् ১৩ छा-রিখে আপন সিরিশ্তার চলিত কর্মের ভার ঐ জিলার প্রধান দদর আমীন ত্রীযুত লালা শহর লালের প্রতি

যশোষ্রের কালেক্টর প্রিযুত সি ডি রসেল সাহেব (Mr. C. D/ ussell,) এ মানের ২৪ তারিখে আপন

গ্রক্ত মাদের ৫ তারিখপ্রান্ত বহর্মপুরে থাকিবার। সিরিশ্তার কর্মের ভার এমুত এক এল বোক্ট না-ट्टार्ट्स (Mr. F. L. Beaufort,) श्वादम श्रुमर्डाइन करत्म ।

> बाहिनी बाबिएके छ ८७ श्रृष्ठी कालक्षेद्र द क्रमडा-নুদারে কর্মাকারি জীগৃত জি ই লাক দাহেব (Mr. G. E. Lance,) के शासित २১ डातिट्य सत्रमूनियट अभानभूत এলাক। খণ্ডের কর্মা গ্রহণ করেন।

> বাঁকড়ার সিবিল আসিফাট ডিকিৎসক প্রীয়ুত জি এন চীক দাহেবকে (Mr. G. N. Cheek,) বৰ্মান মা-সের ২ তারিথে যে ছুটা দেওরা যায় তাহার অবশিষ্ট কাল ঐ মাদের ২৫ তারিখঅবধি রহিত হটল ঐ তা-রিখে তিনি আপন কর্মস্থানে পুনর্গমন করেন।

বাঞ্লা দেশের অযুত রাইট অনরবিল গবর্নর দা-

ু । এত প্ৰতি ক্ৰিয়া ক্ৰিছে। बाक्ना प्रत्नेत्र शवर्गप्रते स्वतंत्राते स्वतंत्री ।

GOV ANMENT ADVERTISEMENTS. গ্রেপ্টের ইশ্ভিছার ৷

OPIUM. ফোর্ট উলিরম আফিম দপ্তর মন ১৮৪৮ দাল তারিথ ২৮ জুন মোতাবকে বাজলা দন ১২৫৫ দাল ভারিখ ১৬ আবায়। প্রতিশাস সামিতার করেই । কর ব

ইশতেহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৪৮ দাল তারিঝ ১১ জুলাই মোতাবকে বাঞ্চলা সন ১২৫৫ দাল তা-রিখ ২৯ আঘাত মঙ্গলবার পুর্বাকে দিবা এগার ঘন্টার সময়ে মোকাম কলিকাতার এক্লচেঞ্চ ঘরে নীচের লিখিত মেকদার দন ১৮৪৬। ৪৭ দালের প্রদায়শী আফিম দমুদুপথে রপ্তানির জন্য নীলামে পশ্চাৎ লিখিত শরুতে বি-मध्यत स्थाप जाताचा कविरत्य मा जन कता यशिरदक।

লাগুন লীতা নহড়বিচ সমাজ্যের **পরানারদের পরদায়শী আফিম** ... ১**৭৮**০ চে ১৯ এছে এইচ তেওঁ সমাজ্যী হৈছে मि एके हैं **नीमार्थर गढ़र ।** जो एक उन्होंने एक हैं कि से कि

১ দফা। পূর্ব্বোক্ত আফিমদকল সমুদুপথে রপ্তানির জন্য বিক্রয় করা হাইবেক এবং এইরূপ রপ্তানি ভিন্ন অন্য কোন বাবতে সটিফিকেট দেওয়া হাইবেক না। 可可以在特色。在AAA、WADAW DAW SAAMERKAN

২ দফা। ফি দিলুক আফিম ন্যুন সংখ্যা কোৎ ৪০০১ টাকা দরে চলিত মতে ধরা যাইবেক তাহার উপর যে ব্যক্তি মর্ম্বাপেক্ষা অধিক মূল্য দিতে চাহিবেক ভাহাকেই বিক্রয় করা ঘাইবেক যদিস্যাৎ এমত কোন ঘটনা উপস্থিত না হয় যে ঘটনার জন্যে এই নীলামের ১২ দফার বিশেষ নিয়ম নিন্ধারিত করা গেল।

৩ দুফা। ঐ নীলাম পূর্বাছে দিবা এগার ঘন্টার সময় আরম্ভ হইবেক এবং অপরাছে দুই প্রহর পীচ ঘন্টার পর স্থলিত হইবেক কিন্তু যদি ঐ ঘড়িতে যে সকল লাউহায় বিক্রয় কারণ ইশতেহার হইল ভাহার কডক লাট গরবিক্রী থাকে তবে সাহেবান বোডের বিবেচনানুসারে তৎপর দিবস যদি দে দিবস রবিবার কিয়া কোন পর্বাহ না হর তবে বেলা এগার ঘন্টার সময় পুনশ্চ বিক্রয় করিতে আরম্ভ কর। যাইবেক এই রীতিক্রমে যাবৎ সমুদর লাট বিক্রীত না হয় তাবং নীলাম করা যাইবেক আর যে দিয়সে বিক্রয়ের ইশতেহার হইল সে দিয়স যদি ঐ সমুদয় ২৬১০ সিন্দুক আফিম বিক্রয় না হয় ভবে যে সকল লাট হাতে থাকিবেক ভাহা সাহেবান হোর্ভ ভবিষাৎ কোন নীলামে বিক্রর করিতে পারিকেন।

৪ দফা। ঐ আফিচ্মের ফি লাট ৫ সিন্দুকে হউবেক।

৫ দফা। নীলাম ঘরের ভিতর খরিদারের নাম দেল বহিতে রেজিফারী হওনের পূর্বের প্রত্যেক লাট বে দরে ডাক মঞ্চুর হউবেক সেই দরের মোটের উপর ফি শত ২৫১ টাকার হিদাবে থরিদারকে আমানৎ পেশনীর বা-বং প্রমিসারি নোট অর্থাৎ তমঃসুক লিখিয়া দিতে হইবেক আরু আলামি সন ১৮৪৮ সালের ১৩ জুলাই বৃহস্পতি-বার বেলা দুই প্রহর চারি ঘন্টার পূর্বে বোর্ডের দপ্তর্থানায় আদিয়া দরত্রেজরর দাহেবের র্নিদ অথবা কোম্পানির কাগন এওজ দিয়। পূর্বোক্ত দর্শনি প্রামিদ্যারি নোটদকল থালাদ করিতে হউবেক কিন্তু নিরূপিত সময় মধ্যে যদি খালাস না করে তবে যে সকল লাটহায়ের আমানং পেশগী হিসাবে টাকা অথবা সবত্রেজরর সাহেবের রুসিদ কিছা কোম্পানির কাগজ, দাখিল না হইবেক তাহা বোর্ডের সাহেবান যে সময় ও নিরম স্থির করিবেন সেই সময় ও সেই নির্মানুসারে ছানী নীলামে বিক্রর হইবেক ভাহাতে যে নোক্সান ও খর্চখর্চা পড়িবেক ভাহা পুরেলক্ষতে যা-হারনিগের আমানং পেশগা দাখিল করিতে ক্রটি হউবেফ তাহারনিগকে দিতে হউবেক ও মুনফা যদাপি হয় তবে তাহা কেম্পানি বাহাদ্রের সরকারে এক ইইবেক।

७ मका। अ नीलात्मत्र निदम शूर्वतीक ग्रंडमरङ स्थ मकल श्रामिमाति मार्चे लक्षा योवरक छाडा यनि जा-গামি পুর্ব্বোক্ত মন ১৮৪৮ সালের ১৩ জুলাই তারিখে খালাম না হয় তবে এ মকল নোট কোম্পানির তর্ফ উকিলের স্থানে দে প্ররা বাইবেক তাঁহাকে বেমত উচিত বোধ হইবেক দেইমত তিনি ঐ নোটের বাবং টাকা আদায় করিবেন

৭ দফা। যে আকিমের বাবং আমানং পেশগীর টাকা ঐ ১৩ জুলাই দিবা দুই প্রহর চারি ঘন্টার পূর্বে দাখিল না হইবেক তাহার হিসাবে কোন টাকা কিয়া নবভেলরর নাহেবের রুদির অথবা কোম্পানির কাগল প্রকাৎ न उग्न वाहरक ना।

৮ দক। বে দকল আফিম বিক্রনার্থে এইক্লণে ইশতেহার দেওয়। বাইতেছে তাহার কিন্মতের বেবাক টাক। নীলামের তারিথ ইত্তক পূর। পোনের দিনের মধ্যে দাখিল তরিতে হইবেক অর্থাৎ দন ১৮৪৮ দালের ২৬ [नदर्गाम्बर्धे द्यादशहै। ५४८४। ८ खूनाहै।]

জুলাই বুধবার দিবা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পর উদ্দে কিমতের বারুং বেজরিল রসিদ আর ল ওল হাইনেক না বন্দি।
স্যাথ, ঐ আক্রিমের কোন লাটের টাকা দাবিল হইলা হিদাবে নিশাবি না হদ ভবে বে দরে লাট ভাক মঞ্জুর ইইল।
থাকে, ভাহার ঘোট টাকার উপর ফি শত ২৫১, টাকার হিদাবে সমান পরিয়াণে দে টাকা আমানানং হইল। থাকি-বেক অথবা কোন রকম কোন্সানির কাগজ হাহা ঐ লাট কি সিন্দুকের হিদাবে দাবিল হইল। থাকিবেক ভাহা সর-কারে জন হছনকে। পরে বোর পর্মিট কোমক ও আফিমের সাহেসান আলিপানের লার। যে ভারিথে যে श्रकारत मोनाम करा छैठिङ विर्यठम। हहैरयक तमहे निरम तमहे श्रकारत के प्राफिष्म महकांत्र दाशानुरत्न किन्न दिमार्थ अतिम मज़रहोछ छानि मीआरमज़ अतिम मरत यङ गावा जानमान ९ उका ६६ घरेरक डाहा ६ जामात्र कत्रिङ मीलारम त्य मान क्हेंद्वक काक्रीटन मा मा अमा हड़ेमा अधिमा 阿山 विज्ञान क्रेट्टका

প্ৰচাৎ অন্য কোন নটিফিকেট অগুৱা ছুকুমু যায়াতে একং লাট করিয়া থালান হইতে পাতে অথবা প্ৰযুষ্ধ ক ভাষ্রদিগের একিয়ার রুছিল বে আপন শরিদা আফিমের প্রডোক ড চাহে ভাষা বিশেষ করিয়া স্থানায় কারণ ইহা সপ্তরুদেশ জানা কর্বা द्यदाक छोका माथिन कर्त्रता च्याकिष्यत्र महिक्तिक च्यथीब লাট কিয়া সিন্দুকের জন্য দটিফিকেট দেওয়া যায় ভাহা ভিন্ন অন্য কোন প্রকারে কমিবেশী পরিযাণে খালাস হইতে পারে এমন্ত দটিফিকেট এওজ দেওয়া যাইবেক না। ৰে পুৰ্বোক্তমতে যে সকল সচিক্তিকেট একবার লইগা ঘাইবেক ভাহাই চূড়ান্ত ইইবেক এবং ঐ সচিফিকেটের পরি-আফিম বাহির করিবার অকুম লইবেক ভাহারদিগের এজিগার রহিল বে দটিকিকেটের মধ্যে কক লাট দর্জ করিতে চাহে ভাহা বিশেষ করিয়া জানার त्य मकल श्रदमादान शृत्काङ्गाङ

১০ দক। এই ইপতেহারের ৫ দফার লিখিত নিগমানুসারে আমানতের হিসাবে যে কোন কোন্সানির কাগজ অথব। সব্দেজার সাহেবের রুসিদ দাখিল করিয়া লইতে হইবেক ভাষা কেবল যে সকল খরিদারের নাম সেলবহিতে লেখা থাকে ভাষারদিগের নিকটহইতে অথবা ভাষারদিগের এজেও অথবি যোজারের নিকটহইতে লওগা যাইবেক এবং এইরবে আমান্ত পেশগ্রী দাখিলের রুসিদ কেবল ঐ পূর্বোজ খরিদারের নামে হইবেক ও थाकिम मन्नकृत। यामाम दहेत्म अत्र शृत्वीक त्वाम्भामित कान्न डाह्यहमिनत्व अव्या डाहादमित्नत् त्माक्ष्क किंद्रोडेंग्रा तम् छन्। शहितक ।

১১ नका। श्रीयुक्त मारहदाम खालिमान द्वारक्त क्रुक महकाहि त्य मारहद नीलाध्य मुशिरकेटकके इन्टेरन তীহার এমত একিলার আছে যে তিনি আপন বিবেচনানুধীরে কোন ব্যক্তির ডাক অগ্রাহ্য করেন কিন্তু যদিম্যাৎ तम बाक्ति तम जाक कांद्रातक कांद्रांत त्यांने गांकांत जैभव कि भक रंदर गांकांत्र दिनांत मगान भविषांत दान्नान বেন্ধ নোট কিন্তু। সব্যৱস্তব্য লাহেবেব্ বুরিদ অথব। কোম্পানির কাগজ ডলব কবিবামাত্র দাথিল করে ডবে ডাছার-मिरंश्र डाक बाजारा कर्तरत्म मा।

ছার। বিজ্ঞাপন করা ঘাইতেছে যে স্রকারের কাহ্যিকারক যে সাহেব নীলামের কথ্য সম্পাদন করিবেন ভিনি নীলাম কালে যে কোন সময়ে হউক আপন একিয়ারে কোন গর্বিক্রী লাটের নীলাম রহিভ করিয়া পুনর্বার ডংক্ষণাং করে তদমত্তর প্রথমে যে হাজি পুর্বোক্ত মতে কোন লাটের নিমিত্তে অকৃত্রিম ডাক করিবেক নেট হাজি ঐ লাটের এরিবার্রতেপ গণ্য হইবেক এবং ঐ নীলামের কাহিসম্পাদক সাহেবের জারে। একিরার রহিল যে ভারীর পর যত্ত লাট উচিত বুনিবেন ডড লাট এরংপ বিক্রম করিতে পারিবেন জিন্তু এই শর্মন্তর ং দফার লিখিত নুান সংখ্যা লোখ ছালার কমে কোন লাট বিক্রম হইবেক না। শীলাম রোধ করণের মানসে কেহ কৃত্রিম ডাক করিলে ভাহা রহিত করণাথে এই ইশভেহারের দেই লাট উচ্চ পরিমিত মুলো ধরিতে পারিবেন ভাষ্ডে দেই দর ক্রমে কম করিতে থাকিবেন যাবৎ কেহ ডাক না 52 मध्ये।

नाटिंद बाद परिना नाटिंद त्यां मटदद उपद २६. मेजिद रिमार्ट यठ मेजि हा तारे रिमार्ट मन्न परिमार्ट मेजि आयोग कदिए हमेर्टक जरूर परिना नामें कि निमृत्य कोणि मट्न पदिम कदिया थारू राज्य निम्न हिमार किमारुट मेजि मासिन कदिए हमेरदक अगट गमिमार है आफिस्पर এड नामें श्रूरिको थारू य डोहारड २६ হইতে বত লাট দেই এজোনীর আফিম থরিদ করিতে চাহে ভাষ্। ভৎক্ষণাথ প্রকাশ করিয়া কহে এবং তদনুসারে থরিদ করে এয়তে ১৫ লাটপর্যন্ত উর্গ লংখ্যা পরিদ করিতে পারিবেক এবং এইরূপে যক্ত লাট পরিদ হইবেক ভঙ

লাট পুরা হইতে পারে ভবে পাইবেক নতুবা পাইবেক না। ১৪ দফা। এই ইশন্তেহারের লিখিত আফিমের বিক্রীসম্পর্কায় কিয়া ঐ আফিমের হিসাব রফার বিষয়ে কোন বিবাদ অথহা গর্মেল উপস্থিত হইলে তাহা সুবে বাদালার মুখ্মিম কোট আদালতের বিচারে মিক্ষাভি হই-दबर काड़ अतिमादब्रिमालंड माथा दुर के खामांगाउड़ अभागां खरीन नार रिमाग दिन को भिक्त हिंदा शारा हरेएवर मा।

निहम तन्नीय सहितक ख्रश्या डांटांड शृत्यं त्वाई श्रह्मिड त्यमक ८ व्यक्तिम्ब त्मत्कोड़ी मारश्यंत मध्यंत्रामास ३० मका। बीएड्र निधि उभमीन ग्रांकिक कांग्जांड अ. त्य चाकिम दिक्षी इहेरदक डांड्रांद नगुना नीनार्घत अनुमकान कड़िटल मिथिएड भो ६६। याडेटरक।

न् त्व आफिम विकान कात्रन वहेंकात हैनाउटांत टहेंस डाहात मिरिकाटके।

২ লং, ঐ আফিম ডজবিজের রিপোটি। ১৬ দফা। সকলকে জাভ করা মাইডেছে বে দন ১৮৪৬। ৪৭ সালের বেহার ও বানারসের আফিম ডৈ-মারি কারণ গড় সমহায়ের মত যকা ও প্রর্দারি করা গিরাছে বিশেষতঃ আফিমের নোচনুজা নিউমা প্রস্তুত করিয়া পাটাইতে এবং গুটা তৈয়ারী কারণ নির্মিত পর্মাণ পাতি হাবহার করিতে এবং প্রডিপ্রটিতে সমান স আজিম রাখিতে নাবধান হওয়া নিলাছে আফিম মজতুরের কেছার ও বানারদের মোকামি ওজনের চি कलिकाश्वात आश्वमानी इनेटन तमें आध्यमानीश्वेद अन्य नक्य निकृष नश्मा नहेंदा त्यांवादिनांत अन्य ভাষার গড় ওলনের হিলাব রোউ প্রমিট নেমক ও আফিমের সেক্টোরী সাহেতের মপ্তরণ দেখিতে পাওয়া ঘাইবেক এবং গড় দুই সনের প্রদায়শী যে চারি সিন্দুক বেহার ও-ভিয়েছে ভাছা নীলাঘের দিবস শরিমারান লোককে দেখান হাইবেক ডন্মুন্ট বেপারিস ধে কি প্রকার নিবিপ্লাবভাল ঐ আফিম রহিলাছে।
১৭ দক্ষা। যে আফিম বিক্রম কারণ এইজনে ইশ্ভেহার হইল

Gazette, 4th July, 1848.]

খানায় দর্খান্ত করিলে পূর্বাপর রীতানুসারে জানিতে পারিবেক কিন্ত নীলামের পর যে সকল সিন্দুক জাহাজে রখানি করিবার নিমিত্তে দেওরা যাইবেক দেই আফিমের ওজন কমী অথবা ভফাওৎ কিয়া মিশ্রিত করণের ওজরে এনামের জন্যে কোন দাওয়া করিলে ভাহা প্রচলিত নিয়মানুসারে শ্রীযুক্ত লাহেবান বোর্ড কোন প্রকারেই শুনিবেন না গ্রাহ্য করিবেন না।

১৮ দফা। সকলকে জাত করা যাইতেছে যে উপরের লিখিত মেকদার আফিম দেওরার ইম সন নীচের লিখিত মেকদার বেহার ও বানারসের আফিম কিঞ্ছিৎ কমী হা বেশী হউক পশ্চাৎ লিখিত তারিখে অথবা তাহার। কিঞ্জিৎ অগ্রপশ্চাৎ নীলামে ধরা যাইবেক।

गत ১৮৪৮ ^३ वे वे	. 8	আগঊ দে দেপ্টেম্বর অক্টোবর	এ অথ	বা কিঞ্জিৎ গ বা কিঞ্জিৎ গ বা কিঞ্জিৎ	মগ্রপশ্চাৎ	বেহারের সিদ্দুক ১৮৩° ১৮৩°	বানারদের সিন্দৃক ৭৮০ ৭৮০ ৪৭৪	জুমলা দিলুক ২৬১° ২৬১° ১৮০৫	
			i s			8992	5.08	9026	
		বেহার	বানার্শ	জুমলা	SUPPLY OF SECURE AND PARTY OF SECURE		ফরাসিস উভনে		200
ডিদেমুর ১৮		æ		œ			গর একরারনাম		
জানুআরি	2484	2.		20			মানকে ৩০০ বি		
ফিকুআরি	À	20	a a	50			লিখিত দফানুস		
মার্চ	è	00	æ	20			াছেন ভদর্থে ইশ		
আপ্রিল	3	8.0	· ·	80	যাইতেছে	যে যদ্যপি 1	নিয়মিত মেয়াদ	मरधा वार्ष	te.
CH	B	20	6)	20	नीलाटम त्	দিবসাবধি	পুরা পোনের	निवरमञ् भए	KI
खुन ।	ब्रे	20	¢	90	ঐ আফি	মের তাবৎ গ	অথবা ভাহার ম	ধ্যে কতক ভ	R1-
खुनाडे	B	20	e	8.			তবে দেই অ	All District Control of the Control	
আগষ্ট	E	20		24			থালাসি থাকি		
দেপ্টেম্ব	à	20		20			য়াদ গতে যে ব		
অক্টোবর	.ii	₹@	<u>e</u>	000	হইবেক ৫		অথবা এক য		
् ख्र मना	मिन्दुक	২৭০	0.	000		19		oli in	

বিমৌজীব ভুকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড প্রমিট নেমক ও আফিম ইতি।

িদ বীডন। একটিৎ সেক্টোরী।

. LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার।

এতলানাম। কাছারি কালেক্টরি জেলা কটক মধ্যম প্রদেশের সমস্ত লোকদিগের আত্র্য কারণ সংবাদ দেওয়। যাইতেছে যে সন ১৮৪৫ মসিহার ১ প্রথম আইনের ৬ ধারাঅনুসারে নীচের লিখিত মহালসকলের সন ১৮৪৮ মসিহার মার্চ মাহার মোতাবক সন ১২৫৫ সাল পণী বাকী মালগুলারি সরকারের পাওনা আদায় করিও সন ১৮৪৮ মসিহা ১২ জুলাই মোতাবক সন ১২৫৫ সাল ৩১ আঘাঢ় রোজ বুধবার উক্ত কালেক্টরি কাছারিতে নীলামে বিক্রী হইবেক সন ১৮৪৮ মসিহা তারিখ ২১ জুন মোতাবক সন ১২৫৫ সাল তারিখ ১০ আঘাঢ় রোজ বুধবার টি

শ্রেণীর নমূর		জেলার লিখিড	মহালের নাম	মহালের লিখিত মা-	मन्द्र क्या	পা ওনা বাকী লাগাইদ কীস্কি
		ভৌজির নম্বর		লিকানের নাম		মার্চ দন ১৮৪৮ মদিহা
ন\ ৪	এ মহাল অ- ন্য মাহালের বাকা আদার কারণনীলাম হইবেক।	GITTELLISTE F-90 v.D.	কীং মৌ- ছে গুরালি প্রগ্রে ও- লাম	গদাধর দাস ও সুদ শ্ন দাস ও প্রাণবন্ধু দাস ও শ্রীনাথ দাস		

० । । वर्ष १ वर्ष के वर्ष वर्ष वर्ष

কৈফিয়ৎ

শন্তর মলিক মুস্তাজের মৌজে মহেশ্বরপুর ও গেবরা মিল
তালুকে রাধামোহন প্রদাদ পরগনে বোররা মুস্তাজেরি বাকী
আদার কারণ লামিনদার সুদশন দাদের হকীয়ত জমিদারিকিৎ ১৬॥= কিৎ মৌলাওর লি প্রগনেওলাস নীলাম হই
বেক।

শক্তর মলিক মুন্তাজের মৌজে মহেশ্বরপুর ওংগর দামিলে তালুকে রাধামোহন প্রদাদ
পরগনে বোরুয়৷ মুন্তাজেরি বাকা আদার কারণ জামিনদার
বৃদ্ধাবন দাস পুক্ত প্রাণবন্ধ দাদের হকিরৎ জমিদারি কাৎ ৷
আনা কিঃ বৈজ ওরালি পর
গনে ওলাস নীলাম হইবেক।

M. S. Gilmorr, Collector.

[शवर्त्यको त्रारको । ३४४४ । ४ ज्यारे ।]

6मा दाकी शालक्ष्मादीत निविद्य	A SPECIAL SECTION OF THE SECTION OF	THE STATE OF THE S	উক্ত আইনের ৫ ধরিরে নিক্লিপত একেলানামা জা- রি হইরাছে আরু এ মহাল ইস্ত ১২৪৯ লাগ্রাহেদ	FORBES	চর বাজী আদার ভারণ সন কে সন ১২৫৫ সাল ভারিখ	18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	बहे दाकी मन ३१६८ मारकडू किश्वी रेश्टबड़	DRUMMOND, Offy, Doputy Collector.
शर्भग्रह १	TO SERVICE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P	সর ১৮৪৮ মনের ২৮ জুম ভারিপপত্যন্ত পা্রনা বাকী	ऽश्वद मत्त्रेत किः देवणां व दान थाआ- मा २६० ১श्वह मत्त्रेत्र वक्षा के धाकांना ३६५०/७ ऽ	ক্রেডি টি আর্টি ক্রেডিটিছ সঞ্চীর ক্রেডিটিছ সজ্জার	কালেক্টারতে নাডের লিথিত মহাল সন ১২৫৫ সালের লাগাভ জৈড্চুর বানী আদার কার্ণ নিতাম বিক্রী হইবেক ইতি সন ১৮৪৮ ইৎরেজি তারিখ ২৯ জুন মোত্রবেক সন ১২৫৫ সাল তা	सम ३३६६ मस्लिहे लाजांड रैकाफ दाकी	\$2.00 P.W.S. 2000	Е, В. Вилимохо
मत्मद्र हम या	Thate Thate Visited	TEN SERVER	का श्रेतकार के प्रमाण अस्ति हैं। स्टब्स् अस्ति किरमी अस्ति अस्ति का स्टब्स्	1915 #C 1919 #6 197 10	थेड घटान मन मन ३৮৪৮ है॰	मम्द्र क्रमा	2 ca	11 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (
निश्विष्ठ महास हैश्रहेसी ३५८४	pasti or area or area or area or area	মহাজের লিখিত মালিকৈর নাম	ঈশাননারায়ণ রায় সির্ক নারায়ণ রায় সমর্নারায়ণ রায়			মহালের লিখিত মালিকের নাম	त्नीद्राक्रमाथ द्राष्ट्र	Prop Beller Services
राजिमाहित नीट	STATE T	গদিংগাৰ জাতিত চেৰা বিধিত হৈ কেই বাধি আছি চাল জাতি আছি হাল জাতি আছি	চুর্ণ ও সাবামুলভানপুর ও চর্ণ ও সবাকাতপুর ও নলবোনা পথ লন্ধর্পুর	THE BLOOP STA SHEW WITH ME SHEW WITH ME TO WITH ME WITH ME CO'N'S	নের ৬ ধারার অনুসারে জেলা যালনহের বৃহদ্পতিবার নীলামে ধরু। হাইতেজ এবং	A STOCK STATE OF THE STATE OF T	মৌলে চাপাই প্রজন্মে চামনাই	Take to the take to the take to the take to ta
र मारकत्र ३ जाहरमत्र ५ ४	दक्त दाझना ३२६६६ मृत्युद्ध मृत्युद्ध प्रतादम	lis collece unitari			अध्य मारम्ब क्षयम् चाहे ३२६६ मारम्ब ७ खादन	জেলার ভৌজির লিখিত নয়র	a Historia Sentena Sentena Sentena Sentena	
সমুদি দেওয়া ঘাইতেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারার বিধিক্রমে জিলা ব	क्ष्मा अक्षा अक्षा नाम १६ जुलाद क्षा नाम हो जुला अध्य मान हो है । प्रति मान नाम हो । प्रति अप स्था मान । प्रति	भित्र मध्य गर्धानंद दक्षभी भ	ब्द्धमूदादि कथा थाएँ। ना इ.८ग्रा भट्टान		সমূদি দেওয়া ঘাইতেছে যে সন ১৮৪৫ মালের প্রথম আইনের ও ধারার অনুস ১৮৪৮ মালের ২০ জুলাই ঘোডাবেক লন ১২৫৫ মালের ৬ শাবণ বৃহস্পতিবার নীলানে ১৭ আঘিচ।	इ भर्यात्म् श्रुकान्	क्रिक्क रामायक	
Talle C	मंत्र ३४६४ हैं रह	(स्वीक्रमप्रदा			मश्रीन प्र ऽष्टश्रम माटलहु २ ३९ व्यावाह ।	त्यानीत् मध्य	•	

[Government Gazette, 4th July, 1848.]

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA

In the matter of the Petition of THOMAS HYNES, late of Raneemoody Gully, in the Town of Calcutta, Hotel-Keeper, and late a Prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the minth year of the Reign of his late Mejesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the Nineteenth day of June instant, the Schedule of the said Insolvent has been amended and can be referred to by any Creditor in the Office of the Chief Clerk of the said Court. Notice is also hereby given, that in and by the said order the Hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent is adjourned to Saturday, the Fifth day of August next.

Calcutta, 28th June, 1848, 6, Somerset Place, Strand. W. Thompson, Insolvent's Attorney.

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিরদিগের পরিত্রাণার্থ আদালত।

কলিকাতা নগরের রাণীমূদী গলিতে পঞ্চ হৌসওয়ালা তামস হৈন্দ সাহেব সম্পুতি বলিকাতার সাধারণ জেলথানায় কয়েদ হইয়। ভারতবর্ষের যোত্রহীন প্রণিরদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ এর্জ রাজার অধিকা-রের নবম বৎসরের আইন ছার। উপকার প্রার্থনা করিতেছেন তাঁহার দরখান্তের বিষয়ে

ইহার ছার। দয়াদ দেওয়া ঘাইতেছে যে বর্তমান জুন মাদের ১৯ তারিখের উক্ত আদালতের জ্বুমক্রমে উক্র যোত্রহানের ওফ্সাল অধ্রাণ গিয়াছে প্রধান ক্লাক সাহেবের সিরিশতায় মহাজনেরা ভাহা দেখিতে পারেন। আরে। ইহার ছারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত ত্রুমক্রমে উক্ত যোত্রহীনের দর্খান্তের মর্মা আগামি আগন্ট মাদের ৫ তারিথ শনিবারে শুনা যাইবেক।

उ४८४। २४ खन । ७ नवृत् ममत्रमणे (क्षम । क्षीत ।

एटलिंडे डायमम । धाउधीम्बर हेकील । king by again ad dougled help our putt (and all

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of AUGUSTE RENEAU, of the Strand Road, in the Town of Calcutta, Merchant and Agent, and late a Prisoner confined for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, Chapter Seventy-three, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the Fifth day of August next.

The names of the Creditors of the said Auguste Reneau appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

W. Thompson, Insolvent's Attorney.

কলিকাতা নগরের ফ্রীও রাস্তার মওদাগর ও এজেন্ট আগয়েট রেণো সাহের সম্প্রতি কলিকাতার সাধারণ ু জেলখানায় ধণপ্রযুক্ত কয়েদ হইয়। ভারতবর্ষের যোজহীন ধণিরদের উপকারার্থ আটন নামক মৃত চতুর্থ জঞ্জ রাজার অধিকারের নবম বংশরের ৭৩ অধ্যায়ানুমারে উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অত্এব ইহার দ্বারা দ্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের তকুমক্রমে তাঁহার দর্থান্তের মন্ম আগামি আগফী মাদের ৫ তারিথ শনিবারে উক্ত আদালতে ত্রা যাইবেক।

উক্ত আগটেে রেণে। পাহেবের মহাজনেরদের নাম তফ্সীলে লিখিত ছইয়া তাঁহার উক্ত দ্বথার সমূলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক নাহেতের সিরিশভায় দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা ভাহা দেখিতে পারেন।

७ न ९ मध्दरमण दक्षम रख्नु ।

उद्यालिक अध्याम । श्वाबदीयम् क्रिकील ।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the 27th day of June instant, the matters of the Schedule of MUDDENMOHUN DAY, late of Punchanuntollah, in the Town of Calcutta. Shopkeeper and General Trader, and lately residing in the French Settlement of Chandernagore, in the Province of Bengal, against whom an Adjudication of Insolvency was made and pronounced to the Court on the 9th day of June instant, upon the Petition of one Bengdeloll Day, a Creditor of the by this Court, on the 9th day of June instant, upon the Petition of one Benodeloll Day, a Creditor of the said Insolvent, are appointed to be heard on Saturday, the 5th day of August next.

The names of the Creditors of the said Muddenmohun Day appear in a Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court to which any Creditors may refer.

Calcutta, 27th June, 1848. PAUL and SMELT, Insolvent's Attornies.

পুর্ব্বে কলিকাতা নগরের পঞ্চাননতলানিবাদী দোকানদার ও দাধারণ ব্যবসায়ী পরে বাজলা দেশে ফ্রান্সী-হর্বদের অধীন চন্দন নগ্রনিবাদী মদনযোহন দে যোত্তীন বটেন এমত নির্দ্ধারণ বর্তমান জন মানের ৯ ভারিতে উক্ত যোত্রীনের মহাজন বিনোদলাল দে নামক এক ব্যক্তির দর্খান্তমতে হইল। তাঁহার বিষয়ে উক্ত আদালতে বর্তমান জুন মাণের ২৭ তারিখে ত্রুম হইল যে তাঁহার তফনীলের মার্ম আগামি আগঊ মানের ৫ তারিখ শ্মি-

উক্ত মদনমোহন দের মহাজনেরদের নাম তফদীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক মাহেতের মিরিশভার দাখিল হইয়াছে। মহাজনেরা ভাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাভা। ১৮৪৮ মাল ২৭ জন।

भाउँल ଓ स्थाले । साजहीत्मत छेकील ।

NOTICE.—That by an order of the said Court, made in the matters of the Petition of HENRY RUSSELL, late of Fenwick's Bazar, in Collingah, in the Town of Calcutta, an Assistant in the Home Department, and now a Prisoner in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act IX. of George the Fourth, are appointed to be heard on Saturday, the 2d day of September next.

The names of the Creditors of the said Heary Russell appear in a Schedule filed in the Office of the

Chief Clerk of the said Court, to which any Chaditor may refer. Calcutta, the 3d July, 1848.

[जर्ज्दमन्त्रे द्वादक्षरे । ১৮৪৮ । ८ कृलाहे ।]

PAUL and SMELT, Insolvent's Attornies.

কলিকাতার কলিকার ফেনুইক বাছার্নিবাদী দেশীয় ডিপার্টমেট্টে আদিটান্ট হেন্রি র্দেল মাহেব একণে কলিকাতার শাধারণ জেলখানায় কয়েদ হইরা চতুর্থ জজ রাজার নবম বংসারের আইন হার। উপকার প্রার্থন। করেন ই ইহার ছারা সম্বাদ দেওয়া বাইতেছে যে উক্ত আদালতের তকুমক্রমে তাঁহার দর্খান্তের মর্মা আগামি দেপ্টেম্বর মানের হ তারিখ শনিবারে শুনা যাইবেক।

উক্ত হেনরি রুসেল সাহেবের মহাজনেরুদের নাম তফ্সীলে লিখিত হইরা উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক দা-হেতের সিরিশভার দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা ভাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা ১৮৪৮। ৩ জলাই।

will all the Printed or All Caller

পাউল ও মেল্ট। যোত্রহীনের উক্তীল।

In the matter of NURSINGCHUNDER BOSE, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made on and bearing date the Fourth day of May last, it was ordered amongst other things that the Hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent should be and the same were thereby adjourned to Saturday, the First day of July next, with liberty to the said Insolvent to amend his Schedule filed in the said Court, on the Fourth day of April last, generally, which said Schedule has been accordingly amended.

W. N. HEDGER, Attorney.

যোত্রহীন নর্সিৎহচন্দ্র বসুর বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে গত মে মাসের ৪ তারিখে উক্ত আদালতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে हैरादा छक्म रहेल य छेल याजरीतित मत्थारस्त मस्मित समित आगामि सुलाहे मारमत् > स्त्रिश समिताद হর এবং উক্ত যোত্রহীন গত আপ্রিল মাদের ৪ ভারিখে বে তফদীল দাখিল করেন তাহা দাধারণমতে ভ্রমরা-ইবার অনুমতি দেওয়া যায় তদনুদারে ঐ তফদীল শুধরাণ গিয়াছে। ভবলিউ এন হেজর। উঠাল।

In the matter of SAMUEL WOODWARD, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that at a Court, holden on Saturday, the first day of May, One Thousand Eight Hundred and Forty-Seven, an application was made for and on behalf of the Insolvent that his Petition for discharge from all debts due at the time of the filing of the Petition for Relief of the said Insolvent, on the Fifteenth day of January, One Thousand Eight Hundred and Forty-Seven, and from all liabilities of which the Insolvent was then liable, be received and filed, it was ordered (amongst other things) that the said Petition be received and filed in the said Court.

W. N. HEDGER, Attorney.

যোত্রহীন সাম্এল উড ওয়ার্ড সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে ১৮৪৭ দালের ১ মে তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতের বৈঠক হউলে উকু বোত্রহানের পক্ষে এইমত দর্থান্ত হউল যে উকু যোত্রহীন ১৮৪৭ সালের ১৫ জানুআরি তারিথে উদ্ধা-दार्थ ह्य मत्थान करतन जोरा माथिल कत्रान्त जातिरथ छेक स्थाजरीरनत स्य मकल कर्क छिल स्मेर मकल कर्क छ ভাহার সমূবর দায়হইতে মূক্ত হন এবং ঐ দর্থান্ত গ্রাহ্য হইরা নথীর শামিল করা যায় ভাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে देशत ଓ छक्तम रहेल या छेल मत्थां छ छ जानानट शाहा रहेश नवीत भागिन कता शांत ।

ডবলিউ এন হেজর। উকীল।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of Denonauth Bose, (a Creditor of MADUBCHUNDER MITTER, late of Calcutta, in the Province of Bengal, Merchant and Banian, and heretofore carrying on business in Calcutta, but now residing within the French Settlement of Chandernagore, against whom an Adjudication of Insolvency was made and pronounced on the Nineteenth day of May last, on the said Petition of the said Creditor,) are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the Fifth day of August next.

The names of the Creditors of the said Madubchunder Mitter now appear in a Schedule filed in

the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer

Calcutta, 26th June, 1848. MOLLOY, MACKINTOSH and POE, Attornies for the Insolvent.

বাঙ্গলা দেশের কলিকাতা নগর্নিবাদী দওদাগর ও বণিক ও এখনপর্যান্ত কলিকাতা নগরে কর্মকারী কিন্ত একাণে ফ্রান্সীয়েরদের অধীন চলন নগরনিবাসী মাধবচন্দ্র মিত্র বোত্রহীন বটেন এমত নির্দ্ধারণ তাঁহার মহাজন দামনাথ বসুর দর্থান্ত্মতে গত মে মাদের ১৯ তারিখে হইয়াছিল। তাঁহার বিষয়ে ইহার দারা দয়াদ দেওয়া যাই-তেছে যে উক্ত আদালতের ছকুমক্রমে উক্ত মহাজন দীননাথ বসুর দর্থান্তের মর্ম্ম আগামি আগঊ মানের ৫ তা-রিথ শনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যায়।

উক্ত মাধবচল্র মিত্রের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক দাহেতের মিরিশ্তার দাখিল হইরাছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন ।

কলিকাতা ১৮৪৮। ২৬ জুন।

मलग्र ଓ माकिलेग ଓ পো। शांजहीत्मत् छेकील।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the 30th day of June instant, the matters of the Petition of ALFRED HELLATT BROOKS, formerly residing in 6, Waterloo Street, and late of Colvin's Ghant, in the Town of Calcutta, Broker, and late a Prisoner for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of an Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, Chapter 73, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," are appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the 5th day of August next.

The names of the Creditors of the said Alfred Hellatt Brooks appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

Calcutta, 1st July, 1848.

JUDGE and BURKINYOUNG, Insolvent's Attornics.

পূর্ব্বে কলিকাতা নগরের ওয়াটরলু ফ্রিটের ৬ নম্বরী মর নিবাদী ও পরে কলবিন মাটের নিবাদী দালাল জালফ্রেড হেলট কুক্ম দাহেব সম্পুতি কলিকাভার সাধারণ জেলথানায় এণপ্রযুক্ত কয়েদ হইয়া ভারতবর্ষের যোত্র-हीन श्वनित्रान्त उपकातार्थ आहेमगायक मृठ ठड्थ अर्क ताबात अधिकाद्वत नदम दश्मद्वत १० अधारम्य आहेन ছারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন অতএব ইহার ছারা স্থাদ দেওয়া যাইতেছে যে বর্তমান জুন মাসের ৩০ ভারিখে উক্ত আদালতে ভকুম হইল যে ভাঁহার দর্থান্তের মর্মা আগামি আগক মাদের ৫ ভারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যায় ৷ [Government Gazette, 4th July, 1848.]

खेल जालाइक दहलके कुक्म मार्ट्स्ट्र महामानइस्ट्र नाम उक्तीरण लिथिक दहेगा ठीवां देख नद्रशास ন্যুলিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লাফ শাহেবের দিরিশভায় দাখিল হইয়াছে মহাজনের। তাহা দেখিতে পারেন। सक छ दक्षिण । सावहीत्मत छेकील। क्लिकांडा ३४८४। ३ ख्लारे।

NOTICE is hereby given, that by an order made by this Court, bearing date the Thirtieth day of June last, the Hearing of the matters of the Petition of Womachurn Mitter, a Creditor of WILLIAM HOPPE, of Writers' Buildings in the Town of Calcutta, Broker and Merchant, against whom an Adjudication of Insolvency was made and pronounced on the Petition of the said Womachurn Mitter, has been appointed to be heard on Saturday, the Fifth day of August next.

The names of the Creditors of the said William Hoppe appear in a Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of this Court, to which any Creditor may refer.

Calcutta, 1st July, 1848.

Calcutta, 1st July, 1848.

SHAW and LYONS, Attornies.

कलिकां नगरहत हां हे हेत्र विल्डि॰ निदामी मालाल धुम धमागत खेलिएम इल मास्टर खांजरीन वर्षेन अमक নিল্লারণ তাঁহার মহাজন উমাচরণ মিতের দর্থাস্তমতে হইল। ইহার দ্বারা দয়াদ দেওরা ঘাইতেছে যে গত জুন মানের ৩০ তারিখে উক্ত আদালতে ছতুম হইল যে উক্ত উমাচরণ মিত্রের দর্খান্তের মর্ম্ম আগামি আগন্ট মানের ৫ তারিথ শনিবারে শুন। যায়।

উক্ত উলিয়ম হল সাহেতের মহাজনেরদের নাম তফদীলে লিখিত হইয়া এই আদালতের প্রধান স্লার্ক দা-হেবের সিরিশ্তার দাখিল হইরাছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

कनिकांडा ১৮৪৮। ১ जुलाहै।

मा ও लाउन्म । डेकील ।

NOTICE.—That by an order of the said Court, the matter of the Petition of ELIZABETH SIN-CLAIR, widow, late of Fordyce's Lane, in the Town of Calcutta, and now a Prisoner in the Jail of Cal-cutta, seeking the benefit of the Act IX. of George IV. are appointed to be heard on Saturday, the Fifth day of August next.

The names of the Creditors of the said Elizabeth Sinclair appear in a Schedule filed by her in the

Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

No. 6, Government Place, 28th June, 1848.

H. P. Marshall, Insolvent's Attorney.

ইম্ভাহার যে উক্ত আদালতের ত্তৃমের ছারা কলিকাতার ফোরডালেদ লেননিবাদি ইলিজেবেথ দিছিলর বেওয়া এবং এঞ্চণে জেলখানাতে কয়েদ আছেন তাঁহার দর্শাস্তের তাৎপর্যা অর্থাৎ চতুর্থ জর্জনামক রাজার অধি-কারের নবম বৎসরের নিরমানুশারে আপন উদ্ধারজন্য প্রার্থনা করেন ঐ দর্থান্ত প্রবণজন্য আগামি শনিবার ৫ আগন্ট দিবস ঐ আদালতে নির্দ্ধারিত হইরাছে। ঐ ইলিজেবেথ সিঞ্চিলরের মহাজনদিগের নাম এক ফর্ম্দে নির্দিষ্ট করিয়া ঐ আদালতের প্রাধান ক্লার্কের দক্তরখানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞা হয় দেই দক্তর-খানায় গিয়া দেখিবেন।

न ७ शवर्गरमले द्राम । २৮ खून ১৮৪৮ माल ।

। १इट लि यावणान। अक्रम थनित छेकीन।

NOTICE .- That by an order of the said Court, the matters of the Petition of WILLIAM JAMES SINCLAIR, (sued by the name of William John Sinclair,) late of Fordyce's Lane, in the Town of Calcutta, an Extra Preventive Officer of Customs, and now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act IX. of George IV. are appointed to be heard on Saturday, the Fifth day of August

The names of the Creditors of the said William James Sinclair appear in a Schedule filed by him in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

No. 6, Government Place, 28th June, 1848.

H. P. MARSHALL, Insolvent's Attorney.

ইতাহার যে উক্ত আদালতের অকুমের ছারা কলিকাতার ফোরডাইশেষ লেমনিবাদি উইলেম জেমেদ দিভিলরের (মিনি উইলেম জান দিভিলরের নামের দারা কয়েদ হন) পর্যিটের ঠিকা দার্জনের কর্ম করিতেন এবং একণে জেলথানাতে করেদ আছেন তাঁহার দরখান্তের তাংপর্য্য অর্থাৎ চতুর্থ জর্জনামক রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়মানুসারে আপন উদ্ধার্জন্য প্রার্থনা করেন। এই দর্থান্ত প্রবণজন্য আগামি শনিবার ৫ আগন্ট नियम बे आनालाउ निर्श्वादिङ रहेशास्त्र । बे छेहेलाम स्वत्यम मिक्षिलादव्य महास्रामिताद नाम धक कर्त्म निर्मिके করিয়া ঐ আনালতের প্রধান ক্লার্কের দক্তর্থানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞা হয় দেই দক্তর্থা-नात्र शिता दमिश्रादन ।

लार्ड शर्वरमते दक्षम । २৮ जून । ১৮৪৮ ।

এইচ পি মারশ্যাল। অক্ষম গণির উকীল।

NOTICE.—That by an order of the said Court, the matters of the Petition of BISSONAUTH RUCKEET, late of Guranhuttah, in the Town of Calcutta, carrying on business in Copartnership with Sumboochunder Ruckeet, at Soba Bazar, and Jorasanko, in Calcutta, as a Cloth Merchant, and now a Prisoner in the Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act IX. of George IV. are appointed to be heard on Saturday, the 5th day of August next.

The names of the Creditors of the said Bissonauth Ruckeet appear in a Schedule filed by him in the Office of the Chief Clerk of the said Court to which any Creditor may refer.

Dacre's Lane, 24th June, 1848.

H. P. Marshall, Insolvent's Attorney.

ইস্তাহার যে উক্ত আদালতের অকুমের ছারা কলিকাতার গরাণহাটানিবাদি বিশ্বনাথ রক্ষিত যিনি কলিকাতার শোভারাজার এবং যোড়াসাঁকোতে এক ব্যক্তি শল্পুচন্দ্র রক্ষিতের যোগেতে কাপড়ের ব্যবদা করিতেন এবং এক্ষণে জেলখানাতে কয়েদ আছেন তাঁহার দরখান্তের তাহপর্য্য অর্থাৎ চতুর্থ জর্জনামক রাজার অধিকারের নবম বংশরের নির্মানুসারে আপন উদ্ধারজন্য প্রার্থনা করেন ঐ দর্থান্ত প্রার্থজন্য আগামি শনিবার ৫ আগন্ট দিবদ ঐ আ-দালতে নির্দ্ধারিত হইয়াছে ঐ বিখনাথ রক্ষিতের মহাজনদিগের নাম এক ফর্জে নির্দিষ্ট করিয়া ঐ আদালতের প্রধান ক্লাকের দত্তর থানার দাখিল হইরাছে ভাহাতে যে মহাজনের বাঞা হয় সেই দত্তর থানার পিয়া দেখিবেন।

फिक्तम लाम । २८ जून ३৮८४ जाल।

এইচ পি মারশ্যাল। অক্ষম গুণির উকীল।

[शदर्गमणे रताकारे । ১৮৪৮ । ८ खूलारे ।



গবর্ণমেণ্ট গোজেট্

গবর্ণমেন্টের আজাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, JULY 11,1848.

কলিকাতা মঞ্জলবার ১৮৪৮ সাল ১১ জুলাই।

NOTIFICATION.

Notice is hereby given that an Examination of Candidates for the Office of Pleader in the Sudder Dewanny Adawlut will be held on Monday, the 25th September next at the Court House.

Parties desirous of being examined are required to submit their applications at least six weeks before the above date. Their attention is directed to Rules 1 and 8 of Circular Order No. 136, dated 17th July, 1846.

By order of the Sudder Dewanny Adawlut,

B. J. COLVIN, Register.

Fort William, the 5th July, 1848.

वाजकार्य नियाग।

১২১० समृत्।

বাদলা দেশের প্রযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্

সাহেবের হুকুম। নিয়োগ।

. ১৮8৮ माल e जुलाहे।

ত্রীযুক্ত জি কৌপর সাহেব ও ত্রীযুক্ত জে জি প্রিলল সাহেব (Messrs. G. Cowper and J. G. Pringle,) দি-নাজপুরে গুদারার নৌকার বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা বাদ করণের কমিটির মেমুর হউবেন।

> ছুটী। ১৮৪৮ সাল ৩০ জুন।

তগলীর সদর আমীন জীযুত জীরাম তর্কালভার চিকিংসকের স্টিফিকটজ্লেমে চারি দিনের ছুটা পাইয়া-

শাহারাদের সর-ভেপুটা আফীনের এজেট তীযুত জি ফিল্ড সাহের (Mr. G. Field,) এক মানের ছুটা পাই-

होट्डिस ।

मूतिनावात्मत ८७ भूमि माझित्युमि क्षियुक वादु नदीन-

[Government Gazette, 11th July, 1848.]

বিজ্ঞাপন।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওরা যাইতেছে যে মদর দেও-যানী আদালতের ওকালতী কর্মাকাজ্ফিরদের ইমতিহান আগামি দেপ্টেম্ব মাদের ২৫ তারিখ দোমবারে ঐ আ-দালত হরে হইবেক।

যাঁহার। ইমতিহান দিতে চাহেন তাঁহার্দিগকে উক্ত তারিথের পূর্ব ছর সপ্তাহ থাকিতে আপনারদের দর-থান্ত দাখিল করিতে ছকুম হউতেছে। তাঁহারা ১৮৪৬ দালের ১৭ জুলাই তারিথের ১৩৬ নম্বরী দরকুলর অর্ডরের ১ এবং ৮ বিধিতে মনোযোগ করিবেন।

मनत दन उहांसी आमानट्यत छक्मक्रद्य।

वि स्त कलविन। द्विकिकेत्।

क्वार्ड डेनिश्च । ১৮৪৮ मान e खुलाई।

চক্র মুখ্যা গত মে মাদের ২৭ তারিখে যে ছুটা পান তাহা তাহার প্রার্থনায় রহিত হইয়াছে।

১৮8৮ गान e जूनारे। ·

চাটিগার নিমকের এজেন্ট প্রীযুক্ত আর টুটর লাতের (Mr. R. Trotter,) স্থীয় কর্মোপলক্ষে তিন মানের ছুটা পাইয়াছেন।

विज्ञांशन ।

১৮৪৮ माल ६ जुलाई।

রীরভূমের কালেক্টর প্রীযুত জোজেফ রীভ সাহেব (Mr. Joseph Reid,) গত মাদের ২৬ তারিখে আপন কর্মের ভার প্রিযুত এ ওগলবি সাহেবের (Mr. A. Ogilvie,) স্থানে পুনর্গ্রহণ করেন।

সারণের সিবিল ও দেশন জজ জীযুত এচ বি হেথাণ্ সাহের (Mr. H. V. Hathorn,) গত মাদের ২৩ তারিখে আপন সিরিশ্তার চলিত কর্মের তার ঐ জিলার প্রধান সদর আমান জীযুত মৌলবী মহম্মদ রফিকের স্থানে পুনর্গ্রহণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের প্রীবৃত রাইট অনরবিল গবর্নর দাহে-বের তকুমক্রমে

এফ জে হালিডে। বাঙ্গলা দেশের গ্রন্মেন্টের দেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS. SALT.

গবর্ণমেণ্টের ইশভিহার। নিমক ।

6,00,900

মাসকাবারী হিসাব মৌজুদ নমত মায় ৪ প্রদেউ গোলাপ্তক্তি বাবং লাগাদ ৩০ জন ১৮৪৮ দাল প্রত্যেক এজেনীর ও শালিপার নমতের গোলাজাতের মৌজুদ নমতের। সন ১২৫০ সাল मन ১२৫5 मोल मन ১২৫० मान मन ১२৫२ मान मन ३२६८ माल যৌজন মভাবকে ইং মতাবকে ইৎ মভাবকে ইৎ মভাবকে ইৎ अरक्षणीय नांघ মতাবকে ইং নমকের ১৮৪৩। ৪৪ माल ১৮৪৪। ৪৫ माल ३४८६ । ८५ मान ১৮88 189 माल ३४८९ । ४४ मान একুন विक्रली। 1.00,000d मकिन कालीनश्रद । 2,93,298/ 0,00,00940 3,00,870/ 1,00,000) 52,50,082 Mo 22,00240 3,87,000/ 3,90,09540 कुखनगढ़। 100000 5,02,900 3,00,000/ वाभनशत्। 20,254 110 গাছা নহক। 30,364 110 P. 34.323 10 0,50,00940 3,96,966/ 2,92,298/ 6,88,290/ 22,62,008/ একন। তমলুক। 30,26743 5,08,628 110 0,92,08844 8,23,00249 2,08,780 15 পাল। নেমক। ঘাট নারায়ণপুর। 00 19 11 ক্রোকী নেমক। 1946,86 58,085/ 6.6661 0,529/ 2,06,222/ 1660,00,5 তেরপাইকা। 7346,66 5,55,800 110 24083,C4.0 e,22,00049 88,22246 33,00,200 115 11 वकुन। ২৪ প্রগ্না। 2,093/ 20,932/ 20,000/ 82,482/ পাঙ্গা নেমক ঘাট নারায়ণপুর বাহিরবৃনি। 1606.52 2,38,000 110 0,87,039 10 48,04240 6,888/ बे डाकान। 200 10 500 12 वालिया घाँगे। বেঁওতা। 000 110 00000 दशीत्म।। 33,5.8/ 85,085/ 49,580/ ডাইমগুহার্বর। 5,00,020 1050,000 राधडी। প্রীয়ত প্রিলেপ দাহেবের পহিলা রকম। 20.22042 30,892/6 8,527 10 4,922 Ho 14665 মিপ্রিত। 5,555/ মিশ্রিত পাঙ্গা। 1000,0 মিশ্রিত ইংলিস। BORT STALL 20,000/

21 000,04.5

22,045 10

একুন |

\$0,380 10

2,00,200/0

मन ১২৫२ माल मन उपराठ माल मन ३२৫8 माल	गुरुद्धि हैं। यहांद्र हैं।	अर्थ अर्थ भीन भीन स्थापन स्		· /4000	8,28,892 ha	3.5	P/PAP.000,00 0/884,00 ANCEO,40,8 01 605,09,0 8/KES,40,5					2,90,09,09,00,00		84,47440	82,634/ 45,540/2	· /864.6 /566.80	· /\$8602	/·b4/40-12		•		2,92,038 #		/284'00'2 /bb2'84 /260'CC'C .
मन ३२६० माल	अत्मन्तीद्र नाम। महार	18845 मान 8810845	. साष्ट्रे तहामश्रालि । ১,৪৯,७६२५६			त्क़ाकि त्याक्।	अद्ता। ३,८३,७६२ भट	कृत्या।	القالة فاهما والقالم المقالة للمقالة المقالة ا	- Capita catalon	مرقيدا .	(0) 0) 0) 0) 0) 0) 0) 0) 0) 0) 0) 0) 0) 0	•		7,34,040	3 अधिना द्रक्म।	जे के र त्मामता तकम	हिस्रली ठालीनशद शाझा।	(d) (d)	. जाकि रेमक्ट	द्वाहि जाएक।	45.6 10 128,824 10 18.18	वाद्राहित ।	चाहाहिम। श्रीम। द्यांके रिकश्वित्रथ।

1000	
1000	-
lu	10
TO 100	8680
剪	R
-	N
1	10
12E	+
V.	1
16	J-gu
1	300
-	To the
III Black	line.
2	No.
N	12
0	S P. H.
1	4-
9	10)
1.30	3531
F	16
100	E
100	Market N
No.	4
Lit.	OD.
E.	,Di
1	11250
10	E
15	
- 0	10
do.	de
-	
15	10
100	N
1	2
0	Je.
100	100
lo.	14
12	DE .
10	10
F	116
S 1988	\$tot
4.	P
00	F
4.	E
	1
22	to
The same	el.
0.5550	(E)
陈	10
+	IV.
44	thei
to .	1
SHUE	W
190	E
15	E.
15	5,000
10	H
	#
10.	IE .
13	the
TE	A SEC
200	16
	Record .
to.	12
D.	36.
اروم	Histor
श्रुत्वव	ह्यादिक
मीश्रुद्वव	निष्टाहित
ननीश्रुरद्र	र काष्ट्राहिक
गिम्मी शूर्द्र इ	রি কাছারিক
(यक्तिमीश्रुद्ध इ	টার কাছারিক
(यक्तिमीश्रुद्ध ह	क्षेति काष्ट्राहिक
ना त्यक्तिश्रद्ध	লক্টার কাছারিক
अना त्यक्तिभूत्व्	रिलक्षेति कोश्राहित
त्मना त्यनिमीशूर्वह	कारणकृष्टेति काष्ट्राहित
त त्याना त्यमिनोश्रत्व	। कारणकृष्टित काष्ट्राहित
ट्र टक्षमा ट्यमिनीश्रुट्ड्र	রে কালেক্টরি কাছারিত
गार्द समा त्यमिनोपूर्द नीटड निधि श्रीशिक मन ३৮৪৮ मारलद २९ कुलाई क्षाडांदक हाम्ना मन ३२६६ मारलद ३७ खादन	द्रद कारणकृष्टित काष्ट्राकित
दुमारत् स्थला त्यनिमीलूरत्र्	कूरद्द कारणकृष्टित काष्ट्राद्दिर
म्बुमारत् त्याना त्यानिमीश्रुरत्	अट्टाइड कारणक्षेति काष्ट्राइड
व्यक्तिरह त्मना त्यमिनीशृत्वह	मक्षद्भारत कारणक्षेति काष्ट्राहित
धाइम्बाट्ड त्मना त्यमिनीशृत्इङ्	। यशकुरद्द कारणकृषेदि कश्चितिहर
धाइम्मार्द क्षमा व्यक्तिश्रद्द	न। यशकुरद्द कारणकृष्टि कश्चितिक
७ धाइम्ब्राट्ड छाना ट्यमिनीलूट्ड्ड	कन। यक्षट्रद्द कारणक्षेदि काष्ट्रद्दि
े धाइम्मार्व क्षमा व्यक्तिभूत्इ	 किम। यशकुरद्द कारणकृषेदि कोश्रादितः
कि छ धाहासुमारत स्मना त्यनिसीजुरहह	द स्ममा मक्ष्यद्द कारणक्षेदि काष्ट्रादित
टनके ७ थाड़ामुमारत त्मना त्मिनोशूरतक	गंद टकना प्रकट्राइद काल्लकोदि काष्ट्राइट
हत्मह ७ थाइम्मिर्ड त्मना व्यक्तियोज्दह	ध्वाद ८क्नमा मकतृत्द्द कारणकृष्टित काष्ट्राहित
पाष्ट्राम् ७ थात्रामुमारत् एममा त्यानिमीशूरत्र	তিবার জেলা মঞ্চুরের কালেক্টার কাছারিক
खाइत्मह ७ धाह्रामुमात् त्मना त्मिनीशूत्हह	পতিবার জেলা মঞ্জুরের কালেক্টরি কাছারিক
, जाहरमंद्र ७ थाव्रामुनारत त्ममा त्यमिनीजूरत्र	मन्डिराह दक्षना प्रकृत्द्र काल्क्ष्रेद्रि काष्ट्राहित
> व्यक्तिक ७ थाव्रामुमारक स्मना स्मिनीपुरबक्	হসপতিবার জেলা মঞ্চুত্তের কালেকটার কাছারিত।
ह > व्यक्तिक ७ थाइम्मिरिक स्थाना व्यक्तिमिण्डक	বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্জুরের কালেক্টরি কাছারিক
नव > जाहरनक् ७ थाव्रानुमारव रमना त्याननी भूरब्र	क तृष्मभक्तितां दक्षणा यक्षतृत्त्र काटलक्षेत्रि काष्ट्राद्रितः
रसद > खाइत्मद्र ७ थाव्रामुनारत् त्मना त्यनिनी पूर्त्रत्	াঞ্জ বৃহস্পতিবার জেল। মঞ্চুরের কালেক্টারি কাছারিত
गरलक् ऽ व्यक्तिक ७ थाव्यक्तारक स्थला स्थितिनी भूरबक्	রোঞ্চ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্জুরের কালেকটার কাছারিত
मारमा ऽ आहत्मह ७ थाहामुमारह त्ममा त्यमिनी पूरहह	। রোজ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্জুরের কালেক্টরি কাছারিত।
क मारलव ऽ व्यक्तिक छ थाव्यमुमारत त्मना त्यमिनी भूरत्व	ণ রোঞ্জ বৃহস্পতিবার জেল। মঞ্চুরের কালেক্টরি কাছারিত
अर मारलत् > खाइत्मह ७ शाहानुमारत् त्मला त्यमिनी पूर्तह	াবণ রোঞ্জ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্জুরের কালেক্টরি কাছারিত
७४६ मात्लव् > व्यक्तिक् ७ थाव्रानुमात् त्मला त्यनिमीशृत्वत्र	শাবণ রোঞ্জ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্চুরের কালেক্টরি কাছারিত
১৮৪৫ मालाइ ১ जाहित्तह ७ धाहानुमारत स्मना त्यमिनीजुर्दह	। আবণ রোল বৃহস্পতিবার জেল। মলতুত্তর কালেকটার কাছারিত
र ১৮৪৫ मारलत् ऽ व्यक्तित् ७ थात्रानुमारत् स्मना त्यनिनीशृरत्त्	১৪ আবেগ রোজ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্চুত্রের কালেক্টরি কাছারিত
नन ३४४६ मारलत् ऽ व्यक्टिनत् ७ थात्रामुभारत् एमना त्यनिमीशूर्द्रत्	১৪ আবদ বোল বৃহস্পতিবার জেলা মলতুরের কালেক্টরি কাছারিত
मन अभव मारलात > जाहित्मत के बाद्रामुमारत स्थला त्यमिनीशुर्द्रत	র ১৪ আবণ রোঞ্চ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্জুরের কালেকটার কাছারিত
य मन ১৮৪৫ मोल्स ऽ आहेत्मह ७ थाहोनूमारत त्मना त्यनिमीशूर्दह	লর ১৪ আবণ রোক্স বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্চুত্রের কালেক্টরি কাছারিত
त्य मन ১৮৪৫ मारलत् ऽ जाहरमत् ४ धात्रामुमारत् त्याना त्यानिमीशूरत्तृ	লের ১৪ আবণ রোঞ্চ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্জুরের কালেকটার কাছারিত
ह दश मन ३४४६ माटलत् ३ जाहित्मत् ७ धाद्रानुमाद् दशना द्यानिनीशुर्द्रद्र	মালের ১৪ আবণ রোজ বৃহস্পতিবার জেলা মজ্তুরের কালেক্টরি কাছারিত
एक दम कम ३४४६ मारलव ऽ व्यक्तिन ४ धावानुमाद्द त्मला व्यक्तिनिपृद्दद	• সালের ১৪ আবণ রোক্ত বৃহস্পতিবার জেল। মঞ্জুত্তর কালেকটার কাছারিত
उटक दम मन ५४४६ माटलत् > खाहित्मत् ७ धात्रानुमादत् त्मला द्यमिनीशूर्द्रत्	১৫ মালের ১৪ আবণ রোঞ্চ বৃহস্পতিবার জেল। মঞ্জুরের কালেকটার কাছারিত।
रिडाक त्य मन ३४४६ मारलत् ३ जाहित्मह ७ थाहानुमारह स्थला व्यक्तिनीशूरहह	১৫৫ মালের ১৪ আবণ রোল বৃহস্পতিবার জেলা মজ্তুরের কালেক্টরি কাছারিও
हिट्छ एक सन ३४८६ मरिलत् ऽ व्यक्तित् ४ धात्रानुमारत् स्थला त्यनिनीशुर्दत्	১২৫৫ সালের ১৪ আবণ রোঞ্জ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্জুরের কালেকটার কাছারিত
योहेटडाड दर मन ३৮८६ माटलत् > व्यक्तित् ७ थात्रीनुमाद् त्मला त्यनिनीशूद्दत्	া ১২৫৫ মালের ১৪ আবণ রোজ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্চুত্রের কালেক্টার কাছারিত
। योहेटडरक् दम मन ३४४६ मारलव् ऽ जाहिरलद् ७ थाव्रोनुमाद्द स्मला प्रात्निमीशृद्दद	নম ১২৫৫ সালের ১৪ আবণ রোক্ত বৃহস্পতিবার জেল। মজতুরের কালেকটার কাছারিত
वा बाइटडटक त्य मन ५४८६ माटलत् > खाइटनत् ७ धादानुमारत् त्यांना त्यांननी भूरतृत्	সন ১২৫৫ মালের ১৪ আবণ রোঞ্জ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্জুরের কালেকটার কাছারিত
अयां योहेटडरछ एम मन ३४४६ मारलत् ३ जाहित्मद् ७ थात्रोनुमारत् स्थला प्रातिमीशुर्दह	ী সম ১২৫৫ মালের ১৪ আবিগ রোঞ্জ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্জুত্তর কালেক্টারি কাছারিত
म अग्न यहिएउएक त्य मन ३৮४० मीटन र अहित्म ६ थाइम्मीत् त्यामी पूर्वह	লী দন ১২৫৫ মালের ১৪ আবিণ রোঞ্জ বৃহস্পতিবার জেলা মঞ্জুত্তের কালেকটার কাছারিত
तम् अया योहेट उटक तम अम्बर माटल द अ व्याहित्म के यात्रोमुमार तमाना प्रतिमी भूरत द	খনী দন ১২৫৫ দালের ১৪ আবিণ রোজ বৃহস্পতিবার জেলা মজতুরের কালেক্টরি কাছারিত
न एन क्षत्रों को बेंट कर छ । तम ३५४६ मारल इं ऽ आ बेंटन इं ४ था को नुमार इं एक ना सिनी भूर इं इ	মামুলী দন ১২৫৫ মালের ১৪ আবণ রোক্স বৃহক্ষাভিবার জেল। মঞ্জুত্তর কালেকটারি কাছারিত
ाम एमध्या याहेरडरक एम मन ३४४६ मारलब् > खाहित्मह ७ धादानुमारत स्मना त्यमिनीजुर्दह	আমলী দদ ১২৫৫ দালের ১৪ আবণ রোজ বৃহস্পতিবার জেলা মজ্যুরের কালেকটার কাছারিত
ति ए दिश्व शहेरहर ह स मन ३४४६ मारजद ऽ जाहिरनद् ७ थाइन्मार्द स्थाना प्रतिमी पृष्ड्द	ত্যায়লী সম ১২৫৫ মালের ১৪ আবিগ রোজ বৃহক্ষণিতিবার জেল। মঞ্জুত্তর কালেক্টারি কাছারিত।
ग्रहीम तमक्षां शहित्तरह तम मन ३৮८० मत्लित् ऽ जाहित्मत् ७ धात्रोनुमारत् तमना प्रमिनीशूर्त्तत	কে আমলী দন ১২৫৫ মালের ১৪ লাবণ রোঞ্জ বৃহক্ষাভিবার জেলা মঞ্জুত্রের কালেকটারি কাছারিত
मश्रीम (मध्या याहेटडट्ड त्य मन ३४४६ माटलंद > जाहित्मद्र ७ थाव्रामुमाद्र त्मना (यिनिमीशूर्द्र	চতে আখনী দন ১২৫৫ সালের ১৪ আবণ রোজ বৃহস্পতিবার জেলা মজতুরের কালেক্টরি কাছারিত।
मश्रीम एम क्षेत्रो शाईएडएक क्ष मन ३৮४६ माल्लव् ऽ व्याहित्नक् छ थाव्रानुमारक स्थला व्यक्तिनीशूर्वक	ক্তিকে আখলী দন ১২৫৫ মালের ১৪ আবণ রোল বৃহক্ষাভিবার জেল। মঞ্জুত্তের কালেকটারি কাছারিত।
मन्द्रीम तम्बुश शहेरदृष्ट त्य मन ३४८६ मात्लव ३ व्यक्तिक ७ धाद्रानुमात्त त्यांना त्यांननी भूत्वत	রফিকে আমলী দন ১২৫৫ মালের ১৪ আবণ রোজ বৃহস্পতিবার জেল। মজ্যুরের কালেকটার কাছারিত।
मन्द्रोम तम्बर्ग काईटडट्ड द्य मन ३४४६ माटलब् ऽ जाईटलङ् ७ धाइनेनुमाद्द त्सला व्यक्तिनिपृत्द्द	ওয়ফিকে আমলী দন ১২৫৫ দালের ১৪ আবণ রোজ বৃহদ্পতিবার জেলা মজতুরের কালেকটার কাছারিত
मन्द्रीम त्म अग्नां योहेट उट्ट त्य मन ३৮८० मारलत् ऽ व्योहित्मत् ४ धात्रोनुमारत् त्याला प्रात्मिनिपूर्त्नत्	মণ্ডয়াফকে আমলী দন ১২৫৫ মালের ১৪ লাবণ রোঞ্জ বৃহস্পতিবার জেল। মঞ্জুরের কালেকটার কাছারিক।
मन्द्रोम (म 8म्रो यो बेटकट्ट द्य मन ३৮४६ मारलब् ३ जो बेटनद्र ७ थात्रोनुमोद्र स्थला (यिनिनी शूर्त्रह	মণ্ডয়াফকে আমলী দন ১২৫৫ দালের ১৪ আবণ রোজ বৃহস্পতিবার জেলা মজতুরের কালেকটার কাছারিত
के मध्योम तमक्षा याचेत्त्रक त्य मन ३४४६ मात्मच ऽ व्याचेत्मक छ थाव्रानुमात्त त्यामी पृत्त्रत	क्ष, यहबोकटक আधनो मन ১१६६ माम्ल ३ ४ ज्ञांतम द्वाझ तृहम्भन्तित्त दिन्ना यसकुद्द कालिक्षेदि काखादित्क तीलाम थ्वा वाहित्क अतर निम्मत नीलाम श्रीत मन ১৮৪৮ माल डार ठ झुलाई ग्राडायक मन

১২৫৫ দাল বাজ্ঞাং আৰাচু মওয়াফকে আমলী দুন ১২৫৫ দাল তাৎ ২২ আৰাচ়। শ্ৰেণীর মাহাজের জেলার তৌ- মাহাজের নাম মাহাজের নিশিত মালিকের নান সদর জ্বমা দুন ১৮৪৮ নয়ুর শ্রেণী ভিরু মহাজে-	প্রয়াফকে আম জেলার কৌ- জির মহালে-	प्रणाम्म ३२ ८८ जान था २२ जान माहारव्यं नाम	মহালের লিশিত মালিকের নান	अस्त् क्षया	मझ ३४ सम	
२ माध्यी दरमांदक्ष मा ६- ८हा यादील ७ मब होस्स् ब्रद्ध हो-	त नमूद ১৭७२	মাহ্লি মাজনাসুটা পণ্মাঞ্- নামুটা ওঃ স	মহিলি মজিনামুটা প্ৰ মাজ- চৌধুৱী নক্ষীনাৱারণ রায় ও আনন্দলাল মুটা ওঃ না রায় ও নন্দলাল রায় ও জীয়ভ্যা ভারামণি মানহের সক্রপনারায়ণ রায় নাবালণ ও দর্গা-	10/1242260	आदित्थ दक्ति ३३८८ . ३५	
हां व पूर्व दरमाइंद भूकीर दरमाइंद मानस्काहित्य माहात्म दोसो कार्ष ल- हे श्रुकां माहान	\$600	मः श्वितामभूद ल५८५ उद्याः	প্ৰদাদ হাল চৌধুৱা পাৰ্কিডী দেই	5.7a	3	ল এরা বিয়াছেছ ।
8 ज्या प्राहोटमंद्र दोदङ शास्त्रा दाही प्रामस्का-	209	शः मिर्चद्रशूद भ९ वे वी९ कुछा। भ९ माद्दाशूद	পার্বতী দালাল কামীনা বাই ও দিনহন্ধু হুই ও ভারাপ্র- । নান ভূঞা ও কেব্নোংন নাগ ও শীমন্ত- ।	5 E	# 05 4 58 18 4 4	এই মাহাজের মধ্যে দিনবন্ধু ছই জামীনদারের জায়-
नीनाथ हड़ डाहा	808	লাল বায় ও গলার্যায় মঃ রাউত্রাপুর পাৎ সবক রাম্ঘোহন ঘাইতি	तील द्रांश ६ शकांद्रांश तम द्रांश्राधावन शाहेडि	500 V - 1	780 W & W	ताम सामानद प्राठ८कता दन्छ इत्रुक्तनालाश शृहद्वत । द्वायत्माहम मार्शिक सामानद्वत संस्थान सामिनद
	8000	यः क्षिटकदी भ्य रक्षद्भूद	कुडद्रमाद्राप्त ठीषूदी ଓ शिनाथ माम	A/লা - হব	582 10 1	প্ৰতিবন্ধকী বন্ধ হক চকুক নীলাশ হইবেক। কুঙৱনাৱায়ণ চৌধুৱী জামীনদাবের জায়দাদ জামীনির প্ৰতিবন্ধকী বন্ধ হকহকক নীলাম হইবেক।
		न् शामात्र	द्रशकान्त होत् ଓ क्षक्रद्रभ द्रांत	# <# <#0	12/11/45	র্যাতান্ত রাহ জাহীনদারের ভাহদাদ জামীদির প্রতি- বন্ধকী বন্ধ হবহতুক নীলায হছতেক।
, 1	Val Val	1	: :	√elvel	8/0CE	THE REPORT OF THE PERSON OF TH
A STATE OF S	2226	यः दीर मूड़ादोंगे गेंकी भर शत्त्रक्त त थीन्हां तम जि	100	1 . 54845	23 E49	शरक्षम् रहोषूठी क्षात्रीनगरहत कावनान क्षांचीनित् थाँडि दक्षते दक्ष हत्वरुक नीलात्र इहेरदक।
The second of th	4625	द्रः श्राषिद्याहि भ९ मएषा- त्रीत्र	मेशहरूप कामा	9,0,0	6 · 10/8	इषुनांश क्षांना कामीनमारहत काहमान कामीनर श्रीडि दक्षती दक्ष एकरजूक नीलांग श्रीटरक।
	Seq.	यः धनमत्रभूत् भाष छेत् (द-	होथूदी देदमानाथ माम महाजाड छ छ। । प्राप्त माम महाजाउ	· C/41 /4488	624 BE	रिरमामाथ छोषूरी वैकारमारदेत कामनाम कामीनिर अधितक्षकी एक इकडक नीलाम वर्षेत्रका

(882

-	e e	990	

	Mary Control					80	,					
मन ३৮४४ म ३१४४ विरक्ष दाकी	ny ko	বুন্ধতি বন্ধ হত্ততুক নীলাম হউবেক। কুউইনারীয়ণ বনু ইন্ধার্দারের জায়দাদ এই মৌজার বাহালি কমদবাজমি ঘাহার জন্ম ১৩০১ পাই সদর হাহাল	थाज्ञाश्रुद्ध माधिम जामाव हत थे दक आधीमत शक्ति दक्की काव्रमाम हरुष्ट्यूक नीजाय ष्टरैद्ध ।	NWA L PLANTE PARTY OF THE PARTY							Choo - The state of the state o	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T
मन ३४४४ माम १४४४ माम १४४४ माम	II < / II 49	01 60 6		1 1 10/2 L		24,				の事の を開	6040	
रम्द्र स्था	2,300 // 81	37 16		•		li.	•			The state of the s		
H H	g 8 şf¤-}	:					•			100 PM		
ड मालिएब	ह्रमाड्राइन ह			ड हर डम्मा भि	र्विक होण्ड				1150 Sta g at 199 m.	TO ST. T. STATES SANDELLE ST.	i	2000
মাহালের জিথিত মালিকের নাম	रिवम्रज्ञाथ मन्न स्ट म् माहे, ठोषूत्री	হরনারায়ণ শঙ্লিক	कुड्ड्माइसिश दम्	मोडलक्षमाम त्यांत्र ६ दडनम्म	शंदनमें होसदा अकादिक हासदा	टक्स्वट्याह्म मिश्ह	: Ag		F I		4	গঙ্গানারায়ণ ঘোষা
	त्म बहुना- तः क्	श्वकाश्वर महा सभी	 १ टक्साइ- १ क्यी३८/	111	1489.80 788	भड़ शति १३ मनिक-	भ शामाब्र भ3 कारा	म् मन्त्री स्) à		
बाद्यारलंड मात्र	यः ४६दा था औरस यहना दिनामां मन ६ १ द्राहाशन मन ६ द्राय । १३,३०० ।/ ८ ।। सा ४ १ ४ १३०० । ४ ।। सा ४ १ ४ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १ १	त्वहाद त्योभ हमा श्रभ श्रमञ्जूष ১৯১ मभ दादाजि रुगम्हा झगी	्योर भूमश्रीम शर एकमाइ- इंड ३५००३ मर नमली क्रमी ३८८	REEL	्रशार् एक नियान नियम नियम १८८० ४८० ४८० ४८० ४८० ४८० ४८० ४८० ४८० ४८०	(प्रोप समझापूत भ्रमान समझिकु १३३० मध्र प्रवास्ति समी ७॥०	त्योद कदकाहै भर शामाव ३५० वर मनमी स्था ३५० कारा	हर्ना । महन्यूरहर अखुरना। ठ इक्ट भाइमा ३८३५७ मर मनमि अधी	३५७५३ म् मम्बिस् स्था		त्योत् विज्ञुङ्ग भ्यं महित्रभ- शङ् ३०१० वर् महिन्स स्थि ।।	মৌ^ পোপরজাড়া র ১৪০৬০ ন° সমনি
त्क्षनात त्डो- क्रियाशालत् नमूख			A 16-	Ŕ					A F	TOTAL SE	10 mm mm	
महिरिन्द त्यांभी	জ্ঞান্য মাহালের বাবত পাওনা বাকী মালগুলা- বির দিয়িতে যে মাহাল	नीलाभ इत्र छोहा।			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		A Shall splan.	A TOTAL SECTION	A LANGE AND	AND STREET STREET	MANUAL TO NAME OF THE PARTY OF	মৌণ পোপরআড়া শং এড়ুন পুর ১৪০৬০ না সমন্দিল্লয়াতগ্
10. To												

[Government Gazette, 11th July, 1848.]

নন ১৮৪৮ দাল ২৮ জুন ভারিখেবাজী					1400 A									1 85 11/2 1		_		大田の いる 東北	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	大学 というない から	記しなる なっと	年 多 年 一 日 一 日 一 日 一 日 一 日 一 日 一 日 一 日 一 日 一	- 200 AM	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				ON SHALL SHA
माम्द क्ष्या			•			•		٠		•						•		開発を			事件が	•	0	•				
					•		•									1000		:		- 6			•					との日本に をこう
<u>बिएक ब</u>			i				. 70									10 (N		glette		•		***						Street, Name of
निबंक या नाम	<u>te</u>				•	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR										18.5%		शिमाम छ।										STATE OF STREET
মাহালের লিখিত মালিকের নাম	similara and calaim		: Ag		ष्यक्त्राम मिथी		:: /ag		· · · /sg	Sterood Albert Spinster	भवाडिला			छरमन खालि	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ज्यादिकृष्ट्रधम		डांब्राथमाम ड विश्वश्रमाम डहेग्डाचि		··· /9			.: /Gj			ः (भ	हद्रमाद्राह्य मह	
মাহালের নাম	মৌৎ রাধাবলভপুর পৈৎ ঐ ১৪০৬০ নমুরের সন- দিল জগ্রী	अर के 580% मर म	2 ×	्यो आड़ामीनि डरैन दनद्रायभूद ४२७५ मर मम-	「	हक , भाइमा छः वे ४२७५ नर	अमी ०।ऽ	त्योष एक खनी ए एक त्यानीमाथ नष अस्त्राभूत	जे मशुरह द मनम्म काशी २/०	त्योर दरममिष्ठ्या अर एडमया छोत्र ३८॰ मर का-	मुन (मिधिय 9838 मर मनिम क्रयी 05/2	त्योर आकुलडाझा अवस्क लीकुलडाझा नर हा-	काश क्ष्म बाहानि अभी ६०/ विषात घरधा	28/ Kent	त्योर श्रुकाशशृत् शर बे १३ मर, दाश्नि क-	** The state of th	्यो दुशमित्रा न् व्यक्तिने दुर ३७०३ वर मनिन	84 引	्यो द्योक्षा अर से दे मशुरह हे मनिक क्ष्यो	AND REAL OF STREET, SAN THE SAN TOWN SAN THE	त्योत निरहाशि वर् हे है नशुरहत्र मत्रीम	明初	त्यो दिलाड्डाशाडिका अर्थे वे मश्द्र मनिक्र । ।	्योर दाक्रशाङ्गा नर्धे जे मशुरहंद्र मनन्म कथी ७।०	्योष नाषमाछा छः वाहामृहभूत जे नमुद्रह मनमि	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	त्यो भीजुक्षाहि न्य खेहत् त्वहात् ३४२३७८ मन् सनमिष्ट्यो	
मार्गालह स्क्रमांह त्को- स्क्रमां क्रियमाराज-	্র শহর আন্য মহিজের হাবড ২০৩৬ প্রকল্ল সাকী ঘালগ্রন।	दिह निश्चित त्य गाहाल	मीनाय इत्र काहा															THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO				一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	の名の数は日本 14 And 34 And 14 An	以一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	Carlotte Sales Carlo	NAME OF TAXABLE PARTY.		

[शदर्गप्रके श्रास्त्रहे । ১৮৪৮ । ১১ खूलारे ।]

मन ३৮৪৮ मील २৮ जून । डार्टिशदीकी	46 342			96.000		১২১৫৮৭॥ এই বাকী ক্লোকের ভারি- থের পূর্বের বাবত।
समृत् अया			reel	•		
মাহালের নিখিত মালিকের নাম	কুচলরাম মিজনি জী	अ अक्स थी। उरद्मु थी। उज्जिष्णि थी।	সুনরমারায়ণ চক্রবর্গী,ও দেবাপ্রসাদ চক্রবর্গী ও মধুসুদন বসু	সুদ্রনার্হিণ চক্রবন্তী…		बधूनुसन रम् रिद्यक्षत्राम कृ≄ा
महोटलंड नाम	রোণ, থাড়ভাঙা প্র ওড়েগপুর ৭১৫৩ নং সমন্দি ৩/০ মৌৎ পরমানদপুর প্র ঐ ঐ নযুরের দন্দি, জয়ী ১ ।।২	त्यो र हेम्स वर्ष के क्षेत्रमुद्ध मनमिन्नयो । ।।। त्योर मीहरद्भा वर खे ३৯७७ मयुद्द मनमिन्नयो ।।।	(बार इन्मा पर शकुशपूर ১৮७ दाशाल २०६১ मर मर्जान छयी ७२०० नर मर्जान १३११ नर मर्जान ১०৯० नर मर्जान ह्या	१ १०४। ट्योर मैब्हिहाल पर थड़गपूदर॰85 मिनमि क्यी २/ ७२०० मर मनिन क्यी	8 15 6200 मर मनम्म खबी 5 40 8200 मर मनम्म खबी 5/0	हण्डभ राजि शास्ति ११ त्वासमा विष्यामात्
एषनाव छो- जित्रीयाहा- ज्नद मञ्जू	00:					3
महारलड् त्यानो	चना शहातन दा- दुरु भी छना दान्ही शा- लक्षकादित् निशिष्ट - स्य शहान नीलाश हन्न					দেওয়ানী আনাল- তের অক্যক্ষেত্রে জো- কচ ওয়া মাধাল
[Gave	ornment Gazette,	11th July, 1	848.]		ell jourses	

800	75°C 20	9900	
0	ж.	200	w
	w.	84.	-
	Oba.	an.	-

	(8	80)		
	হাঁট ওআহা আ্থানের বাকী রমুম আ্লায় করেণ এই মাহালের মধ্যে হরপ্রদাদ রাষ ও রাষচন্ত্র রাষ ও শন্তুচন্তু রাষ ও দশানচন্ত্র রাষ ও জগবহু রাষ ও জীলেগোরিন্দ দে ও কা্শীদভন দেশা ধরিকদারানের অংশ হকহকুক নীলায় হছবেক।	হুটি ওআরা আমীনের বাকী রমুম আদায় কারণ ১১৮ ৯১৯ এই মাহালের মধ্যে চণ্ডীচরণ পাহাড়ি ও চৌধুরী হরনারায়ণ মাস মহাপাত্র ও নিত্যানন্দ দাম মহা- পাত্র চৌধুরী লক্ষীনারায়ণ দাম মহাপাত্র দার মহা-	কদারানের অংশ হকহকুক নীলাম হইবেক। বুঁটিওআরা আমীনের বাকী রসুম আদার কার্ণ এই মাহালের মধ্যে মভিরাম করে সরিকদারের অংশ হকহকুক নীলাম হইবেক।	दैंछि एकात्रा चामीत्मत् दाकी द्रमुग चामात्र कात्रभ अहे माहात्मत् ग्रांश कात्राष्टीम मात्र मत्किमाद्त् खाला हक्ट्क मीलाम हहेत्दक।
मन ३৮৪৮ माल ३৮ जून डाहित्थ दावी	2 2	he of Acc	# P/J CC	٠
मन्द अभा	***	23284°4	8.61 4.8	323 Mg
মাহালের লিখিত মালিকের নাম	মঃ নানকারবলভপুর প্র ঘেদি - উমাপ্রমাদ রায় ও ভারাস্থানরী ও দুর্গাচরণ । হল রায় ও ভ্রনমোহন মিত হল্লাদ রায় ও লগবদ্ধ বিশ্বমান রায় ও মুব্রমাহন নদী ও হর্প্রমাদ রায় ও রায় ভ্রমান রায় ও রায় ভামান রায় ও রায় লাল বিদ্ধান রামান র	হরিনারারণ চৌধুরী ও নিত্যানন্দ দাস মহা- পাত্র ও রহুনাথ পাহাড়ি ও কাশীনাথ পাহাড়ি ও চণ্ডাচরণ পাহাড়ি	রাজা পৃথিবীবলভ পাল জীচদনখাতি সূলতান ৫০৮ ৮০৬ য: ময়নাপড়ি প্থ গগণেখর জ্মীদার ও গ্লারাম দে ও মভিরাম কর	অক্সমার্যিয়ণ ও রামতনু ও জয়নার্যিল দে ও শক্রীমণি ও তারিণীপ্রদাদ দে ও ভারাচীদি মাণ
মাহালের নাম	মঃ নামকার্বলভগুর পণ , বুমীপুর ওগগুরু	भः नष्डका लाश मिशूह	মঃ ময়নাপাড়া প্ৰ গণণে	ष्टकश्नीहो। सः दैशिदमि श्रेष्ट्रामा शक्सीयपि ६ अश
क्रमांद्र त्ही- क्रिंग् भहारमंद्र नम्ब	3	÷	•	3986
माहारमञ् त्यांनी	বাকী মালগুলারী বেজুপে আদায় হয় দেইরুপে আদায়কর- এর মাওগার দিমিটে বিক্রী হওয়া মহাল			
त्वाभीत्र नात्र	•			

[शदर्गरंगन्ते रगरकरें । ১৮৪৮ । ১১ जूनाहें ।]

J. S. TORRENS, Collector.

	চতুৰ্য যুৱের লিখিত মহালের ॥/ ॰ আনা হিম্যা মধ্যে গঞ্চাইৰ দেন দখিলতারের হে হক শীলামে বিক্রন হই- বেত।	চতুৰ্গিয়ের লিখিত মহালের হিমা। ৮ ১৬ ৸৪। ডিল মধ্যে, রামনারারণ রায় ও বৃহুরাম রায় ওরাজারাম রায় ও রাম রায়ের যে হক নীলামে বিজ্লয় হইবেক।	ঐ কালিদান হায় ও প্রক্প্রদাদ রায় ও মেণ উলিন্নয় চেড- রিডুন দাহেকের চতুর্গ যরের লিখিত যোল আনি মহাল মধ্যে যে হক নালামে বিক্রুয় হইবেক।	ংহাল আন। মহাল নীলামে বিক্রয় হউবেক।	ठेडूर्थ घटड्ड निश्चिक प्रशासक हिमा। १४० चामाज्ञ गरश इम्प्रणि ९ दोक्ष्यील टोषूदावेस ९ दोकक्ष्याद दाव क्राधितमाट्ड एष १४० डाहामादिक शासाकी प्रशूतामध टोषूदीत उष्टङ्गी टाठी में का द निश्चक सीमाध्य दिक्स
১৪ বাললার লাগায়ত কিন্তু ভাছার নিষ্যিতক সন ১৮৪৮ ৪৮ ইং ভারিও ৩০ জুন মে বুটিওয়ারার কর্মে মালিকান জ্মনোবোগ করায় বে জরিমানা হয়	600	6 8	£ ;	वाकी थाखाना होन कीव्छि रेडाफ मन ३२६६ दा९ २३॥॰	नादक बाझाकी प्रथू- द्रामाथ टोषूदोद छছ- क्रणी छोठाद दाङो >०९७৪ ।√ ६
दोकदूराञ्च । टिक्त मन ১२ छक्न कार्छ हेडि मन ১৮ नमत् छत्र। टिकामानि	\$ 70.00	46.8 We	· 5.7≦ • 6.8€ • 6.7€	2/0-45	7 4345 V GHTS O32810
এতলানামা ভাছাবী কালেক্ট্রী জিলা বাকরগঞ্জ। দর্ ৬ ধারার মন্ধানুসারে নীচের লিখিত মহালাতের দন ১২ ইনক্ষে হাকী মালগুলারীর নায়ে আদাল করার ছতুম আছে লামে ধরা ঘাইবেক এবং নিভান্ত বিক্রন হইবেক ইভি দন ১৮ মহালের লিখিত মালিক হর্মোলন দেন বিং ৮ আনা কাশীচন্ত		পুরওরমেছা থাওন হিন্যা / ৩ গণ্ডা রা- মনারামণ রাম ও রুমুরাম রাম রামারাম রাম ও রাম রামহি ।। ১৬ গঙা। ভিল ও ছরিলাথ রামহি । (৬১ ভিল রামহান্ত রাম ওহরেকুজ্ঞ রাম্ভ ও রামহন্ত, রাম্ভ ও গোবিল- প্রদাদ রাম্ভ ও ক্ষরহন্ত, রাম্ভ ভ ল্যমণি দেব্যা হিং ১৯০৪। ভিল ও দুর্মিহণ চট্টোগাধ্যায় হিং ।০ । – ১০ জাজি	এ কালিদাদ রার হিং ।৽ আনা ও প্রকৃত্র- ২৪৩৬।৮/১ দাদ রার হিং ।৽ আনা ও মেং উলিয়ম ডেরিডুন নাহেব হিদ্যা ।৽ আনা	মহেশচন্দ্রার ১৮০০/২	রাজকুমার রায় চৌধুরী হিব ্ড ৮১০ ভিল ও ব্রজ্ঞমণি চৌধুরাইন হিব্ ্২ ৮ কাগ ও উদয়নারায়ণ রায় হিব ্ড ৮১০ ভিল
-84 ইংকেলীর ১ প্রম আইনের জন্যান্য যে লাওয়া চলিত আই ট্রী কাছারীতে বিনাওলরে নীলা মহালের নাম	5. 多数时间	 विद्यास्त्र श्रेडामा	থারিজা পণ বোলুরা উঘেদ- পুর রাথাকুজ রায় ও হরানন্দ রায় ও কালিদাস দিন্ধান্ত ভালুক	থারিজা পর্গনে জীরামপুর স- হদেব শাহা ভালুক	मिनग्रदान अध्यहर शृह्दाता हिर ्त्रा गणा
रह रव मन ১৮ नश्कादी वर् इ अहे काटनक् क्रिनाद रही क्रिट्ट महा- तन्द नयुत		*	e day.	2240	6840
मध्राम त्य उझा याचे त्र इड्डा याचे त्र इड्डा याचे त्र इड्डा याचे याचे याचे अपाद व्यापी याचे व्यापी याचे याचे याचे याचे याचे याचे याचे याचे	षामात्र हत्र मिड्कल था- मात्र कदरव्द मैड्डित- मिरड दिक्स रुठता प्रहान	4	44	े जस्मृदादि समा थार्का इ.८स। यहान	বাকী মালগুঙ্গারু যেরুপ আদার হয় দেইরুপ আ- দার করণের লাওগার নি- মিছে বিক্রবহওয়া মহাল
	1th July,	/sj 1848.] 3 I	A A		3

	চতুর্ধ ঘরের সিধিত মহালের মধ্যে মহন্দ্রমারায়ণ রাগ ও মদনারায়ণ রাগ ও দুর্গামণি চৌধুরাইন ও বৈকুণ্ঠন্দ্র চট্টোপাধ্যাদেনদারের বেহন্ত ভাই। নীলাঘে বিক্রম ছইবেক ইতি। F. B. Read, Collector.	নদীয়ার কালেক্টরি ভৌজিতুক নীচের লিপিড মহলের দন ১১৫৫ দালের লাগাইদ কিন্তী জ্যৈচের বাকী স্মিতুক দরকার ধাৰণ শুক্রবার উক্ত জেলার কালেক্টরি কাছারিতে স্মিযুক্ত কালেক্টর দাহেবের হজুরে বিন: ওজরে নীলামে ধ্রা ঘাইবেক	Ē	त्याङसम् दिक्त	bog & A D. J. Money, Collector.
बढ़रा कथा	লিখিত মহানের হারামণ রাম ও দু পোধ্যা দেবদারের ইতি।	क्षित्रकी रेक्षार्थत् बहुद्द दिमा ८क्षद्	এতুন বাকী	2 6 3 6	2394999 D. J. Mo
	চতুৰ্ধ যরের সিধি রাগ ও মদনারায় বৈকুণ্ঠচন্দ্র চট্টোপাধ বিকুল ছইবেক ইডি।	. मारलंद लांड क्रे मारहरदेव	दक्षा दाकी		6/64055
কর্মে মা- বেবাগ ক- নিনা হয়		नव मन ১२৫৫ मूख कात्मक्ष	वाकी वाकी	3 1/2 30	ž
বুটিওয়ারার কম্মে মা- লিকান অমনোবোগ ক- রায় বে শর্মানা হয় ভাষ্ত্র বাকী	আদালভের ছতুমি ক্রোকী মহালের মালিকা নেরা ফিঙ ওগএর্হ ডল বি কাগজাত না দেওয়া বশুঙঃ জরিমানা করা হার ঐ জরিমানার বাব্ড	চুত্র নিশিভ মহতে রি কাছারিতে জী	दाकी माशाहेम मन ३२६६ मा- लाह रेखाई	20/30	6/04455
সদর স্থয়া কোন্দ্যানি	الاجالامة وجاءلاء معدال عالم عالم عالم عالم عالم عالم عالم عا	র ভৌজিতুক নীং জেলার কালেক্ট	मन्द्र छन्न	26984	48886
মহালে গিৰিত মালিক	अन्तर्षि योज		बाध शाजिक	ऽतीहरमाहन मिश्ट दायरमा हम मिश्ट निदश्रमाम मिश्ट शका- रवादिक मिश्ट	কালীকালন্দ ব্যন্ত ব্যেষ্ট্র ব্যি মধুসুদন বায় ভারতেখন্ত ব্যায় না- বালকের অছি উমা দেব্যা ও গজনান্তী দেব্যা ও ভর্মামণি দেব্যা
बहोटल दु साथ	मिनगरित ६९९ भद्रशन हि॰ ८३॰ १९९३।	ন্ধাদ দেওয়া ঘাইতেছে বে দন ১৮৪৫ দালের ১ আইনের ৬ ধারানুদারে জিলা বাহাদুরের পাওনার দিয়িতে দন ১৮৪৮ দালের ২৮ জুলাই মডাবক দন ১২৫৫ দালের ১৪ ৪ ও বিক্রুয় হইবেক ইভি দন ১৮৪৮ দাল ভারিথ ৬ জুলাই।	্বজি- নহজ মহজ	b	েলাং ফতেপুর ভতুলা ও দুর্গাপুর চাং মাটায়ারি
क्रिमांद्र तहो- क्रिक्ट यहा- लाह नश्ह	\$	यहिएकाछ ८ सिछ्छ भन ३४ मन ३४८४ म	मध्द एवं कि		2
	বাকী মালগুঙারি বেকুণ আদায় হয় দেওু দাওুয়ার নি- মুডের বিকুয় হ ওয়া	न्दाम त्मडमा इ पाडनाड् मि हहैत्दक हेडि	महाजत् हाल	बाहेपि छो- बिहुक	हाहेषि अड- माम त्डीबि
श्रमीह महारमह	्रत्यक्रभा त्यक्रभा त्यक्रभ इत्रभः म विद्य वि	म हास्त्राम् (इ.	मुख्य ।	•	

° खून ।	महता कथा।																	क्षाञ्च इक्रवर्धि मारिक	रमत्छ श्रहीश्र क्स्स मी-	नाम हहै।
० क्रिंडी ० इ 48	३२६६ मध्नत्	3 क्रायाक्र	ना इस राही		1/6	1/4	TRANSPORT OF	167		11/4 11		II C'N	335/50		100		24.73		5	
श्दरक है कि मन ३४	महत् समा				196	14/4		16/200		5 1Je 11	STATE STATE OF	90	88 1720 11		3/5		52 11/2		321	
ख विक्री							\ \	***				****								
क्षि ४ दा शोदक जबर जिडी	बहारमंद्र निबिड	यालिक			नोजक्ले मह	यन्य (अस		क्रेड्राय नाम		क्षामिन (स्रो		त्रामाश्र सदि	मिवकानी मन्नद्र तिष्वी		key		धिकटानय माम		क्वान्स क्यारहों	Applied the second
১৮৪৮ সদের ২২ জুলাই মোৎ ১২৫৫ মদের ৮ জাবণ শনিবার কালেক্টর সাংহরের কাছারিতে বিনাওজরে নীলামে ধরা মাবেক এবং নিভাগু বিক্রী হবেক ইতি সম ১৮৪৮ ইৎ ভারিশ ৩০ জুন।	भश्चारमञ्जू नाम		किएन क्रोमड्यू बार गर हैगाथाताम	তৎ দানিস্তা নগর তাৎ রামচন্দ্র চক্র-	रहीं जिप अर बीलक्के म्ह	শাৎ পৎ গোবিদপুর ডাৎ যশমন্ত দেন	बार मूर दिख्डिच एड डहाड़ी डार चातुल	अधर छो जिर थर रहेदाय गाम	ब्रिटन ब्राज्ञानश्रुत् भ९ बानानश्रुत् हा९	多眼双弹声 (虹柱	क्षित मुक्तमाथुर अर नमनामश्र डार	त्नामा सरि	ज्ञित्म भारमारहश उर हाजियांश्व	भर मुलडान श्रुडांभ डा॰ द्रायत्त्रादिक	छ ोगिर्गि निश् थर वर्षमु	जिएन विकास ह एकार व्यक्तमातु हार	खेकरमद माम	बहान मंड्डा न्य काड्डाम डा॰ त्नी-	· (4) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	公司の職者の本 だけののであると
न् खादन मनिवाद को	क्रिमाइ त्रोभिएड	मर्गाजा नम्स	2945			2222	2065		8384	THE PARTY OF	8929	To charte a	6353	6000		3556		9226		
नाई त्यां ३२६६ मत्त्र ।	श्रहात्मद्र त्यांनी	が一般に対している。	डेक्यूद्रादि समा श्राध	इ ६व । ब्रह्मा	10000000000000000000000000000000000000			在 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化			Name of the last							हेब्बमूद्रादि कथा धर्मि	मा र ६मा म्हान	
म्डम् अस्त्रं ११ कुर	त्यांगीत् मध्र		•									THE REAL PROPERTY.								

লংবাদ দেওৱা বাইতেতে যে সন ১৮৪৫ ইংবেজির ১ প্রথম আইনের ৬ ছন ধারার মম্মত এতং জেলার দিখিত মহাল দন ১২৫৫ লাজনার লাগাএদ ফিব্র জোডের হত্রী রাজয় আদরি জন্য নন ১৮৪৮ ইংক্ৰের ২০ জ্লাই মেতিরিক মল ১২৫৫ বাললার ও আবিণ রোজ ব্যুস্পতিবার ইংরেজী ১২ ঘন্টা বাজামাত্র মোকাম ধানেপর এই কালেক্ট্রী কাছারীর প্রকাশ স্থানে বিনা ওজর মীলামে ধরা মাইবেক मखदा कथी नांद्रा अम किन्नु रेगा-मह ३२६६ दोकलांब सम्ब क्रमा मालिएक बाम अछिनानामा क्षाञ्चादि कात्मक्षेदी क्षमा इम्रुद् अद् मिक्डि विक्री हडेदर हिन मन ३৮८৮ हैं दिनी २३ जुन क्षांडिंद मन ३२६६ वाम्ना डोद्ध ३१ कार्या । भ्रहीरलात् नाभ त्बनाव त्रोबिएड शहीरमंद्र समूद मह्मारमंत्र त्यानी त्वाभीत्

काश्रीश राजारको

900

W. T. TROTTER, Collector.

एक बाकी

त्मेश गहिब्झा एशमहरू ...

কিনামত চালঘাট ...

312

[Government Gazette, 11th July, 1848.]

दांकी डोकांद्र मंत्रकाता हैकक्षिण्य सार मन ३२६६ मा- त्मह रेबाफ उनादद दांकी	8৬৯५७১ প্রস্তুত মহারাজা প্রশাসন্ত বাহা- দুরের অধিন্দ লাথেরাজ বাজে- আধিং মহাল সাহের নগরের ইঞ্গরদার রামচর্ণচট্টোপাধ্যাস লিবিভ রাজী আদার না ক্রান প্রমিনীর বারদি এই জারদাদ
दक्य दिक्री दांको धोकांद्र मन्त्रा। स्तार मन ३२६६ मा- त्लंद्र रैक्टाफ उलादद्	লিখিত সদর জমার মধ্যে চল্লু- ৪৬৯ মোহন রাজের নিজ অংশের মধ্যে ৪০০১ টাকাসদর জ্লমা নীলায় হুইবেক
নায় তালুকদার	ভোমন দিখহ রাল ও শান্তিরাম রাল ও রমু-১৫৯৪ ।/ ৫ নাথ রাল ও দামোদর ও চন্দ্রমাহন ও কেশ্ব বচন্দ্র ও মাধ্বচন্দ্র ও মরেন্দ্র ও বেহারি লাল ও দর্শচন্দ্র ও ঈশানচন্দ্র রাল ও৲ এলমালি জ্মিদারান
রেজিউরি নাম মহাল নহর	१८० हारिहाना
त्यंगीत्र नष्टत	•

র পাওনা হাজী ঘা রোজ গুকুহার জ	गड्स वर्षा		100 P
২ মেই ভারিখে জিলা জীহট্ট সংক্রান্ত নীচের লিখিত মহালাভ সন ১৮৪৮ ইংরেজির মুজমিলি কিন্তুপর্যজ্ঞের পাওনা বাকী মা । দাখিল না করাতে ঐ মহালাভ সন ১৮৪৮ ইংরেজির ২১ জুলাই মোখ সন ১২৫৫ বাললার মাহে ৭ শ্রাণ রোজ গুক্রবার ক কিন্তুয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৮ ইংরেজী মাহে ২৬ জুন।	দ্দ ১৮৪৮ ইং ভাদু- ভারি মাদের অথবি মুজমিলি কীংপর্যন্তের পানেনা বাজী	.\$43	30 40/2 0 10/4
नन् ३৮৪৮ है५८ टिक्रीर मन् ३२	18 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8		3543. 8 6/8
र खुलाई			
২ মেই ভারিখে জিলা আহিট্ট সংক্রান্ত নীচের লিখিড ম দাখিল নাক্রাডে ঐ মহালাভ সন ১৮৪৮ ইংরেজির ২ বিক্রাহ হইবেক ইডি সন ১৮৪৮ ইংরেজী মাহে ২৬ জুন	মহালের লিখিড মালিকের নায		
म ३५४ म म ३५४४ १८६८)	म म	: lo:	म् जिल्ला
न बिर्मु मप्त वे महालाङ म मन ३৮৪৮ है	Met Comment	मा९ आकित्	नहित् छैकी रैक्ट्रम द्रमङ छैना अशह्रह
द्रात्थ क्रि कड़ार तक है हि			: :
সংবাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে দন ১৮৪৫ দালের ১ আইনানুদারে গড় ২২ মেই ভারি লগুলারি নিমিত্তক নীলাম হইরাছিল পরিদার্দিগর ঐ নীলামের মূল্য নির্মিত কালে দাখিল না লেক্টর দাহেবের কাছারিতে বিনা ওলর পুনরায় নীলামে ধরা ঘাইবেক এবং দিভান্ত বিক্রয় হই	बहारक मा	পৎ মুক্ত পঞ্চ থণ্ড ডাৎ মনুনদ খাঁ	न्य सक्का डाय श्राय मही न्य दानिहामि डाय सहग्र डिसा
त्य मन २৮৪६ मारक न बहिमाइमिश्द्र वे मी ८क्षद्र जूनद्राव नीमास्य	टक्षनांद्र टकेष्टित् महादलत् मध्त	3	396
গদ দেওয়া ঘাইতেছে নমিত্তক নীলাম হইরাছি হেবের কাছারিতে বিনা	महोएल,द त्यांनी	देखमूदादि कया शर्मा इ.स्ता महान	AA
मार जधकादि नि टनक्षेद्र मार	महत द्वानी		~ 0

STREET 물건설()

3/4

এরালানামা কাছারী ডিপুটা কালেক্ট্রী মহকুমা পাবনা।

সংবাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ ধারার মর্মানুযারি মহকুমা পাবনার নীতের লিখিত মহালের সন ১২৫৪ সালের কিন্তী টৈত্রপর্যান্ত বাকী মালওজারির নিমিতে এবং অন্যান্য যে লাওয়া চলিত আইনজ্জমে বাকী মালওজারি ন্যার আদার কর্ণের ছকুম আছে তদনুসারে সন ১৮৪৮ সালের ২৬ জুলাই মোত-বেক সন ১২৫৫ সালের ১২ আবণ বুধবার অত্র কালেক্টরীতে নীলামে ধরা ঘাইবেক এবং নিভান্তই বিক্রী হইবেক ইতি সন ১৮৪৮ সাল ভারিথ ১৮ আঘাত।

শ্রেণীর মহালের শ্রেণী ভেলার ভৌভির মহালের নাম মহালের লিলিভ সদর ভ্রমা বাকীর সংখ্যা মন্তব্য নয়র মহালের রেজি- মালিকের নাম শালিহানা লাং কিন্তী কথা

ফীরের নমূর টেড দন১২৫৪ এক্তমুরারি জমা ২৪৫ কীশমত হেমত গুরুপ্রদাদ মুধা ৪৬৮৭ ২৩৮৭ ধাহ্য হওয়াম- বাটী পং ই- দেখি কছি তে-হাল শাক শাহী দীন

J. WHELER, Deputy Collector.

সংবাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে ১৮৪৫ সনের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা দিনাঞ্জপুরের লিখিত মাহালাত ১২৫৫ সনের জৈছে মানের কিন্তপ্যান্তের বাকা খালানা আদায়ের কারণ ১৮৪৮ সনের জুলাই মানের ১ মোতাবেক ১২৫৫ সনের প্রাবণ মানের ৬ তারিখ বৃহক্পতিবার ঐ জেলার কালেক্ট্রী কাছারিতে বিনা ওজরে নীলামে ধরা ঘাইবেক এবং নিতান্ত বিক্রের হইবেক ইতি তারিখ ৩০ জুন ১৮৪৮ মোতাবেক ১৮ আযায় ১২৫৫। জোগীর মাহালের জেলার জৌন মাহালের নাম সহালের লিখিত স্বাব জ্ঞা ১২৫৫ সনের সৈচ্ছিত্র

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের ক্রেণী	শ্বেলার তৌ জির মাহা লের নয়র	- মাহালের নাম -	মাহালের লিখি মালিকের নাম	ত সদর জম।	১২৫৫ সনের জ্যৈষ্ঠ মাদের কিন্তুপর্যান্তে- র বাকী	रेकिकस
3	চিরস্থারি বন্দোবস্তে র মাহাল	88	কিশামত প্রগনে চৌবা	ক্মললোচন দাহা ন	२३४७ IIVY	4/011 600	সমুদর মা- হাল।
তথা	ভথা	292	মৌজে দেএপুরা ওগায়রহ প্রগনে রাজনগর	পন্নলোচন চৌ- ধুরী	२२३५७७	રડેંગમેં	তথা

C. STEER, Collector.

NOTICE.

Required five Etmandars or Collecting Sircars for the undermentioned Dhees in Calcutta, who will be remanerated by a Commission of 5 per cent, on their Collections. Government Promissory Notes to the amount noted opposite to each Dhee, to be deposited as security.

Candidates are requested to apply immediately to the Collector of Calcutta.

cutta, conector's Omce, the 1st	July, 1848.	J. H. YOUNG, GOL						
Names of Dhees.		Amount of security required.						
1st Dhee Calcutta,		Co.'s Rs.	1,000					
2d Dhee Calcutta,			1,000					
Bazar Calcutta,		,,	500					
Shahibanbageecha,			500					
Brizee Cullingah			500					

বিজ্ঞাপন।

শহর কলিকাতার মধ্যে নীচের লিখিত ডিহিহারের নিমিত্তে ৫ পাঁচ জন এতমামদার অর্থাৎ বিলদাধা দর্ক কারের প্রয়োজন হইরাছে অতএব ঐ কর্মের যদ্যাপি কেহ প্রাথিত থাকহ তবে অবিলয়ে শহর কলিকাতার কা-লেক্টরির কাছারিতে উপস্থিত হইরা জামিনী পরিবর্ত্তে লিখিত টাকার কোম্পানির কাগজ আমানৎ করিবে উক্ত কর্মের বেতন তহদীলের আদারী টাকার প্রতি শতকরা ৫১ টাকার হিদাবে কমিদান পাইবেক ইতি।

		उक्र	ोल।			
ডিহির নাম।				কোম্পা	ানির কাগজ ভা	हेन ।
১ ডিহি কলিকাভা	***	3.10		2000	3,000	
২ ডিহি কলিকাতা			S. P. C.		20001	Marile Marile
বাজার কলিকাতা					600/	
সাহেবান বাগিচা				1	4001	
বৃজ্জী কলিলা					6007	

[Government Gazette, 11th July, 1848.]

ADVERTISEMENT.

SIX HUNDRED RUPEES REWARD.

The above reward will be given, for the apprehension of Hurrish Chunder Pal, who effected his escape after murdering Mudhoosoodun Mojumdar, in the town of Sherpore, Thannah Sherpore, Zillah Bograh, on the 10th November, 1847, corresponding to the 25th Kartick, 1254, B. S. Of the 600 Rupees 500 have been offered by direction of the Superintendent of Police, Lower Provinces, the remaining 100 is offered by the relatives of the person murdered.

Description of the Murderer.

Hurrish Chunder Pal, son of Muddun Pal, a resident of Rarabundeepore, name of the Thannah unknown, Zillah 24-Purgunnahs or Baraset, about 30 or 32 years of age, blackish complexion, short and stout person, open eyebrows, small nose, short hair (bâbree), small whiskers, no particular marks on the body, can read and write the common Bengallee, and is slightly acquainted with English.

৬০০১ টাকা পারিভোষিক।

উপরের লিখিত পারিতোষিক হরিশ্চল্র পালনামক ব্যক্তিকে পৃতকরণ নিমিত্তক দেওয়া যাইবেক উক্ত ব্যক্তিজেলা বেওড়ার অন্তঃপাতি থানা শেরপুরের অধীন শেরপুর নগরের মধুসুদন মজুমদারকে সন ১৮৪৭ ইন্সরেজীর ১৯ নবেয়র মোতাবেক দন ১২৫৪ বাজলার ২৫ কার্দ্ধিক তারিখে হত্যাকরণানন্তর পলায়ন করিয়াছে। উক্ত ৬০০২ টাকা মধ্যে ৫০০২ টাকা বাজলা দেশের জ্ঞাল জ্ঞানুক্ত সুপরিভৌতেন্ট পোলীন নাহেব বাহাদুরের আদেশ মত এবং বজনী ১০০২ টাকা মৃত ব্যক্তির উত্তরাধিকারির দারা প্রনত্ত ইবৈক।

হত্যাকারকের আকৃতি

হরিশন্ত পাল পিতার নাম মদন পাল সাধিন রড়াবন্দিপুর থানার নাম জজাত জেলা চিক্তিশপরগনা কি বারাসত বরস প্রায় ৩০। ৩২ বংসর প্রায় কাল বর্ণ থার্ম ছন্দ লোহারা কার থোলা জুর থার্ম নাসিকা মাথার ছোট ছোট চুল (বাবরি) বিরল বিরল মোচ শরীরে কিছু ক্ষত চিক্ত প্রকাশ নাই পলায়িত ব্যক্তি কিছু কিছু ইন্ধরেজী আর সাধারণমত বাজলা লেখাপড়া জানে।

بھر سو روپیر انعام بیونکہ منہ انعام بینا نومبر مطابق سنہ ۱۱۹۵ بنگلہ کے تاریخ بیونکہ منہ ۱۸۳۷ بنگلہ کے تاریخ وسوین ا مہینا نومبر مطابق سنہ ۱۸۳۷ بنگلہ کے تاریخ بیسا ۲۵ مہینا کا تک اِس طلع بگو رہ کی متعلق تھانہ کشیر پور کا بیچ شہر کشیر پور کا باشندہ مدیوسووں مجموع وارکو مسی ہر بشچندر پال خون کرکے خرار ہواہی آو پر کا لکھا ہوا بھہ سو روپیر انبعام کہ آسے پائے و روپیر عفو رسے صاحب برنشدنت پولیس بھاور صوبجات بنگالہ و بھار واریک سے مقرر ہواہی آور بکسو ماک کے وارث لوگ ویک فار کیکا مقرر ہواہی آور بکسو ماک کے وارث لوگ ویک فار فاکور کو گرفتار کر بھا لک کے وارث لوگ ویک فاط

جليه قاتهل

ہریش چندر بال اسامی فارولد مدن بال ساکن روابندی پور تھانہ از معلوم خلع بیست و چہار پرگند یا براست عمر آنداز شیس یا بنتیس برس کچھ سیاہ فام کوناہ قدمیانہ آندام کینولا ابرو ویست بینے سربین ابری یعنے چوشر چوشر بال تقورہ تھورہ سے پتال مورجھ بدن بین مجھ واغ زخم اشکارہ نہیں ہی فار کچھ بجھ علم اسکرین آو ر عوام کے مطابق بنگلہ جانتاہی فقط

Zillah Bograh, Fouz. Adawlut, 7th Dec., 1847.

G. U. Yune, Joint Magistrate.

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of JOSEPH HUGHESDON, Junion, Insolvent.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made in this matter on the First day of July instant, it is ordered that Saturday, the Fifth day of August next, be appointed for the further Hearing of the matters of the Petition of the said Insolvent for the purpose of making a dividend on which day or on any other day to which the further Hearing shall be adjourned, any Creditors or other persons interested who may be desirous of establishing or opposing any claims may attend and be heard upon any Affidavits which shall have been filed by them in the Office of the Chief Clerk of this Court, three clear days previous to the day of Hearing.

Calcutta, 5th July, 1848.

ALLAN and Thomas, Attorness.

শহর কলিকাতার অক্ষম ঋণিরদিনের পরিত্রাণার্থ আদালত।

याजरीन छात्रे आक्रिक रिजेमजन मार्ट्ट्ट्र विषर्य ।

वैश्व बादा मधान त्नं बता यांवे उठक स्व दर्वभाग जुला है भारत > डाति स्थ जेक आनोल र छ कृम व्हेन स्य এই বিষয়ের ভিবিভেও প্রকাশ করণের নিমিত্তে উক্ত যোত্রহীনের দর্থান্তের মর্মা আগামি আগন্ট মানের ৫ তারিশ শনিবারে পুনরায় শুনা ঘাইবেক। সেই দিবদে কিয়া ঐ বিষয় শুনিবার নিমিয়ে জন্য কোন দিবদ নিদিষ্ট হউকে মেই দিবদে বে কোন মহাজন অথবা এই বিষয়ে লিগু অন্য যে কোন ব্যক্তি দাওৱা স্থাপন বা প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহেন তিনি অননির দিবদের পূর্ব্ব তিন দিন থাকিতে এই আদালতের প্রধান ক্লার্ক দাহেবের দিরিশ্ভায় কোন आफिएडिटि माश्रिल कहिल कत्नुमाहत ठीहाँ ह क्या छना याहरतक।

कलिकाछ। ১৮৪৮ माल ৫ खुलाई।

আলেন ও তামস। উকীল।

In the matter of ALLAN GILMORE, JAMES PELHAM McKILLIGIN, WILLIAM FAIRLIE GILMORE, GRAHAM MOORE ROBERTSON and WILLIAM COLVILLE, late of Calcutta, in the Province of Bengal, Merchants, heretofore carrying on trade and business in Calcutta together, under the copartnership, style and firm of Colville, Gilmore and Company, against whom an Adjudication of Insolvency, were respectively made and pronounced on the Thirty-first day of December, One Thousand Eight Hundred and Forty-seven, and the Fourteenth day of February, One Thousand Eight Hundred and Forty-eight, on the several Petitions of William Studdert and William Macnair, respectively Creditors of the said Allan Gilmore, James Pelham McKilligin, William Fairlie Gilmore, Graham Moore Robertson and William Colville. son and William Colville.

NOTICE is hereby given, that by an order of the Court for the Relief of Insolvent Debtors, made on the Sixth day of July instant, the matters of the said two several Petitions, for an Adjudication of Insolvency, against the said Insolvents, were appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the Se-

cond day of September next.

The names of the Creditors of the said Insolvents appear in a Schedule filed in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

Calcutta, 8th July, 1848.

MOLLOY, MACKINTOSH and POE, Insolvents' Attornies.

কলবিল গিলমোর কোম্পানির নামে বাজলা দেশের কলিকাতা নগরে সওদাগর ও বাবদায়ী আলেন গিল-মোর দাহের ও জেম্দ পেলাম মাকিলিলিন নাহের ও উলিয়ম ফের্লি গিলমোর দাহের ও গ্রেহাম মোর রাবর্টনন দাহের ও উলিয়ম কলবিল দাহের যোত্রহীন বটেন এমত নির্দ্ধারণ ১৮৪৭ দালের ৩১ ডিদেমুর তারিখে এবং ১৮৪৮ দালের ১৪ ফেব্রুআরি তারিখে উক্ত আলেন গিলমোর দাহের ও জেম্দ পেলাম মাকিলিগিন দাহের ও উলিয়ম क्लिल शिलायात माट्य ও श्रिकाम स्माद तावर्षमन माट्य अ खेलियम कर्णादल माट्यत्व मधावन खेलितम छ छ है मार्ट्स ଓ উलिएम माक्त्यत मार्ट्स्ट मृद्धासुम्ह रहेल।

और विषया देशांत बाता मधाम म्म अमा साहेटल्ट या वर्डमान खुलारे मारमत ७ लातिया याज्यीन श्रमित्रमूत खेलकातार्थ आनामाठ छक्म रहेन या छेक यांजरीत्मत्रामत दिलाक यांजरीमडा मिश्चात्रमार्थ छेक मुद्दे मत्थारकत মর্ম আলামি সেপ্টেম্র মাসের ২ তারিথ শনিবারে উক্ত আলালতে খনা যাইবেত।

উক্ত যোত্রহীনেরনের মহাজনেরনের নাম ডফদীলে লিখিড হইনা উক্ত দরখান্তের দহিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাতেবের সিরিশ্ভার দাখিল হইরাছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন। मलग उ माकिलेण उ (शा। स्ताउदीत्मद्राम्य केकोल। विविकां । प्रमुद्ध । प्रमुवारे ।

In the matter of the Petition of GRAHAM MOORE ROBERTSON, late of Church Lane, in the Town of Calcutta, Merchant, carrying on business in Calcutta, in copartnership with Allan Gilmore, James Pelham McKilligin, William Fairlie Gilmore and William Colville, under the style or firm of

James Pelham McKilligth, withhale Patrice.

Colville, Gilmore and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order of the Court, for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, made on the sixth day of July instant, the matters of the Petition of the said Insolvent were appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the Second day of September next.

The names of the Creditors of the said insolvent appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the said Court, to which any Creditor may refer.

Calcutta, 8th July, 1848.

Molloy, Mackintosh and Poe, Insolvent's Attornies.

কলবিল গিলমোর কোম্পানির নামে আলেন গিলমোর নাহেব ও জেম্ন পেলাম মাকিলিগিন সাহেব ও ি উলিয়ম ফের্লি থিলমোর সাহেব ও উলিয়ম কলবিল সাহেবের সঙ্গে কলিকাতা নগরে যৌতায় সওদাগর কলিকাতা নগরের চর্চ লেননিবাসি গ্রেহাম মোর রাবর্টসন সাহেবের বিষয়ে।

ইহার স্বারা স্থান দেওরা যাইতেছে যে ফলিকাতা নগরে যোত্তীন প্রণির্দের উপকারার্থ আদালতে হঠ-ু মান জুলাই মাদের ৬ ডারিখে উক্ত আদালতে ত্তুম হইল যে উক্ত যোত্তানের দরখাত্তের মর্ম আগামি নেপ্টেম্বর মানের ২ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে তনা বার।

[Government Gazette, 11th July, 1848.]

উক্ত ঘোরহীনের মহাজনেরদের নাম তফ্সীলে লিখিত হট্যা উক্ত ঘোরহীনের দর্খাস্তের সহিত উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক দাহেবের সিরিশিভায় দাখিল হইয়াছে মহাজনের। তাহা দেখিতে পারেন। कनिकां । ४८४८ म सुमारे। भनग अभाकिलेग अ (भा। याउदीत्मत जेकीन।

In the matter of the Petition of WILLIAM COLVILLE, late of Church Lane, in the Town of Calcutta, Merchant, carrying on business in Calcutta, in copartnership with Allan Gilmore, James Pelham McKilligin, William Fairlie Gilmore, and Graham Moore Robertson, under the style or firm of Colville, Gilmore and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order of the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcatta, made on the Sixth day of July instant, the matters of the Petition of the said Insolvent were appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the Second day of September next.

The names of the Creditors of the said Insolvent appear in a Schedule filed with his said Petition

in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

Calcutta, 8th July, 1848, Molloy, Mackintosh and Poe, Insolvent's Attornies.

কলবিল গিলমোর কোম্পানির নামে আলেন গিলমোর সাহেব ও জেম্স পেলাম মাকিলিগিন সাহেব ও উলিয়ম ফের্লি গিলমোর সাহেব ও গ্রেহাম মোর ব্রাবর্টসন নাহেবের দক্ষে কলিকাতার বৌতায় সওদাগর কলিকাতা নগরের চর্চ লেমনিবাসি উলিয়ম কলখিল সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বার। সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে কলিকাতার বোত্রহান গুণিরদের উপকারার্থ আদালতে বর্ত্তমান জুলাই মাদের ৬ তারিথে উক্ত আদালতে তকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের দর্থান্তের মর্মা আগামি দেপ্টেম্ব মাদের ২ তারিখ শ্রনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যায়।

উক্র যোত্রহীনের মহাজনেরদের নাম তফ্রদীলে লিখিত হইয়া তাঁহার উক্র দর্খাস্ত সন্থলিত উক্র আদালতের প্রধান ক্লার্জ দাহেবের দিরিশভার দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা ভাষা দেখিতে পারেন।

मलव अ माकिलेन अ ला। यावहीत्नव छेकील। कलिकांडा ১৮৪৮। ৮ खुलाई।

In the matter of the Petition of JAMES PELHAM McKILLIGIN, late of Church Lane, in the Town of Calcutta, Merchant, carrying on business in Calcutta, in copartnership with Allan Gilmore, William Fairlie Gilmore, Graham Moore Robertson and William Colville, under the style or firm of Col-

ville, Gilmore and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order of the Court, for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, made on the sixth day of July instant, the matters of the Petition of the said Insolvent were appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the Second day of September next.

The names of the Creditors of the said Insolvent appear in a Schedule filed with his said Petition in

the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

Calcutta, 8th July, 1848. MOLLOY, MACKINTOSH and POE, Insolvent's Attornies.

কলবিল গিলমোর কোম্পানির নামে আলেন গিলমোর দাহেব ও উলিয়ম ফেলি গিলমোর দাহেব ও গ্রেহাম মোর রাবর্টসন সাহেব ও উলিয়ম কলবিল সাহেবের সঙ্গে কলিকাতা নগরে যৌতার সওদাগর কলিকাতা নগরের চর্চ লেননিবাসি জেম্ম পেলাম মাকিলিগিন সাহেবের দর্থাস্তের বিষয়ে

ইহার দ্বারা স্থাদ দেওরা যাইতেছে যে কলিকাতা নগরে যোত্রহীন গুণিরদের উপকারার্থ আদালতে বর্ত্ত-মান জুলাই মানের ৬ তারিখে উক্ত আদালতে ত্রুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের দরখান্তের মন্ম আগামি দেপ্টেয়র মাদের ২ তারিখ শনিবারে উক্ত আদালতে শুনা যায়।

উক্ত যোত্রহীনের মহাজনেরদের নাম তফদীলে লিখিত হট্যা ওাঁহার উক্ত দরখান্তের দহিত উক্ত আদাল-তের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের সিরিশ্তায় দাখিল হইয়াছে মহাজনের। তাহা দেখিতে পারেন।

কলিকাতা। ১৮৪৮। ৮ জ্লাই।

यलग्र ଓ माकिलेग छ পো। साइधीत्मत् छेकील।

In the matter of the Petition of WILLIAM FAIRLIE GILMORE, late of Church Lane, in the Town of Calcutta, Merchant, carrying on business in Calcutta, in copartnership with Allan Gilmore, James Pelham McKilligiu, Graham Moore Robertson, and William Colville, under the style or firm of

Colville, Gilmore and Company.

NOTICE is hereby given, that by an order of the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Calcutta, made on the Sixth day of July instant, the matters of the Petition of the said Insolvent were appointed to be heard in the said Court, on Saturday, the Second day of September next.

The names of the Creditors of the said Insolvent appear in a Schedule filed with his said Petition in

the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

Calcutta, 8th July, 1848.

MOLLOY, MACKINTOSH and POE, Insolvent's Attornics.

কলবিল গিলমোর কোম্পানির নামে আলেন গিলমোর সাহেব ও জেম্স পেলাম মাকিলিগিন সাহেব ও গ্রেহাম মোর রাবট্রনন সাহেব ও উলিয়ম কলবিল সাহেবের সঙ্গে কলিকাতা নগরে যৌতার সংলাগর কলিকাতা নগরের চর্চ লেননিবাসি উলিয়ম ফেলি গিলমোর সাহেবের দ্রথান্তের বিষয়ে

ইহার ছারা ময়াদ দেওয়া যাইতেভে যে কলিকাতা নগরে যোত্রহীন গুণিরদের উপকারার্ম আদালতে বর্ত্ত-মান জুলাই মানের ৬ তারিখে উক্ত আদালতে জকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের দর্থান্তের মর্ম্ম আগামি সেপ্টে-মূর মাদের ২ তারিথ শনিবারে উক্ত আদালতে গুনা যায়।

े छेक र्याजशीतन महाज्ञतन्त्रमन नाम उक्तेनील निश्विष्ठ हरेगा छै। शत छेक नद्रशास्त्र महिन्न छेक जानान-তের প্রধান ক্লার্ক দাহেবের দিরিশতার দাখিল হইরাছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

कनिकारा। ३४४४। ४ बुनाई।

यनत ও মাকিউশ ও পো। श्वांबरीयात উकोन।

[शर्वाराके त्रारको । ३४४४। ३३ क्लारे।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত ৷

CALCUTTA, TUESDAY, JULY 18, 1848.

क्लिकाछ। मञ्जलवात ১৮৪৮ माल ১৮ ज्लाहे।

ACT.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

THE 1ST JULY, 1 48.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 1st of July, 1845, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XVI. or 1848.

An Act to remove certain restrictions on the Salt Trade.

Whereas the Salt Trade in the North Western Provinces is burdened with unnecessary restrictions, It is enacted as follows:

1. Sections 49, 50, 85 and 93 of Regulation X. of 1819, of the Bengal Code, and so much of Section 48, of the same Regulation, as affects the importation of Salt from the North Western Provinces into the ofher Provinces of the Presidency of Bengal, also Section 2 of Regulation X. of 1826, of the same Code, shall be repealed from the First day of August in this year.

II. After the said First day of August, no Customs Duty shall be leviable upon Salt imported into the said North Western Provinces from the other Provinces of the said Presidency.

G. A. Bushby, Seey, to the Govt. of India.

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

THE 1st JULY, 1848.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 1st of July, 1848.

षाह्म।

ফোর্ট উলিয়ম। দেশীয় ডিপার্টমেন্ট। লেঞ্জিদলেটিব।

हेक्द्रकी ১৮৪৮ माल ১ जुलाहे।

ভারতবর্ষের জীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হছুর কৌন্দেলে ইঙ্গরেজী ১৮৪৮ দালের ১ জুলাই তারিখে পশ্চাং লিখিত আইন জারী করিলেন এবং তাহা দক্ষ দাধারণ লোককে জানাইবার নিমিতে প্রকাশ হইতেছে।

हेकरत्को ১৮৪৮ माल ১७ वाहेन।

লবণের ব্যবসায়ের বিষয়ি কতকং প্রতিবন্ধক উঠাইয়া দেওনের আইন।

যেতেতুক উত্তর পশ্চিম দেশে লবণের ব্যবসারের বিষয়ে কতক অনাবশ্যক প্রতিবন্ধক আছে অতএব নী-চের লিখিতমতে ছবুম হইল।

১ ধারা। বাজনা দেশের চলিত ১৮১৯ সালের ১০ আইনের ৪৯। ৫০। ৮৫ ৪৯৩ ধারা এবং ঐ আইনের ৪৮ ধারার যে ভাগে উত্তর পশ্চিম দেশহইতে বাজলা রাজ-ধানীর অধীন অন্যান্য প্রদেশে লবণ আমদানী করণের বিষয় লেখা আছে তাহা এবং বাজলা দেশের চলিত ১৮২৬ সালের ১০ আইনের ২ ধারা বর্ত্তমান বংশরের আগন্ত মাদের প্রথম তারিশ্বঅবধি রদ হইবেক ইতি।

২ ধারা। উক্ত প্রথম আগন্ত তারিখের পর বাজনা রাজধানীর অধীন অন্যান্য প্রদেশহইতে ঐ রাজধানীর উত্তর পশ্চিম দেশের মধ্যে যে লবণ আমদানী হয় তাহার উপর কোন মাসুল লাগিবেক না ইতি।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের দেক্রেটারী। John C. Marshman, Bengalee Translator.

আইনের মুলাবিদা।

ফোর্ট উলিয়ম। দেশীয় ডিপার্টযেন্ট। লেজিসলেটিব।

वैत्रद्रजी ३४८४ मान ३ जुलाई।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইলরেঞ্জা ১৮৪৮ সালের ১ জুলাই তারিখে হজুর কৌন্সেলে প্রথমবার পাঠ করা গেল। Acr No. --- or 1848.

An Act for avoiding Wagers.

Whereas it is expedient to discourage gaming and wagering for money, It is enacted as follows:

I. All agreements, whether made in speaking, writing or otherwise, by way of gaming or wagering, shall be null and void : and no suit shall be allowed in any Court of Law or Equity for recovering any sum of money or valuable thing alleged to be won on any wager, or entrusted to any person to abide the event of any game, or on which any wager is made.

II. The several Courts of Justice established by Royal Charter, instead of directing an issue to be tried on a feigned wager for ascertaining any disputed fact, may issue summonses to witnesses, as well on the Equity side as on the Plea side of the Court, and cause them to be examined orally in open Court as witnesses in the cause; and the witnesses so summoned shall be bound to attend and give their evidence, in the same manner, and under the like penalties for neglect or disobedience, or for giving false evidence, as any witness duly summoned to give evidence according to the practice of the Court before the passing of this

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 1st day of October next.

The state of the state of G. A. Bushby, at a

Secy. to the Goot, of India. HE STREET & STIFFE SE

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

Tue 1st July, 1848.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 1st of July, 1848.

ACT No. --- OF 1848.

An Act to simplify Indictments for Forgery.

For better avoiding the failure of justice in Cri minal proceedings for Forgery, It is enacted as follows to

DESCRIPTION OF THE PERSON AND PARTY AND PARTY.

I. In any information or indictment laid or brought in the Courts established by Royal Charter, for forging, or in any manner uttering, any forged instrument or writing, it shall not be needed to set forth any exact copy thereof; but it shall be enough to describe such forged instrument or writ-

ইলবেজী ১৮৪৮ মাল — আক্ট। রাজীরাখা বার্থ করণের আইন। ব্রাটি

যেতেত্ব টাকার নিমিতে জুয়াথেলা করা ও রাজী রাখাতে অপ্রবৃত্তি করা বিহিত আছে। অতএর নীচের লিখিতমতে ছকুম হইল।

১ ধার।। জুরাথেলাতে কিয়া বাজী রাখাতে কথার স্থার। বা লিখনের স্থার। কিয়া অন্য কোন প্রকারে যে দকল পণ রাখা যায় তাহা বার্থ ও বাতিল হইবেক। এবং যে কোন টাকা অথবা বছমূল্য বন্ধ বাজী রাখণেতে লাভ হই-য়াছে কথিত হয় অথবা কোন জুয়াখেলা সমাপ্তির অপে-ক্ষায় কোন ব্যক্তির নিকটে গচ্ছিত হয় অথবা বাঞ্জী রাখা যার সেই টাকা কিয়া বছমুলা বন্ধ পাইবার নিমিতে কোন ঘোকদ্দমা আইনের কিয়া একটি পক্ষের কোন আদালতে গ্রাহ্য হইতে পারিবেক মা ইতি।

२ थाता । श्रीश्रीश्री महातानीत हाउँदित हाता , স্থাপিত দকল আদালত কোন বিরোধি ক্রিয়া নিশ্চর করিবার জনো কৃত্রিম বাজীর উপর মোকলমার বিষয় তদারক করিবার অকুম না করিয়া আদালতের একটি ও क्षि अरक गाकितरम्ब नाय मफीना कांद्री कविरत भारतन এবং মোকলমায় দাক্ষিত্রপ আদালতের দ্র্বারে তাহারদের মৌথিক দাক্ষা লইবার তক্ষ দিতে পাবেম। এবং এই আইন জারী হওনের প্রের আদালতের ব্যব-হার্মতে দাকা দিবার জনো কোন দাকির উপায়ত मटड उनर श्रेटन रमने वाकित या श्रेकारत शक्ति श्रेशा দাকা দিতে হইত দেই প্রকারে উক্তমতে তলবহওয়া माक्तित्रणत दाक्षित दहेश। माका किर्ड दहेरतक अट॰ जणि कतित्व किया आजा मा गानित्व अथवा भिथा। দাক্ষা দিলে দেই ব্যক্তি যে প্রকার দণ্ডের যোগ্য হইত मिडे अकारत छेक्यां छलत्र श्रा माकी मध्यत रयाना ERCO ES In Harm (mailenga)

ভক্ম হইল যে একণে পাঠকরা মুমাবিদা দর্ম মা-ধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয় ৷

ত্ত্য হইল যে আগামি অক্টোবর মাদের ১ ভারি-থের পর ভারতকর্ষের হাতস্থাপক কৌলেলের যে প্রথম रैरठेक रह जाराज अहे भूमाविमा शूनदाह दिरवहना कहा vis theorem bad neven

त हुवाकाकारक अवस्थानामा वस्त्राकिक दुन्दि । व्यक्ति वर्षा वा । जात्र इर्ट्यत् जनर्गरमञ्जू रमरक्षाती । to and the cavment

or paraletime Newland of the Governmen ফোর্ট উলিয়ম Last Insol barrens দেশীয় ডিপার্টমেন্ট। লেজিদলেটিব। ইন্সরেজী ১৮৪৮ দাল ১ জুলাই।

প্রভাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইন্সরেলী ১৮৪৮ দালের ১জুলাই তারিখে হজুর কৌলেলে প্রথম বার পাঠ করা গেল। one or rice moving ad lives?

रेक्ट्रकी ১৮৪৮ मान - वाक्षे।

জাল করণের বিষয়ি নালিশ পূর্জাপেকা সহজ করি-Solder American by the Access

জাল করণের বিষ্কি ফৌজনারী যৌকদ্মায় বথার্থ বিচার বার্থ না হইবার জনো পৃথাপেক। উত্তয় নির্ম করণের নিমিলে নীচের জিথিতমতে ছক্ম হইল।

১ थाता। कान बालकता मलीलमखाद्यस्थ्रं किश्चा जिन পির জালকরণ বিষয়ি অথবা কোন প্রকারে চালা-ওনের বিষয়ি কোন এজহার অথবা নালিশ জীতীমতা মহারাণীর চার্টবের ছারা স্থাপিত কোন আদালতে উপস্থিত করা গেলে দেই আদালতে ঐ মালকরা কাগ-ছের কোন যথার্থ নকল দেখাইবার আবশ্যক হইবেক না কিন্ত ভাষা চরী করণের বিষয়ে নারিশ হরলে বেরপে তাহা বর্না করিলে নালিশ গ্রাহ্য হইত

[शर्यापके रमस्के । २४८४ । २४ ख्लाहि 🗍

for stealing it.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 1st day of October next.

G. A. Bushey,

THE WATER

Secy. to the Govt. of India.

REPORT OF A REGULAR CASE DETER-MINED BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

STORY STREET, THOSE OF

कारी उसरे हो

8th April, 1848.

Distinct shareholders, according to private partition within estates which are publicly joint and undivided, may sue for rent separately.

Ramnurain Dutt, and Doorgachurn Dutt, Appel lants, (Plaintiffs,)

versus

Suroopchunder Bose, and others, Respondents, (De fendants.)

This case, which was instituted in Zillah 24 Pergunnals on the 27th July, 1840, was admitted to special appeal, on the 20th January, 1847, under the following certificate recorded by Mr. C. Tucker: " The petitioners (appellants) are 4 annas' proprie-" tors in a certain Zemindaree. A butwarreh of " the whole estate was in progress; but, owing to " default in carrying it on, it was struck off the

Exited the Building as said "The proprietors, however, had agreed to a " butwarreh, amongst themselves, according to " which they held distinct possession in the mofus-" sil; though, as regards the state and the payment " of the Government Revenue, the Zemindaree re-" mained joint and undivided.

" Collector's file under Act 20, 1836.

" tioners' (appellants') share, the defendants held " lands; and not attending to enter into engage-" ments with the petitioners they (the petitioners,) " issued notice under Regulation 5, 1812, and en-

" In two of the villages which fell to the peti-

- " tered the present suit to enforce that notice.
- " The Judge on the 2d April, 1845, affirming " the decree passed by the Additional Principal " Sudder Ameen on the 3d August preceding, "threw out the case because the butwarreh between the several sharers had not been made and " confirmed by Government; ruling that the peti-" tioners (appellants) could not separately sue a " ryot for distinct lands, their interest in the estate "not being defined, but extending to a fourth part " of every village.
 - " This, I conceive, to be erroneous, and contrary ." to the every-day practice of the Courts, in which " individual sharers, of what are termed joint un-" divided estates, sue for rent separately, and obtain

ing, in such manner as would sustain an indictment । तमहे श्रकाद जे खालकता मजीनमसादक न्यावा जि-পির বর্ণনা করিলে প্রচুর হইবেক ই ভি।

छक्य इहेल दर এकान शिवदा मुमोरिया मर्क मोधा-রণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়। 🤍

ত্কুম হউল যে আগামি অক্টোবর মাদের ১ ভারি-থের পর ভারতবর্ষের সাহস্থাপক কৌন্দেলের যে প্রথম रैरठेक इत जाहारे अहे मुमारिमा श्रुमतात विस्तरमा करा

अध्य वर्ष अवस्था किया का शिव का दिल्ला है। अध्यमिक का दिल्ला का किया दिल्ला किया ভারতরর্গের গ্রন্থেনের দেনেটারী । JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতে নিফ্পত্তিছ ওয়া 🔍 নমুরী মোকদ্বমার রিপোর্ট।

১৮৪৮ माल ४ चाश्रिल। य्यर समीमाती প्रकामकरण असमानी ও অবিভক্ত शास्त আপোদে তাহার বাঁট ওয়ারা হউলে তাহার ভিন্ন২ অং-শিরা স্বতন্ত্রপে বাকা থাজানার নিমিতে নালিশ করিতে शांद्व ।

রামনারায়ণ দত্ত ও দুর্গাচরণ দত্ত। আপেলান্ট कविशामी।

সরপচন্দ্র বসু এবং অন্যেরা রেস্পাণ্ডেন্ট আসামী।

এই মোকদ্মা ১৮৪০ সালের ২৭ জুলাই তারিখে ঞ্জিল। চব্বিশপরগনায় উপস্থিত কর। যায় এবং শ্রীযুত সি টকর সাহেবের নীচের লিখিত সটিফিকটঅনুসারে ১৮৪৭ দালের ২০ জানু আরি তারিখে ঐ মোকদ্মার খাদ আপীল গ্ৰাহ্য হইল।

" দর্থাস্তকারিরা অর্থাৎ আপেলান্টেরা কোন এক अधीनातीत ठाति आनात अ९नी आहा। मण्यूनी " अभीमादीत दाँछ उराता इडेटडिल किन्छ से दाँछ उरा-" রার কর্মা করণের কোন ফটিপ্রযুক্ত ভাহা ১৮৩৬ ম-লের ২০ আইনানুসারে কালেক্টর সাহের নম্বর গা-" विक कविरमन ।

" পর্ভ ভ্যাধিকারিরা আপোদে তাহা বাঁট ওয়ার। " করিতে সমাত হইল এবং তদন্দারে মফঃদলে তাহার-" দের স্বতন্ত্র২ ভোগদখল ছিল। কিন্তু সরকারের সক্ষাকে " ও मत्कारत्त् ताक्षय मिस्टान्त्र मन्भारक से क्रमीनाती अक-" মালী ও অবিভক্ত রহিল।

" मत्थासकादित्रमत् अर्थाः आल्यालोलोत्रमत् अ -" শেতে যে দৃই গ্রাম ছিল ভাহার কতক ভূমি আসা-" মীরা ভোগদখল করিতেছিল কিন্ত দরখান্তকারিরদের " मदक तत्कावस कतिवात विस्तर शक्तित मा इडहाटक " দর্থান্তকারিরা ১৮১২ দালের ৫ আইনানুসারে এত্তে-' लागामा कादी कदिल এवर जे এहिलागामा श्रवल " করিবার নিমিত্তে এই মোকদ্ম। উপস্থিত করিল।

তাহাতে অতিরিক্ত প্রধান সদর আমীন ১৮৪৪ " দালের ৩ আগফ ভারিখে যে ডিক্রী করেন তাহ। জল " সাহের ১৮৪৫ সালের ২ আপ্রিল তারিখে বছাল রা-" বিলেন এবং ইহা বলিরা মোকজনা ডিসমিস করিলেন " যে নানা অৎশির মধ্যে যে বাঁটওলার। হইলাছিল ভাহ। " গবর্ণমেন্টের ছারা কর। গেল না ও মঞ্ব হইল না। " अद॰ अहे छकुम कहित्सन स्य समीमाहीत् पह्यास्त -" विवरमव अधीर आপেमारिकेवरमव लांच निर्मिके नाह " কিন্ত জমীদারীর প্রত্যেক গ্রামের চতর্থ অংশেতে ভাহা-" রদের স্বত্ত আছে অতএব তাহার। স্বত্ররূপে ভিন্ন ২ ভূমির নিমিত্তে রাইয়তের নামে নালিশ করিতে পারে

" আঘি বোধ করি যে ইহাতে ভূম আছে এবং তাহা " আদালতের প্রতিদিনের বাবহারের বিক্দ খেহেতক " त्यर अभीमाती उज्ज्ञांनी अविख्य अभीमारी कृत्य था। उ " আছে দেইং ইমীদারীর বিশেষং শরীকেরা বাকী ধাজা- " decrees. The fact is that there are very few es-" tates held really in joint undivided coparcenor-

" ship; though joint and undivided as respects the

" responsibility for the Government Revenue, in " the mofussil the sharers have, for the most part,

" distinct possession; and I am not aware that this

" state of things is by any regulation prohibited.

" I admit the special appeal therefore, to try " whether, or not, the petitioners (appellants) were

" not entitled to have their claim against the de-" fendants tried on its merits."

By the Court (Mr. Tucker, Sir R. Barlow, and Mr. Hawkins.) " From the circumstances record-" ed in the certificate, we are of opinion that the " case should have been tried and disposed of on its " merits,-the private butwarreh being good for the purposes involved in this case. We therefore " annul the decisions of the lower Court, and re-" mand the proceedings that this may now be "done." sages what is stimed a self-CHARLES NOW O'N HOUSE STATE OF THE PARTY

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

min to the sates of the Best of the second

s table were not being with the

No. 15.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Court are pleased to prescribe the following forms for use under Act XXIII. 1840, in addition to those communicated with the Circular Order, No. 145, of the 26th December, 1846.

- 1. Notice of application for leave to institute a suit in formâ pauperis.
- 2. Notice of application for the discharge of an Insolvent Debtor.

W. KIRKPATRICK, Deputy Register. Fort William, the 9th June, 1848.

No. -

Notice of application for leave to institute a suit in forma pauperis.

In the Court of Dewanny Adawlut for the Zillah of 24-Pergunnahs.

To the spirite of the late of the state of t __ of ____ in the Town of Calcutta.

Whereas - has applied to be allowed to institute a suit against you in forma pauperis for the recovery of Rupees and the application has been transferred to the Principal Sudder Ameen of this District for enquiry into the pauperism of the applicant-Take notice, therefore, that, on your appearing before the said Principal Sudder Ameen on the --- day of _____ 1848, in person or by vakeel, you shall be permitted, under Clause six, Section 5, Regulation XXVIII. of 1814, to shew cause why the applicant should not be allowed to sue as a pauper, and you are hereby required to acknowledge the receipt of this notice.

[शर्वायको दशस्त्री। ১৮৪৮। ১৮ खनाहै।

" নাব নিমিতে বত্তরপো নালিশ করিয়া ডিক্রী পাইরা " আসিতেছে। বস্তুতঃ প্রায় কোন জমীদারী প্রকৃতপ্রস্তাতে " এজমালী ও অবিভক্তরপে ধার্যা নাই। ঐজমীদারী " यनि अ मत्काद्वत ताखरम् माराव विशेष अख्याली अ

" অবিভক্ত বটে তথাপি মফঃমলে শরীকেরদের স্বভন্ত? " ভোরদ্ধল আছে এবং আমি বোধ করি যে আইনে

" এই ব্যবহারের কোন নিষেধ নাই।

" অভএর আসামীরদের বিরুদ্ধে দর্থান্তকারিরদের " অর্থাৎ আপেলান্টেরদের যে দাওয়া আছে তাহার " দোষপ্রণাজনুসারে বিচার ছওনের তাহারদের যজ " আছে কি না ইহা নিশ্চর করিবার নিমিত্তে আমি খাস " जाभीन शाश करि।"

তাহাতে সদর আদালতের জজ আয়ত টকর সাহেব ও আয়িত সর আর বার্লো সাহেব ও আয়ুত হকিক সাহেব কহিলেন যে।

" দটিফিকটে যেং বৃহান্ত লেখা আছে ভাহাতে আ-মরা বোধ করি যে ঐ মোকদমার দোষগুণঅনুসারে বিচার ও নিঞাত্তি করা উচিত ছিল যেতেত্ব এই মোক কম। যে নিমিত হল তলিমিতে ঐ বাঁট ওলার। "সিদ্ধ ও মাতবর। অতএব আমরা অধ্য আলা-"লতের নিঞ্পত্তি অনাথা করিয়া মোকল্মার দোষ-" গুণ অনুসারে বিচার করিবার নিমিত্তে রোলদাদ ফি-" বিয়া পাঠাই।"

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

महत (मंख्यांनी जामानर ७ त महकू) नत अफेर ।

se ang i ald to liquers of

বাললাপ্রভৃতি দেশের প্রযুত দিবিল জল দাহেব বরাবরেষু।

১৮৪৬ সালের ২৬ ডিসেয়র তারিখের ১৪৫ নয়রী সর্কালর অর্ডরের সহিত যে পাঠ প্রেরিত হইয়াছিল তদতিরিক সদর আদালতের সাহেবেরা ১৮৪০ সালের २० आहमानुमार्व रायहात हरेयात निभिष्य मोरहत লিখিত পাঠ নির্দ্দিষ্ট করিয়াছেন।

১। যোত্রনিরূপে মোকলমা উপস্থিত করিবার অনুমতির দর্থান্ত কর্ণের বিষয়ি এন্তেলা।

২। যোত্রহীন থাতকের খালাদের দর্থান্ত করণের विषयि अवस्था।

ডবলিউ কর্বপাত্রিক। ডেপুটা রেঞ্জিটর। कार्षे छेलियम। ১৮৪৮। २ खून।

ा का रिका विकास अमूक समृद्र ।

যোত্রহীন্রপে মোকক্ষা উপস্থিত করিবার অনুমতির দর্খান্ত কর্ণের বিষয়ি এতেলা।

জিলা চরিশপ্রগনার দেওরানী আদালতে।

কলিকাতা শহরের অমুক স্থাননিরাদি এঅমুক প্রতি

যেহেতৃক অমৃক এত টাকা পাইবার নিমিষে তো-মার নামে যোত্তীনকপে নালিশ করিবার অনু-মতির দর্থান্ত করিয়াছে এবং দর্থান্তকারির যোত্র-शीम शांत विषय उरकीक कतिवात अस्ता के मत्थां अर्थे জিলার প্রধান সদর আমীনের নিকটে পাঠান বিয়াছে। অতএব ভোমাকে এরেলা দেওয়া যাইতেছে যে তুমি আপনি কিয়া ভোমার উকীল অম্ক সালের অম্ক মা-দের অমুক তারিখে উক্ত প্রধান সদর আমীনের নিকটে राखित रहेटल प्रशासकातिएक स्थासरीमक्राप्त स्थाकस्य। করিবার অনুমতি না দেওনের কারণ ১৮১৪ দালের ২৮ আইনের ৫ ধারার ৬ প্রকরণানুষারে দশাইবার অনুমতি ट्यामोटक दम क्या योहेटवक । এव॰ अहे अखलामामा शेख-" ছিবার রমীদ লিখিলা দিতে ইহার ভারা ভোলার প্রতি छक्य रहेल।

Given under my hand and the seal of this Court, | this ____ day of ____ 1848. A. B. a throne por sails evines sames Judge. were surrough to the No. 18 the Will leave to Notice of application for the discharge of an Insolvent Debtor. In the Court of Dewanny Adawlut for the Zillah of 24-Pergunnahs, , Plaintiff or Appellant, AS STOR ESPIRA MIN Versus To , Defendant or Respondent. or of the control of the control of the control of n the Town of Calcutta.

Whereas now in in the Town of Calcutta.

imprisonment in the Jail of this District at your instance, in execution of the decree passed against him under date the --, has applied for his discharge under the provisions of Section 11, Regulation II, of 1806, take notice, therefore, that on your appearing in this Court," in person or by vakeel within _____ days from this day's date, you shall be permitted to offer your objections to the discharge of the abovementioned debtor, and you are hereby required to acknowledge the receipt of this notice.

Given under my hand and the seal of the Court,

L. S. SANDLE MANUEL S. BOTTA. B.

wall was with any or early to be Judge.

(True Copy.)
W. Kirkpatrick, Deputy Register. किति के स्थाप कि कि स्थाप के किता है।

ersala anter provide possible of a

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

With reference to the returns which have been as yet received to the Court's Circular Order, No-10, dated 4th May last, the Court are pleased to resolve that an Examination of Candidates for the Office of Pleader in the Zillah Courts, be held on Monday, the 25th September next, before the Judge, Magistrate and Principal Sudder Ameen, in each Zillah, as sprovided for in Rule 2, of Circular Order, No. 17, dated 17th July, 1846. Accordingly, you are requested to issue a proclamation to the above effect, sending copies of it to be affixed at each of the Subordinate Courts in your district, to inform candidates that they should present to you, at least six weeks before the day fixed, their applications together with testimonials as to character and acquirements, required by the first rule of the above Circular, a line of state with the state of

THE NEW STREET WAS AND ASSESSED FOR THE PARTY OF THE PART 2. Such Pleaders in your own, or in the subordinate Courts, as you think should be subjected to Examination, you are requested to call upon to ap-

Or before the Principal Sudder Ameen, (as the

case may be.)

AND THE RESERVE OF THE PARTY OF

অমৃক দালের অমৃক মাদের অমৃক তারিখে আমার मख्य ଓ এই আদালতের ঘোষরে দেওরা গেল।

the articular to be breed by free to winty with

া মোহরের স্থান 1 সংগ্রামি

They keep and tot e कार्य महत्। कार विकास करिय

যোত্তীন থাতকের খালাদের নিমিতে দর্থাত কর-পের বিষয়ি এন্তেলা। Simble 1 2

ঞিলা চরিশপরগনার দেওয়ানী আদালতে।

অমৃক ফরিয়াদী কি আপেলান্ট। অমুক আদামী বা রেক্সাত্তেন্ট।

কলিকাতা শহরের অমুক স্থাননিবাসি জ্বীজমুক প্রতি with inspired has been been bloods ago

াবেত্তক অমৃক ভারিখে অমৃক ব্যক্তির প্রতিকৃত্তে যে फिक्नो इहेगाहिल डाहा आही जटम द्रामात आर्थनामद ड रमडे टाकि अहे किलांत क्लिशानांग करान आहि अट. ১৮০৬ দালের ২ আইনের ১১ থারার বিধানমতে থালাস পাইবার দর্খান্ত করিয়াছে অভএর ভোমাকে এরেলা দে ওয়া ঘাইতেছে যে তমি অথবা তোমার উঠাল অদ্যকার তারিখের পর এত দিবদের মধ্যে এই আদা-লতে হাজির হইলে উপরের উক্ত থাতক থালাম না হওনের বিষয়ে তোমার যে আপত্তি থাকে তাহা স্থানা-ইতে তোমার প্রতি অনুমতি হইবেক এবং এই এতেলা পঁত্তিবার রুষীদ লিখিয়া দিতে ইহার ভারা ভোমার প্রতি ভক্ম হইল।

অমৃক দালের অমৃক মাদের অমৃক তারিখে আমার नस्थ । अरे जानावास्त्र भारत्य (मध्या भारत

steroitia an admesse () prescribe the following

CHIECAR WINITEX & A make ye was not beared

part released (autof aner) caratinus south to ডবলিউ কর্মপাত্রিক। ডেপুটা রেজিফার। of amplication for being to merculate

29 ANA TOMPLAND PRINCE TO NO.

বাস্লাপ্রভৃতি দেশের আযুত সিবিল জন সাহেব वदावद्वयु ।

সদর দেওয়ানী আদালতের গত যে মাদের ৪ তারি-थ्यत् ১० मधुती मत्कुालत् अर्डत्तत् छेन्दत् द्य मकल রিপোর্ট পাওয়া গিয়াছে তদপলকে দদর আদা-লতের সাহেবেরা বির করিরাছেন যে ১৮৪৬ সালের ১৭ জলাই তারিখের ১৭ নমুরী সরকালর অর্ডবের ২ বিধির নিদিন্টমতে জিলার আদালতে উকীলের কর্মা-কাজ্জিরদের ইমতিহান আগামি দেপ্টেম্ব মাদের ২৫ তারিখ দোমবারে প্রত্যেক জিলার জজ সাহেব ও মা-জিক্টেট সাহের ও প্রধান সদর আমীনের সমাথে হইতেত। অতএব ভোমাকে আদেশ করা যাইতেছে যে তমি দেই বিষয়ের এক এত্তেলানামা প্রকাশ কর এবং ভোমার জি-লার অধন্থ প্রত্যেক আদালতে লটুকাইবার নিমিতে একং নকল পাঠাও দেই এন্তেলানামার দারা কর্মাকা-জিফুর্লিগতে জানাইতে হইবেক যে নিৰ্দ্ধিট দিবদের পর্যা ছয় সপ্তাহ থাকিতে তাঁহারা উক্ত সর্কালর অর্ডরের ১ বিধানমতে ভোমার নিকটে আপন্য দর্থান্ত এবং তা-হার দক্ষে আপনারদের আচার ব্যবহার ও নৈপুণ্যের বিষয়ের যে প্রশংসাপত্র থাকে তাহা দাখিল করেন।

২ দফা। ভোমার কি ভোমার অধীন আদালতের যে২ উকীলের ইমভিহান লওয়া উচিত বোধ কর ভাঁহার-দিগতে তুমি এই আগামি ইমতিহানে হাজির হইতে

* অথবা বিষয় বিশেষে প্রখান সদর আমীদের मम्प्रदश् ।

Canetta 18th July 1848.

pear at the one now ordered, when, if they decline to stand, or fail to pass the ordeal, you will report the circumstance for the orders of the Court, suspending them from practice ad interim.

3. The Pleaders directed to attend the Examination, should have due notice given to them before hand.

W. Kirkpatrick, Deputy Register. (True Copy.)

B. J. COLVIN, Register.

Fort William, the 4th July, 1848.

WART TO SERVE

CIRCULAR ORDER OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 2.

To the Session Judges and Magistrates in the Lower Provinces.

The Court of Nizamut Adawlut have observed in the revision of Criminal trials, that the grounds which have led to the apprehension of the Prisoners can rarely be gathered from the proceedings, although a knowledge of these grounds is in many cases essential to enable the Court to come to a correct conclusion as to the guilt or innocence of the accused. They therefore direct the Magistrates and other committing officers to state in the calendar the circumstances which first induced suspicion to attach to the prisoners, and ultimately caused their apprehension on the charge of committing the offence for which they have been put on their trial.

W. Kirkpatrick, Deputy Register. Fort William, the 9th June, 1848.

NOTIFICATION.

Notice is hereby given that an Examination of Candidates for the Office of Pleader in the Sudder Dewanny Adawlut will be held on Monday, the 25th September next at the Court House.

Parties desirous of being examined are required to submit their applications at least six weeks before the above date. Their attention is directed to Rules 1 and 8 of Circular Order, No. 136, dated 17th July, 1846.

By order of the Sudder Dewanny Adawlut, ...

B. J. COLVIN, Register.

Fort William, the 5th July, 1848.

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVES OF ABSENCE.

The 14th July, 1848,

Baboo Gopeemohun Raee, Meonsiff of Manick-gunge, Zillah Dacca, for four days.

Cazee Furutoollab, Moonsiff of Bojepore, Zillah Chittagong, for fifteen days from the 3d instant.

B. J. COLVIN, Register.

ভকুম দিবা। তাহাতে যদি তাঁহার। ইমতিহান দিতে না চাহেন অপ্র। ইমতিহানে উত্তীর্ণ হইতে না পারেন তবে এই আদালতের ভকুম পাইবার নিমিত্তে তাহার রিপোট করিয়া যাবং দেই ভকুম তোমার নিকটে না পভছে তাবং তাহার দিগতে ওকালতী কর্মহইতে মলেণও করিবা।

৩। যে উকালদিগকে ইমভিহানের সমরে হাজির হইবার গুকুম হয় ভাঁহারদিগকে সময় থাকিতে স্থাদ দেওয়া উচিত।

> ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিউর । (ঘথার্থ নকল।)

> > रि एक कलरिन। द्विकियोत।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৮। ৪ জুলাই।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর নিজামৎ আদালতের সরকালর অর্ডর।

২ নমূর।

বাজ্লাপ্রভৃতি দেশের জীযুত দেশন জল লাহেব ও জীযুত মাজিট্টেট লাহেব ব্রাবরেয়।

দদর নিজামৎ আদালতের দাহেবের। ফৌজদারী যেকলমার পুন্দৃত্তি করণ সময়ে দেখিলাছেন যে কয়েদারদিনকে যে২ হেডুতে গ্রেক্তার করা গিয়াছে তাহা রোরদাদের দ্বারা প্রায় জানা যাইতে পারে না। অথচ অনেক
মোকদমাতে এই২ বিষয় জাত না হইলে আদালতের
দাহেবের। অপবাদগ্রন্থ ব্যক্তির দোযাদোয বিষয়
যথার্থকপে নিশ্চর করিতে পারেন না অভএব যে২
হেতুতে করেদারদের প্রতি প্রথম শোবে হইয়াছিল এবং
যে অপরাধের নিমিন্তে তাহারদের বিচার হইবেক সেই
অপরাধ করণের বিষয়ে যে২ হেতুতে তাহারা পরিশেষে
গ্রেক্তার হইল তাহা মাজিস্টেট সাহেব এবং সোপদ্দকরিয়া অন্যান্য কর্মকারকেরদের কালেওবের মধ্যে
লিখিতে প্রক্রম হইল।

ডবলিউ কর্কপাত্রিক। ডেপুটা রেজিইর । ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৮। ১ জুন।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

্রাল কর্মান বিজ্ঞাপন।

ইরার হার। সমাদ দেওয়া ঘাইতেছে যে সদর দেওনানী আদালতের ওকালতী কর্মাকাজ্জিরদের ইমতিহান আগামি দেপ্টেম্র মাসের ২৫ তারিখ সোমবারে
ঐ আদালত হারে হউবেক।

বাঁহার। ইমডিহান দিতে চাহেন ওাঁহারদিগকে উক্ত ভারিখের পূর্ব ছর সপ্তাহ থাকিতে আপনারদের দর-খান্ত দাখিল করিতে গুকুম হইতেছে। ওাঁহারা ১৮৪৬ দালের ১৭ জুলাই তারিখের ১৩৬ নয়রী সর্কুলর অর্ডরের ১ এবং ৮ বিধিতে মনোযোগ করিবেন।

मत्त्र (म ६ शानी व्यामालाउत छक् मक्रामा

दि एक कलरिम। द्विकियेद।

कार्षे উलिश्य। ১৮৪৮ माल ६ खूलाई।

तिखालन।

সদর দেওয়ানী আদালতের ত্রুম। ভূটা।

১৮৪৮ गांन ১৪ जुनाई।

জিলা চাতার মাণিকগঞ্জের মুনদেক শ্রীযুত বাবু গো-পীমোহন রায় চারি দিনের ছুটা পাইয়াছেন।

জিলা চাটিগার বোজপুরের মুনদেফ আযুত কাজী ফর-তুলা বর্তমান মাদের ও তারিখাঅবধি পানের দিনের • ছুটা পাইয়াছেন।

दि दब कलतिम । दब्रिक्टिंद ।

[बहर्गायके ब्लाइये (३५८५ । ३५ क्लाहे ।]

্রতাল ভাত রাজকর্মে নিয়োগা

stern water the state of the st THE REST OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF

বাললা দেশের আয়ুত রাইট অনর্তিল গ্রহনর

नाद्राद्र छक्म। कार्मा कार् মানার প্রাথন এই কি**নিয়োগ :** কর্মানকৈট হয় এট

अवस् कार 3686 माल @ खुलाहे। त्रीयुङ एक फि धम मिनाहेम मारहर (Mr. J. D. M. Sinaes,) ध्यमिनी शूरत्त् छाकाधाकः इकेरदन।

क्रिं।

अपन अपन व जुलारे।

থনাসরীম প্রদেশের ক্ষিদ্যমর সাহেবের প্রধান আ-দিন্টাট জীয়ত কাপ্তান এ পি ফের সাহেব (Capt. A. P. Phayre,) निश्चिष्ठ छूडी लडेश इंडेएवाटल शम्बद शृद्ध আগামি দেপ্টেম্বর মাদের ১৮ তারিগঅবধি ধীয় কর্মো-পলকে দুই মাদের ছুটা পাইরাছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৮ माल ६ जुलाई।

বাজলা দেশের প্রিয়ত রাইট অনর্বিল গবর্নর মা-হেব বগুড়ার দেওয়ানগঞ্খানা ব্রহ্মপুত্র নদের ভীরে ঐ জিলার কৃষ্ণপুরে স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

১৮৪৭ माल्य १ जालिल डाहित्थ गर्नदाके लाली-সের এলাকার পরিবর্তন বিষয়ে যে অনুমতি দিয়াছেন তদন্দারে নীচের লিখিত গ্রাম চৌকী পাত্রঘাটার দেওয়ানী এলাকাইইতে খারিজ ইইরা জিলা চিরিশ-পর্গনার মাণিকতলার চৌকীভুক্ত ইইয়াছে। হালত। ক্ষর। বাজভাঙ্গ। গোআলপাড়া। বেদিয়াডাঞা। वर्शका। (अलमा। मिकारा। कृषाद्रभूकृतीम। कोद्रम। महिनवधान । रैवड्डला । न धरावाम । करूपानिवृशमि । ওরাট সাহেবের আবাদ। মসীরহাট। মান্দুর দহ। আ-নকপুর । অদেনপুর । মতিগাছি । ঘুঘুডারা । বলাঘরা । व्याप्रयता । सनाजिभाष्ट्रा । উक्राभाषा । सनवानभूत । कूनाताम । तलातास । विकृतास । अप्की । धानताम । কুজপুর। বানিনতলা। কলার্থাল। নাজিরের আবাদ। পড়ডাজ। থোজাতী। টেনতুলা। বাজবর্ণতলা। বগড়োবা। MINTER C. MARRIER C. MINTER P. N. P. S. P.

রাজশাহীর সিবিল ও সেশন জজ আযুত জি সি চীপ मारहद (Mr. G. C. Cheap,) वर्डभोन भारत्व ७ डाविस्थ আপন সিরিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীন ত্রীবৃত ফৌলরী আবদুল আলীর স্থানে পুনর্গ্রহণ

भग्रम्मिश्ट्य माकिरकुँ वीयुङ जात मि द्वकम मा-ट्रन (Mr. R. C. Raikes) वर्डभान भारमत 5 डाविटन আপন সিরিশভার কর্মের ভার প্রীযুত এফ সি ফৌল সাহেতের (Mr. F. C. Fowle,) প্রতি অপন করেন।

राष्ट्रला त्नरणव जीवु उत्तरिष्ठे अमत् विन भवतमत् मारह-বের হৃত্যক্রমে।

এফ জে হালিডে। वाक्षणा दमरणव शवनायर छेव स्मरक्षिती।

১२९२ नमूत्। वाक्षमा प्रत्मत बीयु उत्राहिषे अनत्रिम शवत्नत् मार्ट्रद्व छकुम। किए हैं कि निर्देश ।

নীবৃত মেজর কংগ্রে সাহেত (Major Cuppage,) কর্মো ইশ্ভাফা দেওয়াতে জীযুত এল এম ভাক্ষন সাহেব (Mr. L. S. Jackson,) मिश्रभूत यामिकोले द्विमिएउले अ र्भाशीस्त्र मुभतिरकेएके रहेर्दम।

১৮৪৮ माल २৮ जुन।

अभवभ माल ७ ख्लाहे।

শীযুত মৌলবী দিরাসং আলী বিহুতের সদর আ-

১৮৪৮ मान a खुनाडे।

প্রিয়ত প্রকাশ্ত বিশ্বাস কর্মাহইতে তথার হওয়াতে কাম-রপে গৌহাটীর দারোগা আযুত মার্কা ইকাএলবেগ ছিতীয় শ্ৰেণীহটতে প্ৰথম শ্ৰেণীভূক হট্ট্ৰাছেন।

ত্রীয়ত মীরুলা ইক্ষাএলবের উচ্চ পদ প্রাপ্ত হওয়াতে ঐ স্থানের দারোগা জীয়ত মীর্জা কোল আলীবেগ তৃতীর প্রেণীহইতে স্থিতীয় শ্রেণীভূক হইরাছেন।

छुछ।।

১৮৪৮ मान c जुलाहै।

राजियात्त्र महत् आधीन ও मुनामक वीवृष्ठ मोलरी মহমাদ ফরুক বর্তমান মাদের ১১ তারি থঅবধি ২২ তা-রিঅপর্যান্ত ছুটা পাইয়াছেন।

ু বিজ্ঞাপন । = off soul 25 reg

১৮৪৮ माल ১২ खुनाहै।

भागमध्य बाहती भाषितकृति । एउ शृही कारमकृति প্ৰিয়ত এফ বি কেম্প সাহেব (Mr. F. B. Kemp.) বৰ্ত্ত-মান মাদের ১ তারিখে আপন সিরিশতার কর্মের ভার विगुड अक वि अभअ नारश्यक (Mr. F. B. Drum-LE MERVEY WALLS mond,) স্থানে পুনর্ত্রণ করেন।

ভাগলপুরের দিবিল ও দেশন ছব্র প্রীযুত ডবলিউ এদ আলেকস্পাণ্ডর সাহের (Mr. W. S. Alexander,) সাহের দায়েরা কর্মো গমনার্থ বর্তমান মাদের ও তারিখে আ-পন সিরিশতার চলিত কর্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীন আযুত মৌলবী মোআজিম জনেনের প্রতি जार्भन करत्न।

বাকরণঞ্জের সিবিল ও দেশন জন্ম প্রীমৃত ডবলিউ জে এচ মনি সাহেব (Mr. W. J. H. Money,) বৰ্ষমান মা-দের ও তারিখে আপন দিরিশ্তার কর্মের ভার এ किलात প্রধান मनत आधीन खीघुड शोलदी भरमान कलीरमञ्जू आत्म शुर्व करत्न।

ন ওয়াখালীতে বলুআর জাইন্ট মাজিফুট ও ডেপুটা কালেক্টর প্রীযুত এচ আথর্টন দাহেব (Mr. H. Atherton,) গত মাদের ১ তারিখে জীযুত লংমোর সাহেবের (Mr. Longmore,) স্থানে আপন খাজানাখানার ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

বেহারের অভিরিক্ত জজ শ্রীয়ত ডবলিউ সেন্ট কুই-ন্টিন সাহেত (Mr. Wm. St. Quintin.) বৰ্মান মানের ৬ তারিখে জীযুত টি দার্ভিদ দাহেতের (Mr. T. Sandys.) स्राप्त के किलात मिरिल ए मिर्गम ककी कर्म शुइन कर्दन । व स्थान मा मा मानम मानम मानम

क्रिला दाक्षणाशीत प्राप्तादत मुनतमकी श्रम द्विक इ.ध-য়াতে ঐ মুনদেফীসম্পর্কীয় নীচের লিখিত গ্রাম ছাপাই ও ভবানাগঞ্জের মুনসেফেরদের এলাকাভুক্ত হইয়াছে।

টানোরহইতে থারিজ হইয়া ছাপাইতে ভুক্ত হইল। আওরোল। আড়াদীহি। আদমপুর। আমগাঁও। আকি-राभिकान। आमनह। विलम्द्र। विलभूकृतीया। वाह्यपूर्व। दनाहै। दिस्तामभूत। विज्ञातभाषा। विक्षी। दश्तृहेल। तकात्रभूद। रक्रभूद। रमगी। तात्रधतीता। त्रव्हा। वर्गिषत्रवृत्। विगानभूत्। विनामी। वास्त्रवना। दन-श्रुणा। विलक्षत्रेल। वाश्रुणी। वाद्याभुष्टिया। वीद-बारील । विमालूर । दनकिएगारी । वाशहर । वनमञ्जूर । वातुशूत । वीनीशान । तुल्खा वाजेतीशी छ । वश्तहेल। जा-ক্ষণজবী। বাতাদপুর। ভালুপুর। ভবানীপুর। ভবানীপুর। ভাকনা। ভাটকুও। ভালুকাকানর । ভাকনা। টাদপুর । हकरबाँहै। हकरथांगाल । हकद्रश्य । हीबांगहै। हिला। চান্দলী। চক রতিরাম। ছাপরা। চককবিরাঞ। চকনারা-য়ণপুর। চোরীঝোর। টাদপুর। চককাজিজিয়া। চন্দন-काणा। हाकुछ। हक्यांखेली। हक्यत्रमध्येती। जीवनवर्ता हामिष्रिया। हळवाशाति । हळवत्राहे । हिलामान्य । हल-শোভারাম। চক্রাজুরীয়া। চক্রপ্রত্বাম। চৌরেডিয়া। ष्ट्रिशिशाषाः। तम दला। मुर्शाशृतः। तमरीशृतः। तमरखलीः। प्रचल । प्रचादा । मृदली । नार्दादा । नुनिराद । प्र-

[Government Gazette, 18th July, 1848.]

তলা। দমদমা। ধানতৈর। ধাবিল। ধানুরা। ধনাহার। এথতিয়ারপুর। ফাজিলপুর। ওরাইল। গলাপাড়া। গোপালপুর। গোকুল। গোবিন্দপুর। ঘণ্ডদাইল। গাগ-रनः। शोदीभूदः। घृडकाक्षनः। शक्रादामभूदः। शादिन्स-श्रुद । श्राभाननगर । नना उद्रष्क माहला। काडिनामा। হরিদেরপুর। হরিষপুর। হাতিশাইল। হাপানিয়। रात्मरः। हेलाभमगी। हेश्ना। हेनाजुलालूतः। खांखलूतः। হলপুর। ঝালরপাড়া। যোতগোকুল। জুমারপাড়া। যোত্যর্বা। যোত্তুলদী। জুগিদন। জ্মালদিধারী। কান। যোতহান। যোতদবারি। যোতআলী। যোত-व्यात्रिन । त्यां उत्यादन । क्रिजेनी । यमगाति शूद । कुणान-পুর। যোত্রামকৃষা। জয়কৃষ্ণপুর। কৃষ্ণপুর। কচুত্রা। কুমেদপুর। কশায়। কুচিয়ামোড়া। করিমপুর। কলপুর। কামাড়দীঘি। কুঠারি। কালনা। কাকুও। কুলাই। কুজ্ঞসহী। কোইল। কুমারপুর। কালিকাপুর। कुक्त पुत्। कुषात्री। कल्या। कुकीमत्। कलना। काली-পুর। श्रेटेक्को । श्रिक्डा । श्रुडीराड़ी । लदनरी । लालপুর । लक्षाभ्यूत्। लागाश्रुकृत्। लाति चाष्ठे। लीलाधत्भूत्। (योगिता। श्रीताश्रुत्। महम्मनश्रुत्। महानहेल। मातिसा। ग्राट्यकुछ। भीत्रजाश्रुत्। भनातिश्रुत्। भारेन्तन। भरा-त्वरभूत्। शाउँदान्ति। प्रश्यमञ्जानीभूत्। प्रशामदभूत्। यालिकना। त्याहनभूत। यहस्यमभूत। योताभूत। योत-कां श्रुत । प्रश्ता। याहिल। याहत । प्रश्ता। प्रथमाना। शांतिका। सक्तश्रुतः। निकित्तश्रुतः। नाताश्रुश्रुतः। निकाय-পুর। মতীবপুর। মলপুক্রীয়া। ওলাপুর। পুরাণপুর। काठमहो । शाकुष्मा । श्रनानी । शाहिमन । প্रकाननगर । পণ্ডিলপুর। প্রসাদপাড়া। পরকানবরিষণ। পিপীরপু-পাণা।ফুলবাড়ী।ফুলহারা। কেসামৎ। বিলচণ্ডীপুর।রাম-নাথপুর। থ্রিকোণা। রঘুনাথপুর। রহিমাডাঞ্চা। রা-তৈল। রায়তনকছা। রতবান। রায়তানবর্ষণ। রাজীবপুর। ক্রদুকুণ্ড। সুন্দরপুর। দেলমপুর। শাহাপুর। শ্যামপুর। শঞ্চরপুর। শাদিপুর। মাত্রহা। শাহাপুর। শাহাপুর। मिथाति । मधमलूर । शिवतामनुत । मीमनुत । शिलानुत । विशवः। मक्तभूदः। मममभूदः। गानदाष्टिः। मत्सन स्वादे। खकरम्बर्भुद्र । गिलीमश्रुद्ध । मिकश्रुद्ध । माउद्घार । हारमाद्ध । টাটিহাটা। তালও। তেল। তিসনাই। তাটিহারপাড়া। ठोकुत्राड़ी। আজোশপুর। অমৃতপুর। অলগছত। অ-লগছত।

টানোরহইতে থারিজ হইয়া ভবানীগঞ্জুক্ত। আদ-বাড়া। আমরার। আমগাছি। আমীরপুর। আমরউল। आनम्भूत । आणाभूत । विलश्कि। विलशीक्ष । तुमस-পুর। বিদ্যাধরপুর। বাদাইজোল। বিলপলশা। বিলপা-केल। तिगालभूत। विलयकेल। द्वाद्वल। द्विछ। द्वली। বিলমইল। বিদরা। বাটুপাড়া। বিষ্ণুপুর। বাটুপাড়া। राक्महेल। दख्रश्रुह। दीहाराष्ट्री। दुख्रुक राष्ट्रहा। বাগসিমইল।ভাতওা। ভীমনগর। ভাটুরিয়া। ভরপলশা। ভीমপাড়া। ভরবরেল। চাঁদপাড়া। চাঁদপাড়া। চুণিরা পাড়া। চিংকাসই। চককৃষ্ণপুর। চাদপাড়া। চলুকোগা। চকআলম। দুমড়িরা। ডাক্লাপাড়া। ডিগুর ঝাঁ। দেবপুর। रमदभूतः। प्रोलङभूतः। समस्याः। प्रभौनभाषाः। भूदलि। একররপুর। ফরিদপুর। গোপালপুর। গোপিনী। গো-আলপাড়া। গঙ্গপাড়া। গৌরাঙ্গপুর।গছা। গাঘাটা। ঘাদিপ্রাম। হরিপুর। হরিদাগাছি। হাভৌরছোট। হল-দা। হাততৈর বড়। হরিহরপাড়া। হত্রো। জাফরপুর। জোনশঙ্কর । কৃষ্ণপুর । কাশীমালা । কৌচপাড়া । কচরা । কেশ্রইর।কুমারপাড়া। খাজুর। খামপুর। কীলরমোহন-পুর। কররা। কলাগাছী। লক্ষ্মপুর। লক্ষ্মপুর। লড়িয়া ক্ষেত্র। লালপুর। মনপাড়া। মেহমানশাই। মাটাকাটা। मिलक्षुद्र। मकीम्भूद्र। मूलूक। मानीमित्रा। मकलिमवाड़ी। মনপাড়া। মনগাছী। মহবংপুর। মহীবকুণ্ডী। মিলাণ্ডী। নদনহাট। নারায়ণপুর। পিয়ারপুর। পলাহকুড়া। रेललूद। शनमा। भागमा। পांकृष्टिमा। शानमा। পাল। পলাভাল। পুরাপাড়। পাঁচপাড়। ফুলস্র। কাজী ভাতুড়িরা। রাহিঘাটি। রামচন্দ্রপুর। সইপাড়া।সি-करी। मात्रभूत। मि९ हमाता। न्यामभूत। मिक्रिभूत। मठ-अग्रा। मनरथाकृत्। भार्काहल। मिन्मृती। भारामरकाला। किया होक्त । जिलहतो । जकोशूद । ट्व द्वर्भाषा । समादी । বাঙ্গলা দেশের প্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর মা-(रदित छक्मक्राम। এফ জে হালিডে। वाक्रमा म्हान्य नवर्वायत्मेत् म्हान्योती ।

১২৯৮ নম্ব। বাজলা দেশের প্রিযুত রাইট অন্ববিল গবর্নত্ সাহেবের ছকুম। निरम्भा ।

১৮৪৮ माल ১৩ जुलाहै।

ত্রীযুত ডাকুর অর্বিন সাহেবের (Dr. Irvine,) অনু-প্ৰান কিয়া অনা হকুম না হওয়াপ্যান্ত আযুত ভবলিউ এম ডিকিন লাহেব (Mr. W. S. Dicken,) পাটনার দি-বিল চিকিৎসকতা ও ডাকাধাক্ষতা কর্মা নির্মাহ করিবেন। श्रीयुड (अ फरलिडे भोलेखन मारहर(Mr. J. W. Mount-

joy,) আক্যাবে দিবিল আদিষ্টান্ট চিকিৎসক হইবেন। ১৮৪৮ मान ३० जुलाई।

প্রীযুত এম এস গিলমোর সাহের (Mr. M. S. Gilmore,) কটকের দিবিল ও দেশন জন্ত হুইবেন।

প্রীযুত এম বৌরিৎ মাহেব (Mr. S. Bowring.) কট-

कृति। ३४४४ मान ४ खुनाई।

চ্জিশপ্রগনার মাজিট্টেট ও আলীপুরের জেলখানার সুপরিটেওেট জীযুত আর এচ মিটন সাহেব (Mr. R. H. Mytton,) আপন কর্মের ভার প্রযুক্ত দি এদ বেলাই সাহেরের (Mr. C. S. Belli,) প্রতি অর্থণ করিয়া দ্বীয় কর্মোপলক্ষে বর্ত্তমান মাদের ১০ তারি ধঅবধি এক মা-মের ছুটা পাইরাছেন।

১৮৪৮ गांल ১२ जुलाई।

১৫ সংখ্যক অর্থাৎ ঢাকা এলাকার কমিসামর জীয়ত ছে ডনবার সাহেব (Mr. J. Dunbar,) স্থীর কর্মোপ্লক্ষে এক মাদের ছুটা পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৮ माल ১৪ खुलाहे।

চিক্রিশপর্গনার মাজিষ্ট্রেট ও আলীপুরের জেলগা-নার সুপরিভেডেওট এযুত আর এচ মিটন সাহেব (Mr. R. H. Mytton,) বর্তমান মাদের ১০ ভারিখে আপন কর্মের ভার আযুত দি এদ বেলাই দাহেবের (Mr. C. S. Belli,) প্রতি অর্পণ করেন।

দিনাজপুরের সিবিল ও দেশন জল জীযুত জেম্ম গ্রাঞ্ট मारहर (Mr. James Grant,) ১৮৪৮ मारलाइ से जिलाई তৃতীয় বৈমালিক দেশন করিবার নিমিত্তে মালদহে গম-নার্থ বর্তমান মাদের ৮ তারিখে আপন সিরিশতার চলিত কর্মের ভার ঐ জিলার প্রধান সদর আমীন জীযুত धोलती शालाम आनशरत्त्र श्रिक अर्थन करत्त्र।

নদীয়ার অচিহ্নিত ডেপুটা কালেক্টর প্রিযুত বাবু রাজনারায়ণ বদাককে গত যে মাদের ৩ ভারিখে চি-किश्मकित मि किक छे जारम स्थ अक भारमत कृति स्म उत्रा যায় তাহা ওাঁহার প্রার্থনায় রহিত হইয়াছে।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৪৮ সালের গত জুন মাদের ১৩ তারিথের বাদলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৩৮৪ পৃষ্ঠার " প্রীযুত মৌলবী মহক্ষদ রাফিক ভাগলপুরের প্রধান দদর আমানী কর্মা নির্মাহ করিবেন" এই কথার পরিবর্তে " ঐ জিলার সদর আমীন হইবেন" এই কথা পাঠ করিতে হইবেক।

বাজলা দেশের প্রীযুক্ত রাইট অনর্বিল গবর্নর সাহে-. (देव छक्मज्या। अक टक शिल्ए।

राजना प्रत्यत शवनंत्रात्वेत त्माक्षेत्रो ।

[नर्दर्वायके द्वादबरे १ ५५८४। ५४ खुलाहे ।]

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গ্রবর্মেটের ইশ্ভিহার।

ভূমিবিষয়ক ইশ্ভিহার।

লামা টীরা আলায় তারণ দন ১৮৪৮ দালের ২৭ জুলাই মোতাবল
ির্মার বিক্লয় ব্লিবারা
জয়া

লেল ছুর্লিবারা
লামি

লেব ছুর্লিবারা
লামি

লেব ছুর্লিবারাবাদের জীতুত

লালের ১৮ মেণ্টের্র লারেন
হল্পতি

ভূমিবিষয়েরের দন ১৮৪৬

লালের ১৮ মেণ্টের্র ভারি
বেগর ক্লব্লের্র ১৮ মেণ্টের্র ভারি
বেগর ক্লব্লের্র ১৮ মেণ্টের্র ভারি
বেগর ক্লব্লের্র মানেশ
মতে।

G. G. Mackinger, 0//9, Collector-GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

একেনানাম বাছারি কান্তেক্টার জেনা বহুলান।

লগ্ডান কেন্দ্রমান ক্রিকার্ড প্রান্ত ক্রিলান ক্রিনাম করিলান করি

MACKINTOSH, (

সংখ্যাৰ দেওৱা হাইতেছে যে নৰ ১৮৪৫ সালেই ১ আইনের ও। ৭ ধারাঅনুমানে জেলা হুগুলী।

ক্ষেত্ৰ হল নৰ ১৮৪৫ সালেই ১ আইনের ও। ৭ ধারাঅনুমানে জেলা হুগুলীর নাতের লিখিত হাইল মান ১১৫৪ সালের হালী আনার নিবিত্ত সম ১৮৪৮ সালের বা আনার কিলানের নাম হালী বিভিন্ন সম ১৮৪৮ সালের বা আনার নিবিত্ত সম সালের বালির বা আনার নিবিত্ত সম সালের বা আনার নিবিত্ত সম সালের বা আনার নিবিত্ত সমালের ন

অভেলানায়। কালের ১ প্রথম আইনের ৬ ধারানুমারে দবাদ দেওঁয়া ঘাইতেছে যে নীচের লিখিত বাকী পড়া মহালাভ এই কালেক্টরি কাল্লিকে জীযুত কালেক্টর দাহেবের হুজুরে বর্লমান দন অধ্যি	সন ১৮৪৮ মালের ২৬ জুলাই বাল্লা মন ১২৫৫ মালের ১২ আবিণ রোজ বুধবার নিয়মিত সম্ম বিনা ওজরে নীলামে ধরা ঘাইবেক ইতি সম ১৮৪৮ মাল ভারিথ ৪ জুলাই বাল্লা সম ১২৫৫ মাল ভারিথ ২২ আবাঢ়।	ছালের ভৌজীভেম্ছা- মহালের মালেকের নাম সদ্র জ্যা বাকী পাওনাস- বক্ষা একুন কৈথ প্রকার লের নয়র নাম ব্কার লাশ লৈর প্রাকী বাকী বাকী সন ২২৫৫	ই জয়া ধাহি ৩৯৯৯ কিশয়ত রায়নগর দিন ভালুক দর্পনারায়ণ ভট্টাচাহি ৭৬৬ ॰ ১৫১ ১৫১ ১৫১ বেল আনা নীলামে বিক্রী হ- পণ শুলিযুখালী উমাচুবণ মুখোপাধ্যায়	৪০৪০ কিশ্যত কাটীপাড়া প্ৰ ভালুক নীলাম শ্রিদার মধুসূ- ৮৯.৬ ১৮.৯ ১৮.৯ ১৮.৯ মলই দৰ বসু
मन ३४४६ मालाइ ३ छ।	मन ३৮৪৮ माल्बर २७ खुलाहे ३२ खांदाह।	टबंभीत्र महास्मित्र रहोज्ञ सप्तत्र श्रकांत्र रसद	े जहमूदादि अया शर्फा करुक्ष ग्रहाल	Ag Ag

(8	98)									
७०॥४१। रेक्र मे	à		7	जारा गशात्मद् राकी जामाग्र नि-	शिष्ठ अहे ग्रशासद / ६ अरु जामा औड भाडे सीलाध्य दिक्की श्रह-	त्व है है।	रेक्ट ह	खना यहारलंद दक्ति खानाव	निविद्ध और बहारलंद / ३० जामा	নাগামে বিঞা হ্যবেক হাত। জান্য মহালের নিমিত্তে এই ম-	हान मीनात्म दिक्नी हहरत्क हैडि।	জন্য মহালের বাকী আদার	निशिरत) अरे कभी नीलाभ दिख्ने श्रहेरदक हैं छि।
	39 1/ 53		226243	96 10			9/54	Po MS o	44.00	₩ P.D	à	\$ May 2	
. 1 6/01 00	59 1/35		558543	N 26			9/54	०९५०4		الله 40	# B	\$1048	
•	٠		•	•			•	9		۰			のできる。 大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大学の大
। हेशा ६३	333 W 35 B		SAPER	500,			西町山	西ゴ ら	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	60)		6	रिया जूपि
कामीठ्ड्न ठक्कदर्धी			मृष्णियत् द्राव	क्षंत्रा रुत्रेच्य मत्र्वाद्	Alle Total State State		™	(a) (b) (c) (c) (c) (c)	The state of the state of	विमध्तमारे मामिटन छ९ त्योद्रामि शांकिसमा द्रायथन मा-	द्रायञ्जूष्ट्र भी बित्र मान	ब्रामाहद ज्यि द्रियाशमाम ध्यो-	
न् मिरमाही	छकः भाजिनश्र (योडा- लाक मून्मद्रदस्ः स्ट्रुष्ट् छोधुदी अशब्र्	চকঃ ঝরঝরিয়া শোভাল-	्क मुम्मद्रदन	त्योत्त हुन्भाष्त्र नवन	त्रांद्राद्र मध्य त्राण्डानाक भ९ त्रांत्राना		(A)	医阿阿 阿	A TANKS OF SALES	हिमधमलहे भागित छ	द्रायङ्गुष्ट्र भ९ थनिष्ठ ह	विहामि भर	शायूमनादी जिक
	• • 80	88		٠				•				•	
त ह अहा महाल	/6	/aj		/g	TANCES 2010		/9	₽ P		A	* A FORD		No. 15 April 1

,

. ज्र

अञ्चयूद्रादि क्या शर्थि मा इ अहा महील

श्रु दत्मारकी मीलाश दि-

2.4 12

6666/2

शांके हूं हो। उटक्का दबलवाडा ... नामिक द्राम

22

रेटक्षमूद्रादि समा थार्थ

P. TAYLOR, Collecto. की शहरदक हिंह।

And the state of t	कार प्रशासद राकी व्यानाव निर्मात श्रे क्ष्मी सीमात्म रिज्ञी रहेरदक।	জন্য মহালের বাকী আদায় নিমিতে এই দুই মহাল নীলাঘে বিক্ৰী ছইবেক ইভি।	कम्) यहारजद् दक्ति खामात्र नियत्व अरे यहारजद् । श्रेषामा दृष्ट्य नीजार्य दिक्की इकेट्टेट्ट केटि	কাছারি কালেক্টরি জেলা ভাগলপুর। গলপুরের অধীন নীচের লিখিড বাললা মহলসকল ঘাহার সরকারি বাকী রাজয় দন ১৮৪৮ দালের ২৮ জুনপর্যন্ত দাঝিল কালেক্টরির কাছারিতে নীলাম করা ঘাইবেক।	म्या- व्यक्त क्या	ণ <u>হোল আমা নীলাম হিক্রী</u> হইরেক ইডি।
हु। प्रकृ	· 40	8,00	8 8 8	বাকী রাজয় সন	সম ১৮৪৮ সালের লাং কিন্তু যে যা- সের বাকী	6/4/20
दिन्द्रमा दिन्द्रमा	± λο	6578	•	ग्रहाद महकादि	ममत् अधा	4 Page 1/2
दोठी शांहमा मह- दाह जार रैखांक मन ১२६६	•	•	9,000.0	কাছারি কালেক্টরি জেলা ভাগলপুর। গলপুরের অধীন নীচের লিখিড রাঙ্গলা মহলসকল। কালেক্টরির কাছারিতে নীলাম কর। যাইবেক।	भामित्रकृत्र माम	মন্মাতি লাড়ো বেগম ওগগর্হ ৮৬৫৫ ৮/১
和序录 器和	००/ रिया जूमि	2 %	36.50	কাছারি কালেক্টরি জেলা ভাগলপুর। গলপুরের অধীন নীচের লিখিড বাঙ্গল কালেক্টরির কাছারিডে নীলাম ক্রাং		মুদ্ম্মাত লা
মাত্তেকের নাম	त्मोत्म शक्तिमा ६९१इ- ब्रन्मोछ्द जूषि द्रायश्रमाम द्राप्त रू लद्रभुत्म मे	গাঁতি ভয়া মধুসূদন মুখোপা- ৫৪।৩ ধ্যায় মুখ, ইসফলজার গাঁতি ভয়া ও মুখ ঐ ৯/১	তালুক ভারাপ্রদাদ ও দুর্গাপ্র- ১৬০১ ৷/ নাদ রায় চৌধুরী	ইন্তেহারনামা কাছারি কালে যা ঘাইডেছে যে ভাগলপুরের আধ ভাগলপুর জেলার কালেক্টরির	ম্হলের নাম পর্গনার নাম	কিসমত পর্গনে কাঁছলোল
महोटल द्र नाम	त्मोत्म गडिहाना ८९६- हर भद्रभत्म थे	বিললটাভালা মোতা- গাঁতি ভয়া মধুসূদন মূপো লকে ভিহি কুমরিয়া পণ, ধ্যার মূণ, ইনজলভার দাতিয়া গাঁতি ভয়া ও মুণ ঐ	পরগনে আছমতপুর	ইন্তেহার্নামা সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৬ দফার মঙে ইন্তেহার দেওয়া ঘাইডেছে যে ভা উচিত ছিল ডাহা বর্ষান সনের ২৭ জুলাই বৃহদশ্ভিবার দিবস ভাগলপুর জেলার	त्रस्थिकेत्द्रत् नभूद	क्षाक ।
ভৌজিতে মহা- লের নমূর			& & X	১ আইনের ৬ ইমান সনের ৫		मांबिष रिव
यहारलाड़ क्षेत्राड़	अस्मूड़ाड़ि समा शर्फ ना रू उड़ा महान	· 4	ঞ্জু এক্ষুবারি জনা ধার্য হওয়া মহাল	সন ১৮৪৫ সালের ইচিত ছিল তাহা ব	नशरदत्तः भष्टरमद् त्यांनी त्यांनी	ऽ सम्मामाना हो अधि सङ्गान
P. P.	Ø 16	/g /g	A	IE 9	h C	

がだっ

[Government Gazette, 18th July, 1848.]

লাধারণ ব্যক্তিরদের ইশতিহার।

fendants in the Es-

tate of Pergunnah Soorjapore will be

put up to sale.

SALE NOTICE.

In satisfaction of a decree of Court passed in favour of Messrs. Fletcher, Alexander and Co., on the 19th December, 1846, the interest of the Defendants in the Estate specified below, in Pergunnah Soorjapore, Zillah Purneah, will be put up to public sale at the Civil Court of Zillah Purneah, after the hour of 12 o'clock, on the 7th August, 1848, corresponding with 24th Srabun, 1255.

7		Mehal.	Pergunnah.	Zillah.	Name of Proprietors in the Register.		If a transferred Ta- Right of look, in what Ze- Zemindaree.		Amount of money to be satisfied,	Remarks.
							mindaree it is.	and the		
	1 Gas	share of estate Per	Sonrianore.	Parneah.	Scorut Janha and Syud	2.37.182 15 0		Scorut Janha and	1 95 297 Re with	Que chara of the

s, share of estate Per- Soorjapore. Purneah. Soorut Janha and Syud 2,37,182 15 0 ,, Soorut Janha and 25,327 Rs. with gunnah Soorjapore. Mohumud Reza and Syud the whole. Syud Mohumud Re- interest, till a-za and Syud Ahmud mount is ob-Reza.

। মীলামী ইশতাহার।

মেন্তর ফেলেজর আলকজেওর কোৎ ডিক্রীদারের প্রাপ্য ১৮৪৬ দালের ১৯ দিজমূর তারিখের লিখিত ডিক্রীর টাকা আদায় জন্য দায়িকগণের জেলা পূরণিয়ার অন্তঃপাতি পরগনে সুরজাপুরের জমীদারি হব্ব নিম্নের লিখিত তফলীলমতে ১৮৪৮ দালের ৭ আগন্ট মোৎ ১২৫৫ দালের ২৪ আবণ দোমবার জেলা পূরণিয়ার দেওয়ানী আদালতের কাছারিতে দিবা দুই প্রহরের পর নীলাম হইবেক ইতি।

नाटित नम्ब	মহালের নাম	প্রগনার নাম	জেলার নাম	রেজিউরির লিখিত মালিকের নাম	থাদ দাখিলা ভালুক হয় ভবে যে জমী- দারিতে ভাহা	নিজ হক জমী• দার	माहिकशद्द नाम	যে টাকা উ- মূল হইবেক তাহার তার- দাদ	কৈছিয়ৎ
\$	জমীদারি পরগনে সুরজা- পুরের রক্ম ॥০ আটি- আনা		পূরনিয়া	সূরত জাই। ও সেএদ মহমাদ রেজা ও সে- এদ আহমাদ রেজা	আছে •	٠	And the second s	MPI SKIESING PAR	জমীদারি প্রগনে সুর্জাপুরের রক্ষ ॥০ আনার মধ্যে দাহিতগণের যে ছতর আছে তাহা নীলাম হইবেক।

899

الا زيندار ي اشم سورجا پور پور يور مو ريمان وسيد دولک مي ديمت الا زيندار ي برگذ

1,14

12, 6,19

رو رویت ۱/۹

مو رجا پور متعلقه تنك پورند بموجب تقصيل الذيل ساتوين ٧ اگست منه ١٩٨٨ ع مطابق چوبيسوين ١٩ مليون منه ١٩٩٩ يديم روز دو شنبه كو مقام كيهرى حدالت ويوني فيل يد رنه بين يعد دوياس روز كم تيلام موكما فتط واسطى ومول زر وكرى سترظيم الكزيقير كهنئي وكريدار واقع ادنيسوين والويسبس بمنه ١٩٨١ع حق اوله مرفق هميولين كالباسة زميندارى مهر

از نام محال نام بهرگذر نام خلط نام مالک سندرید صدر جمع کل اگر تعلقه واخلی هو نج وایب نام میونان زر واجب الومول آی جسمين ده واقع مو ار

[Governmen Gazette, 18th July, 1848.]

WANTED.

For the Darjeeling Treasury, a Treasurer, Salary 50, per Mensem, Security required 10,000 The site proper mater select therete Rupees.

Apply Post Paid to

A. CAMPBELL, Superintendent of Darjeeling.

WORL Wise present growing that at a though

the sivest Debries in the charge in

STATE OF STREET STREET

Darjeeling, July 7th, 1848.

LUTTON STON দার্জিলিজের থাজানাথানায় এক জন থাজাঞ্জীর আবেশ্যক আছে তিনি ৫০১ টাকা মাহিয়ানা পাইবেন ঠা-হার ১০,০০০১ টাকার জামিন দিতে হউবেক। D BRATTH

পদাকাজ্জির। মাসুল দিয়া ডাক্ছারা নীচের লিখিত মাহেবের নিকটে দরখান্ত পাঠাইবেন। এ ठाम्भरतन । मात्रकिशियम् मूर्भात्रत्वेएअते ।

मात्रक्षिलिन । ১৮৪৮। १ जुलाई।

NOTICE.

Required five Etmandars or Collecting Sircars for the undermentioned Dhees in Calcutta, who will be remnnerated by a Commission of 5 per cent, on their Collections. Government Promissory Notes to the amount noted opposite to each Dhee, to be deposited as security.

Candidates are requested to apply immediately to the Collector of Calcutta.

Calcutta, Collector's Office, the 1st July, 1848.

J. H. Young, Collector. ed.

> of the market at to odulation La atherre

> > F10397 - 3-10819 ST AND MATE 1 1281

a-second in the CTUE TOTAL

Names of Dhees.				Ar	nount of sec	urity require
1st Dhee Calcutta,				•••	Co.'s Rs.	1,000
2d Dhee Calcutta,			2.5		,,	1,000
Bazar Calcutta,		A		13.00	/ - v	500
Shahibanbageecha,		/	A 100 M	Fa. 1 20 FF	CONTRACTOR	500
Brizee Cullingah,	1		ENVI	70 9/1	Buntinon et	500

বিজ্ঞাপন।

া শহর কলিকাতার মধ্যে নীচের লিখিত ডিহিহায়ের নিমিতে ৫ পাঁচ জন এতমামলার অর্থাৎ বিল্সাধা সর-কারের প্রয়োজন হইয়াছে অভএর ঐ কর্মের মদাপি কেহ প্রার্থিত থাকহ তবে অবিলয়ে শহর কলিকাভার কা-লেকটবির কালাবিতে উপস্থিত হইয়া জামিনী পরিবর্তে লিখিত টাকার কোম্পানির কাগজ আমানং করিবে উক্ত কর্মের বেডম তহুসালের আলায়ী টাকার প্রতি শতকর। ৫১ টাকার হিসাবে ক্মিস্যুন পাইবেক ইতি।

ডিহিত্নাম	n RTERIC	15 13		ST 18 18 1	Ca	াম্পানির কাগ	জ তাই
১ ডিহি কলিকাতা	PET NE				亚拉斯沙伦斯	5,0001	(新聞)
২ ডিহি কলিকাডা			200		F-1.	3,000	
বাজার কলিকাতা	y Marine	ES IS				6001	5 K B
মাহেবান বাগিচা		APTEN.	WEED IN		NA THIN	2002	
वृक्ती कलिया	7000000	阿斯斯	2 6 2 6	Well En		6000	

INSOLVENT COURT.

A TRIAL DO YO NO PERMIT

67 60 35

रयाजशीतनत एत चामालक।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of JOHN LACKERSTEEN, CHARLES ROBERT LACKERSTEEN, WILLIAM RICHARD LACKERSTEEN and GEORGE FRANCIS LACKERSTEEN, late of Jackson's Ghaut Street, in the Town of Calcutta, Merchants, and lately carrying on trade and business in copartnership with Augustus Alexander Lackersteen, (who is out of the jurisdiction of the Supreme Court.) under the name, style and firm of John-Lackersteen and Brothers, and now residing at the French Settlement of Chandernagore, in the Province of Bengal.

Chandernagore, in the Province of Bengal.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter on the Twelfth day of July instant, it was adjudged that the Petition of Nubbokisto Doss, a Creditor of the said firm of John Lackersteen and Brothers, presented to this Court, in the above matter, was true, and that the said John Lackersteen, Charles Robert Lackersteen, William Richard Lackersteen, and George Francis Lackersteen, had committed an act of insolvency under the Provisions of the Statute 9th George IV. Cap. 72, entitled "an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies," and it was also in and by another order of the same date and made in the same matter ordered, that John Gordon, Esquire, be and he was thereby appointed the Assignee of the Joint Estate and Effects of the said John Lackersteen, Charles Robert Lackersteen, William Richard Lackersteen, and George Francis Lackersteen.

Calcutta, 14th July, 1848.

Peard, Attorney for Potitioning Creditor.

শহর কলিকাভার অক্ষম ঋণিরদিগের পরিতাণার্থ আদালত।

জান লাক্ষ্টিন ত্রাদর কোম্পানির নামে সুপ্রিম কোর্টের এলাকার বহির্ভুত আগ্রইন আলেক্ষাণ্ডর লাক-ঠিন সাহেরের দক্ষে যৌতার সওদাগর পূর্বে কলিকাতা নগরের জাকদন ঘাটের রাস্তানিবাদী এইকলে বাজলা দেশের ফ্রাফ্রীরেরদের অধীন চন্দননগর নিবাসি জান লাকর্ফিন সাহেব ও চার্লুস রাবর্ট লাক্সিন সাহেব ও উলির্ম রিচার্ড লাক্সিন সাহেব ও মার্জ ক্রান্সিন লাক্সিন সাহেবের বিষয়ে

[शत्र्रायके दश्यके । ३४८४ । ३४ खुला है ।]

ইহার ছার। সয়াদ দেওলা হাইতেছে যে বর্তমান জুলাই মাসের ১২ তারিখে নির্ভারণ হটল যে উত্ত জান লাক্ষ্টিন বাদরের মহাজন নবকৃষ্ণ দাস এই আনালতে যে দর্গান্ত দাখিল করেন তাহা সত্য এবং উক্ত জান কাক্ষিন পাহের ও চার্ল্স রাবর্ট লাক্ষ্রিন মাহের ও উলিয়ম রিচার্ড লাক্ষ্রিন মাহের ও জার্জ ফ্রান্সিস লাক্ষ্রিন দাহের যোত্রহীন হইয়া ভারতবর্ষের যোত্রহীন এদিরদের উপকারার্থ আইননামক চতুর্থ জল রাজার নবম বংশরের ৭২ অধ্যানের বিধানমতে উপকার পাইতে পারেন এবং উক্ত তারিখে উক্ত বিষয়ে আরো এই ছকুম হইল যে অমুত জান গার্ডন সাহেব উক্ত জান লাক্ডিনি নাহেব ও চার্লন বাবর্ত লাক্ডিন সাহেব ও উলিয়ম বিচার্ড লাক্ডিন সাহের ও জার্জ ফ্রান্সিস লাক্**ন্তি**ন সাহেবের বৌতায় মাল ও সম্পত্তির আমৈনি পদে নিযুক্ত হন ওদনুসারে নিযুক্ত া কলিকাতা ১৮৪৮ নাল ১৪ জুলাই। পিয়র্ড। দ্রগান্ত্রারি মহান্তনের উকীল। চটলেন।

In the matter of NURSINGCHUNDER BOSE, an Insolvent.

Co. S. S. S. S. A. 000

NOTICE is hereby given, that at a Court holden on Saturday, the First day of July, it was ordered (amongst other things) that the hearing of the Matters of the Petition of the Insolvent abovenamed should he and that the same was thereby adjourned to Saturday, the Second day of September next.

W. N. HEDGER, Attorney.

যোত্রহীন নর্সিৎহচন্দ্র বসুর বিষয়ে

ইহার ছারা সম্বাদ দেওরা যাইতেছে যে বর্তমান জ্লাই মাসের ১ তারিথ শনিবারে উক্ত আদালতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে ইহারে। তকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনের দর্থান্তের মর্মা আগামি দেপ্টেমুর মাদের ২ তা-রিখ শনিবারে শুনা যাইবেক।

ভবলিউ এন হেজর। উকীল।

In the matter of the Petition of SAMUEL DUAC CHOHEN, and SOLOMON DUAC CHOHEN, both late of Pollock Street, in the Town of Calcutta, carrying on business together in copartnership as Merchants, and now Prisoners confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies.

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the Second day of June last, it was (amongst other things) ordered that the hearing of the Matters of the Petition of the Insolvents be and the same was thereby adjourned to Friday, the Fourth day of August next, with liberty to the said Insolvents to amend their Schedule filed in this matter on the Thirtieth day of March last and which said Schedule has accordingly been amended.

15th July, 1848.

W. D. H. OEHME, Solicitor for the Insolvents.

কলিকাতা নগরের পলক ফ্রিটনিবাদী যৌতায় দওদাগরী কর্মকারি সাম্এল ডুআক কোহেন ও দলমন ডু আরু কোন্সে কলিকাতার সাধারণ জেলথানায় করেন হইয়া ভারতর্বর্যের যোত্রহীন গ্রণির্নের উপকারার্থ আইন-নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎদরের আইন দ্বারা উপকার প্রার্থনা করিতেছেন।

তাঁহারদের দর্থান্তের বিষয়ে ইহার দার: দয়াদ দেওয়া যাইতেছে যে গড জুন মাদের ২ তারিথে এই আদালতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে ইহারে। ছকুম হইল যে উক্ত যোত্রহীনেরদের দর্থান্তের মর্ম আগামি আগফী মাদের ৪ তারিথ অক্রবারে খন। যায় এবং এই বিষয়ে গত মার্চ মাদের ৩০ তারিখে যোত্রহীনের। যে তফদীল দাঝিল করেন তাহা অধরাইবার অনুমতি পান তদনুমারে ঐ তফ্দীল অধরাণ গিয়াছে।

১৮৪৮ मोल। ১৫ खुलाई।

ডবলিউ ডি এচ ওমি। যোত্রহীনেরদের উকীল।

[Government Gazette, 18th July, 1848.] APPLICATE NAME OF THE OF THE OWNER OF THE OWNER APPLICATION OF THE OWNER.

জীরামপুরের যন্ত্রালয়ে জীযুত স্থান কাশমন সাহেবকর্ক মুনুত হইল। To alternative to week add as interest was not accounted to the control of the co

AND THE PROPERTY OF LONG OF THE PROPERTY OF TH

CANTER TO LET I SWITCH GOD OF THE RESERVE

the members of the property of the state of the state of the state of the

marketistiks in <u>eriklizis eriarlerikundu</u>akteuriken ^erikula. Kulonisteriks etal koronos erikula in erikula erikula.



গবর্ণমেণ্ট গোজেট

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, JULY 25, 1848.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৮ সাল ২৫ জুলাই।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No. 11.

From the Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of ———.

With reference to the annexed copy of a letter from Mr. Forbes, the Collector of Rajeshahye, to the address of the Commissioner of the Moorshedabad division, dated the 6th ultime, No. 33, I am desired by the Sudder Board of Revenue to request that you will ascertain the opinion of the Collectors under your controul, and report the same together with your own sentiments, on the subject of the expediency or otherwise of allowing guardians of minor wards of Court, to select their own Pleaders, in supersession of the prevailing practice under which the management of suits in which wards of Court are concerned, is considered to form a part of the duty of the Government Vakeel.

2. The point discussed is a difficult one, but the Board are disposed to think Mr. Forbes is right, it being understood that the Collector and Commissioner watch the proceedings of the guardian so as to prevent collusion as much as possible. The doubt is that the guardian will prove quite as likely to destroy as to protect the cause of his ward, and against this there should be some check.

(Signed) G. PLOWDEN, Secretary.

Sudder Board of Revenue, Fort William, the 3d June, 1848.

No. 33.

To the Commissioner of Revenue, 14th or Moorshedabad Division, Beauleah.

I have the honor to forward copy of an Urzee of the guardian of Persunno Narain Rae and other minors, on the subject of selecting one or more Vakeels to defend suits brought against the minor's শদর বোর্ড রেবিনিউর দরকুলের অর্জর।

३३ समुद्र ।

অমুক এলাকার রাজ্যের শ্রীনৃত কমিদ্যমর দাহেতের প্রতি দদর বোর্ড রেবিনিউর শ্রীনৃত দেক্তোরী দ্যু-হেবের পত্র।

রাজশাধীর কালেক্টর প্রীযুত ফর্বন সাহেব গড় মাসের ৬ তারিখের ৩৩ নম্বরী যে পত্র মুরশিদারাদ এলাকার কমিস্যানর সাহেবের নিকটে লিখিলেন তাহার
পশ্চাৎ লিখিত নকলের উপলক্ষে সদর বোর্ড রেবিনিউর সাহেবেরদের আজাক্রমে তোমাকে এই আদেশ
করিতেছি। এক্ষণে এই ব্যবহার আছে যে কোট ওয়ার্ডসের অধীন নাবালগেরা যে মোকদ্দমায় লিগু সেই
মোকদ্দমা নির্বাহ কর্ণ সরকারী উকালের কর্ত্ব্য কার্যার মধ্যে গণ্য আছে দেই ব্যবহারের পরিবর্ত্তে কোর্ট
ওয়ার্ডসের নাবালগেরদের সংসার্থ্যক্ষদিগকে আপন্ন
উকাল নিযুক্ত কর্ণের অনুমতি দেওয়া বিহিত কি না
এই বিষয়ে তোমার অধীন কালেক্টর সাহেবেরদের মত
নিশ্চর করিয়া তাহা এবং তিছিবরে তোমার মতের বিপোর্ট কর।

২। এই বিবেচা বিষয় সুকটিন কিন্তু বোর্ডের সাহেবেরদের বোধ হয় যে ফর্বস সাহেব যথার্থ বিবেচন।
করিরাছেন কিন্তু সংসারাধ্যক্ষের গণতা যথাসাধ্য
নিবারণ করিবার নিমিত্তে তাহার কার্য্যের উপর কালেক্টর সাহেব এবং কমিসানর সাহেবের নিয়ত চৌকী দিতে
হইবেক। আমারদের এই সন্দেহ হইতেছে যে ঐ সংসারাধ্যক্ষ নাবালগের বিষয় রক্ষা না করিয়া বরং তাহা
নন্ট করিতে উদাত ইইবেন এবং ইহার কোন প্রতিবদ্ধকতা করা উচিত।

बि क्षीडन। त्मरक्रिती।

সদর বোর্ড রেবিনিউ। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৮। ৩ জুন।

०० समृत् ।

১৪ সংখ্যক অর্থাৎ মুরশিদাবাদ এলাকার ত্রীযুত কমিদানর সাহেব বরাবরেষু ।

নাবালগ প্রদর্মনারায়ণ রায় এবং অন্যান্য নাবাল-গেরদের জ্ঞমানারীর বিক্তন্ধে যে২ যোকস্পমা উপাছিত হকী-য়াছে তাহার জগুরার দেওনার্থ এক বা তভোষিক উকীন মনোনীত ক্রণের বিষয়ে ঐ নাবালগেরদের দংশারাধ্য- your letter No. 233, dated 31st July, 1846, I have the honor to request that you will refer the question of allowing the guardian to select his own Vakeels for the consideration of the Sudder Board.

- I beg to state that I earnestly recommend 2. that the guardian shall be allowed to defend all suits brought against the minor's estate unhampered by any interference of the Collector further than requiring the guardian to keep the Court of Wards informed of his proceedings by filing copies of them with the Collector.
- 3. The Collector can have no knowledge of the habits, practices, acquaintances, servants, agents and customs of the minor's father, and he has no means or opportunity of making himself acquainted with them; neither can he make himself acquainted with the practices and habits of the claimants on the estate. The guardian however has it in his power to a very great extent by secret contrivances to get a clue to the circumstances that attended every transaction and from the knowledge thus obtained he may often manage to maintain a good defence in a doubtful case or in a case that he thinks it is his duty to defend. He has however in these cases to carry on a perfect game of fence which wholly depends upon secrecy and tact. The guardian that really desires to maintain the rights of his ward will not trust the Collector or the Government Vakeel. He is afraid of the publicity that will be occasioned by communicating to the Collector the motives that have induced him to adopt the particular line of defence that he intends to follow or he may be afraid that if he did communicate the motives that have induced him to adopt a particular line of defence that the Collector might hesitate to follow it, and if the guardian has not confidence in the Government Vakeel instead of explaining to him the particular nature and motives of his defence, he will do all in his power to keep him in the dark.
- 4. Whoever has paid attention to legal proceedings must be aware that it is often impossible to state the direct and principal objection to a claim or to found the defence on it from the absence of some particular proof or on account of some technical objection, and hence necessity arises for defending the suit by indirect means. It is thus in selecting the grounds of defence that the real skill of the lawyer is displayed; the drafting the replies and pleadings is, comparatively speaking, a mere mechanical act. If the guardian does not exert himself in a suit against a ward, the defence of the suit by the Collector is hopeless, as the Collector is utterly impotent from his entire ignorance of all the facts of the case.
- 5. Moreover the guardian is competent to defend a suit against his ward not only wholly independently of the Collector but quite in a different manner to the course of pleading adopted by Collector. It has moreover been determined by the

estate and with reference to the 5th Paragraph of | কোর আর্ঞ্জীর নকল আপনার নিকটে পাটাইতেডি এবং ১৮৪৬ मालের ৩১ জুলাই তারিখের ২৩০ নমূরী আপনার পত্তের ৫ দফার উপলক্ষে নিবেদন করিতেছি যে ঐ সংসারাধ্যক্ষকে আপন উকলি মনোনীত কর্ণের অনুমতি দেওনের বিষয়ে সদর বোর্ড রেবিনিউর বি-বেচনার জনো তাহা তথার অর্পণ করুন।

- ২। আমি বাগ্রভারপে এই পরামর্শ দিই যে না-বালগের সম্পত্তির বিষয়ে যে সকল নালিশ হয় ভাহার জওয়াবে কালেকটর সাহেবের কোন হন্তকেপ কর্ণ বিনা দৎদারাধ্যক্ষকে ঐ জওয়াব দেওনের অনুমতি হর কেবল সংসারাধ্যক্ষের প্রতি এই ছকুম হয় যে আপনার ভার্যাসম্পর্ভীয় কাগঞ্জপত্তের নকল কালেত-টর সাহেবের নিকটে দাখিল কর্ণের দারা সেইং কা-যোর বিষয়ে দিতা কোর্ট ওয়ার্ডদকে জাত বাথেন।
- ৩। নাবালগের পিতার আচার ও ব্যবহার ও জান-खना ठाकि ও চাকর ও মোখারের বিষয় কালেকটর मा-হের কিছু জানেননা এবং ভ্রিষ্য অবগত হ'ওনের উ:-হার কোন উপার কি সুযোগ নাই এবৎ সম্পত্তির দা ওয়া-দারেরদের আচার বাবহার জাত হওনের ভাঁহার কোন উপায় নাই। কিন্তু সৎসারাধ্যক্ষ নানা গুপ্ত মন্ত্রণার ভারা প্রত্যেক কার্য্যের সকল বৃত্তান্ত জাত হইতে পারেন এবং এইরপে যে২ বিষয় অবগত হন তাহার দারা তিনি অতিদন্দির মোকদ্মার অথবা যে কোন মোকদ্মার তিনি জওয়াব দেওয়া আপনার কর্তব্য বুঝেন সেই মোক-দ্দমায় বার্মার উত্তম জওয়াব দিতে পারেন। কিন্তু এই-মত গতিকে অন্ত খেলায় যেমত উদ্যোগ আহশ্যক সেইমত তাঁহার উদ্যোগ করিতে হইতেছে এবং অভি গোপনে ও নৈপুণারপে কার্য্য না করিলে সফলতা হইবার কিছ ভর্মা নাই। যে সংসারাধ্যক নাবালগের যুক্ত র্কা করিতে নিভান্ত চেন্টা করেন তিনি কালেকটর নাহেবকে অথবা ঐ সরকারী উকীলকে বিশ্বাস করিবেন না। তাঁহার এই ভর আছে যে আমি বিশেষ প্রকার জওয়ার দিতে ধার্যা করি তাহা অবলয়ন করণের হেড় কালেক্টর দাহেবকে জাত করিলে তাহা দর্মত রাফু হইবেক অথবা তিনি বোধ করেন যে তিনি যেং কারণপ্রযুক্ত নেই বিশেষ প্রকার জওয়াব দিতে ভির করিয়াছেন ভাষা কালেকটর माद्दिदक यमि जांज करवन उदर कि सानि कारलकार्वेद मार्टित छोटार्ड मञ्चल मा दम। अद् से मुद्रकादी केंकी-লেতে যদি দৎসারাধ্যক্ষের বিশ্বাস না থাকে ভবে ভাঁহার জওয়াবের বিশেষ ভাব ও কারণ ঐ উকালকে স্পাই্টরূপে না জানাইয়া বর্ৎ দাধাপ্র্যান্ত তাহা ছাপাইয়া রাঝিবেন।
- ৪। যে কোন ব্যক্তি আদালত সংক্রাপ্ত কার্য্যের বি-ষয়ে মনোযোগ করিয়াছেন তিনি অবশ্য ইহা জাত হই-য়াছেন যে কোন বিশেষ প্রয়াণের অভাবপ্রযুক্ত কি পারি-ভাষিক প্রতিবন্ধক থাকনপ্রযুক্ত দাওরার বিষয়ে যে স্পায়ী এবং মৃথ্য আপত্তি আছে তাহা জানাইতে অথবা তাহার উপর মোকলমার জওয়াব স্থাপন করিতে বার্যার অসাধ্য হউতেছে এই নিমিত্তে অসপ্যট উপায়ের দারা भाकक्षमात् खंशगीय मिश्रानत् च्यातमाक हहेर्डाङ् । অতএব জওয়াবের মূল বিষয় মনোনীত করণেতে উকী-लाइ প্रकृष्ठ रेनशुभा श्रकांण হয় পরে मওয়াল कওয়াব প্রস্তুতকরা অতি সহজ বিষয়। নাবালগের বিরুদ্ধে যে মোকলমা হয় ভাহাতে যদি সংদারাধ্যক উদ্যোগ না করেন তবে কালেক্টর সাহেতের সেই মোকদ্মার জগু-লাব দেওয়া বুথা বেতেত্ত মোক্ষমার সকল বুভাত্ত্ব বিষয় অজাত থাকাপ্রবৃক্ত তিনি ত্রিষয়ে নিতাভ ज्यक्य।
- ৫। शूनक मात्राधाक कालकवृत मार्कताडि-রিক্ত নাবালগের প্রতিকুলহওয়া মোকক্ষমার জওয়াব দিতে সম্পূর্ণরূপে ক্ষমতাপার আছেন কেরল নহে কিব্রু কালেক্টর সাহেব যে প্রকারে ভাষার সভয়াল জভয়াব করিতেন তাহাহইতে তিনি অন্য প্রকারে সভয়াল জও-

Sudder Dewanny that it is not necessary for the Plaintiff to serve notices on the Collector of a suit against a ward's estate.

6. I consider that the interests of the wards require that the Collector shall interfere with the guardian in suits against a ward as little as possible, and that the guardian shall be left to set up the defence that he thinks he will be best able to maintain, and that he shall be permitted to appoint the Vakeel that he thinks best capable of conducting the case, and in whom he may have most confidence.

(Signed) A. FORBES, Collector.
Rajeshahye Collectorate, the 6th May, 1848.
Commissioner's Office, 14th Division,

Rajeshalaye, 12th May, 1848.

(True Copy,)
(Signed) Neelmoney Bysack,

Assistant.

Sudder Board of Revenue, Fort William, the 3d June, 1848.

· 在下的一种一种一种一种工作。

(A True Copy.)

(Signed) G. PLOWDEN,

Secretary.

No. 12.

From the Secretary to the Sudder Bourd of Revenue to the Commissioner of Revenue for the Division of ——.

On a review of the Annual Returns of the several Revenue Divisions for the year 1846-47, it has occurred to the Sudder Board of Revenue to issue the following instructions, in amendment and extension of those to be found in the Circular Orders noted in the margin,* as calculated at once to simplify and improve the Returns, and to facilitate the preparation from them of the Board's General Report to Government on the Revenue Administration of the Lower Provinces.

2. It will be sufficient instead of giving the distribution of the balance outstanding from the settled and unsettled Mehals respectively, in the manner indicated in the Board's Circular of the 21st September, 1846, No. 26, to distribute only the total balance, observing the following form, and subjoining explanations as before directed.

রাব করিবেন। আবে সদর দেওয়ানী আদালত নিশ্চর করিয়াছেন যে নাবালগের ইন্টেটের বিরুদ্ধে যে মোকলমা হয় তাহাতে কালেক্টর দাহেবের উপর কোন এতেলা ফরিয়াদীর স্বারী করণের আবশাক নাই।

৬। আমি বোধ করি যে নাবালগের প্রতিকুল মোকন্যায় সংসারাধ্যক্ষ যাহা করেন তাহাতে কালেক্টর সাহেব যত অপপ হস্তক্ষেপ করেন তত নাবালগের উপকারের সন্তাবনা এবং এ সংসারাধ্যক্ষ যে প্রকার জওয়াব অকাট্য জান করেন সেই প্রকার জওয়াব দিতে তাঁহার প্রতি অনুমতি করা উচিত এবং যে উকলি অন্যাপেক্ষা উত্তমরূপে মোকন্মা চালাইতে পারেন এমত বোধ করেন অথচ যে উকীলেতে তাঁহার অধিক বিশাস আছে তাঁহাকে নিযুক্ত করিতে তাঁহার প্রতি অনুমতি হয়।

এ ফর্বদ। কালেকটর।

রাজ্যাহীর কালেক্টর সাহেবের কাছারি ১৮৪৮ দাল ৬ মে। ১৪ সংখ্যক এলাকার অর্থাৎ রাজ্যহির কমিস্যানর সাহেবের কাছারি। ১৮৪৮ দাল ১২ মে। (যথার্থ নকল।)

बोलभनि दमाक । आमिको छ ।

শদর বোর্ড রেবিনিউ। কোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৮। ৩ জুন।

> (যথার্থ নকল।) লি প্লৌডন। দেক্রেটারী।

১২ নয়ব।

আমুক এলাকার রাজ্ঞরের শ্রিযুত কমিদানর দাহেবের প্রতি দদর বোর্ড রেবিনিউর শ্রীযুত দেক্রেটারী দাহে-বের পত্র।

১৮৪৬। ৪৭ সালের নানা রাজ্যের এলাকার বার্হিক কৈফিয়ৎ দুটি করিরা দদর বার্ড রেবিনিউর সাহেবের। পশ্চাৎ লিখিত " দর্কুলর অর্ডরে যেহ জুকুম আছে তাহা দংশোধন ও বিস্তার কর্ণপূর্কক নীচের লিখিত জুকুম জারী করা বিহিত বোধ করিয়াছেন বেহেতুক তাহাতে ঐ কৈফিয়ৎ আরো দহজ ও উত্তম হইবেক এবং তাহাহইতে বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের রাজ্যের কার্যের বিষয়ে গ্রেণ্ডেটর নিকটে বোর্ডের দাহেবের। যে দাধারণ রিপোর্ট করেন তাহা প্রস্তুত করা সুগম হইবেক।

২। ১৮৪৬ দালের ২১ দেপ্টেম্বর তারিখের ২৬ নম্বরী বোর্ডের দরকুলের অর্ডরে যেরুপ নির্দ্ধিই আছে দেইরূপে বন্দোবন্ধ হওয়া এবং না হওয়া প্রত্যেক মহালের বাকী বিলি না করিয়া কেবল জ্মলা বাকী বিলি করিলে প্রচুর হইবেক। এবং পশ্চাৎ লিশিত পাঠানুদারে ভাহা করিতে হইবেক এবং পূর্বের নির্দ্ধিইমতে দকল বিশেষ বুরান্ত তাহার পশ্চাতে লিশিতে হইবেক।

	Balanc	e as per	column.			Distributi	on of the T	otal Balance.	
1	2	3 .81	4	5	6	7	8	9	10
District.	settleti Mehals	unsettled Mehals		.ed.	ited.		irrecoverable.	for realization	as per column.
TSACTAL SA	Oue from se	Due from u	Total.	Since realized.	Since remitted	Suspended,	Bad and irr	Good and f	Total as pe

* 21st September, 1846, No. 26. 4th June, 1847, No. 10.

* ১৮৪৬ দালের ২১ দেল্টেয়র তারিখের ২৬ নম্রী। ১৮৪৭ দালের ৪ জুন তারিখের ১০ নম্রী।

	অমূ	ত ঘরের ব	ाको	A AND		জুমলা য	াকীর বিলি	addin de rud Le bag (17 p	and or the M
3	7 10	0	8	¢	77. III	9	ni, sinoni	3	Company (1)
क्रिजा	न्ना बहारलढ़ दाठी,	ना र ६मा महोरलत्		अं	গোল	Graul (gra gravity) gravity	क भारत स	A particular	घड़ चनुमारह त्या है
	रत्मादसु रू छत्र।	रत्मावन्तु मा इ राठी	CATE	भएत् भाषम	भएंद्र शाहाम	इतिङ	भाउत्रा याद्रेटड	পাইবার সম্ভাবনা	ब्राप्त सर्व व्याप्त सर्व

- 3. In Statement B. two new columns are to be introduced immediately following column 21, viz. column 22, to be headed "In other ways," and column 23, to be headed "Total additions," then will follow the present column 22 as column 24.
- 4. In giving the details of the removals shewn in column 16 A. and column 18 B., and of the additions appearing in column 19 A. and new column 22 B., the classification and order followed at paragraphs 18 and 33, of the Board's General Report for the year 1846-47, with a printed copy of which you have been furnished, is to be observed as closely as possible.
- 5. The following form of Statement C., slightly altered from the existing one is to be substituted for the latter.
- ৩। B চিচ্ছিত কৈফিয়তে ২১ মরের অব্যবহিত পরে
 দুইটা নৃতন ঘর করিতে হইবেক অর্থাৎ ২২ মর এবং
 ভাহার শিরোভাগে "অন্যান্য প্রকারে" এই কথা এবং
 ২৩ ঘর ও ভাহার শিরোভাগে "জুমলা ফাজিল" এই
 কথা দিতে হইবেক। এবং তৎপরে এক্ষণকার ২২ ঘর
 ২৪ ঘর হইবেক।
- ৪। A চিহ্নিত ১৬ ঘরের এবং B চিহ্নিত ১৮ ঘরের যে থারিজ দাখিল হয় তাহার এবং A চিহ্নিত ১৯ ঘরের এবং B চিহ্নিত ২২ নূতন ঘরে যে ফাজিল বিষয় দেওয়া যায় তাহা ১৮৪৬। ৪৭ দালের বোর্ডের দাহেবেরদের মাধারণ রিপোর্টের ১৮ এবং ৩৩ দফাতে যে শৃঙ্খলা ও অনুক্রমণিকা আছে তদনুদারে তাহার বৃত্তান্ত দিতে হই-বেক। বোর্ডের দাহেবেরদের ঐ রিপোর্টের ছাপাহওয়া এক প্রস্থ পূর্বের তোমারদের নিকটে পাঠান গিরাছে।
- ৫। C চিফিড কৈফিয়তের একণে যে পাঠ আছে ভাহাহইতে কিঞ্চিৎ মভাস্তর করা নীচের লিখিত পাঠ বাবহার করিতে হইবেক।

3	2		3	Settled	regula	arly un	der Re	g. VII	. '22.			Settled	summ	arily.	
	ing officer.	Period o	PROCESS OF STREET	Meh	1		5 B pals.	Tot		Mel	7 A	Me	8 B	4	9 otal
District.	Name of settling	Months.	Days.	Number.	Jamma.	Number.	Jumma.	Number.	Jumma.	Number.	Jamma.	Number.	Jumma.	Number.	1

,	माध ~	1 TO 10	,	১৮: মতে বং	१२ मा न्यायस	WILLIAM TO STANK		रानुभाद	त्र बीटि	10) 10) 10) 10)	ারাসরী	মতে ব	দোর্	হটল	1
	कार्यकीवृद्धकृ	যত কা যুক হ		S A NE	282205-157288	e B सह		মো	Telocol	৭ . মহা	2000 TO SERVICE	৮ B अश्	22 (S (10) (10) (E2) (1	cuti	
fami	रामारह हर्माश	11th	fine.	मध्द	## ##	PRE	in many	N. S.	(4)	मग्रद	11 25	ÞRH	Liz de	芝品中	EXI

- 6. Column 4 A. of Statement D. will now correspond with column 4 of the new form C., column 4 B. with column 5 C., and column 4 total with column 6 C.
- 7. The period of the settlements in the pending cases is to be exhibited in the following form.
- ৬। D চিচ্ছিত কৈফিয়ভের ৪ হার A নুভন পাঠের C চিহ্ছিত কৈফিয়ভের ৪ হারের মঙ্গে মিলিবেক ৪ হারের B e; হারের C সঙ্গে মিলিবেক এবং ৪ হারের জুমলা ৬ হারের C মঙ্গে মিলিবেক।
- ৭। বে মোকদমা মুলতবী আছে ভাহার বন্দোব-ত্তের সময় পশ্চাৎ লিখিত পাঠে নিদিউ হউবেক।

		tled n	ears.	More	e the			e tha			ore the			e tha	THE STATE OF	Belon	ging rent	
- - District.	Bufore Commissioner.	Before Collector.	Before Uncovd. Deputy Collectors.	Before Commissioner,	Before Collector.	Before Uncovd. Deputy Collectors.	Before Commissioner.	Before Collector.	Before Uncord. Deputy Collectors.	Before Commissioner.	Before Collector.	Before Uncovd. Deputy Collectors.	Before Commissioner.	Before Collector.	Before Uncovd. Deputy Collectors.	Before Commissioner.	Before Collector.	Before Uncord, Deputy Collectors.
10 17 10 18 10 18	ত্ব অধি	চিবং ক বঢ় হুউল	পাবৰ	ы	র্বং অধি	রের ক	তি	নবৎস অধি-	রের ক	मृ ग	ব ৎস অধিব	রর		বংশা অধিব		3	ান হা	লের
- Earl	কমিস্যানর নাহেবের সম্মুথে	কালেক্টর সাহেবের সমুখে	व्यर्गिक एए शुक्ते कारलक्षेरद्द मम्पूर्ण	हि मध्यात्म	কালেকটর সাহেবের সম্মাণ্ড	अधिकिङ एउनूमी काटनक्मेद्द्र मभूरथ	ক্ষিদানর দাহেবের দম্মধে	क्राजक्षेंड् माध्यक्ष मञ्जाल	क्रिकिङ एडभूमि कालक्षेद्रत मञ्जूरथ	क्सिमामज् मार्ट्डत् मण्डाम	কালেক্টর সাহেবের সমূপে	व्यक्तिक्ड ८७ भूकि कालक्षेत्रत ममूर्य	क्षिमानंद्र माद्दरद् मम्पूर्थ	कात्लक्षेत्र मारश्यद मञ्जूरल	अधिकि छ एउनु में कारमक्षेरहरू मञ्जूरन	क्रिमानकु माध्यत्व ममुत्य	कारमक छेद मास्टरदर मम्बुद्ध	63 EUX

- 8. The details of column 7, Statement E. are to be given for each District in the form following paragraph 86 of the Board's Report, and the classification and order there observed is to be adopted as much as possible.
- 9. In lieu of the present final column in the Statement of Summary Suits, for suits pending at the close of the year, the final column of the Form observed in the Board's Report, following Paragraph 104 is to be adopted.
- 10. The following rules prescribed in reply to special references, are circulated for general information:
- 1st. Resumed Mehals, the property of Government, should in common with all other Mehals the bona fide property of Government, continue to be shewn in Statement A. notwithstanding they may have been settled, temporarily or otherwise, and transferred to the Towjee, and when such Mehals become open to a new settlement, they should be made to pass through Statement E., C. and D.

- ৮। E চিচ্ছিত কৈফিয়তের ৭ ঘরের বিবরণ প্রতাক জিলার নিমিত্তে বোর্ডের সাবেবেরদের রিপোর্টের ৮৬ দফার নিম্মিত পাঠানুসারে লিখিতে হইবেক এবং ডা-হার মধ্যে যে শৃঙ্খলা ও অনুক্রমণিকা আছে সাধ্যপ্র র্যান্ত তদনুসারে লিখিতে হইবেক।
- ১। বৎসরের শেষে মুলতবী থাকা মোকদমার জন্যে দরাদরী মোকদমার কৈফিয়তে এক্ষণে যে শেষ ঘর আছে তাহার পরিবর্তে বোর্ডের দাহেবেরদের রিপার্টের ১০৪ দফার পরে শেষ ঘরের যে পাঠ আছে তাহা ব্যবহার করিতে হইবেক।
- ১০। বোর্ডের সাহেরেরদের নিকটে যে বিশেষ জি-আসা হইয়াছে তাহার উত্তরস্করণ পদচাৎ লিখিত বিধান সর্বসাধারণ লোকের আপনের নিমিত্তে প্রকাশ হই-তেছে।
- প্রথম। যে বাজেরান্ত্রী মহাল সরকারের সম্পত্তি ভাষা ক্ষণেক কালের জনো বন্দোবস্তু হইরা থাকিলে কি না হইলে এবং ভৌজাতে অর্পন হইলেও অন্যান্য যে সকল মহাল প্রকৃতপ্রভাবে সরকারের সম্পত্তি আছে ভাষার ন্যায় Λ টিলিও কৈফিরতের মধ্যে পূর্ত্তবং লিখিতে হই-বেক। এবং যখন সেই মহালের নুতন বন্দোবস্তু হয় তথন ভাষা E ও C ও D চিলিও ভফ্নীলে ক্রমশঃ লিথিতে হইবেক।

[Government Gazette, 25th July, 1848.]

2d. Resumed Mehals, the property of individuals which have been removed from Statement B. as having been settled temporarily and transferred to the Towjee, should, on the expiration of the term of settlement, be again brought on Statement B., and shewn in the new column 22 now prescribed, and made to pass through Statements E., C. and D.

3d. Any Mehal, the property of Government, which the Government may sell outright, should as soon as sold, be excluded from Statement A., and transferred to Statement B., or, if settled before sale, excluded altogether, until it is again open to settlement, when it should be brought into Statement B., shewn in the new column 22, and made to pass through Statements E., C. and D. as before.

en ince piece barry for the extension

A ME CENTRAL PORTERS AND

DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE

delay occasioned whenever informalities occur, or it is necessary to call for explanation of errors or omissions, your particular attention is requested to the correct preparation of your Report to which end it is advisable that you should have before you when drawing it up this and the Board's previous Circulars on the subject, together with their orders on your last Report, in order that you may, by careful collation at the time, satisfy yourself that the local officers have observed in their returns, and observe yourself in your Report, all the directions which have been issued for their guidance and yours.

(Signed) G. PLOWDEN, Secretary.

Sudder Board of Revenue,
Fort William, the 28th June, 1848.

MIR WOTTER HIS KETTER

THE THE PART WITH SEPTEMBER OF THE PART

P. S. It is to be understood that the total for the whole Division is also to be exhibited in the several forms prescribed at paragraphs 2, 4, 7, and 8, by adding together the details shown of the several Districts.

No. 13.

From the Secretary to the Sudder Board of Revenue to the Commissioner of Revenue for the Division of ______.

I am directed by the Sudder Board of Revenue to instruct you, that the annexed amended Forms of Process in summary suits for rent, which have been approved by the Advocate General, are to be adopted in substitution of Nos. I and 4 of the forms circulated with the Board's letter of the 12th August, 1846, No. 22.

2. The more indulgent enactments contained in Clause 3, Section XV. Regulation VII. of 1799, as set forth in the original Form No. 1, are to be applied by the Collector's Officer after the arrest

দিতীয়। যে বাজেয়ান্তী মহাল ভিন্নই ব্যক্তির্দের সম্পত্তি এবং ক্ষণেক কালের নিমিত্ত বন্দোরস্ক ছওরা-প্রযুক্ত B কিন্তিত কৈন্দিরত্তহতত আরিজ হইরা তৌজীতে দাখিল হইরাছে দেইই মহাল বন্দোরস্কের মিয়াদ সমাপ্ত হইলে পর পুনর্বার B চিল্লিড কৈন্দিরতে এবং এইক্ষণে নিন্দিন্ট ২২ নহুরা ঘরে লিখিতে হইবেক এবং E ও C ও D চিল্লিড কৈন্দিরতে ক্রমশঃ দিতে হইবেক।

তৃতীয়। যে কোন মহাল সরকারের সম্পত্তি থাকে এবং সরকারের দারা সম্পূর্ণরূপে বিজ্ঞান হয় তাহা বিজ্ঞান হইলেই A চিহ্নিত কৈফিয়তহাইতে থারিজ হইলা B চিহ্নিত কৈফিয়তহাইতে থারিজ হইলা ঘদি বিজ্ঞান হওনের পূর্বে তাহার বন্দোবস্ত হইলা থাকে তবে যাবং তাহার পুনর্বার বন্দোবস্ত হওনের সময় উপস্থিত নাহা তাবং তাহা ঐ কৈফিয়ং ছাড়া রাখিতে হইলবেত। তৎপরে তাহা B চিহ্নিত কৈফিয়তে এবং ২২ নমুরী নৃত্ন মরে অর্পণ করিতে হইবেক এবং E ও C ও D চিহ্নিত কৈফিয়তে তাহা জমশং দিতে হইবেক।

১১। যথন কোন বেদীড়া কর্ম হয় অথবা যথন কোন ভুল কিয়া কটি দৎশোধন করণের আবশ্যক হয় তথন অতাত ফেশ জলে তাহা নিবারণার্থ তোমার রি-পোর্ট অতি যথার্থরূপে প্রস্তুতকরণ বিষয়ে বিশেষ মনো-যোগ করিতে ভোমার প্রতি জ্কুম হইল। এবং এডদর্থ তোমার উচিত যে ঐ রিপোর্ট প্রস্তুত করণের সময়ে এই বিষয়ি বোর্ডের দাহেবেরদের এই দর্কালর এবং পৃর্বা-কার সর্কালর এবং ভোমার শেষ রিপোটের বিষয়ে তাঁহারা যে২ ত্রুম দিয়াছিলেন তাহা তোমার সম্প্র রাখ। তাহা হইলে তুমি অতি সাৱধানপুর্বক এই সকল বিষয়ের ঐক্য করিতে পারিবা এবং স্থান বিশেষের কর্মা-कांत्रक्तरमत् जेशामान्त्र निभिष्ट स्थर छुक्य मिथशा शि-য়াছে তাহা তাঁহারা আপনং কৈফিয়তের মধ্যে প্রতি-পালন করিয়াছেন কি না ইহা জানিতে পারিয়া এবং ভোমার উপদেশের নিমিত্ত যে২ ছকুম দেওয়া গিলাছে তাহা তুমি আপন রিপোর্টের মধ্যে প্রতিপালন করিতে পারিবা।

জি প্লৌডন দেকেটারী।

দদর বোর্ড রেবিনিউ। ফোর্ট উলিয়য়। ১৮৪৮। ২৮ জুন।

মন্তব্য। ভোষার ইহাও জানিতে হইবেক যে নানা জিলার বিশেষ বৃহাত একত করির। ভাবেৎ এলাকার জুমলা ২ । ৪ । ৭ । ৮ দফায় নিদিট নানা পাঠানুসারে দশাইতে হইবেক।

का को एक कार्या के **उन्ह**त है कार्य के कार्य

at the Aleksander built becoming M. Denk son

অমুক এলাকার রাজ্যের শ্রীযুত কমিদ্যনর দাহেতের প্রতি দদর বোর্ড রেবিনিউর শ্রীযুত দেক্রেটারী দা-হেবের পত্র।

দদর বোর্ড রেবিনিউর হুকুমক্রমে ভোমাকে আন্ত করিতেছি যে মালগুলারীর বিষয়ে দ্রাদ্রী মোকদ্মাতে নীচের লিথিত দংশোধিত যে হুকুমনামার পাঠে শ্রীযুত আডবোকেট জেনরল দাহেব দমত হইরাছেন তাহা বোর্ডের দাহেবেরদের ১৮৪৬ দালের ১২ আগন্ট ভা-রিখের ২২ নম্বরী পত্রের দদ্ধে পোঠ প্রেরিত হইরা-ছিল ভাহার ১ ও ৪ নম্বরী পাঠের পরিবর্ষে ব্যবহার করিতে হইবেক।

২। ১৭৯৯ দালের ৭ আইনের ১৫ ধারার ও প্রকর-পের কোমল যে বিধান ১ নমুরী আসল পাঠে নির্দিটী হইয়াছিল তাহা তকুম জারীক্রমে দরিক দাঁথেবের ছারা

[गरर्वरमञ्चे दशक्तकें। ३४६४। २० खुलाहे।]

of the defendant by the Sheriff, in execution of the

(Signed) G. PLOWDEN, Secretary. Sudder Board of Revenue,

Fort William, the 30th June, 1848.

CLAUSE 3, SECTION 15, REGULATION VII. OF 1799. NO. 1, REVISED FORM OF DUSTUCK.

To Nuzzur Ally, Nazir of the Collector's Office for the District of Nuddea.

Whereas Baboo Kalachand, of Santipore, has instituted a suit in this Court against Sheik Goomanee of Durrumtollah, in the Town of Calcutta, under the provisions of Regulation VII. of 1799, for the recovery of arrears of rent to the amount of Rupees 100, you are hereby authorized and commanded to require the said Sheik Goomanee either to give you good and sufficient security in the sum of - for his personal appearance before this Court, or to deposit in your hands the said sum of Rupees 100, together with the sum of Rupees , as and for the costs of this process to be paid by you into this Court, and in the event of the said Sheik Goomanee failing to give such good and sufficient security, or to make such deposit as aforesaid, you are further authorized and commanded to take the said Sheik Goomanee into custody and to bring him before this Court.

Given under my hand and the seal of the Court this ——— day of ——— 184-

A. B., (Signed)

Collr. or Deputy Collector, or Asstt. or Uncd. Dy. Collr. (as the case may be Uncd. Dy. Collr. (as the case may be.)

N. B. The Security Bond should be in the same form, mutatis mutandis, as that executed by way of Bail bond for the appearance of a defendant in a regular suit.

Section No. 6 of forms of Sudder Dewanny Adawlut, Civil Process, appended to the Court's Circular of the 1st March, 1841.

SECTION 4, REGULATION XIV. of 1824. NO. 4, WARRANT FOR THE APPREHENSION OF A WITNESS. .

To Nuzzur Ally, Nuzir of the Collector's Office for the District of Nuddea.

Whereas Sheik Mungloo, of Durrumtollah, in the Town of Calcutta, was duly subpænaed on the 24th day of August, 1846, to give evidence on behalf of Baboo Kalachand, of Santipore, plaintiff, and whereas Sheik Edoo, Peadah, has declared to the due service of the said subpœna, and also that the sum - was tendered to the said of Rupees -Sheik Mungloo for his expences, and whereas the said Sheik Mungloo has neglected and refused to appear according to the exigency of the subporna, you are hereby authorized and commanded to apprehend the said Sheik Mungloo, and to produce him before this Court. In this fail not. Dated this 18th day of September, 1840.

(Signed) A. B.,

Collector or Deputy Collector, Se. as before. कि ट्योजन। दमदक्रेगेही।

আসামীর গ্রেভারহওনের পর কালেক্টর সাহেবের কর্মকারকের স্থার। ব্যবহার হউবেক।

জি প্লেডন। দেকেটারী।

সদর বোর্ড রেবিনিউ। কোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৮। ৩০ জুন।

১৭৯৯ সালের ৭ আইনের ১৫ ধারার ৩ প্রকরণ। ১ নং দিন্তকের সংশোধিত পাঠ। জিলা নদীয়ার কালেক্টর সাহেবের নাজীর এনিজর আলীর প্রতি আগে।

যেহেতৃক শান্তিপুরের কালাটাদ বাবু ১০০ টাকা বাঁকী থাজানা আদায়ের নিমিতে ১৭৯৯ সালের ৭ আ-ইনের বিধির অনুমারে শহর কলিকাভার ধর্মভেল। निवामी रमश अञानीत नाटम এই আদালতে মোকজ্ম। উপস্থিত করিয়াছেন অভএব ইহার দারা ভোগার প্রতি ক্ষমতা ও তক্ম দেওয়া গেল যে এই আদালতে নিজে হাজির হইবার নিমিত্ত এত টাকার উত্থ ও মাত্রর জামিন তোমাকে দিতে অথবা ১০০ টাকা তোমার হাতে আমানৎ করিতে এবং এই ছকুমের থরচার জন্যে এত টাকা তোমার হাতে আমানৎ করিতে ঐ দেখ গুমা-নাকে তকুম কর । ঐ টাকা তুমি এই আদালতে माथिल कहिता। अत् यमि जे मिथ छमानी मिरे श्रकांत উত্य ও गांउरत खांशिन ना त्मत्र व्यथेता डेक श्रकादत টাকা আমানৎ না করে তবে ঐ দেখ গুমানীকে গ্রেস্তার করিয়া এই আদালতে হাজির করিতে ভোমার প্রতি আরো ক্ষমতা ও ছকুম দেওয়া গেল।

অমৃক দালের অমৃক মাদের অমৃক তারিখে আমার मस्त्रथः । अहे जामालरुत् स्माहरत् स्मारुता राजा।

অমুক। কালেক্টর কিয়া (বিষয়বিশেৰে) ভেপুটা কালেক্টর কিয়া আমিটাতী অথবা অচিহ্নিত ডেপুটা কালেক্টর।

शखरा। नशुही शाकलशास आमाशीत शक्ति श्रृहेदात জন্যে যে হাজির জামিনীপত্র করা যায় বিষয় বিশেষে দেই পাঠানুসারে এই স্থানে জামিনীপত্র খত লিখিয়া দিতে হউতেক ৷

ममत् आमालर्डत् ১৮৪১ माल्यत् ১ मार्ठ डाविर्धात् मत्-ব্যলর অর্ডরের নিমু ভাগে লিখিত সদর দেওয়ানী व्यानालर्डत रम अहानी छक्षनाभात পार्छत ७ नमुती नका।

> ১৮২৪ माल्य ১৪ আইনের ৪ ধারা। ৪ নং। সাক্ষিকে গ্রেক্টার করণার্থ দম্তক।

জিলা নদীয়ার কালেকটর সাহেবের কাছারীর নাজির 🕮 নজর আলী প্রতি আগে। SELFORILL LAND

বেহেতৃক শাম্ভিপুরের বাবু কালাটাদ ফরিয়াদীর পক্ষে দাক্ষ্য দেওনার্থ কলিকাতা শহরের ধর্মাতলানিবাদি দেখ মজলর নামে ১৮৪৬ দালের ২৪ আগত তারিখে রীতি-মত দফীনা হইয়াছিল এবং যেহেতৃক দেখা ইদু পেয়ানা ঐ मफीना दीजिश्व कादी कदरनद दिस्ता अक्षराद निशास्त्र. এবং উক্ত দেখ মঙ্গলুর খরচ ধরচার বাবত এত টাকা তাহাকে দিবার প্রস্তাব করিয়াছি এমত একহার দিয়াছে এবং যেতেত্ত উক্ত দেখ মঞ্চলু ঐ দফীনার অকুমানুসারে হাজির হউতে জটি এবং অধীকার করিয়াছে অভএব ঐ দেখ মদলুকে গ্রেফ্রার করিতে এবং এই আদালতে হাজির করিতে ইহার স্বারা ভোমাকে ক্ষতা ও জ্বুম দেওরা যাইতেছে ইহাতে কোন কসুর না হয়।ইভি। ১৮৪০ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর। তথ্যত। কালেক্টর কি ডেপুটা

কালেক্টরপ্রভৃতি (বথা উপরে)।

(Signed) G. Plowden, Secy. John C. Marshman, Bengalee Translator.

[Government Gazette, 25th July, 1848.]

NOTIFICATION.

Notice is hereby given that an Examination of Candidates for the Office of Pleader in the Sudder Dewanny Adawlut will be held on Monday, the 25th September next at the Court House.

Parties desirous of being examined are required to submit their applications at least six weeks before the above date. Their attention is directed to Rules 1 and 8 of Circular Order, No. 136, dated 17th July, 1846.

By order of the Sudder Dewanny Adawlut, B. J. COLVIN, Register.

Fort William, the 5th July, 1848.

NOTIFICATION.

ORDER BY THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

LEAVE OF ABSENCE. The 21st July, 1848.

Baboo Gurgoram Borrowah, Moonsiff of Shibsagur in Assam, for two months in extension of that granted on the 26th November last.

B. J. COLVIN, Register.

রাজকমে নিয়োগ।

১৩১१ समृत्।

বাসলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ সাহেবের হুকুম।

निर्द्याश

১৮৪৮ माल ১৫ जुलाई।

জীযুত ডবলিউ জি ইয়ৎ দাহেব (Mr. W. G. Young.) ভিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিফুটে ও ডেপুটা কালেক্টর হইবেন।

छ्छ।

১৮৪৮ मान ১৫ खनाहै।

ত্রিপুরার অচিফিত ডেপুটা কালেক্টর প্রযুত বাবু নবচল্র চাট্যা। গত মাদের ১৯ তারিখে যে ছুটা পান তদতিরিক চিকিৎসকের স্টিফিক্টক্রমে তিন মাদের ছুটা পাইয়াছেন।

১৮৪৮ गाल ১१ जुलाहै।

ঢাকা এলাকার আবেকারীর সুপরিন্টেণ্ডেন্ট প্রীযুত্ত এ এফ ডনেলি সাহেব (Mr. A. F. Donnelly,) আপন কর্মের ভার ঢাকার কালেক্টর সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া ধীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটা পাইয়াছেন।

হিজাপন।

১৮৪৮ गाल ১৮ खुलाहै।

ত্রিপুরার দিবিল ও দেশন জন ত্রীযুত টি কুল সাহেব (Mr. T. Bruce,) দারের দারেরী কর্মেন ওরাঝালীতে গমনার্থ আপন দিবিশতার চলিত কর্মের ভার ঐ জিলার প্রধান দদর আমীন ত্রীযুত কালী মহম্মদ আলীর প্রতি অর্পণ করেন।

জীযুত এক এ ই ডালরিম্পল দাহের (Mr. F. A. E. Dalrymple,) বর্ত্তমান মাদের ১১ তারিকো মুরশিদাবাদের মাজিত্তেটা কর্মের ভার জীযুত এচ দি হালকেট দাহেরের (Mr. H. C. Halkett,) স্থানে গ্রহণ করেন।

ভাগলপুরের দিবিল ও দেশন জন্ম শ্রীযুত ডবলিউ এদ কটজ্রম বর্তমান ম আলেকজাওর দাহের (Mr. W. S. Alexander,) বর্তমান ছুটা পাইয়াছেন।

[बादर्गामके दबाइके। ३५८४। २६ ख्नारे।]

বিজ্ঞাপন।

ইরার বারা সম্থাদ দেওরা যাইতেছে যে সদর দেও-রানী আদালতের ওকালতী কর্মাকাজ্জিরদের ইমতি-হান আগামি দেপ্টেম্বর মাদের ২৫ তারিখ দোমবারে ঐ আদালত হরে হইবেক।

হাঁহার। ইমতিহান দিতে চাহেন ওাঁহারদিগকে উক্ত তারিথের পূর্ব ছর সপ্তাহ থাকিতে আপনারদের দক-থান্ত দাখিল করিতে তকুম হইতেছে। তাঁহারা ১৮৪৬ দালের ১৭ জুলাই তারিথের ১৩৬ নম্বরী সরকুলের অর্ডরের ১ এবং ৮ বিধিতে মনোধোর করিবেম।

সদর দেওয়ানী আদালতের অকুমক্রমে।

বি জে কলবিন। রেঞ্জিউর। ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৮ দাল ৫ জুলাই।

বিজ্ঞাপন।

দদর দেওয়ানী আদালতের ত্কুম।

जूनि।

১৮৪৮ সাল ২১ জুলাই।

আসামে শিবসাগরের মুনদেফ শ্রীযুত বাবু গর্গরাম বড়ুরা গত নবেম্বর মাদের ২৬ তারিখে যে ছুটা পান তন-তিরিক্ত দুই মাদের ছুটা পাইয়াছেন।

वि छा कलदिन। द्विकिस्टेंद्र।

মাদের ১১ তারিখে আপেন সিরিশ্তার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীদের স্থানে পুনর্গ্রহণ করেন। বাদলা দেশের প্রীযুত রাইট অনর্বিল গ্রন্নর্সা-হবের গুকুমক্রমে।

> এফ জে হালিডে। বাজলা দেশের গবর্ণমেন্টের দেক্রেটারী।

১৩৪৩ নয়র। বাজলা দেশের এীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর্ লাহেবের অকুম। নিয়োগ।

১৮৪৮ माल ১৪ खुलाई।

সারণে প্রশার প্রথম শ্রেণীর মূনদেক আযুত সি মাকডনাল্ড সাংহ্ব (Mr. C. Macdonald,) মূদ্দেরের সদর আমীন ও মুনদেক হউবেন।

১৮৪৮ সাল ১৯ জুলাই।

ভগলীতে ভাহানাবাদের ডেপুটা মাজিট্রেট প্রীযুত বাবু ঈখরচন্দ্র ঘোষাল আপন এলাকার মধ্যে মাজিট্রেটের সম্পূর্ণ ক্ষমতানুদারে কার্য্য করিবেন।

প্রিযুত বারু বাদবচন্দ্র ধাড়া মুরশিদাবাদের দব-আদি-ক্টান্ট চিকিৎদক হউবেন।

প্রীবৃত বাবু গোবিক্ত জ্ব দত্ত সব-আসিউটাই চিকিৎসক হইবেন ও পুরীর উবধালর ও যাত্রিরদের হাসপিটা-লের অধ্যক্ষ হইবেন।

कृति।

১৮৪৮ मान ১२ खुलाई।

দারণের ফতওয়াদায়ক জীবুড মৌলঁকী ইনানআলী স্বীয় কর্মোপলকে দুই মানের ছুটা পাইয়াছেন।

३৮৪৮ मान ३৫ जुनाहे।

চাটিগার প্রথম প্রধান সদর আমীন এমুত মৌলহী
আসরক আলী আপন কর্মের ভার ঐ জিলার বিভীয়
প্রধান সদর আমীন এমুত হারু উপেক্রচন্ত্র ন্যায়রজ্ঞা
ভট্টাচার্য্যের প্রতি অর্পণ করিয়া চিকিৎসকের সাটিফিক্টিজ্বে বর্ত্তমান মানের ৮ ভারিখ অবধি চৌল দিনের
ভুটা পাইয়াছেন।

১৮৪৮ माल ১৯ खलाहै।

তেহারের মাজিট্টেট প্রিযুত জি জি বালফোর দাহেব (Mr. G. G. Balfour,) शड भारमत १ डाविट्श दर छुँग পান তদতিরিক্ত বার কর্মোপলক্ষে এক মানের ভূটা शाहेशांद्रम् ।

বিজ্ঞাপন।

编集 等 200 50 ১৮৪৮ माल २५ जुलाहै।

शियु ड मि अक भर हमत मारहत (Mr. C. F. Montresor,) বর্তমান মাদের ১০ ভারিখে ছিলটের মাজিট্রেটা কর্মের ভার প্রায়ত বি এচ কুপর সাহেতের (Mr. B. H. Cooper,) স্থানে গ্রহণ করেন।

পাটনার কালেকটর প্রায়ত টি দাভিদ দাহেব (Mr. T. Sandys,) ঐ মাসের ১১ তারিখো আপন কর্মের ভার जीयुङ उर्दाला अब त्वांका माह्द्रत्व (Mr. W. M. Beaufort,) स्टाइन श्रमश्रहण करत्न।

रवशाद्वत् बाक्षिरकुषे खीयुक कि कि दालरकांद्र मारहर (Mr. G. G. Balfour,) à nicha 28 stiaces with a কর্মের ভার তীয়ুত্ত হামও নাহেবের (Mr. A. Hammond,) প্রতি অর্ণ করেন।

বাজনা দেশের প্রীযুত রাইট অনরবিল গররনর শাহেবের হুক্মক্রমে। अक दश दानिएए।

বাজল। দেশের গ্রন্মেটের দেক্তেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গ্রণমেণ্টের ইশভিহার।

FIFTY RUPEES REWARD.

Stolen or losi at the Terropakeah Ghat in the Salt Agency of Tumlook, two Chars or Orders for deliof Salt No. 505 for 1000 Mds., and No. 517 for 500 Mds. both dated the 20th June, 1848, delivery of which has been stopped.

Whoever will bring the Chars to this Office will receive the above reward.

S. Bowring, Offg. Agent.

Tumlook Salt Office, the 15th July, 1848.

এতেথার্নামা কাছারি নমক মহাল জেলা ভমলোক দন ১৮৪৮ দাল ভারিথ ১৫ জুলাই মোভাবেক বাজলা ১২৫৫ মাল তাবিখ ১ প্রাবণ।

মর্ক্র দাধারণের জাত কারণ এস্তেহার জারী করা যাইতেছে যে এই কাছারীর অধীন খাট তেরপাইকায়ার নমকি বেপারী প্রাপ্তর্নাদ মাইতির চলিত দনের ২০ জুন তারিখের থরিদা ৫০৫ নমুরের ২০০০/ এক হাজার মোনের এক কেতা ও ৫১৭ নমূরের ৫০০/ পাঁচ শও মোনের এক কেতা একুনে ১৫০০/ এক হাভার পাঁচ শও মোন লবণের দুই কেতা তনখা ছাড় উক্ত ঘাট হইতে চুরি কি খোওয়া যাওয়াতে ঐ দকল ছাড়ের নমক রপ্তান ওজন বন্দ আছে অভএব যে কোন ত্যক্তি কি ত্যক্তিরা ঐ দুই কেতা ছাড় এই কাছারিতে আনিয়া দিতে পারিতেক ভাহাকে কি তাহারদিগকে ৫০১ পঞ্জাশ টাকা পুরস্কার দেওয়া যাইবেক ইতি।

WANTED,

For the Darjeeling Treasury, a Treasurer. Salary 50, per Mensem. Security required 10,000 Rupee

Apply Post Paid to

Darjeeling, July 7th, 1848.

A. CAMPBELL, Superintendent of Darjeeling.

দার্জিলিজের খাজানাথানায় এক জন খাজাঞীর আবশাক আছে তিনি ৫০১ টাকা মাহিয়ানা পাইবেন তাঁ-হার ১০,০০০ টাকার জামিন দিতে হইতেক।

পদাকাজ্জির। মালুল দিরা ডাকছার। নীচের লিখিত সাহেবের নিকটে দর্খাস্ত পাঁচাইবেন।

मार्ज्ञालिक। ३५8५। १ जुलाहै।

এ কাম্পবেল। দার্জিলিকের সুপরিভেত্তেট।

NOTICE.

Required five Etmandars or Collecting Sircars for the undermentioned Dhees in Calcutta, who will be remunerated by a Commission of 5 per cent, on their Collections. Government Promissory Notes to the amount noted opposite to each Dhee, to be deposited as security.

Candidates are requested to apply immediately to the Collector of Calcutta.

Calcutta, Collector's Office, the 1st July, 1848.

J. H. Young, Collector.

ed.

Names of Dhees.				An	Amount of security require				
1st Dhee Calcutta,			2 1 P		Co.'s Rs.	1,000			
2d Dhee Calcutta,		***			,,	1,000			
Bazar Calcutta,	•••	100	2000		A 19	500			
Shahibanhageecha,			100		,,	500			
Brizee Cullingah,	-				11	500			

বিজ্ঞাপন।

শহর কলিকাতার মধ্যে নীচের লিখিত ডিহিহারের নিমিত্তে ৫ পাঁচ জন এতমামদার অর্থাৎ বিল্লাধা সর-কারের প্রয়োজন হইয়াছে অতএব ঐ কর্মের যদ্যপি কেছ প্রার্থিত থাকহ তবে অবিলয়ে শহর কলিকাতার কা-লেক্টাইরে কাছারিতে উপস্থিত হইলা জামিনী পরিবর্তে লিখিত টাকার কোম্পানির কাগল আমানং করিবে উক্ত কর্মের বেতন তহুদীলের আদারী টাকার প্রতি শতকরা ৫১ টাকার হিদাবে ক্ষিদান পাইবেক ইতি।

			ভফ্সা	न।				
ভিহিৰ নাম	Talk :	18		原加速	0	কাক	শানির কাগল স	চাইন
১ ডিহি কলিকাতা		***	***			***	2,000	
২ ডিহি কলিকাতা			-		•••		2,0001	
বাঞার কলিকাতা	344			***		1	600)	
, লাতেবান বাগিচা		200					0001	
বৃজ্ঞী কলিকা		1				***	6007	-014
		1	0.0	The state of	See Rolling			

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশ্তিহার। ে দশন (जनित् व

সমূল দেওয় ঘটতেছে যে মন ১৮৪৫ সালের ১ প্রম আইনের ৬ ছত্ত ধারার মমানুসারে এতেহার দেওয়া ঘাইতেছে যে নিম্র লিখিও জেলা চার্শপর্গনা মোভালক মহালাভ হঃ দন ১২৫৪ সালের চৈত্র নে ১১৫৫ সালের লাং জৈড় কিভির সন ১৮৪৮ সালের লাং ২৮ জুলাই বাকী মালগুলারির নিমিল্তে সন ১৮৪৮ সালের ১৪ জুলাই মোৎ বাল্লা সন ১২৫৫ সালের ভারিঝ ১০ শোষণ রোজ দোমবার উক্ত কালেকটুরী ফাছারীডে বিনা ওলরে নীলামে বিক্লয় হইবেক ইতি সন ১৮৪৮ সাল ১ জুলাই মোৎ বাল্লা কার ১২৫৫ সাল ডারিঝ ১০ জামান	दोठी थोझाना जार 🔤 ६० दिन्ध हात्राक्षण इन्छ छन्। रेकाफ	অধীৎ সন ১৮৪৮ সালের লাখি ৪৯,০০, ২৮ জুন বিবির বারী আগ্রেই গ্রাহ প্রানুর্ভন প্রয়োগ্র ২০০৬ ডি/১০	জের বক্ষো থাজানা সন ১২৫৪ সাল ৩১৬৭৩ হলে থাজানা চন্দ্র হতে সাল ১৩৮৯৮/১০ নি লাভ	৩১৬/১০ জের হাল পাজানা সন ১২৫৫ জানু এর সমত এরেও চলাই দাল ৩১৬/১০	৫১১/ • জেরু বক্তেয়া থাঞ্চানাসম ১২৫৪ মাল ৪৬১ চ/৫	সন ১২৫৫ হাল থাজানা ১২২৯ ৮/৭ ৬২ ৮/১০ জের বতেরা থাজানা সন ১২৫৪	सन ऽ	्र मा थाओ हो नार
नाथड ८क्षमा हास्रमाथ हे ८मा९ दक्षिमा मन ३ ३३ घ्रायाह ।		1.42 cli c8555	(BE)	2	(C)	# 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	19 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	40x 14 x 04
দেওয়াযাহতেছে যে । নম্ব। । সম্১৮৪৮ সালের ২৪ জুলা দলাসম্১২৫৫ সাল ভারিথ	माजिएक्द्र नाम मन नि	কৃত্তানন বিধাস ওপ্রাণ- ২ • কৃত্ত বিধাস		A		हाहे कमन जन्मे अधन हमा ब्र	কুফ্রান্দ বিশ্বাস ওয়ারিস ব- নিতা শ্লিমতী বায়াসুন্দরী দা- সী ও সাক্রত্যারী দাসী ওং	রাজনারুলিশ বসু ওগরবৃছ
দয়াদ দেওয়া যালডেছে যে দন ১৮৪৫ দালের ১ প্রথম আলনের ৬ ছর ধারার মম।নুদারে এতেহার দেওয়া যালডেছে যে ৷নমের ালাথও জেল ন ১২৫৫ দালের লা৭ ভৈচ্ছ বিভিত্ত দন ১৮৪৮ দালের লা৭ ২৮ জুলাই বাকী মালগুজারির নিমিছে দন ১৮৪৮ দালের ২৪ জুলাই মো৭ বাজ কালেকটুরী কাছারীডে বিদা ওলরে নীলামে বিজুয় হইবেক ইতি দন ১৮৪৮ দাল ১ জুলাই মো৭ বাজ্লা দন ১২৫৫ দাল ভারিথ ১২ আঘাচ়।	মহালের নাম	किः श्र कसिकां ज्ञा बहल समृद्रमा (योग दन वृ		किः भ९ चामद्रभूत ७९ त्माम्राष्ट्रा १९११ वर्ग वर्ग	কিঃ প্ৰ কলিকাতা ও কিং বেওডা ওগার্হ আনন্দন্ত বিখাস	কিঃ প্ হালিয়া ওপাওনানা তৎ মামুদপুর রাই কমল দেবী ওগদর্হ ··· ··· ··· ···	न्ते जानद्रश्रुद्ध ଓ घाषदन्त्र 😘 🗠 🐣	श्र (प्रस्तपन तक मृत्वत्त थीम दोण। सन्न
১৮৪৫ শালের ১ ৪ ডিঙ্র শন ১৮৪৮ ফ জরে নীলামে বিক্র	<i>द्</i> दरक्षकेदित् सग्रह	286		286	>84 #8:3 #	2 8 8	3.4	
য়াদ দেওয়া যাইভিছে যে দন ১২৫৫ দালের লাথ জৈড় কি দেলকটুরী কছি।রীডে বিদা ও	खगाति खगाति महत्र ग्रहान	े हिंदुबुद्धि ब्रह्मिक अस्त्राह्मिक स्वाह्मिक						श्रत्र दत्मादन्ती महाल

4.44

Sales.

100

NOTABEL SIE ALM PRINCIPLE

जमाहर अंति अवस्थान

Designation Goning Man July 1843.

मार.

रैकाफ रेकः समिन्द मरस्भाष्ट्य द्रास्त् डेक छ।-	লুকের রকম ১১ বোলআনা রীলাঘে বিক্লয় হইবেক ইভি। জামিনদার প্রিয়নাথ রাষের উক্ত ভা-	मृत्कद्र द्रकम ॥॰ ष्यामा मीनारम दिक्नी इष्टेरतक देंछि।	রামর্কা রায় চৌধুরীর দেএম জরি- মানার টাকা আদায় কার্ণ উক্ত চৌধু- রীর অনু মহালে যে হক থাকে ভাহাই নালাম ছইরেক ইতি।	ঐ প্রেমনারায়ণ রাল চৌধুরীর দেএন জরিমানার টাকা আদার কারণ অভ ভালুকে যে হক আছে ভাহাই নীলাম হইবেক ইতি।	मन ১२००मारलद रहरककेद्विरक ४४२५ न९ मोडाहाय मारलद् नारय ७/२ दिष्ठा	अधाविक अधि मन ३४०० मारलंड ३ यार्ड उद्योद्धक अधि मन ३४०० मारलंड ३ यार्ड उद्योद्धक अञ्चयन्त्रम विश्वत नारम ७३०	本事家	दाकीद डाइन याग्न मून नन ১৮৪৮ माटलज्ञ लाग आधिल डलटद्द्रदाकी बाग्न सुम ६৮১১०५३	खित्र र ह सून डाजिएन नारहरत्व मन हो- तन्त्र र ह सून डाजिएन दिन हैन हैन ज्राक्षी डिडीव स्टूब्बस्ट यस्टून द्रीया	मह सम्बद्ध ।
अमृद्ध क्षमा त्कार मित्रका दक्कि आक्रामा लाग रेकाफ ३९७/ सम ३२६८ मारल द आ	লাং হৈৰের বাকী থাজানা২২০০ খনার	मान ३६/ १८५ शाम नाक्षान सन	2007 200% 047.8 512 4(190.2) 646.255 1012 75.78	A STATE OF S	Carl Stando	#13 029/20 (\$2 5.50 olletti ab 029/30	FIR CONSUMERS SEE	৫৯৮২।৮৩ ॥॰ विक्रीद वावीमारद्व दाबीद द्रकम नाम रैवकुक- मारज्व म नाथ दास ९९ माझ पुर	And (818	अस्ति । अस्ति अस्ति ।
अया तकार जि	2665		6	202	'n	KB+U P		والا دعادة	12 (10)	S SSS Ne
মালিকের নাম মহেশচন্দ্র রায়		में है करकारोड़ा क्षांत्र करते. जिल्हा कुलान हैं जिल्हा	< নিম্ভা ওগ্র- ক্লোল্ডাম কাল হিদ্যা শ্র ক্ষিম কাল ওগর্ক্ ক্ষিম কাল ওগর্ক্ ক্ষিম কাল ওগর্ক্	स्ताप्त का द्वाहरू स्थाप कराय	রামনার্লিল শাহা •			कामीनाथ दात्र उश्तर्दर्	সাকৈ শাৰ্থ শাৰ্থ কৰা বিষয়ে কৰা	und eter allene eine eine eine eine eine eine eine
মহালের নাম পং কলিকান্ত কিং দক্ষিণেখন	শং প্রাণাছা বোম বিষ্ণুর ওম		কিং শংকলিকাতা জগররত কিং রহ		शक्षांत्रश्रीय त्योत हें हें। जि	il. 1. 1. Indicated the Company of the Sales		दाकिया। दिना वस्तु स्टाइड (श्री स्टाइडिट) हेरस सम्बन्ध	ale perios segues grandos associates o	na ni se da se su dina ng signa panakis najd nisejh faa nisejh ^{abali}
द्रक्षिक्षेद्र नशुद्र	* * 62.8		4	0 3	8823 4%	986		K. 9	ACCEPTANT OF THE PARTY OF THE P	
ड्याहि ग्रहाल डिस्ट्राधि ग्रहल	Contract of the Contract of th		M	•	4			षाना हैत्कैरहेद्र दाबीत काद्रभ जहें हैत्छेड़े दि- कह हहेरदक	Control of the part of the par	Appendix to the Photo Lines of the Samuel of
• खबादि महद 8			/q	A5	/g			o	ALIA STREETS	The series

843

1

In satisfaction of a decree of Court passed in favour of Messrs. Fletcher, Alexander and Co., on the 19th December, 1846, the interest of the Defendants in the Estate specified below, in Pergunnah Soorjapore, Zillah Purneah, will be put up to public sale at the Civil Court of Zillah Purneah, after the hour of 12 o'clock, on the 7th August, 1848, corresponding with 24th Srabun, 1255.

Mehal. Pergunnah. Zillah. Name of Proprietors in the Revenue of the whole Mehal. Register.

Register. Revenue of the whole Mehal. If a transferred Ta-Right of Defendants' name. Amount of money to be satisfied.

Remarks.

1 Sas. share of estate Per-Soorjapore. Purneah. Soorut Janha and Syud 2,37,182 15 0 , Soorut Janha and 25,327 Rs. with Sas. share of the De-

s, share of estate Per- Soorjapore. Purneah. Soorut Janha and Syud 2,37,182 15 0 ", Soorut Janha and 25,327 Rs. with 8as, share of the Degunnah Soorjapore, Mohumud Reza and Syud the whole.

Ahmud Reza, Ahmud Reza, Soorjapore will be put up to sale.

নীলামী ইশতাহার।

মেস্তর ফেলেজর আলকভেওর কোৎ ডিক্রীদারের প্রাপ্ত ১৮৪৬ দালের ১৯ দিজমূর তারিখের লিখিত ডিক্রীর টাক আদায় জন্য দায়িকগণের জেলা পূরণিয়ার অন্তঃপাতি প্রগনে সুরজাপুরের জয়ীদারি হব্ব নিয়ের লিখিত তফ্সীলয়তে ১৮৪৮ দালের ৭ আগফ মোৎ ১২৫৫ দালের ২৪ প্রাবণ দোমবার জেলা পূরণিয়ার দেওয়ানী আদালতের কাছারিতে দিবা দুই প্রহরের প্র নীলাম হইবেক ইতি।

লাটের নমূর	মহালের নাম		জেলার নাম				নিজ হক জমী-	দায়িকগণের	যে ছাকা ড- সুল হইবেক	रैकिक्स
		নাম .		মালিকের নাম	লের সদর জমা	তবে যে জমী- দারিতে তাহা		নাম	ভাহার তায়- দাদ	
•	জমীদারি পরগনে সুরজা- পুরের রক্ম ॥০ আট আনা	সুরজাপুর	পূর্ণিয়া	মুরত জাই৷ ও দেএদ মহমদে রেজা ও দে-		আছে 			২৫,৩২৭/ তাহার উপর	
				এক আহম্মন হৈজা				ও দেএন আহমদে রেজা	উসুলতক সুদ	আছে তাহা নীলাম হইবেক।

سو رجا پور منتطقه خلع پورنید بحویب طفیل الذیل ساقین ۱۱ کست سند ۱۹۸۸ ع مطابق پوسیسوین ۱۹۳ سایون سند ۱۹۶۹ بنکد روز دو شندگو مقام کمپهری عدالت ویوانی خلع پورنید بین بعد دو پاس رو زیک کیلام موکا نقط واسمل ومول زروکس ستر ظبر الكزيتر كهني وكريدارونق اونيسوين ١٩ و سمبر سر ١٨٨١ ع ص او ريمنق مريول كا بابت زميندارى ويركن

ا به تا محمل تا مركنه تام فين تام مالك سدرة، حدد جميم کل الافقة واقلي مو يا واقب تام هويان زر واجب الومول كيفيت هم آي . هم آي

السمين ده واقع مو ار

بخر انتجال اقتم احراطابور پیور میر صورتهان وسید دولک می دومفت اندازینداری برگذ 4 (5) AL ام رما دو رویم ۱۱/ نمارد خارد موريجان وبيد بيست وينج هزار منجمل رقم اتحماء زميند محمد رفنا دسید برعد بیست وعفت اری برگذ سو ریما پو ر

احمد رفا رويب علاه مو د حق از مرفق لمريدان

تالوم الوعول والده فيلام جي

[Government Gazette, 25th July, 1848.]